

تصوير ابو عبد الرحمن الكردي

منتدى يقراً  
 منتدى يقراً  
 منتدى يقراً  
 منتدى يقراً

منتدى يقراً  
 منتدى يقراً  
 منتدى يقراً  
 منتدى يقراً

# پهندى پيشينيان

# كەله پورى كوردى

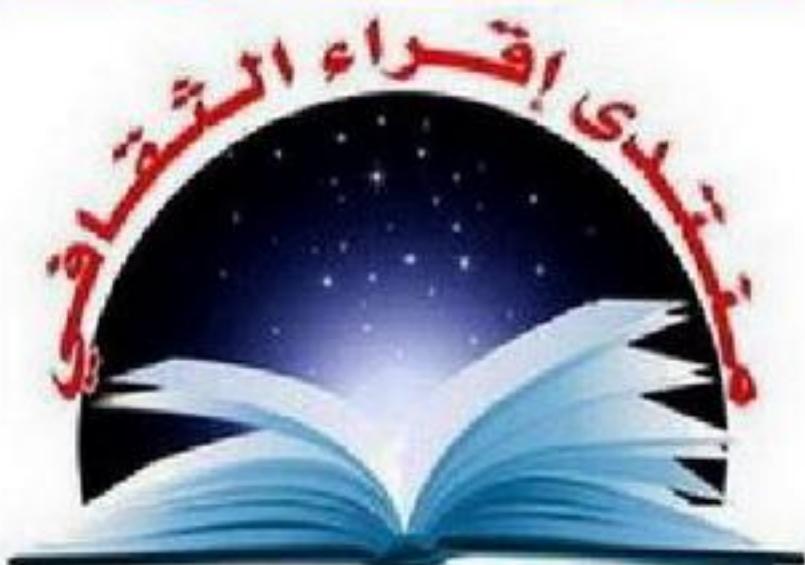
كۆ كردنەوەي:  
مەھەممەد عارف مودەر رئىسى

بۆدابەزاندنی جۆرمەا کتێب: سەرداش: (مەندى إقرا الثقافى)

لەحمىل انواع السکت رابع: (مەندى إقرا الثقافى)

پرای دائلود کتابیهای مختلف مراجعە: (مەندى إقرا الثقافى)

[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)



[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)

لەكتب (کوردى . عربى . فارسى )

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

کەله پوورى کوردى



# کەله پوورى کوردى

کۆ کردنەوەی:

مەھەممەد عارف مودەرپریسی

كتيib فرQشى شىيخى

سنە

## کەلەپوورى كوردى

کەلەپوورى كوردى	ناتيى كەتىب (نام كتاب):
مەممەد عازفى مودەر رىسى	كۆزى كەنەوهى: (گىداۋرى)
١٣٨٤ يەكم (اول):	كەردقى چاپ (نویت چاپ):
٢٠٠ دانە (جلد)	زمارەى چاپ كارا (تىراز):
٢٢٤ صفحەي وزىرى	زمارەى لاپەرەو قوارە (تعداد صفحە و قطع):
كتىپ فەزشى شىيخى (كتابفروشى شىيخى)	كتىپ فەزشى شىيخى (ناشر):
	بلاوكىرەوە (ناشر):

نۇخى:

٢٢٠٠ تىمەنە

ناوهندى بلاو كەنەوهە:

كتىپ فەزشى شىيخى، تەلەفون: ٢٢٥٤١٥٢

# پیٰرست

الف	سوپاس و بی زانین
ب	پنهشہ کی
۵	بعشی یہ کم (پہنندی پیشینان)
۱۲	پیتی (ب)
۲۰	پیتی (پ)
۲۵	پیتی (ت)
۳۳	پیتی (ج)
۳۹	پیتی (ح)
۴۱	پیتی (خ)
۵۱	پیتی (د)
۶۲	پیتی (ر)
۶۸	پیتی (ز)
۷۲	پیتی (ڑ)
۷۶	پیتی (س)
۷۹	پیتی (ش)
۸۵	پیتی (ع)
۸۹	پیتی (غ)
۹۰	پیتی (ف)
۹۱	پیتی (ق)
۹۷	پیتی (ک)
۱۰۹	پیتی (گ)
۱۱۵	پیتی (ل)

۱۲۴	پیشی (م)
۱۳۶	پیشی (ن)
۱۴۴	پیشی (و)
۱۵۰	پیشی (ه)
۱۵۸	پیشی (ی)
	بهشی دووههم
۱۶۲	دوای پیشینانی خوّمان
	بهشی سیههم
۱۶۶	سروودی نهورقز
	بهشی چوارهم
۱۶۸	چوار و هر زی سان و دوانزه مانگه
	بهشی پنجمهم
۱۷۲	کات و ساتی نویز
	بهشی شاهشم:
۱۷۵	ری پتوان له ری خوادا
	بهشی حهتم:
۱۷۷	باس و بابهتی جوز به جوز
۱۷۸	دهر خستنی دهد و به لای ترباک
۱۷۹	رژو رو دهوای نه خوشی بدنه و هوی ره زای خواه
۱۸۰	سکالا لای دیهاتی
۱۸۲	سکالا لای مناله عازه به کافنان له کورو له کچ
۱۸۳	سکالا لای بز دهربدهری کورد و ناکز کی بهینی خویان
۱۸۵	ناسینی ههورامی
۱۸۶	موناجاتی مهلا ئهبوو به کری چوزری
۱۸۷	دهستوری مردوو بدری کردن بز قهبر
۱۹۰	سکالا بز به دحالی مهلا

## بهناوی خوای میری مهزن

سوپاس و پیزانین

- ✓ به پیویستی ئهزانم سوپاس و پیزانینی خۆم ئاراسته‌ی ئه و كەسانه بکەم كە لە كۆكردنەوە نووسىنەوە ئەم كتىيەدا ئامۇز گارىسان كردووم و يارمهتىان داوم و به هانامەوە هاتۇون، به تايىهت ئەم حەوت كەسەئى خوارەوە:
- ✓ يەكەم: گەورە و رېزدار جەنابى «مەلامەمەدە خوداجۇو» كورى خوالى خوشبوو «مەلامەمەد ئەمەنى ئەسپەرېزى» ناسراو بە «باشماخى».
- ✓ دووھەم: براى زۆر بەرېز و خۆشەويىست كاك «عىسى ئەحەممەددزادە» كورى «مەلامەمەد صادق نگللى».
- ✓ سىيەم: ھاوسمەرو ھاوارپى هەر دوو دنيام، « حاجىه روقيە خاتۇونى داد گوستەر» كچى «مامۆستا مەلامەمەد ئەمەنى دەرەمەرى» كە يارمەتى داوم لە رېتك خىستى پەندە كاندا، به تايىهت پەندە ھەورامىيە كان.
- ✓ چوارەم: جەنابى كاك «حىرەت سەجادى» كورى «رەكتەن الاسلام» لە شارى سنه.
- ✓ پىتىجەم: كاك «حىبب الله ئاريانژاد» كە لە بىيەداشتى مەريواندا زەھىت ئەكىشى و لە ويرايىشدا ھاوکارى كردوو.
- ✓ شەشم: كاك «رەزا پىنجوپىنى» خاوهنى كامپيوتەرى «زەرنگار» ئى مەريوان كە لە كاتى پىتچىنيدا زۆربەي ھەلە كانى راست كردىتەوە.

✓ حموتم: کاک «ئاری عه بدى» کە زەھەتى پىدا چۈونەوهى ئەم كىيىھە كىشاو بە جوانى رازاندیھە و.

✓ ھەشتەم: سوپاسى مەلا «رەفيق رۆستەمى» ئەكەم كە پىدا چۈونەوهى كۆتايسى كەھى بە ئەستۆگرت و ھەلە كانى بىزار كردو و شە كوردىھە كان و پەندە ھەورامىيە كانى راست كرده و ھەوهى كە پىويست بۇ لاي بردو ئەوهىش كە بە باشى ئەزانى بىزى زىاد كردو بە رېك و پىكى ئامادەي چاپى كردى.

خوا جەزاي ھەموو يان بىداتەوه.

\*\*\*

بە سوپاسەوه

براتان/ عارف مودەپرپسى  
كىزچى هەتاوى ۱۳۸۵/۳/۲۰ ۲۷۰۶/۲۰ كوردى

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

## سەرەتا

ھەتا ماوم فەراوان  
لە بۆ ھەمموو رەبەران  
ئال و ئومەت و ياران

حەمد و سەنا بۆ يەزدان  
درودد بۆ پىغەمبەران  
تايىەت پىغەمبەر خۇمان

\*\*\*

بۆ پىرو لاوو مناڭ و وردان  
با لە دیوارا نووسىرا بىمەن  
باشتە بۆمان لە ئاوا لە نان  
ھەرىكە، دەنگى زانابى كورده  
میرات خۇمانەو بىيەين بۆ خۇمان  
زویر مەبە ليئەم، ھەروا لە خۆتىز  
«مەمەد عارف»، «ھۆز» (مودەرپىسى)  
زۆر بە دل گەرمى ئەمانەم نووسى

گەنجىنەي كوردان، پەدى پىشىنيان  
پەندى پىشىنيان بگەينە گۈيىمان  
قسەي نەستەق و پەندى پىشىنيان  
پەندى پىشىنيان، گەنجىنەي كورده  
پەندى پىشىنيان جىماوه بۆمان  
من نەمتووسىيە، ھەركۆم كردوەتىز  
ئەگەر بۆ ناواو شۆرەقىم پرسى  
ھەزارو سىسەدە حەفتاو حەوت شەمىسى

\*\*\*

پىشەكى رېزۇ سلاووم ھەيە بۆ ئەو كەسانەي كە ئەم كىتىبە ئەخويىنەوە و بە  
وردى و بە چاوى رەخنهوە لىتى ئەراوان و بە سەرنىجەوە موتالاى ئەكەن.

داوايشيان لى ئەكم کە رەخنهو تىيىم سەبارەت بەم كتىيە، بۇ بنىرەن، كە ئەمەش ئەبىتە مايهى دلى گەرمى و خۆشحالى ئەم برايماتان. ھىوادارم لە كاتى خويىندەوەدا ئەم خالانە خوارەوەتان لە بەرچاو بىت:

- ۱ - لە ھەموو ھەلە كانى ئاگادارم بکەنەوە.
- ۲ - بە پىتى تواناو ويسعەتى خۆتان بە پەندى پىشىنيان رەفتار بکەن و ھەولىش بدهن بۇ پەرە پېستان و گەياندىيان بە ھەمووان.
- ۳ - ئەگەر ھەر كام لەم پەندابەتان نەبىستووه، مەلىئىن وا نىھە فلانى لە خۆيەوە هيئاۋىھ و دايتابىيە، چونكە زۆرىك لەم پەندانە ئىشارەيە بە ئايەتى قورئانى پىرۆز، يان حەدىس و فەرمایىشى پياوه گەمورەكانە.
- ۴ - بە پىتى رېنوسى ئەلف و بىتى كوردى، پەندەكەنمان نۇوسىيەتەوە و ژمارەشمان بۇ سەرجەم پەندەكان داناوه.
- ۵ - ئەوهى رۇون و ئاشكرايە، ئەوهىيە كە پەندى پىشىنان ھەر ئەمانە نىن و بى گومان زۆرتىن. بە كوردى و بە كورتى من ھەر ئەمانەم بۇ كۆكراوەتەوە و نۇوسىومن، بۇيە دەستە داوىتى ئەوانە ئەبىم كە زۆرت لەم بايەتەوە ئەزان و ئەيانخەنە سەر كاغەز با ون نەبن.
- ۶ - ئىمامى شافيعى ھەڙدە سالى تەواو بە ناو خىلە عەرەبە كاندا گەراوه و دى و شارو دەوارى ولاٽە عەرەبىيە كانى لە ژىر پى ناوه تاوه كۆ زانىارى لە سەر داب و نەريت و فەرەنگ و كەلەپورى عەرەبى، كۆ كردوەتەوە و بە زانىارى باشەوە موتالائى ئايەت و حەدىسى كردووه و شەرح و تەفسىرو پەراوىزى بۇ نۇوسىيون. جا بۇيە منى كەمتر لە ئەۋازاتە

گهوره یهش، به ریگای ئەودا رۆیشتوم و ئەوا چوار ساله خەریکی کۆز  
کردنەوهی ئەم پەندانەی بەردەستى ئیوهی ئازىزم و ئەوهەش بزانى كە زۆربەيانى  
لە ئايەت و حەدیس و ئامۆزگارى پياوه گهوره کان وەرگرتۇوه.

ناوه رۆكى ئەم كىيەشم كردووه به حەوت بەشهوه:

بەشى يەكم: پەندى پېشىنیان كە بە تەرتىبى ئەلف و بىنى كوردى كە ۲۷  
پىته و لە «ئەلف» ھۆ دەست بىن ئەكەت و بە «ى» كۆتايان دىت. «قى»  
كەمە تەركمان كردووه.

بەشى دووهەم: هەندىك گول و گياو رۇوه کى كوردهوارىن و بۇ بىرلىك لە  
نەخۆشىيە کان بەكار ئەبرىئىن. وە بە ئەزمۇون و تەجروبه دەر كەھوتۇوه كە زۆر بە  
كەللىك و بەجيىن و لە مىژھەوە وەك داول دەرمانى ناوجەكانى كوردهوارى  
ئەناسرىئىن.

بەشى سىيەم: سرۇودى نەورۆزى كوردهوارى يە و پېشكەشە بە كورۇ  
کان و پىرو مندالى كوردهوارى كە بە دلى پىر لە هيواو ھومىدەوە ئەچنە  
بەرهو پىرى نەورۆزو بەھارەوە.

بەشى چوارم: تايىته بە چوار وەرزۇ دوازدە مانگى سال.  
بەشى پىنچەم: كات و ساتى نويىز بە مىزانى شەرعى و بە پىنى ئەزمۇون و  
تەجروبهى پېشىنائى خۆمان.

بەشى شەشم: گرینگى و جۆرە كانى رى پۇان لە رىگای خوادا.

بەشى حەوتەم: باس و بابهتى جۆر بە جۆرە.

ئەبىز زانىن كە گەرەن بە شوين پەندى پىشىياناو خۆ ماندو كردن لە گەلتىار گۈرى راگرتۇن بۇيان، عىيادەتىكى گەورەيە بە گۈزىرە ئايەت و حەدیس. بۇ نىمۇنە من لېرەدا يەك ئايەت و دوو حەدیس ئەنۇسىم:

«سا تۇر بە عەبدەكانى من موژدە بىدە كە عەبدى من كەسانىكەن كە گۈرى بۇ ھەممۇ قىسىمە يەك ئەگرن و بە شوين چاكە كانىانا ئەرۇن، ئەوانە خوا رېگەى بولاي خۆى بىپىشان داون و ئەوانە خاوهەن ئاوهەن» (ئايەتى ۱۹ سورە زۇمەر)

حەدیسى يەكمەم:

«كەلىمەيەك كە رېگەى راست و درووست كارى پى بىلدۈزىتۇ، گوم بۇنى موسولمانە؟ حەقى ھەيە بە تىكۆشانى باشەوە بگەپى بە شوينياو لە ھەركۈپەيداى بىكا مالى خۆيەتى و لە ھەممۇ كەسى زۇرتىر حەقى ھەيە بىبا بۇ خۆى و كەس ناتوانى لىتى بىسېتىتۇ» (تاج الاصول، بەرگى ئەۋوەل، لاپەرە ۵۶ «كتاب العلم»)

حەدیسى دووهەم:

«دین نەسيحەتە.» (كتىبىي «رياض الصالحين» لاپەرە ۴۹ بابەتى نەسيحەت، حەدیسى ۱۸۳)

واتە: دین ئامۇرگارى كردن و مۆجگارى وەرگرتە لە خواو لە پىغەمبەر لە ئىمامەكان و لە موسولمانە ساكارەكان. واتە دین بىم نەسيحەتە بەردهوام و بەرقەدار ئەبىز.

«أَبْجَدْ»، «هَوْزْ»، «خُطْتى»، «كَلْمَنْ»، «سَعْفَصْ»، «قَرْشَتْ»، ئەم شەش وشەيە تەفسىرى خازان لە سوورە ئەعرافدا ئايەتى ۷۷ نۇرسىيەتى،

هەریەکی ناوی شایى بۇون لە يەمەنا كە «كَلْمَنْ» لە زەمانى حەزرتى شوعەبىا بۇوه خەزورەتى مۇوسا بۇوه «دروودى خوايان لە سەر». «ئَخَدْ»، «ضَطْعَفُ» ئەم دوو كەلىمەيەش بۆم پەيا نەبۇون مەعنایان چىيە، پەيدا كردىيان لە سەر ئىۋەتى سەرىيەز. ئەمانە ۲۸ پىتى ئەبجەدن و پىيەن ئەللىن «حروفى حىسابى جەمەل» بەم جۆرە:

	ا	ب	ج	د	و	ز	ح	ط	
ئەم نۆدانە ئاخادن، واتە: تاكەكان	۹	۸	۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
ئەم نۆدانە عەشمەراتن، واتە: دەپىيەكان	۹۰	۸۰	۷۰	۶۰	۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰
ئەم نۆدانە مىشاتن، واتە: سەدىيەكان	۹۰۰	۸۰۰	۷۰۰	۶۰۰	۵۰۰	۴۰۰	۳۰۰	۲۰۰	۱۰۰
بە تەنبا غۇرۇفە، واتە: هەزارەكان									غ
									۱۰۰

ئەم ۲۸ پىتى حروف ئەلفو بىنى عەرەبىن و كەلىماتى عەرەبى لەمانە پىك هاتۇون.



# بەش يەكەم

پەندى پىشىنان

## پیشی **< ئەلفا >**

پەندى پىشىنەن

با لە گەلن بە شهر پەروەردە بۇبى  
بە شوين جوانىدا تىز ئىكەم زارى  
ھىچ سەرت سور نەمەنى كە عيسا باوکى نېبۇر  
لە تەنبا ژىنى عيسا درووس بسو  
بازى وەسىلەي زاھىرى تىايە

۱. ئاخىر بەچكە گورگ ھەر بە گورگ ئەمەن  
۲. ئاخىر تەمەنەمە و ئەۋەن دىنارى  
۳. ئادەم باوکى ھەممۇمان، كە باوکۇ دايىكى نېبۇر  
لە تەنبا پىساوئى حەوا درووس بسو  
ئەم بۇونەوەرە مەھى خىودايە

۴. ئارد ئەتەقىنى و قىڭ ئەلەقىنى.

۵. ئاردى ورد لە مالى ساھىيە و دىتەدەر.

۶. ئازا ئەم كەسەيە كە لە كاتى تۈرەيدا، ھۆشى لە خۆى يېتى و نەقەمەمىنى.

«حەدىسە»

بە شهر بەرگەمەن ناگىرىت  
لە بەر دلىدارى و دلىخۇشى ئافرهت  
ھەركەس بە تەمای ئازىز و يىشا  
شەمامەن ئازىز كەرۇ بە بۇوه  
سەفا وابەلائى ئەمە دۇنياوه  
ئەم سى شىعرە پىشۇوه ويردى سەر زويانى مامۇستا مەلا باقىر بۇوه. خوا پلەو پايەى لە

۷. ئازار لە دارو بىردى كەھۋىت

۸. ئازارى مەدە دل قەموم و عەشرەت

۹. ئازىز و كەسى پەى كەسى چىشى  
خودا خودامەن كەمى رۆ مەبۇوه  
لایىھ ئەم دۇنيا، بىخە ئەمۇلاوه

ئەم سى شىعرە پىشۇوه ويردى سەر زويانى مامۇستا مەلا باقىر بۇوه. خوا پلەو پايەى لە<sup>بەھەشتىا بەرزىتر بىكانەمە.</sup>

۱۰. ئاسمان دوورو زەھۆى سەخت

چى بىكەين لە بە شهر بەدەخت

۱۱. ئاسمان و رېسمانە. واتە: ھەر لە ناودا نزىكىن و لە مانادا زۆر لە يەك دوورن.

۱۲. ئاش بەتالان ئاشەوان بەتالان. ھەرجى رەواجى نەمەنى، واى بى ئەلتىن. سەبارەت بەم  
پەندە داستانىك ھەيە كە ئەلتىن: رۆزىك بالول بە هارونە رەشىدە وەت: كەس ناتوانىت  
نوىزى بى خەيان بىكتەن. هارونە رەشىد وەتى: من ئەتوانم. نوىزى دابەست و بە خەيان

- کمهوه بیری ئاش نانهوه و دۆرەندى. بالتولىش به خەيالە كەى زانى و وتنى: ئاش بەتال  
ئاشەوان بەتال.
۱۴. ئامەبى و ئىقان رۇوى كرده كەسى لە دايىك و باب و باپيرناپرسى
۱۳. ئاش يەز كە بۇون بە دوو، ئاشە كەيان، يان سوپىر ئەبېت، يان بى خوى.
۱۵. ئاشتى كىتك و مشك، پرسەي بەقالە دووكان چۈن و ھۆن خالتى و ھەوا
۱۶. ئاش نانهوه چىھە؟ ناكەى و پاكەى و كوناكەى. «كەسىك كارى دژوار بە ئاسان بىگرىت، واى بى ئەلىئىن».
۱۷. ئاش و ماش بە بەختە، جارى وا ھەيدە بە ئاسان و جارى واش ھەيدە بە دژوار دەس ئە كەوى.
۱۸. ئاشەوان و موجوھەر كەھال نويىزىن، كەچى ئەسبابى نويىزىشيان ئاماھىدە.
۱۹. ئاشەوانى، ھەر كەس سالىك بىكات، ئەبى حەوت سان موجوھەرەي مزگەوت بىكات تا گوناھى ئەو سالىك پاڭ بېسىھەو.
۲۰. ئاشەولىيس مەبە. «واتە: بى قەناعەت مەبە».
۲۱. ئاغا ئەو كەسەيدە كە خزمەت گوزارى خەلکە.
۲۲. ئاغا و مامۆستا سەركەن بە يە كا  
دەنەواو ئاوائى ئەدەن بە يە كا  
باھىمە شەرع، ئەم بە زۆر باززو  
دەنیا گشت ئە كەن بە مىشى مازوو  
«ھەر مازوو يەك كونىكى ھەيدە و لە كونە كەدا مىشىكى بى زەھرە ھەيدە، بەو مىشە ئەلىن  
مىشى مازوو».
۲۳. ئافتاوه و لە گان حەوت دەس، شام و نەھار ھىچ.
۲۴. ئاگاي لە خشەى مارو مىزروو ھەس با غافل نەبىن يەك نىوه نەفەس
۲۵. ئامان ئامان خانىڭە كە، دەست ئەسووتى نان مەكە. «لە خۇشەویسى يَا بە كىچى  
چىكۈلە و ئەلىئىن».
۲۶. ئاو بويىسى، ئەو ناو يىسى.
۲۷. ئاو بە ئاوه دانىيا ئەچىتە خوارەوە. «واتە: تا تىر نەبى ئاو ناخۆيتۇ».

۲۸. ئاو به نهرمی و دهوا، بدرد کون ئەکات. «تۆیش کۆشا بە».
۲۹. ئاوار تا زووتر بچیت به دەمیەوە، زووتر ئە کۆزیتەوە. «شەریش هەر وايە».
۳۰. ئاو لیل ئەکات و ماسی ئەگری. «واه: خەلک تىك ئەدات و بەھرە وەرئەگری».
۳۱. ئەچم بوجىئى كە كەس نەمناسى خۆم ھەلئە كىشىم پى به كراسى بە ئەشقى ژنۇ خۆت مە كە زەنېرى جوانى خۆت بەيۇز لە خراپ و لە چاك
۳۲. ئەر بپوا ئەكەيت بە منى فەقىر
۳۳. ئەبى ھەر بىرى، بچىتە ژىز خاك
۳۴. ئاو و ئاوار ئامانيان نىه. «ھۆشىار خۆت بە مە كەوه بەر ھەلتەتىان».
۳۵. ئاوى بى لەغاوى خواردوھەتو.
۳۶. ئاي لە دلەكەى من چەنلى بى عارە
۳۷. ئاي لە دلدارى چەندە سەتمە دل گۆشتە، تووشى خەمبارى مە كە لە ئەزەن كۆتا بىرپا ليياسىم خواردنم خەممە و بەرگەم پلاسە
۳۸. ئاي لە دەس بەخت و تالەت ناخاسم بەرۋۇزۇ نىم، ژىنەم ھەر واسە
۳۹. ئاوى دواي ھەنار، وەسە ژەھرى مار. «ئەم واتىيە لە ھەورامىيەوە وەرگىراوە كە تەواوە كەم بە ئەلىن: ئاوى دماو ھەنارى پىسەنە ژەھرو مارى، ئاوى دماو ساوى پىسەنە ماس و گاوى، ئاوى دماو بەيى پىسەنە ماس و مەيى. (ساو: سىف)».
۴۰. ئۆخەي ئۆخەي خۆشانە، نان و لەتى بەشانە. «يى: نان و كەرە بەشانە».
۴۱. ئۆخەي ئۆخەي گەدايى، جار جار بەكار مىيابى. «بەكار دىت».
۴۲. ئۆخەي، ئۆخەي ئۆخەي لە خۆم ئۆخەي، ئۆخەي ئۆخەي لە خۆم
۴۳. ئۆخەي خوا خۆي دارۋۇغى ئاوى عىلەمى رەسايە و جاسووسى ئاوى
۴۴. ئەچم بىز پىنجۈين، پىنجەم بى ئەچى
۴۵. ئەچمە باوان خەم كەم، كەچى لەۋى خەم جەم ئەكەم.
۴۶. ئەچمە بەرۋ ئاو ئەمبات، دواوهش ئەچم ئاوار ئەمسۇوتىنى. «لەم بەينا گىرم كەردوھە».

۴۷. ئەدات لە نال و ئەدات لە بزماريش. «دوو رووه».
۴۸. ئەر ساھيپ مالتى هەر وە كوراپون  
بۇ ئەونە بى خەمم، بۇ ئەونە ويلىي بىكە  
بە ويردت «آيە الگرسى»
۴۹. ئەر لە ئەجىننە و شەيتان ئەترسى  
«نامى»
۵۰. ئەسپ و هيىسر لەقە لەيدك نادەن لەبىر ئەمۇھ قەومن.
۵۱. ئەسپ پېشكەشى، دەمى ناكرىتۇز.
۵۲. ئەسپى لەپ، لە تموئىلەيە كەر، باشتە.
۵۳. ئەشرەفى چۈكۈلەيە و قىمەتى زۆرە.
۵۴. عەقل لە جووان خاسى باشتە.
۵۵. ئەگەر ئەپرسى حاڭ منى ھەڙاز
۵۶. ئەگەر ئەپرسى لەمن بە راپى
۵۷. ئەگەر ئەترسى، لە خوا بىرسە
۵۸. ئەگەر ئەتەۋىت يەكىكى دۆزەخىت چاۋ بىن بکەن، يەكىكى پەيا بکە دانىشىتىت و  
خەلّك لە بەردىميا بە پىتوھ وەستابىيەن بۇ تەعزىم. «حەدىسە»
۵۹. ئەگەر ئەتەۋىز زۇو بە زۇو برى
۶۰. ئەگەر ئەتەۋىز نە كەھۋى كۆست  
ئەورق كە دۆستى خۆشەوپس تۈرە
۶۱. ئەگەر بى بە پۇلا  
ئەبى بىزى لە خۇلا
۶۲. ئەگەر بىتى، دەورت پىرە
۶۳. ئەگەر بىسيتە پېتھۈرت بۇ چەمس
۶۴. ئەگەر بەختە كەم چاڭو خاس ئەبۇو
۶۵. ئەگەر بىت و تاوان بار بىگرن، كەمس نىھ بى تاوان بىن و نېيگەن.
۶۶. ئەگەر پېشىلە بالىدار بوايەت چۈلە كەدى لە دىما ئەبى.

بوايە، كەس نەيشەۋىرا نزىكى بىكھویت.

٦٧. ئەگەر تۆ پىاوى بە كەلتىك و باشى خۇوت لادە لەوەى نىزان و ناشى

٦٨. ئەگەر تۆ نەبى لە مالىما سەگ ئەتپى بە حالتما.

٦٩. ئەگەر تۆ يەڭ مەننى، من دوو مەنم، يېجىگە لە ساقى گەردەنم.

٧٠. ئەگەر حەكىمى سەرخۇوت دەوا كە جائىز دەوا بۆ خەلەك پەيدا كە

٧١. ئەگەر دۆستە كەت جارىيە تۆى خەلەقاند، خودا بىگرىت. ئەگەر بۇو بە دووجار خوا خۇوت بىگرىت.

٧٢. ئەگەر دەولەمەندى بى، دۇزمىشتە هەر دۆستە.

٧٣. ئەگەر بىنى راستت لە بىر نەماوه شوين راسان كەوه، كارت تەواوه

٧٤. ئەگەر سەبر كەي، لە ئاوى ليمۇ، ھەلتو درووست ئەكەي.

٧٥. ئەگەر شۇوانى بىوايى بە عەيىب مۇوسا نەيشە كرد شوانى بۆ شوعەيىب

٧٦. ئەگەر شۇنانەت پىيغەمبەرانە شوانى سوننەت پىيغەمبەرانە

٧٧. ئەگەر شۇو كردن لەبەر نان ئەبۇو ژن لە مان باو كىيا نانى قات نەبۇو

٧٨. ئەگەر كاۋىيى كەدايى، گۈشتى بۆ خواردن ئەبۇو. «وەكۇ كاۋۇ».

٧٩. ئەگەر كەس نەيخواستم، شۇ ئەكەم بە تۆ.

٨٠. ئەگەر گورگ نەبى سەگ گەل ئەمانخۇن.

٨١. ئەگەر گەرەكتە دىز پېرى كاكە! ئەمانەي ئەلىيم، بىكەي زۆر چاڭە

٨٢. ئەگەر خۆزاكى كەم و خواردىنى مىوه لەگەن بى خەمى تەلايىه، زىوه

٨٣. ئەگەر دەۋايە لەبۇ دوورى مىردىنى

٨٤. ئەگەر مۇو بە بەخت ئەبۇو، بىزنى لەسەر تەخت ئەبۇو.

٨٥. ئەگەر مۇو بە بەخت ئەبۇو، هەر كەچەن بەدبەخت ئەبۇو.

٨٦. ئەگەر نابەللەدى خالۇ وەلەدى.

٨٧. ئەگەر نان گەنممان نەخواردوو، خۇ بە دەس خەلەكەوه دىيامانە.

٨٨. سىفە تالە و سرىنچەك

٨٩. «ولا اضالاين» ئامىين خواردى و بىرىدى شەلەمەين

- «نهفریک چوو بز لای فدقیمه ک فاتیحای پی رهوان بکات، همولی زوری له گهن داو  
رهوانی نه کرد، ئهويش ئهو دوو شیعره ی پیشيوی بی رهوان کرد.»
۸۶. «الحمد لله» سەد شوکرى پىتوه نهجات ببو له دھرس هەسته پارشىپە  
رەمەزان رۆئى زور به دل رازى لە ئەھلى پۇزۇ خوا بى پازى
۸۷. ئەلیئن: ئەوانە كە مەئمۇرە گیان كېشانن ئەرۇن بۆ شکات بۆ حوزۇورى خوا و  
ئەلیئن: ئىمە مەئمۇرە گیان كېشانىن كەچى زورىك لەوانە كە ئەرۇين گیانىان  
بکىشىن، بدر لەوه بپۇين، دوكتورى ناشى بە دەوا مەسمۇرمىان ئەكەن و ئەمەن.  
خوا ئەفهورى: خەم مەخۇن، ئەوانىش لە دەسم دەرناجىن و جەزايىان لى ئەسىتم.
۸۸. ئەلیئن ئەوانە لە دنیادا ھەلتەپەريون لە بەھەشتا لە زەماونىدى لەيلى و مەجنۇوندا  
ھەلتەپەرون.
۸۹. ئەلیئن ژنى كە زووتر حىز بسوپى، كە پىسر ببو ئەبى بە دەلان لە بەينى دوو  
نامەحرەما.
۹۰. ئەلیئن ھەر ژنى گىچ و تەتمەتى خەلە نەزانى، مارەبى نايى. «لە دىدا ئەممەيانە  
توووه بۆ ھەلتانى ژن لەبەر فېر بۇونى ئەم دوو كارە».
۹۱. ئەلیئى سېقىكىن بۇون بە دوو لەتۆ ھيچكەس ناتوانى لە يەكىان كاتۇ
۹۲. ئەلیئى كەر ناو جۈگەيە لە ھەر دوو لاۋ ئەلمەھەرەي.
۹۳. ئەلیئى كەرى جووتىيارى، ھەر قوتە ئەكەيت.
۹۴. ئەلیئى نانى بەسەر ساجىز سووتاوه، ئۇونە پەلەي ژن ھىتائىيەتى.
۹۵. ئەلیئى ھەنگى لە قورۇلە گۆزىدا دۆزىيەتۆ.
۹۶. ئەم رۆزگارە، ئەونەندە لارو نابارە، هەتا بىمېنى خۇزگە بە پارە.
۹۷. ئەمەرۆ كە مناڭى ھېتكەيەك بىزى، سۆزى و شترىك ئەدزى. «ھەر لە ئەونەندە  
بەرگىرى لى بکەن». «
۹۸. ئەم رېيگەيە لەر كىشە. «واتە: سەرەو خوارىيە».
۹۹. ئەمسەر كەرى، ئەوسەر كەرى پارەكەرى، پىنەكەرى  
«بە فيتنە وا ئەلیئىن».

- بىرى كەرهو بزانە چىه  
كۆپانى ئەكەم بە رەنگى تىر  
ئەولا ئەكەم گورگ ئەخوات
١٠٠. ئەم كاسە بى ژىركاسە نىھ  
١٠١. ئەم كەره نەبى، كەرىتىر  
١٠٢. ئەملا ئەكەم ئاۋ ئەمبات  
١٠٣. ئەم مردۇوه بې ئەو شىوه ناشى.
- ئامۇزا خەوتىن چلىنە  
«رۇزى كورى پرسى لە دايىكى: ئەم خىگە رۇنە چىھ داتساوه. وتى: ئەم خىگە وەختى باوكت ئارەزووى رۇنى ئەكرد، نانى تى ئەساوى و ئەي�وارد. وتى: دايىھ ئەى نەتساوه نانە كە كونى بىكەت؟ وتى: نەخىز. وتى: دايىھ من ئەترىسم، هەر لە دوورەوە نانە كە بىز رائەكىشىم و ئەي�ۇم و ئەللىم: ئەم نانە بەو رۇنە».
١٠٤. ئەمن و ئاسايش لە ولاتا نەويت، ھىچ دلىك ناسرهویت و ھىچ چاوىكىش بە بىخەم ناخەويت.
١٠٥. ئەمە بىرلىق و ھەزارى، كۈنە بەي بە ھەزارى. «مندالى كە ليباسى تازە ئەكاتە بەر، وای بى ئەلىن». «لە يەك دوورن».
١٠٦. ئەوانە ئاۋيان بە جوڭكەيە كدا نارپات. «لە يەك دوورن».
١٠٧. ئەوانە ئەلىتى كەرو خۆلەمپىش.
١٠٨. ئەوانە بە دەم دۆس و بە دلن كۆسنى.
١٠٩. ئەوانە رۇز تا ئىوارە شەرىيانە، ئىوارە ئاشتن، وەك زەرنىڭھە وانە.
١١٠. ئەوانە سەرۇ فىنگ لە كلاشتىك  
با رەنگاۋ رەنگن، لە قوماشتىك
١١١. ئەوانە سەرۇ فەنگ لە كلاشتىك
١١٢. ئەوانە فەرە پىشە و كەم رۇزىن.
١١٣. ئەوانە قىسىيان لە يەك ھەلکەبەزىت، وەلى لە يەك نادەن.
١١٤. ئەوانە كارد و پەنپەن. «واتكە: دۈزى يەكتىرن».
١١٥. ئەوانە كە ئىشى دنیايان زۆرە، ئەجىرى قىامەتىان زۆرە، لەپەيا ئاوات ئەخوازان خۆزگا تەواوى بەدەنمەن لە دنیادا بە تىغ بىرپىابى با پاداشمان لىيە زۆرتر بۇوابىه.

۱۱۶. ئەوانە گۆشت يەك بىخۇن، پېشەي يەك ناشكىتىن.
۱۱۷. ئەوانە لە سەر ھەر سفرە يەك نان بىخۇن، لە ئاخىرا سفرە كە ئەدرن.
۱۱۸. ئەوانە لە كۆماجۇ پارە ئەخەنە خوارقۇ بۆيان، ھەر فەقىرن.
۱۱۹. ئەوانە مۇو بە بەينيانا ناچى. «ئەونە دۆستن و يەكىان خوش ئەوى»
۱۲۰. ئەوانە ناسوپاس و نىعەدت بىرن.
۱۲۱. ئەوانە نانيان والە توشە بەرىتكا، بە يەك ئەيىخۇن.
۱۲۲. ئەوانە وەكۈو سەگ وانە لەيدك ناكەن.
۱۲۳. ئەوانە وەنە ھەوانە، ناويان خالىيە.
۱۲۴. ئەوانە ھەموويان جاش كەرىيكن، بە يەك سان و دوو سان و سىسەن فەرقىيان ھەدە.
۱۲۵. ئەو پەنە بۇ ئەدو گەنە باشە.
۱۲۶. ئەو دوور و لاتە بە ناو ژنەوتىم
۱۲۷. ئەوسا زەمانە زەمانەي دل بىئىسىز زەمانە زەمانەي زەرەن
۱۲۸. ئەوسا زەمانە زەمانەي دين بۇ ئىستا زەمانە زەمانەي پۇولە
۱۲۹. ئەوسا سەف بۆ عىبادەت و خواپەرەستى بۇو، بەلام ئىستا بۇ كۆپىنە. كەچى تۈرىپىن باشتىر لە كۆپىنە.
۱۳۰. ئەو سىرە تو خواردووته، من بە قىچىكە كەى گەممە كردووھ. «يا: ئەو خورما تو خواردووته من بە پېشە كەى گەممە كردووھ.»
۱۳۱. ئەو سىرە لە سېمىلى من مەساوه. «واتە: سابۇون مەدە لە ژىز پىم»
۱۳۲. ئەو شەر فرۇشە منىش لاشىرم ياس و ھەراسان لە سەگە شەرم
۱۳۳. ئەو كەسە دەولەمەندە كە چاوه روانى كەسىكى تر نەيىت.
۱۳۴. ئەو كەسە گىان ئەدات، ھەر ئەويش گىان ئەكىشى.
۱۳۵. ئەو كەسە يىاوه لە حق لاندات بۇ كەس شايىھتى بە ناحەق نەدات

۱۳۶. ئەولادى ئىمە، جەرگى ئىمە يە دواى مردن ئىمە، لە جىنى ئىمە يە  
»(حەدىسە)
۱۳۷. ئەونە بويىسىه تا گىا لە ژىز پىتا سەوز ئەبى.
۱۳۸. ئەونە بەختىم شەرە، بىرۇمە سەر بەحر بۆ مشقى ئاو، وشك ئەبى.
۱۳۹. ئەونە ددانىان لە يەڭ سېيى بۇوهتىز بە يە كۆز ھەلتاكەن.
۱۴۰. ئەونە درېزە ئەلىتى پالىكانەي جەجالە.
۱۴۱. ئەونە سەرمامە خەرىيىكەم پەر دەرئە كەم. «وادىارە پەرداز لە بەر سەرما خۇڭگەتىر بىي»
۱۴۲. ئەونە نەسازە، لە گەلن سىپەر خۇيىشىا شەر ئەكت.
۱۴۳. ئەونە ئەپتۇر ئەلىتىت بۆ مزگەوتى گىرتۇوە. «مەبەست دارى بەرە، وە كۆ گۈزىر و...»
۱۴۴. ئەوه چىھ ؟ ئەلىتى لە گۇنۇ ئەتكەندا نۇوستۇرى. «واتە: بى خەبەرى»
۱۴۵. ئەوه چىھ ئەلىتى مەرى و لەدم گۇرگ بەر بۇرى. «واتە: ترسەنۇركى»
۱۴۶. ئەوه چىھ ؟ ئەلىتى كاسەمى كاولى ئاو بىردوویە. «واتە: قەرە باللغە»
۱۴۷. ئەونەندە بچۈرە باوان جىلى ژىرت پىاوان. «واتە: ئەونەندە بچۈر مالى باوكت كە حورمەتت بىتت»
۱۴۸. ئەونەتلىي ئەدەم بە كەر بلىيىت خالق  
بە مەھوچ و جاجىم نەبرىيىتە مالىز
۱۴۹. ئەونەندە خۇوت كىيش بىنە، نەچۈرىت.
۱۵۰. ئەوهى بۆ گۇوكەر رى ئەكەوى بۆ راوكەر رېلک ناكەوى.
۱۵۱. ئەوهى كە جوانە بەش ھەتىوانە.
۱۵۲. ئەوهى كە چااكە بۆ دنيا بۆ دين
- پىمان عەتا كە «رب العالمين»
۱۵۳. ئەوهى كە خوا ئەيىكا بە ساتى  
بە سەد سال فىكى ئىمە ئەنگاتى
۱۵۴. ئەوهى كە ساھىپ مال ئەيزانىت، دز نايىزانىت...
۱۵۵. ئەوهى كە لەلای بەندە خەيالە  
لەلای خواي گەورە پوچ و بەتا لە
۱۵۶. ئەوهى كەم بىت و بەش بىكەت، باشىزە لەوهى كە زۆر بىت و بايس دل مەشغۇولى

و سه رقالی بی.

له حهیهت دهرد و بهلا بی هوش  
ئه و وخته پیاوی ژیرو سهربه رزی  
له عیلم و حیلما که ستر نیه سی  
رپگی ئیسرا فیان کیشاله ریشه  
دین به خیو ئه کهن به دهستی خالی  
خهفت بز رزقی داهاتو مه خو  
لای خوای گهوره سه هل و ئاسانه  
رپوشتی به رزی له بیر ئه چیز  
و شتری ئه بخوات به يه که پالی  
نابی گوی بدا به هله تهتی شیر

دین و عهقل نه بیت». ۱۶۶. ئیمه له گهل عام یا عام له گهل ئیمه. «ئه بی ئیمه له گهل عاما بین، مادام دزی

۱۶۷. ئینسان به میزبیک نه زانیت، به که هو تیکیش نازانیت.

۱۶۸. ئینسان تا نه ما میک سهوز ئه کات، عومریک سهرف ئه کات. «زور هوشت بی  
مه بیره و رەنگی زایه مه که!»

۱۶۹. ئینسان که ته نگانه بی سه رهات، به مووسای ئه لیت: به ریش پیاوانهت قه سهم.

۱۷۰. ئینسان که رهتیک له دایک ئه بیت و که رهتیکیش ئه مریت.

۱۷۱. ئینسان نه خوتند و کوو کویز وايه

۱۷۲. ئینسانی «تا» دار هنگونین بچیزیت

«نامی»

۱۷۳. ئینسان و کوو گویز وايه، به گواستنوه قدویز و سه مردارتر ئه بیت.

۱۷۴. ئینسان هدر ئازاریکی تووش بیت، ئه بیته هۆی که فارهتی گوناچه کانی، ئه گه ریش

۱۵۷. ئه وی که مه محل رهجه نه خوش

رپوتنی مه که ره به ده او ده رزی

۱۵۸. ئه وی که مه لای کور دستان هدسى

قنهاعهت ئه وان کردیان به پیشه

قنهاعهت ئه کهن بدینی ده مالی

۱۵۹. ئه وی که هده سه رفی که و بی خو

۱۶۰. ئه وی لای به نه سه خت و گرانه

۱۶۱. ئه وی له سامان نزیک ئه بیت

۱۶۲. ئه وی میلوروه جه می ئه کات سالی

۱۶۳. ئه وی هله نه گری سلاح و شمشیر

۱۶۴. ئه وی خوش که دل تیا خوش.

۱۶۵. ئیقبال بز به شهر زور بی ما یه یه.

بى گوناھ بىت، ئەبىتە هۆى بەرز بۇونمۇھى دەرەجەئ خۆشەویستى لاي خواي گەورە.

«حەدیسه»

١٧٥. ئىنسانى موسىلمان بى دراوسى تىير نابى. «حەدیسه. واتە: ھەرچىكىان ھەمە  
بە يە كۆ ئەي خۇن»

١٧٦. ئىنسانى ناسوپاس، كەم رېزق و رۇزىيە.

١٧٧. ئىنسانى نەزان وەك مردوو وايە زانا زىندۇوھە تاھەتايىھە

١٧٨. ئىبوه ئاون ئەرۇن، ئىمە رېخىن ئەمەتىن.

١٧٩. ئانە ولەنە پات نەلۇش بېرە. «ھەوارامىيە. واتە: ھۆشت بە خۆتۇ بىت، لە وتابو  
قسەو باس و فرماندا بە بىرۇ ھۆش و ورد بىن بە، با تۈوشى زەرەر و ئازار نەبىت. ول:  
كۈن واتە: ئەدە كۈنە پاتى پىا نەجى. بۇ بەرچاو خۆت بىرۋانە».

\*\*\*

## پیشی < ب >

### پهندی پیشینان

۱. باجی باجیمه، کاری ناعیلاجیمه.
۲. باجی ره عنا تدشی ریس بیت، به کیزی کمراه کمیش بووه هر ئەپیزیت.
۳. باخ به بى پەرژین زینەتى نىھ كچ به بى باوان قىمەتى نىھ
۴. باران ئەبارى زەوی ئەشۇرىت كىسىم گان ئەكاو رېتى ئەتۆرىت
۵. باخداوان له وەخت مىۋەدا كەرە.
۶. با دۇزمۇن بچۈوك بى، به كەمە مەزانە.
۷. بارانى كەمە و دوو باران زۆرە. «بۇ نۆكى بەھارە».
۸. بارت كرد، يابىچىز بۇ شارستان يابۇ دارستان. «ئاسان بىزىون».
۹. بار لە باج نانالىيىن، «ھەر بارى بە ئەنازەتى خۆى».
۱۰. بار لەبۇ كەر و خواردن بۇ يابۇ ئىسىم شەرەپ و زووتىر هەر وابۇو
۱۱. بارم هەر بارەن، سەربارم خەمەن كەرده وەھەن وىمەن. ھېشتا هەر كەمەن
۱۲. بارە كەللا دوگمە لچە حەوت شۇوى كەردووھ ھېشتا كچە
۱۳. بارى لار بە مەنزىل ناگا.
۱۴. بازار تىزى خۆت بە سەر مەتكە.
۱۵. بازارم كەساس رېتى سەۋادام بەندەن دونيام تەواو بوو فرسەت نەمەنەن
۱۶. باز لە بواردا، ئەگىرېت. «فرسەت لە دەست مەددە!»
۱۷. بازىنى ئاللىقون والە دەس، رەنگىينا! «مەبەست ژىنگىكە كە سەنەت بىزائىت، وەك قالى كەر، تەون كەر و...»
۱۸. بازى لە مەنال «قُرَّةُ الْعَيْنِ» ن بازىكى زۆريان «قِيرَةُ الْعَيْنِ» ن «واتە: بازى مەنال ئەبنە هوى پەشنى چاواو بازىكىيان ئەبنە بايس دەردو تارىكى چاوا».
۱۹. باشتىرين كەرىتىكار كەسيكە به قۇوەت و بىخەيانەت بىت. «لە ئايەت وەرگىراوه»

٢٠. باشترين مروف ئەو كەسەيە، كە خىرى بۆ موسىلمانان زۇرتر بىت.
٢١. باشترين مولىك و مىرات جىما بى لە باوو باپىر عىلىم و زانىن و عىقلە، بۆ منالى بە بىرۇ ژىر.
٢٢. باشترين موسىلمان ئەو كەسەيە كە لە گەلن مال و خىزانىيا باش بىت.
٢٣. باشى و بۇوشى خۇوت بە سەر منهوه مە كە.
٢٤. بانگى مۇحەممەدە بە ئاشكرا خۇشە.
٢٥. بانە نە بە رۆزە. «واتە: خۇش نشىن بە. وەك ئەلىئىن: مە كە نە مەدىنە».
٢٦. بانىكە و دوو ھدوا. «ئەلىئىن بىرەزىنىكى ھېجىچى لە ھاوينا كورۇ بۇ كە كە لە سەر بانا خەوتبوون، كچە كە بە كە و زاواكەيىشى ھەر لەو باناو لە سووچىنىكى ترا خەوتبوون. بىرەز ئەرەزى بىلاى كورۇ بۇ كە كە و ئەبىوت: گەرمە، دوور بىخۇن. ئەرەزى بىز لاي كچ و زاواكە بە كە و ئەبىگۇت سارده، باوهش بىكەن بە يەكترا. كورە كەيىش و تى: دايىھىجان بانىكە و دوو ھدوا!؟!». (ئەم داستانە لە «آية الله مەردۆخ» بە ھەدتى خروا بى، نەقل كراوه).
٢٧. باوان قىبلەيە، پىشتى تى مە كە بىرۇا بە دۆستى بىگانە مە كە
٢٨. باوک بى برا و ئامۇزازى فەرە لەم كارەساتە باش تى بىفكەرە
٢٩. باوكمان برايە بەلام من دوو دانگم لە تۆ زىاتە، چۈنكە من لە تۆ زۇردارترم.
٣٠. باوکم دىيار نىيە و گورگىش پياوېتىكى خواردوو.
٣١. باوک و دايىك قەولىيان يەك بىت، بارھەيتانى منان ئاسانزە.
٣٢. باوک و دايىك لە بارھەيتان و پەروھەردى منالىدا وە كو ئاۋىتە وان، ھەرجىز بىن، منالە كەشيان وەك خۇيانە.
٣٣. باوک وەك بەلاس دايىك وەك قەزاس زى جوان خاس نىعەمەتى خواس
٣٤. با هەر سىر بخواو سورىنا بىزەنلى نە بىرۇان بۆى، نە گوئىشى بەنلى
٣٥. بىدە لە ئاۋەگەر بىشت با تۆ مەرۇ بەمەر پىرىدى نامەردا
٣٦. بىخۇ و بىلەرەزە. «خواردن زە حەمەتىشى ھەيە».

۳۷. بدهن له تەخته، حیزیش بە بەخته.

۳۸. بدهن له رەفیقم وا ئەزانم لە رەشكە «کا» ئەدەن.

۳۹. برا بەرپاسى زۆر خۆشە لادى بۇنى يەكىھتى هەر لە دېۋە دى

۴۰. برا كە بىرىت، پاشى برا ئەشكىت. «كەسىك كورى بىرىت، رەگى حياتى ئەپسىت».

۴۱. برا لە پشت برا بىت، قەزا مەگەر لاي خوا بىت.

۴۲. برا لە مردن برا حەز ناکات، بەلام حەز لە دەس كورتى ئەكەت.

۴۳. برا يېك باشه زولىتلى ئەكەت حەز لە رسوالى و دەس كورتىت نەكەت

۴۴. برامان برايى، كىسىمان جىانى.

۴۵. برا هەرچەن شوانە خوشكى هەر چاوهەرانە

۴۶. برايان شەريان كردو قەلتەبانان باوھپيان كرد.

۴۷. برايسە و گەز گەزى، ئىز تۈرپۇچ نابەزى.

۴۸. بروانە رەنگم، پرسە ئەحوالىم

۴۹. بروانە دنیا چەننى غەددارە

۵۰. بروانە كۆزى كارۋەلە كەمان

۵۱. بزانە چۈن خاك بورو بە سەرينم

۵۲. بزانە چەننى بەختە كەم شەرە

۵۳. بزانە زانست لە كۆي هيلاڭى كردووە رۇللە بېرپۇز بە شويتىما.

۵۴. بزن ئەگەر نەگەتى رپوولى ئەكەت، نانى شوانە كەئى ئەخوات.

۵۵. بزن بۇ تەنبا شەۋىنگىش بىت، جىنگاى خۆى خۇش ئەكەت.

۵۶. بزن حەز لە بەرزابى ئەكەت. «تۇش حەز لە سەربەرزى بىكە».

۵۷. بزن گەرۈن لە سەرچاوجە ئا ئەخواتقۇ.

۵۸. بزنه قوت لە دەستى من دەرچوو، خواي ئەكرد سەرى ئەنا بە هەزار ماللىز.

۵۹. بزن ھەميشە زىنى وا بەدەرهو و كەسىش باسى ناکات. مەر ئەگەر جارنگىش زىنى

كەۋىتىدەرەوە، پەنجەي بۇ ئەكىشىن.

۶۰. بزني گهه، رانیک گهه‌رول ئه کا.
۶۱. بکوژه و رسوم مه که.
۶۲. بۆ ئەوان دایکه و بۆ من باوهڙن
۶۳. بۆ بازى ئەبى برنجى به رەنج  
حىكمەتى ئەمە ئىمە نازانىن
۶۴. بۆچى برا ئىمە كور باوهڙنىن
۶۵. بۆچى ماسە به دەمتز دىار بى؟!
۶۶. بۆرم هەنارد نەھاتى، بازەم هەنارد نەھاتى، خۇوت لە خۇوت بۆ هاتى.
۶۷. بۆ كەسى بېرە پەرىت مەردە بۆ  
ئەو لە تۆ زىاتر ئىمان هەردە بۆ  
مەحەببەت هەردووى پى ئەبى قاتى
۶۸. بۆ هەركۈي ئەرڙن بېن سەۋقاتى
۶۹. بۇكى پپوران، كۆلەخۇرى سەر تەنوران.
۷۰. بۇوە بە پشىلەى سەر چنار. «خۇرى بە سەرقا ناگىرى و نايشتوانى بىتە خوارق».
۷۱. بۆى كالەك بچى بە سەر هەۋىرا دائەزى و شل ئەبىتەوه.
۷۲. بە ئاوى تانجەرۇ پاك نابىتەوه ئەۋەندە پىسە.
۷۳. بە بۇنەى گولە گەغىنەكەوه، سەد گولە مرۇر ئاو ئەخۇنەوه.
۷۴. بە بېئنگ، بەرى خۇر ناگىرىت.
۷۵. بە پاى خۇرى بەرەو پېرى مەرگ ئەرۋا. «واتە: كەسى لە گەلن دەسەلاتدار شەر  
ئە کا»
۷۶. بە پەن و پىتكەمى ئاوايى مەبە  
كارىك بىگە دەست كە بە كارت بىت
۷۷. بە تاقە گولى قەت بەھار نايى
۷۸. بە تاوان تايىسى دۆلاؤى مەگرە. «تا و دۆلاؤ ناو دوو دىن لە نزىك  
يە كەوه لە ناوچەى هەورامانى ژاوهرۇ».
۷۹. بە توندى و تىئى كار نابى مەيسەر
۸۰. بە تەجرۇبەى من حەق سەر ئە كەۋىت
- خۇپى و بى خاوهەن ئاوايى مەبە  
با لە نەبۇونى زۇو رىزگارت بىت  
تا گول دىار نابى لە هەممو لابى
- مار بە لاۋاندىن، لە كون دىشە دەر  
ھىچ نىھ بە سەر حەقا سەر كەۋىت

- موخالیفی حق پووج و به تاله  
بزخوت باش ئەلتى دیتۆ بە رازى  
یەکیک رازیه و یەکى نارازى
- حق بلی هەرجەن حق وتن تاله  
ئەگەر بە تەنبا بچى بزلاي قازى  
ئەگەر دووكەسى بچنه لای قازى
- .۸۱. به تەنبا بگرى و لە ناو خەملکا پېكەنە، با دوزىنت پى خۆش نەبى.
- مەبىكە بە گالتە و بە دەمە تەقى  
بە پىزى خەرەپە خەفتەت و داخى  
بى ژنى تەنبا بز خودا خاسە  
ھەتا ھەستا، كەرە كەي بريسا  
با حورمەتدار بىت لەلائى ھەمۇو كەس
- .۸۲. به تەنبا دەسى، چەپلە ناتەقى
- .۸۳. به جوانلى جوان و بەرزە دەمانخى
- .۸۴. به چاكى گۈرى گەرە لەم دەنگ و باسە
- .۸۵. به چاوشەوتۇر بە دل وریا
- .۸۶. بەچاوى سووکى مەرۋانە بۆكەس
- .۸۷. به تىرىتكە دوو نىشانى پېكا.
- .۸۸. بەچكە سۆنە لە ئاوا تەپ نابى و مەلەوانىشە.
- .۸۹. بەچكە گەدا مەخەرە تەما، به چلى كەما دىتە سەما.
- بەچكە دزانىش كەلىيەن ئەبرۇن  
لایدا لە رەسم و ھەر باسو خاسە  
بۇو بە تۈولەمار داي بە پامەوه  
نىشانى چەپ لە لای راس ئەبۇو  
كۆچم ئامىتەي قەدەم خىتىر ئەبۇو  
بۇ ھەركۈ ئەرۇم قەپەو قالىتەيە  
«قرپە و قالە = بەزم و ھەرایە»
- .۹۰. بەچكە مشكە كان جەوال ئەدرەن
- .۹۱. به خاسە خاسە، گۈرى كىدە كاسە
- .۹۲. به خالۇ خالۇ، هات بە لامەوه
- .۹۳. به خىتم لە ئەزەن ئەگەر خاس ئەبۇو
- .۹۴. بەختە كەم ھەۋەن ئەگەر خىتىر ئەبۇو
- .۹۵. بەختە كەم خۇمىھە سەر قەوالەيە
- .۹۶. بەختت بىي پالەوانى، بەختت نەبى چالەوانى.
- لىي گەرى ھەروا با ئاوارە بى  
بى كەس ئەھەيە، خوانەناسە  
لە گرفتارى خۆزى رېڭارىيە كا  
كە بىرۇا نەكەم، كورپىكى چاكم
- .۹۷. بەخت لە ئەزەن سيا چارە بى
- .۹۸. بەخوا بى كەسى ھەربۇ خوا خاسە
- .۹۹. بە شهر خواي ناسى كىفایەتىيە كا
- .۱۰۰. به خۆشى زستان و پېكەننىي زالىم، بىرۇا مەكە
- .۱۰۱. به خۆشى زستان و پېكەننىي زالىم، بىرۇا مەكە

۱۰۲. به خوو و رهفتاری کهس باوهر مه که تا له توورهیدا نهی بینیت.
۱۰۳. بد ناویه کان خوت له کوی ئهیسی  
لەویا که ناوی هاوستیت ئهیسی
۱۰۴. به دۆسى دۆسى ئەکەنی پۆسى
۱۰۵. به دۆعای پشیله باران نابارت
۱۰۶. به دۆعای کەسی نەھاتووینەتە دنیا تا به نفرین کەسی بېزىن.
۱۰۷. به دەستى خوت پشتت نەخورىنى، بائى توورىكە.
۱۰۸. به دەسمایەت خوتا بروانە نەك به ھەلە خەرجى هاوستىكەتە.
۱۰۹. به دەسى دوو کالەك ھەلتىڭىزى.
۱۱۰. به دەم خوت تىكە ئەجاویت، «بە سەر کەسا منهت مە كە».
۱۱۱. بددەم خوت خەلتىكى مە كە بەدۇزمۇن ئەگەر گوی نەگرى بۇ نەسيحەت من
۱۱۲. به دەم خوت قىسە خوت بکە و بە گۇتى خوت بىيىسە. «واتە: با قىسە دەماودەم نەکوئى و تۆ دوا جار پەكت بۇ قىسە كەت نە كەمۈئى»
۱۱۳. به دەم خوت ھىلانە كەت مەشىۋىنە.
۱۱۴. به دەمیك دوعا بکە بۇ خوت گۈناھت بى نە كردىي. «واتە: دۆعای خىېر بکەن بۇ يەكتىرى»
۱۱۵. بەدەنم ھەمۇرى بکەن دەرزىيا ڙن تەنیا بە شەرتەي پىم بلىئىن كويىخا ڙن
۱۱۶. بەدەنى ئىنسان تا وەرزش و نەرمىشى زۆرتر بىت، بە ھىزىترو سالىم تە.
۱۱۷. بەدەنى خوت قورس مە كە و قورس و شەربەتىش مە خۆ حەز لە نەخۆشى ناكەي، خەمى بى جىڭگە مە خۆ
۱۱۸. بەراتە كەت بکە بە دارو و جان. «واتە: من مۇحتاجى تۆ نىم»
۱۱۹. بەواسى خواي گەورە بەشەرى خۆشخۇو و تەيىعەت نەرم و روو خۆشى خۆش ئەمۇي. «حەدىسە»
۱۲۰. بەرتىل بەرد نەرم ئەكەت. (بەرتىل: رشوه) «ئەم پەندە لەم رووداوهى خوارەوە وەرگىراوه:
- دارېك لە شويىنەكا بۇو. خەلەك وەكى بى ئەيان پەرهەست و عىيادەتىان بۇ ئەكەد.

زاهیدیک لە نزیکی دارەکە و لە غاریکدا ئەژیا. رۆژیک لەو بىت پەرەستىيە وەرس  
بۇو و تەورىنگى هەلگرت و رۆبى کە دارەکە بېرىت. شەيتان رېڭگایلى گرت و  
وتى مەپپە. زاهیدەکە وتى: يەقىن ئەپپەم. شەيتان و پياوه زاهیدەکە ئاواقەی يەكتر  
بۇون و زاهيد سى جار شەيتانى دا بە عەرزازا. شەيتان پىتى وە دارە مەپپە من ھەر  
رۆژیک چوار دىرەھەمت بى ئەددەم. پياوه کە نەرم بۇو و وتى باشە. شەيتان تا چوار  
رۆژ ھەر رۆژى چوار دىرەھەمى ئەخستە ژىز بەرمالەکە، دواى چوار رۆژ تەركى  
كىد. پياوه کە تۈۋە بۇو، تەورى هەلگرتەوە چوو دارەکە بېرىت. شەيتان دوبارە  
رېڭگایلى گرتەوە دوبارە ئاواقەی يەك بۇون، بەلام ئەمچار شەيتان سى جار  
پياوه کەدى دا بە عەرزازا. زاهيد سەرى سۈر ماو وتى: ئەوه چۆن بۇو، ئەوچار من تۆم  
دا بە ئەرزازا، كەچى ئىستا تو وَا دەرەقەتى من ھاتى! شەيتان پىتى گوت: جارى پىشىز  
بۆ خوات ئەكىد، بۆيە دەرەقەت نەھاتم، بەلام ئىستا بۆ دىرەھەمە كانى ئەكەيت و  
چارم ناكەيت. ئەم چىرۆكە ئىمامى غەزالى لە كەنئىي "احياء علوم الدین" دا نەقلى  
ئەكەيت.

ئەكەت».

١٢١. بەرخى نىزىر، بۆ سەر بېرىن باشە.

١٢٢. بەرد لە جىڭگاي خۆيىدا سەنگىيە.

١٢٣. بەردىك نەزان بىخاتە گۆم، بە ھەزار زانا نايەتە دەر.

١٢٤. بەردى ناوهتە مەلتۆ. «واتە: كارى قايىھە»

١٢٥. بەرگى فەقىر درا. «واتە: ھاوين رۆبى»

١٢٦. بەرلەوە باران بىاريت، دلىپەي بانەكەت بىگرسىتەوە.

١٢٧. بەرلەوە بچىتە ژۇورەوە، تەكىرى بىكە چۆن بىتە دەرەوە.

١٢٨. بەر لەوە مال بىسلىنى، ھاوسا كانىت بناسە.

١٢٩. بەر لە ھەممۇ كەمس نەسيحەت خۆت كە كە خۆت وەرت گرت جا بۆخەلتىكى كە

١٣٠. بەرە خۆت ھەرگىز مەخە ژىز خەلتىكى ئەگەر پياويتكى ژىرو بە كەلتىكى

١٣١. بەرە كەت ئەوەيە ژەنە كەت كەم ئەرك و دەس پىتوه گرو دەس رەنگىن بىت.

١٣٢. بەرە لە لاي تەنگىيەوە ئەدرېت، «زەرەر لە بى دەسەلات ئەكەنۋىت».

۱۳۳. به ریشی پان و پرچی پر له ئەسپی  
بناغه‌ی دینی ئیسلام چۆن ئەچەسپی
۱۳۴. به ئیمان و عەمەن باشه ئەچەسپی  
ئەبی مارکی تری پیوھ نەچەسپی
۱۳۵. بەش کەر بەشی کرد بەش منی کەم دا  
ئەویشە کە دای پەزارە و خەم دا
۱۳۶. به سەر سفرەی باوک و دایکیوه گەورە نەبۇوه، «بوييە ئەونە نانەجىيە».
۱۳۷. به شوين دزا ئەۋەندە بىرۇ كە ليت ھەلئە گەرىقۇ.
۱۳۸. بەشهر بە پېرى فېرى پلاو خواردن بىت، لە جياتى دەم، دەس بۇ لۇوقى ئەبات.
۱۳۹. بەشهر بە سەگ بىت و بە براى بچۈرۈك نەبى ئەدونە فرمانى پيا ئەدهن.
۱۴۰. بەشهر لە بەرد سەختترە و لە گۈلن ناسىڭ تر.
۱۴۱. بە شەوا جەردە و بە رۆژا مەردە  
بۇزى موھيم نىھە هەردە يا بەردە
۱۴۲. بە شەوا خاخە و بە رۆژ كارە كەر  
بۇ مال خۆى دايىم وەسە كارىگەر
۱۴۳. بە قىسى مەلا بىروا قەد ناكەيت  
باوەر بە سەرەوى نىزە كەر ئەكەيت؟  
«كەسيك ئەچىت بۇ لاي مەلا نەسرەدين و داواى لى ئەكات كەرە كەي بى بادات.  
مەلاش حەز ناكات و ئەلى كەرە كەميان بىردووه. لەو كاتەدا كەرە كەي ئەسەرىتىت، كابرا  
ئەلى: ئەي ئەوه كەرە كە نىھە؟ مەلا ئەلىت: بە قىسى مەلا ...»
۱۴۴. بە قلىانى تال، بە چاي يەڭ ئالان  
ئاشنابى بىگەرە لەبۇ ھەزار سال
۱۴۵. بە گۈزېرى هات و چۈونى ھەناسە  
خوا لايىقى شوڭرۇ سوپاسە  
«ھەناسە نىعەمەتىكى گەورە خوايە و دەرامى عمرى گىاندارى تىايە».
۱۴۶. بەلا لە بۇگەن ئەبىتۇ، خوت لابدە لە بۇگەن با بەلات لىۋە دورى بىت.
۱۴۷. بە لاي ڙنانۇ دەردە دل مەكە  
لەبۇ بى كەسان ھەر خۆيە كەسە
۱۴۸. بە ناوى كەسى كە خۆى بى كەسە  
قەناعەت باشه ھەتا قەرزازى
۱۴۹. بىتەنگى باشه تاڭرۇ دەنگدارى  
بىن بە خاڭ بەر پىنى خواشناسا
۱۵۰. بەو با ئەزىزىم كە لە تەرەف تۆۋە بىت بۇ لام.
۱۵۱. بە وەرزش و بە نەرمىش، بەدەن مەرۆڤ سووك ئەبى، بە تەمەلى و يېڭىكارى قورس و  
تەۋەزەل ئەبى.

١٥٣. ببىٰ بە پردى، پېتى لى نانىم. «واتە: نارۇم بە سەرپا ئەوەندە عەزىزە»
١٥٤. بىنېن بە سەر نانق، سەگ بۆئى پىوه ناكا. «ئەوەندە بۆگەنە»
١٥٥. بىنە و نىھى مال مەلات نەبىستۇوە و نەتدىيۇوە.
١٥٦. بىنېن بە سەر چاۋ كۈپۈر، خۆشى ئەكاتق. «ئەوەندە جۇوانە»
١٥٧. بە جارى دوو تەھون مەگىرە دار.
١٥٨. بە فەرمائىشى رەسوللى نازار  
مېچكە لە نېرۇ چاۋ لە روانىن
١٥٩. بۆ كەسى بەرە بۆت بىرى.
١٦٠. بۆ وا بۆم ئەروانى؟ مەگەر تا ئىستا «ھيندى» ت نەدېۋە! «كەسىك وا ئەللى كە يەكىنىڭ تىز زورى بۆ بپوانى. ئەللىن كچان و ڙنانى ولاتى ھيندوستان زۆر مەشھۇورن بۆ  
جوانى»

\*\*\*

## پیشی **(پ)**

### پهندی پیشینان

۱. پا ئه دات له پهین. «واته: بی کارو بی کاره یه»
۲. پات ئوهوندہ دریز مه که رز که بیرون.
۳. پادارا گیردی، بی بی مالتو و یمانی.
۴. پادار له ریتی بی پا ناوه ستیت، «ئوهوندہ ته نگاندیه».
۵. پاره به میوه‌ی بدھی باشتره له دھواو دوکتور. «واته: میوه بخز که بدر گیری له زور نه خوشی ئه کات»
۶. پاشا گهردانی رووی کرده ولات دھسے یه ک تازه دیتیتھ سه ر کار
۷. پالهوان ئهو کھسے یه بی مندت خوی بە خیو بکات.
۸. پالهوان ئهو کھسے یه که له کاتی تووره بیدا، خوی بگریتھ و نهی قومیتی.

«حەدیسە»

۹. پای پەتى باشە لە پىلاۋى تەنگ گای زل بېولەتە، سەر زل دھولەتە
۱۰. پايىز ھەتىمچە، زستان رېوارە
۱۱. پايىكى والەم دنيا و پايىكى والەو دنيا. «ئوهوندە نە خوشە»
۱۲. پرسە لە برسى دوو دوو چەند ئە کات؟ ئەلىت چوار كولىزە.
۱۳. پرسیان لە شەيتان تۆ كىت زۆر خوش ئەوي؟ شەيتان وتى: دەلان. من تەنبا فيرى درۇم كردووه، كەچى ئەو سوينىيىشى لە سەر ئە خوات.
۱۴. پىرى وە كەو گۆمى قولۇن و لىيەن وايە، بىتھە كەى قورو ليتىدە، تا بە شهر تىسى نەچەقىت، قەدرى جوانى نازانىت و بەزەبىي بە پىرا نايەتەوە.
۱۵. پشتىوانى چەوساوان و دوزمنى سەتمكاران بە. «فەرمۇودەي: حەزرەتى عەلی يەھىجە»

۱۶. پشکیل هی خوته مدینه ره دهس خهلهک ههتا بمنی به باشی و به که لک
۱۷. پشیله بز ره زای خودا مشک ناگریت، «بز تماعی خویدتی».
۱۸. پشیله دهمی به دووگ نهئه گهیشت، ئهیگوت لایه سویزه.
۱۹. پشیله زانی گووه کهيان نواند بز دهوانی، شارديمهوه.
۲۰. پشیله سالیک يهك جار نهورؤزیهتي، عالمم پئی ئهزانیت.
۲۱. پشیله له کوروانوه کهيدا خه و توروه. «واته: بی ژن و ماله‌ی، ره بهنه»
۲۲. پشیله له مالياندا سه فرا ئه کات. «واته: ئه و نه ده بی نه او و نه دارن»
۲۳. پشیله و سه گ کم بدره که تن، ههر سالیک چهند جار ئه زین، زوریک به چکه کهيان لى ئه بیت، کهچی هه ر که من. بهلام مه ر ههر سالیک جاريک ئه زیت، ئه م هه مووه لیيان سه ر ئه بپین و کهچی هه ر زورو به به ره که تن.
۲۴. پولدار که باب ئه خوات و بی پوون دوو كله که دی.
۲۵. پولتی حرام خه رج ده او دوكتور ئه کری.
۲۶. پدر تاوست گه ره که، ئه بی زه جهت هيندوستان بکیشی.
۲۷. پرژین بز حیدار ئه کری، «بی حه يا به پرژینز ناويسي».
۲۸. پهشیمان ئه گهر شاخی بروایي ئه بوا من گه زیک شاخم هه بواي
۲۹. پهنا به خودا لمو پهنه داومه تازه که دی وختی چاوه راومه
۳۰. پهنا به خودا ناو هه وانه که ئیستر کار بکه و هیچ هه را مه که
۳۱. پهشیمانی نهون له پهشیمانی وتن باشتره. «بیز که ره جا قسه بکه»
۳۲. پيازه که دی عهودالانه، خواردنی هه دیه، بردنی نیه. «عهودالان ناوي کیونکه له ناوجه دی هه رامان جوزه پيازیکی هه دیه که له ويا بی خویت تامی پياز ئه دات و ئه گهر بیهه یه وه کوو سیری لى دیت».
۳۳. پياو ئه ده نیه که تهنيا پياوی دنيا بی، پياو ئه ده نیه که تهنيا پياوی قيامه دت بی، بدلکو پياو ئه ده که پياوی هه ردوو دنيا بی. «حه ديسه»
۳۴. پياو تا نه مریت، قه دری نازان.
- ههتا ئه و رۆزه‌ی ئه چیته ژیر گل پياوی گهوره مان نايته به دل

- ئینجا بۆی ئه گرین به جوشو به کول  
قەبرە کەی ئەکەین به باغچەو به گول
۳۵. پیاو چاک ئەگەر ژن خواری بى  
ئەم دونیا بۆ ئەو جەھەنەم ئەبى
۳۶. پیاو سیروانە، ژن بەریانە. «پیاو با رۆزى زۆريش بىتىتەوە مال»، كە ژن بەری نەگری  
و دەستى پىتوه نەگریت، هىچيان به هىچ نايىت».
۳۷. پیاو كە پىر بۇو، ژن بىانووی واى بى ئەگری كە لە قوتۇوی هىچ عەتارىتىكدا نەبى.  
بە پىرى ئى جوان مەھىتە رېسولى بەسەر خوتا مەھىتە
۳۸. پیاو مردىنى باشزە لەوهى كە ژن نان و نەفەقەي بۆ پەيا بىكەت. ژن، شوو گوزھرانى  
بۆ دابىن نەكەت بۆ چىھەسى؟.
۳۹. پیاو موو دارو ژن بى موو، رەسەن و پەسەن. «حەدىسە»
۴۰. پیاو كە نەگەبەتى بەرە كى گرىت لە وەخت پىرىدا ژنە كەى ئەملىت
۴۱. پیاوەتى ئەكەى با ھەتا سەر بى ئەگەر لە پىيى گيان يالە پىيى سەر بى
۴۲. پیاو ھەدیه جىڭگای باو كى ئەگر تىمۇر، ھەيشە جىڭگای دايىكى.
۴۳. پیاوى ئازا ئەللىت: پىم خۇشە لە جەھەنەمدا بىزىم بە سەربەستى، نەك لە بەھەشتا بە  
زېردىستى.
۴۴. پیاوى ئازا لە ژياندا يەكجار ئەملىت، بەلام پیاوى ترسنۇك ھەر رۆزىنىكى مەرگىنکە.
۴۵. پیاو يابەھەنەدە پۈول ژن دىنەت، يابەھەنەدە درۇ. «جا ئەگەر ھەر دووپىانى  
بى، باشزە»
۴۶. پیاوى پۈولدەر يابۇن ئەھىتى يامان ئەكائى.
۴۷. پیاوى دوو ژنە، جەرگى كون كونە.
۴۸. پیاوى زېر كە مارى كوشت، بەچكە كانى بەخىنۇ ناكا.
۴۹. پیاوى كە زېر بى و عاقىل و ھۆشىيار لە كونىيىكىز دوو جار پىوهى نادا مار  
«حەدىسە»
۵۰. پیاوى فەقىر يان كورى ئەبى يان كچ.
۵۱. پیاوەنچ چووه لاي بالول و پىيى وات: بالولى زانا، ئەممەوى مامەلە بىكم، چى بىكم  
باشە؟ بالول وتى: خوي بىكرە. پیاوە كە خوئى كىرى و پاش فرۇشتە كەى قازاخى زۆرى

کرد. پاش ماوه‌یه ک گهرایه و لای و ونی بالتوی شیت ئه‌مجاره چی بکرم باشه؟ بالتوں ونی بجهو پیاز بکره، کابرا پیازی زوری کری و چووه لای بالتوں و ونی پیازی زورم کریوه، چی لی بکمه، بالتوں ونی: بیخهره ناو مالیک و له کونایه که‌وه ناوی تی بکه. کابرا وای کردو پاش ماوه‌یه ک پیاز چه که‌رهی کردو خراب ببوو. کابرا هاته‌وه و ونی ئه‌وه ج ئاموزگاریه ک ببوو کردت؟ بالتوں ونی: کاری شیت لمه‌وه چاکتر نایبت.

- ۵۲. پیر بوم و تهواو هیزم نه‌ماوه دوای پیری ئیتر مردنم ماوه
- ۵۳. پیر بومه تازه، نه‌ماوه باوی ریپوق داویه‌ته ناو ههر دوو چاوی
- ۵۴. پیر به ده‌رد خوییو داکه‌وهی ئاشه تازه چی له سه‌ر نانه‌وهی ئاشه
- ۵۵. پیر به تیکه به‌نده، ئه‌مه زور راس و زوریش په‌سنه‌نده.
- ۵۶. پیر هرچی هه‌یه بیخوات! ئه گهر نه‌یخوات زه‌رهی کردوه و به میرات جی ئه‌مینی.
- ۵۷. پیر زوّرت ته گبیریان بی ئه کرد، به‌لام ئیستا ههر منالیک ته گبیریکی بز ئه کات.
- ۵۸. پیر که کۆکی و نه‌تپی، دووره مردنی، شیخ ره‌زایه و بی قه‌زایه.
- ۵۹. پیرم و لیم قدمواوه، هیزی ئه‌ژنوم نه‌ماوه، که‌ی ئه‌مه ده‌س و چاوه، «یه کی به دوو ئه‌بیفی».

- ۶۰. پیر که ناتوانی هەلتی بزه‌بری عاسا نه‌بی ئیز هیچ کم‌س به ته‌مای هەلسانی عاسای نه‌بی
- ۶۱. پیره، به پیری ئه‌شقی جویوه دوو قرانی داوه و لسووتی سمیوه
- ۶۲. پیر و پوش هاتون‌نده خرۇش. «پوش به به‌شهری دوو موو ئەلئین»
- ۶۳. پیزدا له مرۆز و حەبیاندا، بی تین و زه‌رد و لاوازه.
- ۶۴. پیره‌زینیکی فەرھاد کوژه. «فەرھاد که زۆر حەزى له شیرین ئه کرد قەولیان بی دابوو که بەو شەرتە ئیمە پیت ئەدەین، تاق‌مۇسان و عەکسى شیرین بە قولنگ درووست بکەی، ئەمجا شیرینت بی ئەدەین. ئەویش له خۇشى شیرینا ئاسارینکی مېژۇوبى درووست کرد. يەك دوو رۆزى مابۇو کاره‌کەی تهواو بی «شىرق» كە ئەویش زۆر حەزى له شیرین ئەکرد ونی بە پیره‌زى فەرھاد کوژ کە فەرھاد نزیکە کاره‌کەی تهواو بکاوشیرینى بىدەنی، تەگبیرىکم بکه. ونی: بەو دىپانە کە لە فەرھاد ئەزىز بەستۈر بەد شەدوو رۆزى ساوا مەخەنە ژىر حەبیان تا من خۆم پیت بلیم چى بکەی. دواى شەدوو رۆزە کە ونی بە شىرق:

ئەرۇم بۆ لای فەرھاد، كە نزىكى بۇومۇ حەيوانە كان بىتىن بۆ لای ساواكان با هەر يەكى بچنە ژىز دايىكى خۆيان. كە نزىك بۇوهە لە فەرھاد بۇو بە هەرای ساواو بارەي دايىكىان و قىرىھى خاوهەنە كانيان. فەرھاد وتى: ئەوه چىيە. پىرەڙنى فەرھاد كۈز وتى: ئەوه شىرىن مەردووھ. فەرھاد كە زۆر نارەحەت بۇو پىرەڙنەكەي لە پېشا ھەلقلىشاندۇ دواى ئەوه قولنگىكى دا بە سەر خۆيا و خۆي كوشت».

- |   |  |
|---|--|
| <p>بىرەڙنى فەرھاد كۈز ئەو پەننە دا بە فەرھاد<br/>عومرى عەزىزىو رەنخى ھەمۇوخستە بەرى باد</p>   | <p>باشزە لەھەي بەرھە دوا كەھوى<br/>٦٥. پىرى بە پىرى خۆيى داكەھوى</p> |
| <p>٦٦. پىرىڭ بە تەشىرەوە بە كورەكەي وەت: رۆلە من پى گەشتىم، تۆ خەسائىتۇ،<br/>كورەكەي وەتى: باوه تۆ لە من قالب سووڭ ترى، بۆيە لە من باشتى.</p> |  |
| <p>٦٧. پىرى و سەد عەيىب و قەرزازى ھەزار<br/>قەرزى بى جىيگە نەكەي ئەي ھۆشىار</p>   | <p>٦٨. پىرى ھاتۇرە بە پىرىمەھە<br/>كەس نىيە بە تەنگ زويىرىمەھە</p>   |
| <p>٦٩. پىسى زۇو بىشارىتەوە باشتىرە، تا بلاۋى كەيتەوە بۆ گەننەتە.</p>  | <p>٧٠. پىشەنگى قەتار كەر بى، ھەمۇيان ملىان ئەشكى.</p>                |

- |  |   |
|--|---|
| <p>پىغەمبەرەللىق فەرمۇيەتى: سى كەس جىيگەي رەھىن يە كەم: پىاوى ماقولە كە لە ناو<br/>قەمە كەيا زەللىل بۇوبى. دووھەم: دەولەمەنلى كە فەقىر كەوتىي. سىھەم: زانايىك كە لە<br/>ناو نەزانانا گىرى كەدبى.</p>   | <p>٧١. پىغەمبەرە خودا لە ھەر مالىكدا چاوى بکەوتايى بە ئامرازى فەلايى،<br/>ئەي فەرمۇو، ئەمە ئەسبابى زەجەتە و ھۆي بەرەكەت. «بەلى راستى فەرمۇو، ئەم و زاتە<br/>گەورەيە لە حالتى ھەمۇوان ئاگادار بۇوە و پىزى تايىتى بۆ فەلا گرتۇوھ»، شاعير ئەلىت:<br/>بەزەحەت فەلا گشت بەرى ئەچىن<br/>ھەرچەن زەجەت و مەينىتى زۆرە<br/>خىزىر و ئىحسان و بەخشى زۆرە</p> |
| <p>٧٢. پىلە خۇرە پىللەچى، ھىن ھاتۇرە بە قەمچى، ھەرمن ھاتىم تۆ دەرجى، ئىز ئەرۇزى يَا<br/>ئەتتوبى. «ئەم پەندە لەھە وەرگىراوە كە: وەختىك كەلۇھ خۇرە دانە نۆكى ئەخوارد، لە ناو<br/>كەلۇھ كەيا زەھەرە زۆر ئەداو سەمىش نەبۇو كە سەمپاشى بکەن و بىكۈزۈن. ڙىتك<br/>بەرچاكيك خۆلە كەھى ئەبردۇ ئەپىۋاند بە نۆكە كەدا، ئەمە لە حاچىكدا بۇو كە</p> |   |

دەرپىتىكەي دائە كەندو ئەم شىعرەي سەرەوەي ئەخۇزند».

٧٣. پىتىج و دوو رۆزىك ئاوەا به بىللۇ خوا و يېش مزانۇر چەرخ چەنى گىلىز

٧٤. پىتىج پەنجە بىران، وەلى وەك يەڭىن. «واتە: لە بەين ھەر چىنىڭكا جياوازى ھەيە»

٧٥. پىتىج و شەشىن خزمەتكار مەشكە رەشىن. «مەشكە رەش به سىك ئەللىن»

٧٦. پىشان نەيدا پىازى، دووان دووان ئەخوازى.

\*\*\*

## پیتی <ت>

### پهندی پیشینان

تا ئەم ئەكەم، ئەو ئەبىت      تا ئەم ئەكەم، شەو ئەبىت  
«ئۇنى پىر وا ئەلىت» . ۱

۲. تا ئىستا شەقەي قەلماسکى نەبىستبوو. «ھۆى ئەم قىسە ئەمەيە: ئەلىن سالىتكى بى باران خەلتىك دۈغاو نزاو نويىزە بارانى زۇريان كىدو ھەر نەبارى، خەلتىك چۈون بىز لاي كوفر ئەجەد دۇمۇش لەبرى دۈغا ئاسخانى دايىھ بەر دەقانى (قەلماسک)، بە رېكەوت باران بارى، كوفر ئەجەد وتى: خوا گىان تا ئىستا شەقەي قەلماسکى نەبىستبوو، بۇيە نەيە باراند». .

۳. تا ئىستا هەرچىكەت كىدووەتە كاسە، لەمەو بە دوا يىكە كەوچك. «واھ: من نىازم بە توپىيە، منه قىم بە سەردا مە كە».

۴. تا ئىوارە قىسەي بۇ بىكەيت، وەڭ ئەوه وايە گۈزىر بە دىواردا ھەلخەيت، «ھەر خېرە كەيلى حالتى ئەبىت».

۵. تا بىجىيەن، سەمەرە ئەبىنин.

۶. تا بەدەنت قورسۇز بىت، ئەزىيەتى بۇ خۆت زۆرتىرە، بۇ شاردنەوەيىشت لە قەبرا گرانزە، كەوايە كەم بىخۇ با ئەركەت سوو كىز بى.

۷. تا بەرۇو زۆرتىر بىت، سەرۋە بىرىسىتە.

۸. تا بەد نەبىنى، بەدخانە بە ياد ناكەيت.

۹. تا پىت ئەكىرى كەم بىخۇ، ئەگەريش ئەتوانىت مەعىدەت بىكە بە سى بەشەوە، بەشىكى بۇ خۇراڭ، بەشىكى بۇ خواردنەوە، بەشە كەيلى ترى بۇ پشۇو. «لە حەدىسەوە وەرگىراوە»

۱۰. تا تەجرەبەي نەكىد، بېرىۋى ئەكىرى.

۱۱. تا تەنگانەت بە سەردا نەيىت، دۆست و دوڑمنى خۆت ناناسىت.

۱۲. تا تىكەت نەجاوىيە، قۇوتى مەددە.

۱۳. تا جووانی مهستی، تا پیری سستی  
ئیتر ئەبى کەھی، خودا پەرسنی؟
۱۴. تا جىگاۋ رېڭاۋ وتهت نەكەپتۇ  
باشتىر وەھايە دەمت نەكەپتۇ
۱۵. تا چەرمە كە سەگ نە بىردووه، كارېك بکە. «كە بىرىدى هېيج ناكىرىت».
۱۶. تا چەرمەت دەق نەكەم، وازت لى ناهىتىم. «ھەپوشەيدە»
۱۷. تا خوا سەرى دابى، رۆزىش ھەر ئەدات:  
خەفەرت مەخۇ بۇ رۆزى  
ئەگەر ماپتۇ تا سۆزى  
خوا بۇت ئەنپىرى رۆزى  
لە تەرو وشك و سەوزى
۱۸. تا خۇت تەجروبە نەكەھى، زۇن مەھىتىنە، نان و گۈزەرانى ئەھۋىت.
۱۹. تا دادە نەكەت بۇرە بۇرە  
كاکە ناکات كارى زۇرە
۲۰. تا دارېك ماوە به دالاھۇو  
من ھەر ئەمەتىم به تاسەتى تۇرۇ
۲۱. تا رەفيقى كەسپىكتۇ نە كەردووه، مەلىٽ چاكە، يان خراپە.
۲۲. تا رېخ ئەپپىت لە رووخانە  
ھەر قەوم باشە لە بىنگانە
۲۳. تارىكى چرا بۇوە به بەشم  
خدتاي كەس نىيە، خۆم چارە رەشم
۲۴. تارىكى مانگ سەر لە ئىوارە دىيارە.
۲۵. تازە ئەو كېچە لە گۈيچەكەتا دەرىيتنە. «ئەو خەيدىلە بەتالە لە دلتا دەركە»
۲۶. تازە كەوتە رۇو، كۆنە كەوتە چالان كەنۇو.
۲۷. تازە كە هاتە بازار، كۆنە دەرچۈرۈ لەشار.
۲۸. تا ساحىپ مال ياندەنە، مەيشىكۇ چىۋ كولانەندە.
۲۹. تا سەبىلى زەردو سورى فينىكە دورى خۆم بىي  
قولتە قولتى نىرگەلمەو توبى سىگارام بۆچىيە؟  
تاکوو شالى دەق كراوى كۆت دراوى خۆم بىي  
پارچە فاسۇنى فەتاخ پاشاي عىراقم بۆچىيە؟  
تاکوو جاوي رەنگ كراوى دەس ھەجيچى خۆم بىي  
مەخەمەن و چىت و حەريرو مالى چىنم بۆچىيە؟

تا هەنارو سیوو هەرمى و پەپکە هەنجىم بىـ

چائى هېندوستان و قاوهى دور و لاتم بۆچىه؟

«لە شىعرىتكى مامۆستا قانع وەرگىراوه»

٣٠. تا شارەزاي رىگایەك نەبىت، پىايدا مەچۇـ.

٣١. تا ئىرە بىرى كردىـ، شىتە كارى خۆـ كردىـ.

٣٢. تا فەرز وەستا بىـ سوننەت بەتالە

مەيىكە بە گرمە و بە قىلە و قالە

٣٣. تاقانە، يان شىتە يان دىوانەـ.

٣٤. تاكو ئەتوانىت ئەركى خوت قورس مەكە، سادە بىـ با دلت ناسوودە بىـتـ.

٣٥. تاكو ئەتوانى خوت قەرزارو ئىز چەپۈكەـ خاوهەن قەرزو دوكتۇر دەوا مەكەـ.

٣٦. تاكو ئەتوانى دەسەنە خوار مەبەـ، كارىگەـ بەـ نانى بىـ منهـ بخۇـ.

٣٧. تاكو ئەمتوانىـ، نەمەنەزانىـ چىـ بکەـ، ئىستاـ كەـ ئەزانـمـ، ناتوانـمـ هىـچـ بـكـەـ.

٣٨. تاكو تىكەـ نەجاوـىـ، قـوـتـىـ مـەـدـەـ، «قـسـەـشـ تـاـ بـىـرـتـ لـىـ نـەـ كـرـدـەـ، مـەـيـكـەـ»ـ.

٣٩. تا خان ئەخـىـزـىـتـ، لـەـشـكـرـ ئـەـتـراـزـىـتـ.

٤٠. تاكو رەنـجـ نـەـدـەـيـتـ، بـەـ تـەـمـاـيـ گـەـنـجـ مـەـبـەـ.

٤١. تاكو قـسـەـ لـەـ دـلـتـايـ، ئـەـسـىـرـىـ تـۆـيـ، كـەـ لـەـ دـلـتـ دـھـرـچـوـوـ، تـۆـ ئـەـسـىـرـىـ ئـەـدوـىـ.

٤٢. تا كـەـنـىـ نـەـرـخـىـ كـەـنـاوـىـ پـېـنـاـيـ.

٤٣. تا كـەـوـشـىـكـەـنـ لـەـ دـىـوـانـداـ بـىـتـ، بـەـسـانـەـ.

٤٤. تالانـ بـىـ ھـاـوـمـالـ تـەـھـاـوـ كـراـوـمـ

٤٥. تا لـەـ پـېـشـداـ پـارـتـىـ پـەـيدـاـ نـەـكـەـىـ

٤٦. تاكـەـىـ لـارـەـ مـلىـ، ئـىـزـ بـەـسـىـهـسـىـ

(سـەـلـەـسـىـ: نـاوـىـ گـونـدىـكـەـ لـەـ نـزـىـكـىـ مـەـرـيـوـانـ)

٤٧. تا گـۆـمـ تـاقـىـ نـەـكـەـيـتـوـهـ، مـەـلـەـىـ تـىـداـ نـەـكـەـىـ.

٤٨. تا گـۆـمـ قـوـولـتـرـ بـىـتـ، مـەـلـەـىـ خـۆـشـزـەـ.

٤٩. تا گـۆـيـرـەـ كـەـئـبـىـ بـەـ گـاـ، خـۆـتـىـ خـاـوهـەـ كـەـىـ ئـەـبـىـ بـەـ ئـاـوـ.

٥٠. تا گـەـنـ نـەـكـىـلـىـ، خـەـرـمـانـىـ لـىـ هـەـلـنـاـگـرىـ.

۵۱. تا له مندالله کانت نه میتیتو، مهیده به مزگهوت.
۵۲. تا ماندوو نهی و نارهق نه پریثیت  
منان به خوشی و سهربزرگی ناثیت  
که مردی با بیت به سهربینای تو
۵۳. تا مردی نه مدی کلاش به پاتو  
حقیق بی مه جاز، ته حقیق نمه بتو
۵۴. تا مه جاز نه بتو، حه حقیق نمه بتو  
«ماموستا صهیدی»
۵۵. تام دهمی خوشه بتو و تن، کول نادا تا خور کدون.
۵۶. تا مردن، هدر کردنه. «بهشتر نابی بیکار دانیشیت»
۵۷. تا من توم گرت، تو مت گرت.
۵۸. تان و پوزی ههوریشم، بتو درووست کردنی مهوج و به رمال. «ئه و تالانه که  
ههولن جار رایان ئه کیشن، پیشان ئه لین "تان"، ئه و بهنانهش که دواتر لهوانیان ئه تمن پیشان  
ئه و تری "پو". به سهیدیک که باوک و دایکی سهید بی ئه لین تان و پو ههوریشم».
۵۹. تا نه کیشی جهفا، نایبینیت سهفا.
۶۰. تا نه گهیشتوروی به بووار، قول همل مه که.
۶۱. تانه و ته شدری خدلکیم لی هاته دی به نزیکی و قدمی کردن له گمل تو.
۶۲. تانه کن له پیاو نادریت.
۶۳. تا نهینا له ته بدق، نهیوت «الله صدق»
۶۴. تاوانبارو خهیانهات پیشه، ترسنؤکن.
۶۵. تاوانباری خملک ممهینه سدر خزوت  
به وتهی دروو به واتهی بی کهملک
۶۶. تاوان کار سهربی ها به دارو  
بی تاوان کلالوی وابه لارو
۶۷. تا وختی ئه متونی بخوم نهم بتو، ئیستا که ههسم، ناتوام بیخوم.
۶۸. تاوی گهشم، تاوی رهشم، تاوی شادم، تاوی ناشادم.
۶۹. تا هاتم بتو، دونیا ماتم بتو، ئهوسا ئاغه حسنهین بوم، ئیستا ئه پله تسهینم. وختیک  
که نه هاتم هات، بوم به گمه جاری ولات.
۷۰. تریشکه له خزی دوو شکه.
۷۱. تری رهشه، ئاخرى خوشه.

۷۲. تف هەلتی خەیتو، ناوچاو خۆت ئەگرگىتۇ.
۷۳. توپین كەر قەلەمۇ، زەماوەن سەگە
۷۴. تۆبە لە گوناچ تەركى مەعاسى  
بە قووهت ئەكاحافىزە ناسى  
«نامى»
۷۵. تۆ تاوى فجوق كەرى من مەتاوو. «ئەللىن پياوېتكى فەقىرو سادەي ھەورامى، كەۋىتكى لەسەر بەردىتكا چاوا پىتكەوت، چوو بىگرىت، كەۋە كە داي لە شەقەي بال و رېزى. پياوه فەقىرە كە وتى تۆز ئەتوانى بال بىگرىتەوە من ناتوانم، لەسەر بەردى كە خۆز خستە خوارەوە و ملى شىكا. ئەم پەندە ئەوه ئەلىت: تۆش لە قەدو قەوارەي خۆت دەرمە چۇ با وەھات بەسەر نەيەت».
۷۶. تۆ جوپىن بە دايىك و باوکى خۆت مەدە. «خراپە بە دايىك و باوکى كەس مەلتى تا خراپەي دايىك و باوكت نەللىن». «لە حەدىسەوە وەرگۈراوە»
۷۷. تۆ جىڭگاي پام كەرەوە، خۆم جىڭگاي سەرم ئەكەمەوە.
۷۸. تۇخنى پياوى سەرچەمەت مەكەوه
۷۹. تۆ لە بار راسى خۆت لى ئەخورى
۸۰. تورشت بوبو بە تۇوش مۇوى لىروتى خۆتىز
۸۱. تۆشەمان گال بۇو، زۇو بەرەو مائى بۇو. «بە كەسىك بىروا بە شوين كارىتكا و بۆى جۆر نەبىت و ئەللىن».
۸۲. تۈول، بە تۈلتى ئەچەميتەوە. «بەشەر بە مندالى تالىم ئەگرگىت».
۸۳. ئەر تۆپىش نەبى بە يارم خوا خۆي ئەسازنى كارم
۸۴. تەرازىو شەرمى لە كەس نىيە.
۸۵. تەرازىوو خوا سەرناكا. «واتە: سۈوكى بەرەو خوار، قورسى بەرەۋۇزۇور  
بە پىچەوانەي تەرازىووى مەشھۇر  
«نامى»
۸۶. تەر شۇرۇ پاك شۇر. «ئەللىن: پىرەڙىنىك كچىنلىك بۇو ناوي گولبەشان بۇو. كاتىك داي بە شۇو و ئەيانبرد، بۆى ئەگرىياو ئەيپوت:

حه و نانی خوارد به نازر  
حه و نانی خوارد به نازر  
دایکی بمرئ گولبهشان  
دایکی بمرئ گولبهشان  
هیچی نه خوارد، بر دیشیان

که سواریان کرد بیمهن پاش حه ووت رۆژ ئامۇزگارى و تى: ئا تو خسوا بىگىپىنۇ  
ئامۇزگارىنىكى ماوه با پىتى بلېئم و تى: رۆلە ئامان سەد ئامان، تەر شۇرۇ پاك شۇر بە.  
دوای حه ووت رۆژ، كچە كە راسپېرى ناردە لای دایکى و و تى: دايە ئامان بالە درېزم  
بۇ بنىرە، ئەويش گۆچانىكى درېزى بۇ نارد تاكو كاسە و كەوېلى پى بىتىتە بەرۋو  
خۆي ھەلسە و دانىشتى كەمىز بىت». .

عادەتى خراب خۆى نەخۆشىنە ٨٧  
كەى كارى پىاوى ئازاو بە فامە  
وەك گەردو ترباڭ، قومارو دامە  
٨٨. تەرە وشك بە يە كۆ ئەسووتى. «وەختى دارستانى ئاور ئەگرېت، تەرە وشك  
ئەسووتى، قەھرى خوايش هەر وايە بۇ بى گوناح و گوناجبار». تەرە، تۆلە كەى بى ناگات ئەوهنەدە هەرزانە.

يا چله كىشان ھەروەك و رچت ٨٩  
سەر تاپا پۇشىن بەرگى مامۇسا  
قىل و قال مەلا وەك بەسىرى و كۇوفى  
بۇ بەدەس ھانىن مالى دۇنيا بى  
تمۇن پىتى لە جىگە يە  
تەشى رەفيق رىگە يە ٩٠  
«ژن ئەتوانى تەشى بىا لە گەمن خۆى و بەدەم رىگەوە بىرىتىسى، بەلام بۇ تمۇن كردن ئەبى  
لە مالا نىشته جى بىي». .

٩١. تەشى رېستن باشترە لە پەسا راخستن.

٩٢. تەغاري گەنميان ئەدا بە كەلتەشىرى، ژىمان تەلاق نەئەدا.

٩٣. تەكەببور مەكەر ئەگەر دانانى دوو جار جە راگەي بەولۇ ئامانى  
«مەلەمۇي»

«واڭە: فيز مەكە ئەگەر ژىرى، دوو جار لە جىگەي گەمىزى باوڭ و دايكتۇ ھاتۇوبىتە

دهرهوه».

پیاتا به رو بوو له ههزار وئنه  
دهواي نه خوشی و ئازاري دله

۹۴. تهماشای گوينت کم لووت قولقه سوينه  
۹۵. تهماشا كردن گولى هەلەمه

«نامي»

۹۶. تهماشای لووت خوت که با گوره كهت نه كهی به چاوق.

که کي بى دېه و کي موسىلمانه

۹۷. تهمامع ته جروبه تىزىھى ئىنسانه

ئابپووي خوت مەبە بۆ هەوا و هەوھس

تۆ تهمامع مەكە نەفس و نامووس كەس

كۆسە بۆ رېيش چوو سەيللىشى دانا

۹۸. تهمامع چى ناورد به سەر ئىنسانا

۹۹. تهمامع كار تىز نابى مەگەر به خۆل. «ئەم پەندە لەوه وەرگىراوه كە ئەللىن: كەسىك  
لە خەوا تاپۇيە كى دى كە بەر دەۋام شىيان دەرخوارد ئەدا، بەلام هەر تىرى ئەئەخواردو  
ھەر ھاوارى بوو و ئەيۇت برسىمە، ھىچچى تر نەما، لە ئاخىدا مشق خۆلىان كرد بە  
قورگىا بى دەنگ بوو. كاتىك خەوه كەي بۆ زانايەك گەراندەوه، زاناكە وقى ئۇ تاپۇيە،  
مرۆفە كە بە هيچ شتىك تىز نايىت مەگەر به خۆل. مەگەر خاڭى قېبر تىرى كا».

۱۰۰. تهمامع والەولاي ئەرۋاھەوە. «زۆر پېنى ئەكەوى كە ئىنسان بۆ تهمامع و مالى  
دونيا، خۆى ئەدا به كوشتن».

۱۰۱. تهمايەر كەس مەبە، هەر تەنبا به تەمای زەھەتى خوت و رەھەتى خوا به.

۱۰۲. تهمايەر مەبە بۆ چارەسەرت

غەير بازووی خوت و خوداى بانسەرت

۱۰۳. تەمبەل بىرۇ سەيرى مېلىسەرە بکە، خەرىيکى رېزق كۆ كردنەوهىه. «ئەمە  
فەرمۇددەي حەزرەتى سولەيمانەللەلە».

۱۰۴. تەمبەل غەيپ زانە.

۱۰۵. تەمبەل وئى تەمرو نەچىن بۆ كار، زەمبەل وئى سۆزىش هەر نەچىن.

۱۰۶. تەمبەل وەك مردووپىتك وايە لە ناو زىندۇواندا بىت.

خۆم رېسواو رۇورەش لاي خودا ناكەم

۱۰۷. تەمهننای تەمەن درىزى ناكەم

بۆ ئىنسان ئەبى به ھۆى نەدامەت

تەمەن درىزى به بى عىيادەت

ئەمەيە رۇتبەي رەزا به قەزا

۱۰۸. تەن بەدەن بە قەزاو رۇوبكەن لە رەزا

۱۰۹. تنه که سازی سه ریشانی زورتره له دهس که وته. «قانع»
۱۱۰. تنه کدیه لک شیر، مسقالیک هه وین ئه بگرسینیت.
۱۱۱. تهنجایی شهوان هه ر بۆ من خاسه خوارکم خمه و بدرگم پهلاسه
۱۱۲. تهنجایی هه ر بۆ خوا خاسه.
۱۱۳. تهور کلک خۆی نابپیت. «واته: کەس لە کەس خۆی هەلناچی»
۱۱۴. تونیکم بۆ ناوەسو، هه ر تهواو نابیت.
۱۱۵. تیز ئاگای لە برسی نیه.
۱۱۶. تیر ئەتفقینیت و کهوان ئەشاریتەوە. «فیل بازە»
۱۱۷. تیز کوتایه دواى برسی، هەرزانی هەی هەرزانی.
۱۱۸. تیز که لە کهوان دەرچوو تازه ناجیتەوە جىگای خۆی، «قسەش لە دەم دەرچوو هەر وايە».
۱۱۹. تیز نەخواردن لە باوک مردن خراپتە.
۱۲۰. تیزی خوا، تەقهی نایی کەچی لە هەموو تیزیک بە برشت تره.
۱۲۱. تیکە و لینکە و کەس لە کەسە. «واته: کەس بە گوی کەس ناکات»
۱۲۲. تیکە و دەران، کافرى وەران. «واته: کافر موحتاجى مۇوچە و بەرات بىت، نەك ئېمە»
۱۲۳. تیکە يەك نان مائ خۆت بە هەزار دەوري پلاو مائ خەلتک ئەزى.
۱۲۴. تیکەلى کەمتر، برابى زیاتر ئاشنا بگە لە جاران زیاتر
۱۲۵. تیکەی زل، دەمیش دەدریت و فنگیش. «ھۆشت بە خۆتەوە بىت».
۱۲۶. تینووھیچ وەخت ئاوى لە بیر ناچىتىز هەمیشە منیش هەر واسە بۆ تۆ
۱۲۷. تاقانە، ياشىئە يادیوانە.
۱۲۸. تەلا کە پاکە، چ منه تى به خاکە.

## پیشی **< ج >**

پهندی پیشینان

۱. جا ئه گهر دوستي وەك تۆم بىت، دوژمنم بۆچىد؟
۲. جا خۆ جواب شەق نىيە؟ «ئىشارە يەك بەسە بۆ ژىر».
۳. جا خۆ نام بە ساجۇز نەسووتاوه، پەلەي پېرە ژن ھىتىنام چىد.
۴. جاران بى ساز ئەيزەند، ئىستە خۆى سازى وابە دەسىدە.
۵. جاران پياوه گەورە کان بۆ گىرتى خەبەرو باس راسپىردىيان ئەنارەد لاي ژنان لە کانى. «كەچى ئىستا ھەممۇ كەس لە مالى خۆيدا ھەممۇ خەبەرو دەنگ و باسىك ئەزانىت».
۶. جاسووسى لە دەيپۈسى خراپىزە.

«رۆزىك كۆملەيىك خەلک لە سالى ۱۳۴۲دا ھاتنه خزمەت مامۆستا مەلا باقر، ئەوانە پېتىجيان موعەلىم و چوارىشيان بەگ زادە بۇون. مامۆستا باقر ئامۆزگارى زۆرى كىردن، ئاخىرى قىسە کانى بەوه ھىتا كە جاسووسى خراپىزە لە دەيپۈسى. پاش رۇيىشتى ئەوان پىمان وت: بۆچى ئەۋەندە توند فەرمۇوت؟ فەرمۇوى: ئەمانەم بە جاسووس ئەزانى».

جاسووس ھەميشه ھەر شەرمەزارە  
رەگى حەياتى خوت دەرمە كىشە  
تۇوش قۆزە و قرخە و سەرەتانت ئەكَا<sup>١</sup>  
ئىستا ئاسوودەم لىت ئەكەم تىكا  
شىتىش ھەر كارى وە كۇ توپ ناكا  
تەئىمىنى گۆشتى منالىت ئەكَا  
سەربەرزى دنیا و قىامەت ئەكَا  
دەردۇ بەلا زۆر لە توپ دور ئەكَا  
ئىنسانى عاقلان كەي كار وائەكَا  
ئىختىيارى دواشت لە دەست دەرئەكَا

٧. جاسووسى مەكە بۆ پۈول و پارە  
٨. جەگەرە تۈور دە برا مەيكىشە  
جەگەرە جەرگەت لەت و پەت ئەكَا<sup>٢</sup>  
پاش ۲۵ سال رەفيقى دووكەل  
بەدەس خوت ئاور ئەنتى بە مالتۇ  
ئەو پارەي ئەيدەت توپ بە جەگەرە  
بىدە بە بەرگ و بىكەنە بەرىان  
بىكەي بەخىزو بىدەي بە فەقىر  
ھەرمالىيىك ئەچىت بىزازان لە توپ  
جەگەرە كە پېر بۇوى بىتەزىت ئەكَا

۹. جلمان له بهر خورینکز و شک بوروه تو. «واته: ئاشنای زو و ترین»
۱۰. جوابی نه زانان هر بی دهنگیه ئەم مۆچگاری شیخی سەعديه
۱۱. جوانیک بە پیاویکی پشت کۆماوی وت: خالتۆ سەرت دانەواندوه چیت گوم  
کردووه و بۆی ئە گەرتی؟ پیره وتى: جوانیم گوم کردووه و تازە نایشى دۆزمەوه.
۱۲. جوانیمان رۆپى و پیرى هاتە پېش ئازاي ئەنام ھەممۇرى ھاتە ئىش  
لە لاشەم ھېزۇ ورە نەماوه ئىستا ئەزانام چىملى قەموماوه
۱۳. تۆجۈز بکىتلە جۆز لى سەوز ئەبى گەنم بکىتلە گەنم سەوز ئەبى
۱۴. جۆرى نان بىخۇز ھەمېشە بتوانى بىخۇز.
۱۵. جۆگەلە يەك ئاوى دەريا لىل ناكا، گەورە بە وتە بچووك ھەرگىز دلى كەيل ناكا.
۱۶. جومعه ئەگەر كەسى بچىتە سەفەر و نويز جومعەي بفەوتىت، مەلايە كە نەفرەتى لى ئە كەن.
۱۷. جومعه وارق، شەمە وەش كەرۋ شەمە بوارق، پەنج و شەش كەرۋ  
«تەجرويەي ھەورامىيە كانە»
۱۸. جوابى دەھۇل ژەن سرنا ژەن ئەيداتەوە.
۱۹. جوان دانىشى بەلائى جوانز وەك دوو شەمامەن بە سەر دوو كانز
۲۰. جوان دانىشى بەلائى پىرەوە و سە زىندانى بە زەنجىرەوە
۲۱. جوان ھەر مەرگى نەيت، ئازارى جوان وەسە دلۇپەي بان.
۲۲. جووتىك گورگ يەك گرن، كەس چاريان ناكات.
۲۳. جووجەلەي بەھار لە پايىزدا ئەژمېدرىت. «پەلە مە كە».
۲۴. جۆزى دىوه، كا ناخوات.
۲۵. جەردەي بى سىلاح دو كۆز ئىمەزىيە تالاانت ئە كەن بىزىت يان بىرىت  
تالاانت ئە كەن، مەچۇ بۆ لايان
۲۶. جەزاي چاکە بە چاکە، چاکە و سەھل و ئاسانە جەزاي خراپە بە چاکە، با گرانە، ئىحسانە

٢٧. جەماعەت جەمە، هەر مەتنان كەمە.
٢٨. جەماعەت و رەھەت. «واه: رەھەتى خوا لە گەل جەماعەت دايە، لە ناوياندا دەرمەچۇ»
٢٩. جەنجان كەردنى دەورى نەخوش، پەلە كەردنە بۆ مەردنى. «خەفەي مەكەن. ئىستا تەلەفۇون ھەيدە و لە مالىشىا ھەمىشە ئەتوان ئەحوالى بېرسن».
٣٠. جەوھەرت وە كەو دەبان ئەتكى بەلام زووانىت لە ترسا ئەشكى
٣١. جەھەنەم وقى: وە «ھەل مىن مەزىد»؟ بۆت مەعلومئەبىت بەدبەخت و سەعىد چۈوبىتە دەرۋ لە دونىيائى فانى
٣٢. جەھەنەم لە نىويەيشىا بىگەرىتۇ ھەر باشە. «واه: تۆبە بىكە»
٣٣. جىاوازى بەخەرە بەين خەلتك و خوت، ناوجى بىكە و بىبە بە ئاشتى خواز و بىبە بە ئاغايىان. «ئەمە شىعاري ئاغايى زۇو بۇوه»
- جا كەسىك ژىير بىت بە گۈييان ناكات خۇرى لە دوو دونىيا، مال ويران ناكات
٣٤. جىماعى زۇر زۇر وە كەو پاسارى كەم عمرى دىئنى، ھەم دەرددەدارى
- «نامى»

\*\*\*

## پیشی <چ>

### پهندی پیشینان

۱. چاره و کاره چوون بز دیوان      چاره هاتر به پلی زیمان  
کاره هاتر چاو به گریان
۲. چاکترين جوان کهسيكه رهفاتاري وه کوو پيران بيت و خراپترين پير کهسيكه رهفاتاري  
منالانه و هر زه کارانه بيت. «ئيمامي غەزالى»
۳. چاك نازانيت، خراپيش مەلى.
۴. چاكه بىخەيتە بن گۆم، ون نابى.
۵. چاكه لە چاكە ئەيتىر. «بۇ يە خوايش جەزاي چاكە بە چاكە داوهەتھوھ»
۶. چاكەت لە گەلن خەلەك زوانى ئەبەسى  
بۇ خراپ كارىش دەستى ئەبەسى
۷. چاكەن بۇ خەلەتكى والە بىخ چاۋۇ  
ئۆخەى وا دلىم تەواو حەساوۇ
۸. چاوبازه ناگىرى.
۹. چاو بە چاو ئەكەويت و روو بە روو.
۱۰. چاو زۆر کەسى خستەتە ناو قەبرو زۆر و شىزىشى خستەتە ناو دىزە.  
«حەدىسە»
۱۱. چاوه راسە كەم، چاوه راوه كە  
خۇت تووشى دەردى بى دەرمان مە كە
۱۲. چاوهرىنى كەس مەبە، زەجەت بىكىشە و نانى بى منەت بخۇ.
۱۳. چاوهزار، ئەمپارىزى لە ئازار.
۱۴. چاويان بز دىتن داناوه و گۈييان بز بىستان.
۱۵. چاوى پىشىووه بز گەمە  
سووزنە لۇوتەي سەگ دەمە
۱۶. چ باسە؟ ھەممۇو ھەر سەرى تاسە.
۱۷. چ دايەنى لە دايىك باشىزە؟ «ھىچ!».
۱۸. چرا لەپشت سەرۆ رۇشنانى نادا، «خىزى ئەكەى بىخەرە بدر خۆتى».

۱۹. چرايەك پىويستى مالت بى، بۇ مز گەدۇت حەرامە.
۱۹. چرايە ناكەسان تا به رۆز گېرىسا  
کۆنە وەجاخان رى و شۆينيان بېپا  
ھەركەس فۇوى لى كا رېشىيە سووتىنى
۲۰. چرايەك كە خواھەلى گىرسىنى  
رېشى ئەسووتى ھەركەس فۇوى لى كا
۲۱. چرايى كە خواى گەورە ھەلىكا  
«وەرگىراوه لە شىعرى سەعدى»
۲۲. چل خەم، چل خەيال، چلىش وەسواسه  
سى چل چۈن دەركەم بە يەك ھەناسە  
«مەولەوى»
۲۳. چىلکە فيكان ئەزانى و فرمان كىردى نازانى. «چىلکە فيكان = ئەلتواتى يە»
۲۴. چل مال ھاوسى بە دەور يە كا نامە حرمەن بىن ئەگەر مۇسلمان بن. «حەدىسە»
۲۵. چوار برا بۇون يە كىيکيان لىۋى نەبۇو پىان ئەوت فۇ بىكە لە ئاگىر. «زۇر نابارە!»
۲۶. چوار فەسلە خۆزى نە وەك بەھاران قاسىپە قاسىپى كەو لە ناو گولتزاران  
«فۇلكلۇزى كوردى»
۲۷. چوار مانگە و دە شەھى چى؟ ھەفتا رۆزە شۇوە كەى مردووھ، مەلتىن پەلەيدىسى بۆ  
شۇو.
۲۸. چۈلە كەيش خوايە كى ھەيدە. «واتە: رەحم و بەزەيىت بىيىت بۇ ئەوانەى لاوازىرن»
۲۹. چۈلە كەيش قىڭ ھەلتەنە كېتىن. «واتە: دەسەلاتى ھەر ئەھۋىيە»
۳۰. چۈلە كە لەبەر ئاوا بالە تېپى بىكა، بە تەجرەبە ماناي ئەھۋىيە كە ئەبارى.
۳۱. چۈلە كەى كۆپىر، خواھىلانە بۆ درووست ئەكەت.
۳۲. چۈلە كەيدەك لە دارى كەوته خوارۇو و تى: چوار كىلىووم كەم كەرددۇوھ ئەۋەندە  
ترسالىم، و تىان تۆخۈت دە مىقلان نايىت، چۈن چوار كىلىو كەمت كەرد؟ و تى: ھەركەس  
سەنگ و مەنى خۆى.
۳۳. چۈنلىكى لەبۇ خۆت واش بە بۇ خەللىكى ئەوكاتە پىاواي باش و بە كەلتەكى  
«لە حەدىسەو وەرگىراوه»
۳۴. چۈمىمە چەقەن چەقەن  
چەقەن چەقەن چەقەن  
چۈمىمە چەقەن چەقەن چەقەن
۳۵. چۈمىمە سەير مالى مىران  
كارەكەر، كارەكەرمە گىرمان

۳۶. چوومه مالی جووله که  
قولته قولتی کووله که  
دهنگی یاسین و قورئان
۳۷. چوومه مالی موسویمان  
چووی بز دور، بزوی به پبور.
۳۸. چووی بز دور، بزوی به پبور.  
چرویته شارکویران، دهس گره به چاوتور
۳۹. چه گهر تالیسی رهسم و یاسای تو  
مهر کهلاوهی کزن، کمس نه چی پسیدا
۴۰. چ دلیک بیت و خدم نه بی تبیدا  
۱. چه قزوی لینی، خوینی نایی. «نهونده داخ له دله»
۴۲. چه لسوک حمز ئه کات بنه کهی له ئاو بیت و سهره کهی له ئاگرا، بؤیه له گه رمیانا  
برشتی زوره.
۴۳. چهم بی چه قهل ناییت، بیشهش بی شیر.
۴۴. چهن خوشه ئاشتی له دوای فاروقن  
توبه پاش کوفری «رب العالمین»
۴۵. چی بکم من له دهس کاره کان گرددون  
شالینه له کول لیم بوروه به خاترون
۴۶. چیشت خوش، بز نه خوش.
۴۷. چوله کهیه کی یه ک سالانه، دوو سالانه کی خلته تاند.
۴۸. چونه ر تا ته نک بیت، سه لکی قه اوی تره.
۴۹. چونه ریش خوی به میوه دائنه نی. «داخم ئه وهیه».

\*\*\*

## پیتی <ح>

### پهندی پیشینان

۱. حازر خوری و قدرax نشینی بو کم کم دهس ئىدا به چاو بىبىنى.
۲. حازر له قىرز باشزه. «بؤيە وتراوە: بىدە به هەشت، بىگەرە له مشت، مەيدە به دە و بؤى بىكەويتە دەو»
۳. حاشا له مالنگەن، كەس نالى بە چەن.
۴. حاشا له و خوتىنە شەوى بە سەرەتات.
۵. حاشا له و قافلە پېشاھەنگى كەر بىت.
۶. حاكمى ناردى به شوين حەكيمىكا كە بىت بۇ لاي. وەختىنات، حاكم وتنى: حەكيم بۆجى ديارت نىيە؟ حەكيم وتنى: تا تو ئەۋەندە به دەمار بىت و منىش بە قەناعەت، كەمەت چاوت به من ئە كەويت.
۷. حوكىمى منال له حوكىمى شا توند تره، «بؤيە پادشائى و تۈرىيە: بىبەنە جىنگەيدەك كە لە خۆم گەورە ترى تىا نەبى. واتە منالى تىا نەبى».
۸. حەج وا لمەبر دەرگاڭى خۇتا، فەقىرىتە بەر دەرگات باش بىرۇ بە دەمەيەوە.
۹. حوكىمى حاكىمە و مەرگى موفاجات چارەرى هەرنىيە مەگەر بە مەمات
۱۰. حەز ئەكەي چەقۇ بە دەستىز ھەل بىچۇون ئەوان خەرىلىك سىرمە و كلاڭشىن
۱۱. حەسسىد ھىچ جۇرى بۆت راىزى نابى «ئىم ئىشارەتە و تەرى سەعدييە
۱۲. حەفيتكەنەيە حەوالە خوارى كەيت يال له خەزىنە خۆرى جىيەجىنى ئەكا يائىخسانى ئەۋەنوسى بۆ تۆ
۱۳. حەكيم خاس تەنبا خواس.

۱۴. حمودت کچ کویزی بی، ههموویان به شهوی ئەدا به شوو. «ئەوهنده لى زان و خۆش مامەلەيە»
۱۵. حمودت کفني زهرد كردووه. «ئەوهنده ترساوه»
۱۶. حمودتى بىمرى لە باوان كلمى نابرى لە چاوان
۱۷. حەيدار لە حەيای خۆى ئەترسى، بى حەيَا ئەلىٰ: لە من ئەترسى.
۱۸. حەيفەشتى خۆش بۇ نەخۆش، كە تەبىعەتى ناييا.
۱۹. حەيفە لۆتى بىرىت تۆ بىتى، لە لۆتى بى حەيَا ترى.
۲۰. حەيوان گوتويەتى: بکەومە چال بەو شورتەى ساحىيە كەم چاوى ليّمه و بىت.
۲۱. حەيوان لە دواى حەيوان نەفرەت ئەكاد، تەنانەت نىزە كەر لە نىزە كەر. كەسيك ئەو كارە بکات لە كەر پىس ترە. «تايفەي حەزرەتى لوت الكتاب ئەو كارەيان ئەكەر، بۆيە خواى گەورە تەفرو تۈونانى كەردىن».
۲۲. حىجاب و شەرم و حەيَا زىنەتە بۇ ژنانە بى شەرمى و بى حەيَا ئاوات دلى شەيتانە
۲۳. حىزى بە دەسەۋام نازمىزىرى.
۲۴. حىز، بە خالتى خۆى فېرە.
۲۵. حەزرەتى نوح الكتاب ۱۰، ۴۰ سال عومرى بۇو. لە زنجىتكا ئەزىيا. و تىان پىسى بۇ مال ناكەپتۇ؟ و تى: عومرى كۆتايى دنيا بە كار ئەوه نايى مالى بۇ بکەپتەوە. و تىان: لەم هەممۇ عومرە دنيات چۈن ھاته بەرچاۋ؟ و تى: دنيا وەسە مالى دوو دەرگا، لەميان دىيىت و لەويان ئەچىتە دورق.

\*\*\*

## پیتی <خ>

### پهندی پیشینان

۱. خاسه بکه و خراپه مه که. «ئەم پەندە لەوە وەرگی اوە کە ئەلیئن: پیاویتکی جاف چوو بۇ خزمەتى مامۆستاي دەرس بىزى حوجرهى بىارە، مەلا قادرى گەورە، ۱۵ فەقىنى لە دەوردا بۇو و خەرىك بۇو دەرسى پیشان ئەدۇت، و كىتىبى زۆر لەبەر دەمياندابۇو. پیاوە جاھە کە رۇوى كىردى مەلايى گەورە و پرسى: مامۆستا ئەم كىتىبانە ئەلیئن چى؟ مامۆستا نەيزانى کە چۈن وەلامى بىداتەوە چونكە كىتىبە كان هەركام لە بابهەتىك بۇون و نەشئەبۇو بە كاپرا بلىت. چۈون تى نەئەگەبى و بۆيى حالتى نەئەبۇو. پیاوە كە و تى: مامۆستا زەھەت مەكىشە خۆم ئەزانم، هەر ھەممۇيان ئەلیئن خاسە بکە و خراپە مە کە. مامۆستاش فەرمۇوى بەراستى هەر وايە كە تۆ فەرمۇوت».

۲. خاسى بىخەيتە بن گۈرم، گۈم نابىت.

ھەتاکـوو دونىـا ئەبـىـتـەـوـە  
باشتـرـە ھەـتاـغـەـيـەـتـ کـرـدـىـ  
يـكـەـ بـەـ گـەـنـمـ، يـانـ بـەـ لـۆـبـىـا  
ئـىـسـرـ بـەـ پـىـرـىـشـ هـەـرـ گـەـنـجـ وـ لـاوـىـ  
قـاـيمـ كـەـ لـەـ عـەـزـ، ھـەـمـ رـەـگـ، ھـەـمـ رـىـشـەـ

۳. خاسى، لە خاسى خەلەك ئەبىتەوە

۴. خاسى خەلەك بلى لە پاش مردى

۵. خاڪىت بە رەنچىت بکە بە كىميا  
بە رەنچى شانت نان خۆ، تا ماوى  
تۆ كەشاورزى بکە بە پىشە

۶. خاڭ لە ئەمانەت خەيانەت ناكا.

۷. خاڭى بەر پىتى بۇ حەوت دەرمان ئەشى. («ئەوەندە پیاوچاکە»)

ئەگەر پاشابى، ئەبى بە حەمان

۸. خاڭى سەر قەبران مەبەرۇ بۇ مال

«نامى»

۹. خالۇى ترۇزى ئەمەرۇ نە، سۆزى.

۱۰. خالۇى دەستەوسان، خواى گەرمىان و خواى كويستان.

۱۱. خالۇى ھەوانە لە پشت، ئىمە بە خواو ئىيە بە گىشت.

۱۲. خانم له عیراق، خان له ئیرانه  
 ۱۳. خانم و خان و خاتسون  
 ۱۴. خان نیسبهت بهم له گیانم  
 ۱۵. خان «تورو» بخهیته ناوی  
 ۱۶. خانگی بسو سەرسەری  
 ۱۷. پشیله هات گزشته کەی بەری  
 ۱۸. خانه بە خەنە، شەھاب بە مەذاق  
 ۱۹. «حەکمی وەختى سەنە، نۆكەرىيکى ژىرى ناردووە بۆ تاقى كەرنەوەي سەرۆك  
 ۲۰. عەشىرە كانى مەريوان. لە گەرانەوەدا بە حەکمى وتووه: خانه بە خەنە، شەھاب بە مەذاق،  
 ۲۱. حەيدەر بە درۆ و فەتالى تەلاق. خانه: باوه گەورەي بەگە كانى شېخە كۆزى بۇو. شەھاب:  
 ۲۲. باوه گەورەي كۆنەپۈشىيە كانە. حەيدەر: باوه گەورەي ھۆزى حەيدەر بەگى. فەتالى:  
 ۲۳. باوه گەورەي فەتالى بەگى».«  
 ۲۴. خاوهن مال دەستى ھەلگىرت، دز دەست بەردار نىه.  
 ۲۵. خەزىئەن باش زانىنە، تا بەشى خەلکى لى بىرىت زۆرتر ئەبىت. «كەوايە درىغ لە  
 ۲۶. خەلتك مەكە».«  
 ۲۷. خوا تا كىيۇ نەبىنى بەفرى بە سەردا نابارىنى. «يا:  
 ۲۸. خوا هەرگىز كارى نابەجى ناكا  
 ۲۹. خوا بە رەھى خۆى خراپىز نەكا  
 ۳۰. خوا لە گەرەمەزكەت عەبدى بى خۆشجان  
 ۳۱. تا كىيۇ نەبىنى بەفرى تى ناكا  
 ۳۲. ئەرۇنا ھەلئەگرىن ھەرچىكمان لى كا  
 ۳۳. لەبۇي ئەنیزىرت گەوهەرى ئىقبال

٣٠. خوا پىنەدا به مارو شاخىنەدا به كەر  
با خەلتى بىزىن به بى دەردى سەر
٣١. خوا تەختە تاش نىد، تەختە رېك خەرە  
ھەرچى كەين بى ئەو، گىشت بى سەمەرە
٣٢. خوا به سەبر ئەيکات و به زەبر ئەيکات.
٣٣. خوا پشىلەئى ناسى بالى بى نەدا، كەرى ناسىبە شاخى بى نەدا.
٤٠. خوا چوار وەرزمان لى نەگۈرپەت، «چونكە ھەر وەرزىك سەير و سەفای خۆزى  
ھەيدە».
٣٥. خوا حەقى بىزنى كۆل به سەر بىزنى شاخدارەوە ناھىلىت.
٣٦. خوا دەردىك ئەدات لە تاقەت دەرچىت.
٣٧. خوا دەرگايەك ئەگىرىنىت، ھەزار دەرگايى تەكتەدەوە.
٣٨. خوا دىئر گىرە و سەخت گىر.
٣٩. خواردن و خەوتى زۆر، تەھەللى و نەخۆشى دىنى.
٤٠. خوا رېشى پان و زوبانى لووسم بى بادات، رېزقى خۆم لەسەر خۆمە. «ئەللىن ئەم  
پەندە پاوهىنى و توپانە»
٤١. خوا زىبادى كا بەقايى، تىزمان نەخوارد ج فايە.
٤٢. خوا سەر خۆش كات، كلاۋو زۆرە.
٤٣. خوا سەرما بە ئەنازەھى مال ئەدات.
٤٤. خوا عەقللى بە خۆت نەداوه، تا بىدا بە مندالە كانت.
٤٥. خوا فەرمۇويە لە قورئان: «الطلاق مَرْتَان»  
عەيىيە بە حەقى قورئان  
ڙن ھىيان و تەلاق دان
- « حاجى قادر كۆپى»
٤٦. خوا قالاو نىد چاوى كەمس كەننى  
پادشاھ گەورە و بى نىازەنلى
٤٧. خوا كەدى سەبەب ساز، سەبەب سازەنلى  
دەردم دەوا كە، پەنام ھىنناوه
٤٨. خوا كلاۋ بۆ بەرووپىش دروووست ئەكەت، «ئىز خەممى چىتە».

۴۹. خوا که ویستی کاریک بکات، ناپرسیت عهلى کور کیته؟.
۵۰. خوا گهر حمز بکا عهدبینکی خوی بکا به خوشنوود، ئەنیری بۆی لە رېگه‌ی دوور گەوهەری مەقسۇد.
۵۱. خوا گیان کەم بى و بە کەرم بى. «بە تاقانە وا ئەللىن. ئەمە پەندى تره: كەمى بە بەرە كەت، باشترە لە فەرى بى بەرە كەت».
۵۲. خوا گیان هەركەسیك تۆزى نیه، چى ھەدیه؟ ھەزكەسیش تۆزى ھەدیه، چى نیه؟
۵۳. خوا لە جەھەنەمدا ئاشیيکى ناوهەتۆ سەری مەلاي ئاخىر زەمانى بى ئەھارى؟
۵۴. خوا لە سولتان مەھۇود گەورە ترە. «ئەم پەندە لە داستانەوە گىراوە كە ئەللىن: سولتان مەھۇو وتى بە نەجاپتىك (دارتاشىك) تا چىل شەۋى تر دە عەدل ئارادە مشارم لىت ئەدۇيى، ئەگەرنا ئەتكۈژم. نەجاپتىك بۆی جۇر نايىت خوی بى خەيان كىردو بى خەم لە مالەمە بۆى دانىشت. ھەمۇو كاتىتك ژنە كەپى ئەدۇت: پياوه كە ھەولىتك بىدە، لە مالەمە دامەنىشە، ئەۋىش ئەيىوت ژنە كە خوا لە سولتان مەھۇو گەورە ترە. «چىل شەۋە كە تەواو نەبوو سولتان مەھۇو مەردۇ نەجاپتى كەش نەجاتى بۇو».
۵۵. خوا لە شەرى شەيتان و لە فيتەئى ئاخىر زەمان و بەلاي ناگەھان و ژنى سەلتىنە لامان بىدات.
۵۶. خوا لە كەمس لارق نەبى، دەردى گرانە.
۵۷. خوا لە گەل ئەو كەسانەدا يە كە يارمەتى خەللىك ئەدەن.
۵۸. خوا لە ھەمۇو كەمس باشىز ئەزانىت. «لەوانەيە ئىتمە نەزانىن قازانچ و زيانى بىریت لە كارەكانى خۆمان كامەدیه».
۵۹. خوا مالت بە قورگى زالىم و دوكتۇردا نەكات.
۶۰. خوا مولىكى خۆى چۈل ناكات بۆپە بنۈل (بن دۆل) ئاوهدا. «بنۈل ناوى ئاوايىكە لە ھەوارامانى شاميان لە ناو تاش و بەردا ئاوهدا بۇوهەمە. ئەللىن لە سالى ۱۳۷۸ دا بە هۆى بى ئاوايىدە، تەنە كەپەك ئاوايان ئەسىند بە سەد ئەن».
۶۱. خوا مەلايە كەپەك كى درووست كەرددوو و بەردىكى داوه بە دەستىيەوە كە بىدا بە سەر كەسىكى كە لە عەقلى خۆى رازى نەبىت، بەلام لەو كاتەوە درووستى كەرددوو ھەروا

بەرده کە وا به دەستیه وو و کەسیکى پەيدا نەکردووه.

٦٢. خوا مەلايە کە يە كى هەيە كە هەميشە بەم جۆره زىكى خوا ئەكەت: پاكى و بى عەيىي بۇ خودايىنگە كە زىنهتى داوه بە پىاوان بە بۇنەي رېشەوە و زىنهتى داوه بە ژنان بە بۇنەي زولقەوە.

٦٣. خوا هەر كاتىك بىھويت كارېڭ رېڭ بخات، ئەسبابە كەيىشى بۇ دايىن ئەكەت.

٦٤. خوا يار بى، با دونيا هەر مار بى.

٦٥. خواي گەورە ئەمەيى لە منت ئەھۋىت، حەقى خۆتە، ئەھۋەش لە منت ناوىت رەھمى خۆتە.

٦٦. خواي گەورە حاززو نازرى رەفتارو كردارى ھەموو كەسیكە.

٦٧. خواي گەورە لە ئەنجەن لام بىدات، مەنجەلم ناوىت.

٦٨. خواي گەورە هيئى گەورەيى خۆى بە خولقاندى شتى ناياب و عەجايەب پىشان ئەدات. «بۇ راستى ئەم پەندە لە رۆزى دەيمى رېيەندانى سالى ١٣٧٩ ئەتاوى لە ئاوالىي «پىللە»ي مەريواندا بىزىتكارا زەلە كى بۇ كە سەرو دەم و چاواو سىنهى لە ئىنسان ئەچجوو و لە سىنهى بەرەو خوارىش لە كاراژەلە. ئەم رۇوداوه وىنهى لى گىراوه و بە خەللىك نىشان دراوه. وە ئىستاش زۆربەي ئەو رۇوداوه سەر سور ھىتەرانە بە زۆرى فيلميان لى گىراوه كەم كەم ئىمانى لەم بارەوه هيقم و مەحکەم كردىبى». .

٦٩. خوا يە كە و پىغەمبەر ھەزار نىعەتى زۆرە و نايەتە ئەزماز

٧٠. خۆپەسەندى عەيىتى زۆر گەورەيە، «ئامان تۆ نەت بىت».

با نەشۇو غا بىكەن يەكجارى

٧١. خۆتان مەپۈشىن لە باى بەھارى

تەئسىرى ژەھرى پىستىرە لە مار

٧٢. خۆت لادە لە ڏنى پىرى بەد رۆخسار

«نامى»

٧٣. خۆت بکۈزى لە رېڭگاي بۇرە پىاوا، ئەللى بە دەردى خوابى مرد.

واز لە نۆكھەرى بىرە

خۆت لامەدە لەو خىرە

ھېشتا ھەر ئەللىن دىرە

ھەتا زۇو چى بە دەمپىو

.٧٤

٧٥. خوت مه کوته جه وته. «دوو نه فهر بۆ سوان ئەچنە دییەك، تەماشایان کرد ژنان تيانه یه کي زليان له سمر ئاور ناوە. وايان زانى چىشت و شتى وايه. يه كىكىيان به پەلە راي كرد، كە تەماشاي كرد تىگەيىشت كە ئەوه والە ناو تيانه كە دا، جه وته و بۆ رەنگ كردنى مەشكە ئەبىكولىتىن. بانگى لە هاوارىنگەي كردو وتى: خوت مه کوته جه وته».

٧٦. خوت مه خە داوى شەيتان دوور بە لە مەكىرى ژنان

٧٧. خوت مەدە بە دەم خەم و خەياللىز دانىشه بى خەم، بۆ خوت لە مالۇ

٧٨. خوت مەكە بە پەن، داردەس كەس مەبە پىسو او شەرمەزار حوزوور كەس مەبە

٧٩. خوت مەكە بە گالتەي خەلتك بە قىسى پۇوج و بى كەلتك

٨٠. خوت ناشىرين مەكە لەبەر چاوى خەلتکدا با گوپتلى بىگرن.

٨١. خوت جواب شەق نىيە، «كە وتى فلاانە شىت بى نادەم دەس هەلتگەرە».

٨٢. خوت ئەزانى هوزى حسەينىم هەر خوت بە قوربان تىكەي نيو مەنەnim

٨٣. خودا ئىنسانى بۆ كار درووس كردووھ، ئەگەر كارى بۆ خوت نەدۇزىتۇ، خەيال لە رى لات ئەدا.

بۇز كار بىكە كابراي يېڭىكارە سەربەرزى بە شهر بە ئىش و كارە

٨٤. خودا بىدا نىازم خەوت ژنت بۆ ئەخوازم

بە كى ئالان و والا بى يەكى نىمچە بالا بى

بە كى زەردى بەر كولىن يەكى تۈركى تەماشا

بە كى دوخىتمەرى پاشا يەكى ئەونە جۇوان بى

لەمانە بىكا حاشا «دايىكى بۇ كورە كەي ئەم دەسە شىعەسى و تۇۋە»

٨٥. خودا خۆي قىنى لە كەس نىيە، ئەگەر سزاى كەسىك بىدا خەتاي بەد رەفتارى خۇزىيەتى.

٨٦. خودا لە ئالىدارو بالىدار بىمانپارىزىت. «مەنزۇور حکومەت و سوون و كولەيە».

٨٧. خودا مامەلە لە گەمل دلا ئەكەت، هەر كەس نىھەتى لە گەمل خوا بى جەزاي له سمر خوايە.

٨٨. خودا ناسی به دله به زار نیه. «زار: دم و زبان»
٨٩. خو دوای تو ئالایی و کوتەلت بۇ ناکەم. «زوو کەسیئەک بىردايى، بەرگ و لیباسه کەيان ئەکرده کۆتەل و ئەياندا بەسەر زینى ئەسپىكداو ئەيان گىراو بۇي ئەگریان و ئەيان لاواندەوە، بەمەيان ئەوت: ئالایی و کۆتەل».
٩٠. خو دەستت له خەنە نەگىراوه، بۇچى ئىش ناكەيت.
٩١. خىزراكت خەم بى، بەرگت پەلاس بى
٩٢. خۆزگا رەھى خوا وەخى بەش ئەكرا  
با بەشم زۇرتى لەو رەھما بۇوابى
٩٣. خورما له بەندەم زۇرە، جا به ئىيمە چى.
٩٤. خۆزگا ریواس بەدم من بجاويايىت و بروايەته سك گۈزان، شىڭ بەدم گۈزان بجاويايىت و بروايەته سك من.
٩٥. خۆزگە بەو كەسە به كچى شوت بى كردووه. «پاوى فيلاؤى به يىوهزىن وا ئەلىت»
٩٦. خۆزگە بەو كەسە خواتلى ئەزىزە
٩٧. خۆزگە بەو كەسە كە خۆز ئەناسى
٩٨. خۆزگە بەو كەسە كە خەلتك لە دەست و پى و زمان و دل و فكرى رازى بن.  
«لە حەدىسىدە وەرگىراوه»
٩٩. خۆزگە بەو كەسە نەيناسىوە. «بۇ كەسیئە ئەمە ئەلىن كە مردووه يان زۇر چاکە يان زۇر خراب»
١٠٠. خۆزگە بەو كەسە كارى بەكەتكە به زمان و حالتى، كۆمىدەكى خەلتكە
١٠١. خۆزگە دايىت لە جىنى تۆ مارىنى بىايى
١٠٢. خۆزگە دايىكى عومەر، عومەرى نەبوايە. «ئەم خۆزگە، حەزرەتى عومەر ئەمە فەرمۇويەتى، ترساوه لە ئەركى قورسى رايدىتى موسولمانان».
١٠٣. خۆزگەمان بە كفن دزى پېشىو كە هەر كفنه كەى ئەبردو بى حورمەتى بە مردووه كە نەئە كرد.

- بۆ کاو بۆ جۆی خەمم نیه      ١٠٤. خۆزگەم بە خۆم کەرم نیه
- ئا لەم زەمانە سەرقالى نیه      ١٠٥. خۆزگەم بەو کەسە منالى نیه
- برايىش خۆشە، نەك وەك شوو      ١٠٦. خۆشە ئاور خۆشە دوو  
«ئەلیئن: ژنیتک لە گەن براکەيدا لە سەفردا ئەبن. ژنەکە لە رېڭادا سەرمائى ئەبى،  
براكەي دارى تەھنگەكەي ئاور ئەدا تاواھەك خۆشكەكەي گەرمى يېتىمە، ژنەش كە  
گەرمى بۇوهقۇ ئەمەي و تووه...»
١٠٧. خۆزگە مەز بەرلە ھەمموو كەس خۆى بناسيايە، جا ئەو جار باشتى خوارى ئەناسى.  
«لە حەدىسىمە وەرگىراوە».
١٠٨. خۆشەويىsti مەنال وابە ھۆجەنەكەي كەماواھ.
١٠٩. خۆشەويىsti بەراستى لەكە لە دل لا ئەبا.
١١٠. خۆ گۈشتى گەردە مل نیه، لە كۆل نەكەمەي. ھەر ڙن موشتەرى زۆرە.
١١١. خولكەكەي، پاوهبىيانەيە. «ئەلیئن مامۆستا مەولەوى ئەپروات بۆ پاوه بۆ سەردانى دۆستىكى، پاش چەند رۆز مانەوە خواحافىزى لە دۆستەكەي ئەكەت، دۆستەكەي ئەلیئن: مەولەوى پەلەت كەردى، من كاوارىتكىم داناپۇر بۆتى سەر بېرم. مەولەويش وتى: مادام كە وايە دلت نايىشىتم و پاشان گەراوهقەمە و كاوارىتكى پى سەر بېرىۋە... ئىز ئەۋەلاى لەسەر خوتىھەران».
١١٢. خولكى تۈوركىم بىكە، بەلام خولكى چنارىم مەكە. «ياني: خولكى باشم بىكەم بېچىھە پىنمەوە وەك دركى تۈورك، نەك بە لا دەمېكەوە وەك ساف چنار...».
١١٣. خوللىم لە كۆش كە و بە سەرم كە.
١١٤. خولە خۇرایى مەبىدە. «لە كوردەواريدا بە مەھمۇ ناو ئەلیئن: خولە».
١١٥. خۆ ماس نیه بە دەمتۇ دىيار بى.
١١٦. خۆم كەرم بە خۆم سەنگ بارام كەن وىل و دەربەدەر نىپو شارانم كەن «فۇلكلۇر»
١١٧. خۆگىرىن لەبەر مەينەت و زەھەت تا ئەكىرىتىمە دەروازەي رەحىمەت «نامى»

۱۱۸. خویندنی قورئان سەرچاوهی نوره بی نوره هەرکەس لە مەعنای دووره  
«نامی»
۱۱۹. خۆی لیزه نیه، خوای لیزه يه. «واته: خوا لە ھەموو شوینیک حازره و خۆشی لە  
غەبیەت کردن نایەت».
۱۲۰. خویندنیک کە نەبىتە ھۆی زیاد بۇونى دین و عەقل و ئاوهزو تەجروبة، تۇورىك  
نازىت.
۱۲۱. خەتا گىرده، بە كۆل كەسز ناوىتسى و كەس ناچىتە ژىزى.
۱۲۲. خەتنە فەرزە نەك لە بنا قىسەت بە تەئىسرە، نەك لە منا  
کە تۆم كرد بە رەفيقى خۆم گای ئەۋىز برا، خۆ شۆخى نىه
۱۲۳. خەجالەت خۆم چىم كرد بە خۆم
۱۲۴. خەرمان كوتانى كار بىن نىه
۱۲۵. خەر بەستە، خاوهەن رەستە.
۱۲۶. خەرج زەماوهەن و بەنانىي، حەزرەت عەلى زامىنەتى.
۱۲۷. خەرىكىم ئەتمەقىمۇ.
- داوای عەفۇو عافىيەت ئەكەين لە خروا تا ماوين
- بۆرەحىمى عمومى ئەو تا ماوين، هەر داماوين
۱۲۸. خەرىكىم وەك فيشەك ئەچم بە حەوادا. «ئەونە خەمبارم».
۱۲۹. خەرىكى چاك كىردىنى عەبىي خۆت بەو عەبىي خەلتك مەللى.
۱۳۰. خەسار لە نىوهشا بىگەر بىتەوە، هەر باشه.
۱۳۱. خەسوو بۆپياو بە جووتىك گا دانراوه، بۆزىن بە دوژمن.
۱۳۲. خەسووت خۆشى گەدرەك نەبۇو، بۆيە تا تۆھاتى بەشت نەمابۇو.
۱۳۳. خەسوم عەمرى ئەمېتى بەيانى زۇو ھەلمە ئەسىتى ئەچى ئاوم پى ئىنسى  
«ئەمە وندى ژىنیكە، زووتر بۇوك بە دەس خەسووهە ئەينالان، ئىستا خەسوو بەدەس  
بۇوكەوه ئەنالىيىن، لەبىر بى عورزەبى كور».
۱۳۴. خەلتكى ئەلىتىن چىم كردووه كە خوا ئاواام بى ئەكا. «من ئەلىتىم چىم نە كردووه كە  
خوا رەجم بى ئەكەت».

۱۳۵. خەلتكى زوو تۈولۇ پەرەست بۇون، بەلام خەلتكى ئىيىستا پۈولۇ پەرەست.

۱۳۶. خەلتكى سەگ لىتى ئەورپى، من پىشىلە. «ئەورەندە كەم بەختم»

۱۳۷. خەم بۇو بە نام، خەم بۇو بە بەرگم خەم بۇو بە نام، خەم بۇو بە بەرگم

### «فۆلکلۆرى كوردى»

۱۳۸. خەم خەمى كىدۇوم وەكرو گۈچانم وائىيىستا قەدرى جوانىيم ئەذازىم

خەم بۇو بە نام، خەم بۇو بە بەرگم خەم بۇو بە نام، خەم بۇو بە نام

دانىشە بە لاي كەرم خەواوف ۱۳۹. خەم و خەفتەت بە بەدەم باۋۇ

### «واتەى كوردى جاف بۇوه»

۱۴۰. خەمى زۆرمەس، جىئىم نىيە تىنى كەم مەر بە باى شەمال پەرەوازەى كەم

۱۴۱. خەم هات و بە زىزى دەرگاى پى گىرم بۆيە ھەۋارو كزو دەست كورتم

۱۴۲. خەم و خەبىال و خەفتەتى دلىم هەر لە گەلمايمە و دېتە ناو گەلم

### «فۆلکلۆرى كوردى»

۱۴۳. خەم و خەفتەت نەبى ھېچم نەخواردووه. «ئەلىئىن ژىنلەك ھەموو رۆزىلەك كە بەيانى

شۇوە كەى ئەرپى بۇ كېپى بۇ كار كىردن، دوو كولىيەرە زۆر گەورە ئەكىدو چەورى

ئەكىدو ئەيخواردو ئىوارە كە شۇوە كەى ئەھاتووه، ئەبىت: پىاوه كە بە خوا تو لە مان

دەرجۇوى خەم و خەفتەت نەبى ھېچم نەخواردووه)

۱۴۴. خەم نابى بە نان و ئاۋ بۇز ھېچكەس خۇت لە بى مەخە بە خەمۇ بۇز كەس

۱۴۵. خەم و خەفتەت و ماتى، ھىچ دەردى دەوا ناكا

ھەركەس كە ژىر و ژۈولە، بىروا كارى پەيا كا

۱۴۶. خەنچەرى تەنگاندە. «دۇو پىاۋ بۇو بە شەربىان و يەكىان ئەھوئى ترى نا ژىررو

دەستى كەوت لە خەنچەرىنىڭ كە بە بەر سكىيەوە بۇو. پىتى و تى: ئەمە چىيە؟ و تى: خەنچەرە،

و تى: بۇ چىيە؟ و تى: بۇ ڪاتى تەنگاندە. و تى: جا لەمە تەنگانە تەر ھەيە؟».

۱۴۷. خەوتى شەو خەجالەتى رۆزى بە دواوەيد. «كەسىك كە لە تاقى كىردىنەوە كاندا

(امتحان) قەبۇل نەبىت ئەم پەندە بۇ ئەوە».

۱۴۸. خەوت و مرد.

- زور کس خلتووه و هملنه ساوه تو  
١٤٩. خلتوو کهی خلتوو خدوه له کلت  
١٥٠. مەلئی فلانه کس شىخى کامللە  
١٥١. خدوی بەرييەن کم رزقى دىنى. «حمدىسىه»
- خموی بەيانى تا خۆر لە كەھوي  
هر كەسى يىكا، نەگبەتى ئەھوي  
«نامى»
١٥٢. خەيال پلاۋە، با چەورتر بىت.  
١٥٣. خەيال خاو مەكە. «خاو بە ماناي بەتالى مانايدى كى تىرىشى ئەھويە كە خاو دىنە كە لە مەريواندا كە زەھوي و زارى بەپىت و بەرهە كەتى هەيدە، خەلتك ئاواتى لى ئەخوازن».  
١٥٤. خىز بېز خويش نەڭ بېز دەرويش.  
١٥٥. خىز خاوهنى خۆزى دەدۇزىتەوە.  
١٥٦. خىزو شەر ھەردوو كىان لە سەر زەھوي دان، خەتاي خۆمانە ئەگەر بىنگاى شەر ئەگرىنە بەر.
١٥٧. خىز ھاتووه بە پېرىتۇز، خۆتى لى لامەدە.  
١٥٨. خىزو چاكە، بىخەيتە بن گۆمىش، هەر گوم نايىت.
١٥٩. خىزى خۆت لە گەل خۆت بەرە لە بېز گۈز  
١٦٠. خىز بە خۆزىشت مەيدە بە دەرويش  
١٦١. خىگە بە دارە، وەرزى بەھارە  
١٦٢. خىلافى شەرعت دى لە ئەھلى حاڭ
- «نامى»
١٦٣. خىزانبارى، خەفەتبارىيە. تا ئەتوانىت با خەفتەت كەمەز بىت.  
١٦٤. خىزانى خۆت مەكە بە دوژمن، بە بى عەدالەتى ھەلس و كەوتىان لە گەل مەكە.  
١٦٥. خەمى خۆت لە ھەموو كەس زۆرتر بخۇ، «فەرزمە لە سەرت».

## پیشی <۵>

### پهندی پیشینان

۱. داخت سهوزه له دلما تائ او مایست له زهلم  
«زهلم، ناوی ناوچه دیکه له ههورامانی هونی عیراق، که ناویکی زورو پاکی لیه، و هک ناوه کهی بل، له ههجیج».
۲. داخنی دل با بیچیته زیر گلن.
۳. داخنی دل زوره، بهلام حیف که دل سفره نیه که له بدردهم ههموو کهسینکا بیکهیته وه.
۴. دار به تولی نه چه میتو، به گهورهی کاری لی ناکریت، مندالیش ئهی له مندالیه وه فیئری ئیش و کارو زهجهت کیشان بیت.
۵. دار به کونه زهردهواللهدا مه که
۶. دار خورما بدرزه و دهستان کوتایه هدر ده ردیسه ری لەسەر ھنایه
۷. دار لەسەر ریشهی خۆیز سهوز ئهی
۸. دار که خۆی لار برو، سیئری لاره
۹. دار بی سەمەر بۆ بپین جاشە.
۱۰. دار پوازی له خۆی نهیت، ناقلىشیت. «قەوم و کەسیش هدر وايە. يان: دار کرمى له خۆی نهیت سەد سال ھەن ئەکات».
۱۱. دار پیر ئەبیت، جاریک باز بەسەریەوە ئەنیشیته وه.
۱۲. دارو پردوو، نف له هەردوو.
۱۳. دارو دیوارم لی هاتو و قە جواب. «واتە: ههموو کەس مەنعم ئەکەن».
۱۴. داره کهی سەرگەل، پرده کهی گاران. «واتە: زور له يەك دورن». شیعری کی فۆلکلور هەیه بۆ گالتەو شۆخییەو هیچکام لەوانه واله ناو شیعرە کەدا ھەن پەیوهندیان

بە يە كەوه نىيە، ئەللى:

دارە كەى سەر كەل پرده كەى گاران!

ماسى لە سورىن وەك كەر ئەى قاران!

«سورىن كىيىكى بەرزو خوشە لە ناوچەى مەريوان لە نزىكى دىتى سىاناوو ئەسکۆن،  
لە سورى عىراق و ئيران».

١٥. دار ھەلگرە، سەگ دز دىبارە.

١٦. دارى بى سەممەر، بەردى بۆ ناخەن.

١٧. دارى شەھين نېرگەى لى ھەلتاكەوى.

١٨. دارىك سەممەرى زۇر بى، سەرى شۇرە، بۆيە دەولەمەندىش ھەر وايد.

١٩. دارىك كە لە سېيەريا دائەنىشىت مەپىرە.

٢١. دارى نەرم بى، كرم و مار ئەخوات. «واتە: لەجيڭكاي خۇيا نەبى، نەرم مەبە».

٢٢. دانولە بە چى زىاد ئەكا. بە خواردن و شىواندن.

٢٠. دارى مايدار، ڏىنى حەيدار  
باش و بەكەلکن بۆ پىاوى ھەژار

٢١. دانىشتن بە لاي مەرگ و میراتق  
عىلىم و ھونھەرت لە بىر ئەباتق

٢٢. داوا كىردى مەرگ لە خوداى گەورە  
باش نىيە، مەگەر بلىيى بىم جۇرە

٢٣. دانە خۇرە كە با بىتە سەرى  
لەگەل نەمانىم باش بۇو با نەزىم

دەسگىرى ئەكەى بى دەرىدى سەرى

«واتە: چەشتەي بۆ دانى و بىگرە»

٢٤. دايىك رۇ رۇت بۆ نەكەتس. «بە كەسى ئازاۋ زىرەك و نەترس ئەللىن».

٢٥. دايىكى دز، بوي وخت سين ئەخوات و برى وختىش سين ئەكوتىت.

٢٦. دايىكى كراس كەمە نەمرەدۇوه، ھەر ڙن زۇرە.

٢٧. داي لە بن كۈولە كە. «واتە: هيچى لە دلىا نەھىشتۇرۇھ و ھەمۇوی ھەللىشت».

٢٨. دايە لە وساوه تۇر مۇجگارى من ئەكەى، من سى وسى مىشىم بە گون كەرە دېزەوه  
ژماردۇوه. «منالى بى گۈي و ئەللى».

٢٩. ددانى شاشە، عەقللى باشه  
ددانى پەھ عەقللى شە

ددانى شاشە، عەقللى باشه

«تەجروبەيە»

۳۰. درۆ بناوانی نزیکه، گەر بچى به شوئیما زۇو ئەيدىزۆزىتۇ.
- گەر بە پاسى بى ياخۇ بۇ رىبا  
۳۱. درۆزىن جارجار پاس دى بە دەمبا  
لەلای ھەموو كەس پەست و رېسوایه  
۳۲. درۆزىن روورپەش دەرگاى خودايە  
دەپەن كەم خۇشە.  
۳۳. درۆزىن كەم خۇشە.
۳۴. درۆ نە فەرزە و نە سوننەت، بەلکو گۇناھى گەورەيە.  
لای خەلکا مەبىشە بۇ خۆت  
مەيىكە بە پىشەى ھەممىشە بۇ خۆت  
۳۵. درۆ وەكۈو ھەرەس وايە تا تلاوتلىتى بى بکەى گەورەتر ئەبى.  
۳۶. درەوان و توویە: مشكىنكم كۆمەك بىت پىيم خۇشە. «درەوان: كەسىك كە درەو  
ئەكەت»
۳۷. درېئىز در مەبىه، مەيىكە بە پەلە پەل «خىرالكلام ما قىل و دل».«واڭە: با وتنەت كورت و كۆتا بى  
بەو شەرتە پۇختەى مەرامى تىا بى»
۳۸. دز ئازا بۇو ساھىپ مالى گرت.  
۳۹. دز ئازا بىت، تارىكە شەو زۆرە.  
۴۰. دز ئەبى دەستى بىرىت. «لە گەر ئەم حوكىم شەرعى يە رچاو بىرىمەت، دەس دار  
زۆر كەم ئەببۇو».
۴۱. دزاودز كەوتۇو، بۇيە پەيدا نابىت.  
۴۲. دز بەبى دزدەسەك دزى بۇ ناكىرىت.  
۴۳. دز بەو بە ئىنساف بە.  
۴۴. دز دەستى خىر بى باشه.
۴۵. دز، كە بازارى شىۋاوى ئەمۇي  
بە فيل شىتىكى بەشكۈ دەس كەمۇي  
۴۶. دز لە پېرىدا تۆبە بکات، قازانجى نە بۇ خۆيە، نە بۇ خەلتك و ولات.  
۴۷. دز لە دىيارى كراویش ئەذىزىت.
- کە ناتوانى دزى كا  
ج قازانجىكى تىا كا  
ئە گەر راستە و راست ئە كا  
۴۸. دز وەختى تۆبە بکا  
ئەبى خۆى و خەلتكى تر  
لە جۇوانىدا تۆبە كات

- لە ریسوایى دوو دىيا      خۆى و خەلتك رزگار ئە كا
٤٩. دز وەكى گورگ وايد، تا رۆزىنىڭ تىز بى دە رۆز بىرىسىتى.
٥٠. دزى كەسى دەولەمەند نە كردووه.
٥١. دزى كە قىيمەتى چوارو يەك دينارى بىرىتى، شەرعەن ئەبى لە مۇچىا دەسى راستى بىرون. «چوار ٥٢. يەك دينارى: چوار يەك لىرى يەك. ئەگەر ئەم حوكىمە جارى بىكىرى دەس دار كەم ئەبى».
٥٣. دزى ناشى كايىدەن ئەبرېت. «كايىدەن: جىنى كاو ئالىف، كاھدان»
٥٤. دزى نىو مان، ناگىرىت.
٥٥. دز يەكىكە و شىك هەزار.
٥٦. دل ناوئىنە دلە، دل وەك پەرەي گولە
٥٧. دل خەلتوەخانەي زىكىرى يەزدانە
٥٨. دلت مەكە بە هەمارو خەمى زۆرى تى مە كە خەرىك ديندارى خوت بەو چاولى گەرى كەس مە كە
٥٩. دل گۈشتە، كە ئىشَا، دىئر ئاشتى ئەبىتۇ.
٦٠. دلمان خوشە بۇوكى بە گىن
٦١. دلەم خوشە بەچكە خانىم
٦٢. دلەم نىيە بە مالۇ، شەيتان ئەمباتە خەياللى.
٦٣. دلەم وەك سەعات لى ئەدات، ئەۋەندا چاوهرىتىنام.
٦٤. دل وەك پەرەي گولە وايد، مەرىنخىتىه.
٦٥. دلەم دلىكە، مەيدە بە هەزار دلە هوشت بۆ، هوش و گۆشت بۆ
- وختەن كەنە كەم، بالا پۆشت بۆ دين لەم رۆزگارەدا وەسىلەيە بۆ نان پەيدا كردن. هەر دەمەيە، دلى نىيە.
٦٦. دلى دايىك و باوک وەك پەرەي گولە توپ كردن بە دەست دايىك و بايەوە

- خزمه‌تیان بکه به دل و به گیان  
ئوانیش وه ک تو خزمه‌تیان ئه کا  
هات و چوی قدهم و ئاشنایان بکه  
داوا کار ره‌حمی خوا بۆ ئه‌وانم  
ئمه فه‌رموده‌ی ره‌سولی خواه  
یه کیکیان کز بتو یان خز هردوو کیان  
عورزه‌ت بی بسمر مال و منالتا  
پاش مردن دو عای خیریان بۆ بکه  
بلی په‌روده‌ی دهستی ئوانم  
۶۷. دلی موسویمان عه‌رشی خودایه  
«قلبُ المؤمنِ، عَرْشُ الرَّحْمَنِ»
۶۸. دنیا دوو رۆژه، رۆژی خوشی هۆشت له خوت بی، گوناحی تبا مه‌که. رۆژی  
ناخوشی سه‌بر بکه با جهزات زۆر بی.
۶۹. دنیا هەروا پۆشن نابی، ئەبی هۆشمان بەلای تاریکی قه‌برو قیامه‌قانو بی.
۷۰. دنیا هەمو تەواو ئەبی، ئەوهی که ئەمیتیتەو چاکه و خراپیه که که ئەیکەین.
۷۱. دنیا هیچ نیه، دنیا فانییه  
خوت ماندو مەکه بۆ ئەو فانییه  
خەریک تاعەت به، هەتا هیزت هەس  
«دنیا زیندانه لەبۆ موسویمان»
- «نامی، ھۆنراوهی دوایی»
۷۲. دوای چل سال گەدای، ھیشتا نازانی شەو جومعه کەیه.
۷۳. دوای رووتز کردن، تەشتی تەلا بە سەرق.
۷۴. دوای مردن هەر رەھەت کردن باشه تا غەبیتی مردوو.
۷۵. دۆز بە بى دۆز، وا ئەزانى ماسە  
کوچکی تى ئەخاو ئەلئى زۆر خاسە
۷۶. دۆزخەوام لى ناو مائی هاتۆ  
یارۆ تۆراو خۆی هاتۆ
۷۷. دۆزمن تو کەسیکە رېنگای شەرت نیشان ئەداو دۆست رېنگای خیز ئەنیتە بەرت.
۷۸. دۆزمن، سەرچلی داری حەوشە کەی بشکیتیتەو، هەر باشه.
۷۹. دۆزمنی زانا لە دۆسى نەزان باشترە، زانا حورمه‌ت ناشکیتى.
- باشی داناوه شاعیرى زانا  
لەبۆ مۆجگارى نەزان و زانا
۸۰. دۆزمن ئەبیت بە سەبەب خیز، ئەگەر خودا بیهویت.
۸۱. دۆستم ئەوهیه ئەم گریتیت، دۆزمنیش ئەو کەسەیه ئەم کەنیت. «یا: دۆست ئەو

- کهلهپوری بتنگریست، دوزمن ئوهویه بتلاونیت».
٨٢. دۆستی ئەکەی با تا سەر بى  
با گرانە و باسی لە سەر بى  
ھەول دەدەن لەبۆ چارەی گرفتار  
خەریک خواردن و ھەواو ھەوھە  
بروات پى نېیت دۆسى وا کۆسە
٨٣. دۆس راستەقینە وەسە کەس و کار  
٨٤. دۆسى سەر سفرە، ھەر ئەو تاۋەسە  
ھەتا پېت ئەکریت دورى بە لە دۆسە  
٨٥. دۆسى وەفادار لە هەزار قەموم و کەسى ناكەس باشترە كە لە رۆزى تەنگانەدا بە  
کار دىين.
٨٦. دۆعا كەدن بۆ تەمدەن درىزى زالىم، گوناھىتكى گەورەيە. «چونكى دۆعایى بۆ  
دەوامى زولمەكەى، يان ئەگەر دۆعائى بۆ ئەکەى دۆعائى چاڭ بۇون و ئىسلامى بۆ بىكە.  
خوالى خوش بۇ شىئىخى سەعدى نىيورقۇيەك بە لاي زالىميكىدا تى ئەپەرى كە خەموى لى  
كەوتبوو، فەرمۇوى ئەم فيتەيە ھەر لە خەوا بى باشترە، پاشان فەرمۇوى: كەسىك  
خەوتى لە خەبەرى باشتى بىت، مەردىنى باشە».
٨٧. دۆعا مەكە لە نەويستان، با نەگەرپىتىز بۆ خۆشەويستان.
٨٨. دوكتور ئەبى حازق بى، ئەگەر حازق نەبى بە گەور گاكانىش نامەحرەمە.
٨٩. دۆلەتى پر، ئاشتى مالە.
٩٠. دونيا بۆ كەسى خۆشە، رەزا بە قەزا بى.
٩١. دونيا بە جنۇكە بى ئەكەنلى و جنۇكەش بە ئاشەوان.
٩٢. دونيا بە وينەي ساجى روو كەشە
٩٣. دونيا بىيەفایي بۆ كەس نەبۇوه كەم  
تەلاقت ئەدەم پەپەرەويت ناكەم  
لەم دونيا ھەركەس كە ساحىپ بەشە
٩٤. دونيا بى بە سووزن فرۇش، خواپەكىان ناخات.
٩٥. دنيا جىنگاى كىشت و كاتى قيامەتە، خەرمانەكەيش ھەر لە قيامەتدا ھەلئەگىريت.
٩٦. دنيا جىنگاى ھەمۇو كەسىكى تىا ئەبىتەوه، خاس و خراپ.
٩٧. دنيا چوار دەستە بەشەرى تىا ئەزى:
- يەكەم: پىاوى لە خواترسە كە عىيلم و زانيارى و مالى زۆرى ھەيدە و بە عىيلم و مالى خەربىكى

خزمته به خود او خملکی خودا. دیاره ئەم کەسە دەرەجەی یەکەمی ھەدیه لە لای خودا.  
دووھەم: ھو کەسە یەھیه کە عىلەمی زۆرى ھەدیه، بەلام مال و دارايى نى، ئەم کەسەش بە  
زانىنى خۆی خزمەتى خەلک و دین ئەکات و ئاوات ئەخوازىت کە سەرۋەتى ببوايە تا  
وھ کو کەسى یەکەم لە خزمەت خوداو خەلکى خودا خەرجى بىكىدىيى. ئەمەش  
دەرەجەی یەکەمی ھەدیه لای خوا.

سېھەم: کەسىكە کە مالىى دونبىاى زۆرە و عىلەم و زانىارىشى نىھەن و مال و سەرۋەتە كەشى  
لە رېنگاى خرآپ و ھەوھەس بازى ياخەرج ئەکات و ناكەويت بە دلى شەيتانىھە، ئەم  
کەسە خراپتىن دەرەجەی ھەدیه لە خزمەت خودا.

چوارەم: کەسىكە کە نە مالىى ھەدیه و نە عىلەم و زانىارى، ئاواتە خوازە مالىى بوايە و  
وھ کوو کەسى سېھەم خەرجى بىكىدىيى و خەرىكى رابواردن بوايە، ئەمەش وھ کوو کەسى  
سېھەم. «لە حەدىسەوە وەرگۈزاوە»

٩٨. دنيا چەن جوان و پان و بەرينىھە  
بە ئەنواى نىعەمت دايىم رەنگىنىھە  
شەيتان بۇ بى دين واتەنگى ئەکات  
بۇيە بازى كەس خۆكۈزى ئەکات

٩٩. دنيا دوو رۆژە، رۆزىك قازانچ و نىعەتى تىايد ئەبى شوکرى بکەي و رۆزىك  
زەھرەرو زەھەتى تىايد ئەبى سەبر بکەي.

١٠٠. دنيا دەوران دەورانە ھەر رۆزى نۆرەي یەكىكمانە

١٠١. دنيا زىندانى چاكانە و بەھەشتى نەزان و نەفامە كانە.

١٠٢. دنيا، كلاو چەرخانىكە، تا لا ئە كەيىز ئەرۋات.

١٠٣. دنيا كە عىبارەت لە ھەواو ھەوھەسىكە وەڭ تاسى حەمام ھەر نەفسى بۇ تەرەسەنە  
«شىخ رەزا»

١٠٤. دنيا لا كە تۆپىوھ و موشتەرى لا كىش سەگە.

١٠٥. دنيا نۇونەقىيامەتە.

١٠٦. دنيا نەمەنە پەھى پېغەمبەرە  
تۆ لە گەل ئەوا ۋىر بەھە سازە  
خۆزگەم بەھە كەسە، گىرۋەتى نابى

١٠٧. دنيا لە گەلتا ئەگەر نەسازە

١٠٨. دنيا هەتا سەر، بۇ هيچكەس نابى

١٠٩. دنیاى بى بونيا، کاروانسرا رەنگ  
کاتىۋەت زانا خول ئاوهرددەوە
١١٠. دنیاو قيامەت وە كۈو ھموى وانە، تا يە كىكىان نەرەجىتى ئەويانت بىز دلخوش  
نایيەت.
١١١. دنیا وە كۈو سەرچۈبى وايد، ھەرساتى وا بەدەس كەسىكەوە.
١١٢. دونيابىك كە مەدنى لە شوين بىت، ئەم ھەمو خەممى ناۋىت.
١١٣. دووپىشك، دووپىشك دەرئەھىتى. «ھاوجىنس بە ھاوجىنس ئەۋېرى».
١١٤. دوور بېرۇ دروست بېرۇ.
١١٥. دوورو دۆس.
١١٦. دنیا دەسەواەمە.
١١٧. دۆست تەماشاي كلاۋوت ئەكەت
١١٨. دوو شت ناسكى عەقللى ئىنسانە
١١٩. دوو شت لە دوو شويتنا ئاراميان نىيە و ئۆقرە ناگىن، يە كەم: ئاولە ناو بىزىنگدا  
دووھەم: عەشق لە دللى عاشقاندا.
١٢٠. دوو شت زۆر عەجايدە دلىان بى سارد ئەبىتۇر: جۇوانى كە خۆى پىر بىكەت، پىرى  
كە خۆى جوان كاتەوە.
١٢١. دوو قوتىي دەوري دنیا ھەر يە كى شەش مانگى شەوە، بەختى من وا شىۋاوه،  
دوازىھ مانڭمەن ھەر شەوە.
١٢٢. دوو كەس لە دونيا تووشى پەشىمانى ئەبن، يە كەم: ئەو كەسەيە كە ھەيدىتى و  
نايغۇرات، دووھەم: ئەو كەسەيە كە ئەزانىت و نايقات.
١٢٣. دوو كەس ئەبى خۆزگەيان بى بخوازىت. يە كەم: ئەو كەسەيە كە دەولەمەندى  
خاوهن ئىمانە و حەقى خواو خەلتى خواي بەسەر خۆيەوە نەھىيەشىتى. دووھەم: عالى  
خاوهن عەممەن و لە خواترى سە كە ھەمىشە خەرىكى دەرس و تەمەو و راگەيانىدى

عیلمه کمه به خهـلـک.

۱۲۴. دوو کـهـلـ لـهـ سـهـرـیـ بـهـرـزـرـ ئـهـبـیـتـوـ. «ئـهـونـهـ جـگـهـوـهـیـ کـیـشاـوـهـ رـهـنـگـ بـهـ روـبـوـزـ نـهـمـاـوـهـ».

۱۲۵. دوو گـاـلـهـ دـوـلـیـکـاـ بـنـ رـهـنـگـ يـهـكـ نـهـگـرـنـ،ـ خـوـوـیـ يـهـكـ ئـهـگـونـ.

۱۲۶. دوو گـ بـهـ دـهـسـتـیـ پـشـیـلـهـ مـهـسـپـیـرـهـ،ـ جـینـگـایـ مـتـمـانـهـ نـیـهـ.

۱۲۷. دـوـوـگـوـیـ وـ زـوـبـاـنـیـکـیـ خـواـدـاـوـ بـهـ تـرـ دـوـوـ بـیـسـهـ وـ يـهـ کـیـ بـلـیـ لـمـسـرـ خـوـ زـوـانـ يـهـ کـیـکـهـ وـ گـوـیـجـکـهـ دـوـوـانـهـ

۱۲۸. دـوـوـ مـرـهـ کـیـ وـهـالـیـ وـیـسـاـوـهـقـوـ قـهـهـرـوـ غـهـزـبـیـ تـهـاوـ هـاـتـهـ سـوـ

۱۲۹. دـوـوـ نـهـفـهـرـ گـهـیـشـقـ بـهـ يـهـکـتـرـ،ـ يـهـکـیـکـ بـهـوـیـ تـرـیـ وـتـ:ـ نـاـوـتـ چـیـهـ؟ـ وـتـیـ:ـ زـیـائـهـدـینـ.

وـتـیـ:ـ بـیـ رـاستـهـوـ رـاـسـتـ دـهـرـبـیـ،ـ زـیـادـهـیـ خـوـتـ بـقـ خـوـتـ.

۱۳۰. دـهـیـ بـاـ هـیـ تـقـ بـیـ مـیـسـرـوـ رـزـمـ وـ چـینـ بـهـشـیـ منـ وـ تـقـ وـهـکـ يـهـکـ کـاـکـهـ

۱۳۱. دـهـرـدـهـدـارـ زـانـوـ حـالـیـ دـهـرـدـ چـیـشاـ

۱۳۲. دـهـرـدـیـ بـیـ دـهـرـمـانـ عـهـشـقـ وـ مـرـدـهـ

۱۳۳. دـهـرـدـیـ بـیـ دـهـرـمـانـ مـهـرـگـ وـ پـیـرـیـهـ

۱۳۴. دـهـرـدـیـکـمـ گـرـتـوـهـ باـشـقـهـیـ دـهـرـدـانـهـ

۱۳۵. دـهـرـدـیـ نـهـفـامـیـ دـهـرـمـانـیـ نـیـهـ

«وـاتـهـ:ـ هـمـرـ دـهـسـ نـاـکـمـوـنـتـ»

۱۳۶. دـهـرـبـیـنـیـ خـدـفـهـتـبـارـیـ،ـ خـدـفـهـتـیـ بـیـ سـوـوـکـ ئـهـبـیـ.

۱۳۷. دـهـرـدـهـدـارـ لـهـ حـالـیـ دـهـرـدـهـدـارـ ئـهـزـانـیـتـ.

۱۳۸. دـهـرـدـهـ دـارـیـ لـهـ قـهـرـزـارـیـ باـشـزـهـ.

۱۳۹. دـهـرـدـهـکـمـتـ بـقـ دـهـرـمـانـ نـاـکـرـیـتـ،ـ مـهـیـکـولـیـهـرـوـ.

۱۴۰. دـهـرـزـیـ دـاخـهـیـ نـاـکـمـوـیـتـهـ زـهـوـیـ.ـ «ئـهـونـهـ جـهـنـجـالـهـ»

۱۴۱. دـهـرـسـ زـایـهـ مـهـکـهـ،ـ مـهـیـلـیـ بـهـ نـهـفـامـ شـاـگـرـدـیـ وـرـیـاـ وـهـرـبـگـرـهـ تـهـمـامـ

۱۴۲. دـهـرـسـ وـتـهـوـهـ،ـ دـهـرـکـرـدـنـیـ زـهـکـاتـیـ عـیـلـمـهـ.ـ شـاـگـرـدـیـ وـرـیـاـ بـیـ مـوـسـتـهـحـقـتـوـهـ.

۱۴۳. دهرگا زیرینه محتاجی دهرگا هرینه ئهبی.
۱۴۴. دهروازهت بۆ ئەبەسری، دەم خەلکت بۆ نابەسری.
۱۴۵. دهرویش بە، دلریش مەبە، حەسەود مەبە.
۱۴۶. دهرویش و سۆفی هەردوو بە کىنک سۆفی عەرەبی ساف و بىگەردە
۱۴۷. دەريا بە دەم سەگ، سپلۇت نایبی.
۱۴۸. دەس ئەکا بە خۆیا قسە دەربىنی. «بوختان چىھە»
۱۴۹. دەس بات، بە پىرى گەدایەوە ئەزروات.
۱۵۰. دەستدار بىردى و بى دەستىش تەماشى کرد.
۱۵۱. دەس کار ئەکات و چاۋ ئەترىت.
۱۵۲. دەست لە دەست و قوروت لە خوا
۱۵۳. دەست مەددە لە زام پەتۈر بەستە كەم «فۆلكلۆری کوردی»
۱۵۴. دەست مەددە لە تانە كەمی، با پۆكەی دەرنە كەۋېت.
۱۵۵. دەست نەرۋیشتن نىعەمەتىكى گەورەيە، كە دەست نەروا زولىم لە كەس ناكەم.
۱۵۶. دەست و دومى بىچى يەك، با دەنگ بەرزۇ نەکات.
۱۵۷. دەستە چەورە كەمی خوت بەسەر مەساوه، بىساوه بە سەرو سەئىلە كەم خوتا.
۱۵۸. دەستە يەك گول و دەستە يەك نېرگۈزە
۱۵۹. دەسىك خىرە و دەسىك شەرە
۱۶۰. دەس شكاو كارى لە دەس دى
۱۶۱. دەستى ئەلتى شايىنه، ئەۋەندە مىزانە.
۱۶۲. دەسىك شەرع بىيرىت، خويتى نىھە.
۱۶۳. دەسىك ھەنگۈزىن بىچى و دەسىك دۆشاو، ھېشتا ھەر خەللىك باشىم نالىن. «ئەۋەندە كەم بەختىم».
۱۶۴. دەستى ماندوو بىچى سەر سکى تىز. «واتە: كارىگەر بەھو بىچەت بىچى».
۱۶۵. دەسم ناگا سەر خۆم بخورىتىم.

- له بیرم نیه دنیای رؤشن ههس  
دهسی بریم وکردى به زاخا
۱۶۶. دهسی کردووه به رؤنى داخا  
۱۶۷. ذهم میلیت، سهرم سهلامهته.
۱۶۸. دوهلهلات فرسهته، تا به دهستهوه ماوه دریغ مه که.  
۱۶۹. دهسی به دهسی خوی ناگا. «واته: فهقیرو بی نهوایه».
۱۷۰. دهفهکه دهنگ نادا ئه گەرنا ئاوهها بی دهنگ داندەنیشت.  
۱۷۱. دهلاکه کان کە بینکار بن، سهرى يەکتر ئەتاشىن. «دهلاک: سەرتاشە»
۱۷۲. دهلىلى عەقلى لەسەر باشى زانىن ئەۋەيە كە نەزانىش ئىدىدیعای زانى ئەكا.  
«ئیمامى غەزالى»
- خۇت لاده لە وەسوھسە  
۱۷۳. دەم سەگ بە تىكە بەسە  
۱۷۴. دهسی دۆشاوه، دلى زوخاوه.
۱۷۵. دەم نەبىٰ حا بىكم و پام نەبىٰ را بىكم، ئەى لەم ناوه چ بىكم.  
۱۷۶. دەم و تى: هانى. سكم و تى: كوانى. «واته: ئەۋەندە كەم بۇو ھىچم لى حالتى نەبۇو».
۱۷۷. دهسی بۇو بە تەلەت تەقیو، «ھېچى بی نەماوه بىللى».
- وەك دۆم سەسى سايەق مالە و مال ئە كەم  
۱۷۸. دەمیكە بۇ تو پاتە و پال ئە كەم  
«دۆم: بەو كەسە ئەللىن كە كلاش دروست ئەكەت».
- بۇ دوورى بالات خەيلى تاسەمە  
۱۷۹. دەنگم نەماوه، هەر هەناسەمە
- كە بىنەنگ بەشى خۇزى لى چۈپوھ  
۱۸۰. دەنگ نەكەر تىدەنگ كەرى بېرىوھ
- پىوي راۋ ئەكەت لە جىڭىدە شىزەن  
۱۸۱. دەنگى نەماوه لە ناو دلىتران
- دەنگى دەۋل لە دوورەوە خۇۋەشە.  
۱۸۲.
- دەواى دلى موسىلمان، زىكرو ويردى خودايدە  
۱۸۳. تەركى عەلاقەئ قەلبى، تەواوى ماسىسايدە
- خۇزگەم بەو كەسە ھەمىشە  
۱۸۴. دەواى دەردى دل زىكى خودايدە
- وايە خانم ئەبى بە خانە جىزكە  
۱۸۵. دەورى بۇو بە دەورى لۆكە

«دهوری لۆکە: واتە دهوری چکولە، خانم جنۆکە: واتە خانمی بى سەرپوش (بى حیحاب). ئەو كەسەي ئەم پەندەي گۆتۈرە لەوانە يە ئەمپۇرى لەبەرچاوا بۇوېتت». ۱۸۶. دىزەي رەش ئەشكىتىم بە شويتىيا.

۱۸۷. دهورى مەجنۇون تەواوه، دهورى ئىيمە هاتۇرە

ھەركەس چاكەي بى نەكرا، خەسارى لى كەوتۇرە

۱۸۸. دولەت مەيلى بى، بە گا كەروپىشىڭ ئەگرى. «ئەگەر شقى نەكما، مەيلى نىھىيىكا».

۱۸۹. دولەمەند ترسنۇك و درۆزن و حىلە گەرە، بۇ پاسى سەرۋەتە كەى ھەمۇر ڪارىيەت كات.

۱۹۰. دولەمەندى لادى كەسيكە كە لە بەھارا نانى بى و لە پايىزا دۆز.

۱۹۱. دولەمەند شەواو شەو پلاو ئەخوا، گەدا جەڙناو جەڙن.

۱۹۲. دولەمەننى و گەذابىي ھەركەس والە مالى خۇيدا، مالى خەللىك بە من و تۆ جى.

۱۹۳. دووهن بە ئاشە. «بە كەسى شەر فرۇش بى وا ئەلىيەن».

۱۹۴. دەينى كەس مەھىئە سەر خوت، مەرگ لە كەمين دايە.

۱۹۵. دىدارى دۆس ج ساتىيەك و ج سالىيە.

۱۹۶. دىيانى كرمىزىن چارى كىشانە

قىسىم بەو كەسەي شاي دەرۋىشانە

۱۹۷. دىزە كەر لۆمەي گۆزە كەر ئەكەت.

۱۹۸. دىزە بە دەرخۇنە بى باشە. «واتە: بەرزى مەكەرۇ با ناوه كەى دەرنە كەمۇيتت».

۱۹۹. دىزە بە كۆلىن، داواى ئىن ئەكەين

ھەرچى كە بىزىن بە گۆيىتەن ئەكەين

۲۰۰. دىنەت ئەوي شارستان، دونياشت ئەوي شارستان.

۲۰۱. دين لە ئاخىر زەمانا وە كۆ ئاگرى لى دىت، توورى ئەدە ئەفەمۇتىت، ئىيىشى گرى دەستت ئەسووتىتت.

۲۰۲. دين لەم رۇزگارەدا وەسىلەيە بۇ نان پەيدا كەردىن. ھەر دەمەيە، دلى نىھىيە.

## پیتی <ر>

### پهندی پیشینان

۱. رازو نیازت دانی لای یەك کەس  
بەلام پرسیارت کە به هەزار کەس  
«یا: رازت لای کەسى دانی و پورست لای هەزار».
۲. راستی رەحمەتی لى ئەبارى و ناراپاستیش زەھەت.
۳. راستی رەفتى، چەفتى كەفتى.
۴. راسە کان رۆشتن و راستىيە کانيان لە گەل خۇيانا برد، ئىستا چەوتە کان ماونەتۆ، بۆيە  
دونيا ناميزانە.
۵. راسە كەره و دۆلە ماسە.
۶. رافىعە بۆ دەرد، دافىعە بۆ ئىش
۷. راوجى كەم رزقە، مەبە به راوجى
۸. راوا كەدەن كەم مایە شادىيە
- «نامى»
- هر راوى ئەكەى، چاوه راوا مەكە  
خۆت تۇوشى بەلاو دەردو داو مەكە
۹. راوه رېتى مەھىئەرۆ. «بە كەسييڭ ئەلىن كە گەرەكى بىت باسييڭ بىگۈرىت».
۱۰. رېزق وەسە سىيەر، وا بەشۈن بەشەرۆ.
۱۱. رېزقى سوارە و خۆى پىادە، هەر بى ناگا.
۱۲. رېزقى مىيان بەر لە خۆى ئەگاتە بەرۆ.
۱۳. رۆزان رۆزىيان لە شوينە، بىرى دوا رۆزەت پىوه بى.
۱۴. رۆز بە قامك ئەزمىرم
- خۆم لە زېر بار دەرىپىرم
۱۵. رۆز بە هەنگووس ئەزمىرم
- خۆم لەم خەممە دەرىپىرم
۱۶. رۆز ديارە، نايدوى قامكى بۆ راکىشى. «قامك: پەنجە»

١٧. رۆزگار بۇو بە سال سك بۇو بە جەوان. «لە رۆزگار درېتىدا وائەلىئىن».
١٨. رۆزۈو دەمەزان دەوايە بۇ نەخۆشى لەش و سەرىھەزىيە بۇ حوزۇورى خوا.
١٩. ناتوانى نانى بۇ خۆى پەيا كا بۇ لاي كاسبى بۇ كام لا را كا رۆزى رۆشن بۇ تەمبەل شەوه زەنگە.
٢٠. رۆزى نەجاري ناسك كار بە تەشويىتىز، دارىتكى لەسەر بەردەك ئەتاشى، رى نەكەوت كە رايەك تەشويىتكە بىدا لە بەردەكە. پاشاو وەزىر بەلايدا رۆيىشتىن، پاشا وتنى: زۆر عەجايىبە كە تەشويىتكە رايەك لە بەردەكە نادا، وەزىر وتنى: دلن مالۇرى خۆشە. پاشا وتنى: دەي تۇ تەجربەي كە. وەزىر تەكى دا بەلاي ژۇ نەجارە كەوه و لە گەلتى رۆيىشتىن بۇ لاي نەجارە كە. ئەمجارە تا رايەك تەشويىتكە ئەدا لە دارە كە دوو جار ئەيدا لە بەردەكە. وەزىر وتنى: پاشا نەمۇت دلن مالۇرى خۆشە، بۇيە وتراوە:
٢١. ئەگەر رۇوى خۆشە ئاغەي بى رېشم ئەگەر خوا نەكا رۆخسارى تالە
٢٢. رۆزى نەفسى نەفسىيە رۆن خۆم ئەدا لە سەرو قۇز خۆم.
٢٣. رۆلە باسى كەره شىن كەن. «پىاوي سى كورى بۇو كەيانويان نەبۇو، تەنبا كەرىتكىان بۇو، دواي مەشۇرەتىكى زۆر، راي گىشتىان هاتە سەر ئەوه كە كەره كە بفرۇش و بىدەن بە ژۇ بۇ باوکيان، باوکيان كە بى خۆش بۇو، هەموو رۆزى ئەيىت: رۆلە لايىن باسى كەره شىن بىكەن».
٢٤. رۆلە لەبەر دەس دايىكا هەن ئەگرى. «ئەوندە دزھو ئازايە».
٢٥. رۆن كە زۆر بۇو، قون كەرى بى چەھور ئەكەن.
٢٦. رۆن لە بىاپ بىستىه و گەنم لە ژۇ.
٢٧. رۆن لەسەر پشتىا بىمالەرۇ، ئەوندە ئەمېنە.
٢٨. رۆنى رېزاو ئەكا بە خىر بۇ باوڭ و دايىكى.
٢٩. رۇوت لە قىيلە وەزمەگىرە. «واتە: لە قەمۇم و قەبىلەت دوور مە كەمەرۇ».
٣٠. رۇو زەردى كېشان مايەي بى دەسەلاتىيە.
٣١. رۇوى تەگىير كەره كەت رەش بى.

۳۲. رپووی خوت رهش مه که  
قهولتی درز به کدهس مده  
با ئیمه روومان گدهش بی
۳۳. رپووی زهمانه رهش بی  
رپوی خوت چاوی برپیزی، خزی کوپیر کرد.
۳۴. ره حم به پلنگی دیان تیژ و پیر  
زولمه له مهاری ههزارو فهقیر
۳۵. ره حم کردن به زوردار  
زولمه له چینی ههزار
۳۶. ره حم خورتیکی قهراخ نشینه  
نه کاریگهره، نه دهس نه خشینه
۳۷. ره حم خورتیکی قهراخ نشینه  
نه کاریگهره، نه دهس نه خشینه
۳۸. ره نج، پاداشی گدنجه.  
رهمدت لدو کدهسه دوو موسولمان رېلک ئەخا یا بۇ ڙن و ڙن خوازى، یا بۇ  
شدریکه کاسبى، یا بۇ هدر کارى كە خىبر بى.
۳۹. ره حم خوتا ئەبارى، وهختى ناو چاكان ئەبهين  
دەيسا هەروا هەميشه ناويان به چاكى بېهين
۴۰. ره حم خوتا ئەبارى، له دواى مانوو بۇون نەبى. «نيعمەت لە ئاسمانقۇ داناڭھۇى،  
بەلكوو نىعمەت سەممەرى مانوو بۇون و زەحەت كېشانە».
۴۱. رەزايەت خوا والە ئىزىر، رەزايەت باوڭ و دايىكا. «حەدىسە»
۴۲. رەزايەت خوا، والە گەلن رەزايەت خەلتكا. «حەدىسە»
۴۳. رەزايەت خوا، والە گەلن رەزايەت خەلتكا. «حەدىسە»
۴۴. رەش بى و بۇر بى، هدر كۆل زور بى. «ئەوانە ئەجىن بۇ كۆلە گىيا و ئەللىن».
۴۵. رەشە رېتحانە خۆمى پى رەش كەم  
له دواى بالاڭەت دل بە كى خۆش كەم  
«فۇلكلۇرى كوردى»
۴۶. رەفيقان لوان هەر من مەنەنا  
مەزانوو منىش تاڭەى بەنەنا
۴۷. رەفيقانىم ھەمۇر رېيىن لە رېدا  
بە تەننیا هەر ئەمن ماوم لە جىدا  
منىش ھەروا ئەرۇم كۆچم نزىكە
۴۸. رەگ به رېشەيە و گلەنە به بەنە توو  
«ھەر شقى لەسەر رەسەن خۆى ئەروات».
۴۹. رەنجلەر دەرگاڭەشى بى پتوه دەى، نابى بىللەي بويىسى.
۵۰. رەنجلەر ئەللى خوت بە و خۆشەویستى ھاومالە كانت.

۵۱. رەنچەرۇ خۆم، چىم كرد به خۆم  
كىس كرد به هاوارى لە بۇ خۆم
۵۲. رەنگ زەردى يەكەى من دوورى ئازىزەن  
رەنگ زەردى خەزان خەتاي پايسەن
۵۳. رەنگم لە روونەماوه ئەونە سزام كىشاده
۴. رەنخى فەرھاد بىكىشى، گەنخى قارۇونت دەس ئەكەوى.
۵۵. رېا شىركى ئەسفەرە. «اصغر: وشىدە كى عەرەبىيە بە مانا بچۈوك. واتە: كافرى  
گەورە و بچۈوكى ھەدیە، چەڭلە كەى پىايدە و لە ھەممۇ خراپتە ئەۋەيە كە زۇرتىر پىا والە  
ناو ئەھلى دىن و خوتىنەوارا».
۵۶. رېا كار پۇو پەش دەرگاي خوايە  
رېا كار رېسىوابى دەردوو دونيايە  
خوا نە كا ئەگەر تۆ تۇوشى بۇنىيە  
تەركى كە ھەتا رېسوا نەبۇولى
۵۷. رېوارى رۇوى كرده دىيەك، پۇسى لە كابىايدەك: ئەھلى ئەم دىيە چۈن؟ وتنى:  
ئەھلى ئەم دىيە گشتى دزو حىزو خراپىن. لە دواى ئەۋە بە يەكى تىر گەيىشت و وتنى:  
ئەھلى ئەم دىيە چۈن؟ وتنى: ئەھلى ئەم دىيە گشتى چاك و بە ئىمان و ئۆزىزىكەرن، بە  
يەكى تىر گەيىشت، وتنى: چاكىيان ھەيدۇ خراپىشىان ھەدیە. وتنى: لە دوو نەفەرم پۇسى ئەوان  
ھەزىيە كى بە جۇرى جواپىيان دامەمۇ، وتنى: ئەويانە كە وتنى ھەممۇيان خراپىن، خۇى خراواه  
و ھەممۇ كەمس بە خراپ ئەزانى، ئەويزىيان خاسە بۇيە ھەممۇ كەمس وەڭ خۇى بە خاس  
ئەزانى، من خاس و خراوى خۇشم و خەلتكىشىم دىيە، بۇيە حەقىقەت بەيان ئە كەم.
۵۸. رېتەۋەن ناو سفرە كەم بە شام و نەھار مال خەلتكى نادەم.
۵۹. رېسە كەت مە كەدرۇ بە خورى. «ئىشارە بە ئايەتە، واتە: وەڭ ئە پېرە ژنە و مەبە  
كە ھەممۇ دۇرۇ ئەۋەرە تەھى ئەرسەت و ئېوارە ئەمېكىردى بە خورى و ھىچ كاتىتىك  
گۇلتەنەيدەك بەنلى لە مالا نەبۇو. تۇش ئەگەر چاكى ئەكەى، بە خراپكارى و رېا مەيىكەو  
باشى بىكە».
٦٠. رېش بۇو بە رېشى، ئىبى شانەى بۇ ھەلتگىرى.
٦١. رېشى بۇ رىاس، لايىھە، بى بېرە  
گۇوى خۇزىت و باوک و دايكتى بى سپە
٦٢. رېشى چەنلى من نەبىي وە حوزۇور  
مشىز بناشوش تابە نەفخى سوور  
«مەولەمۇ»

۶۳. ریشم له بر خورو، سپی نه کردووه، ته جرو بیم هدیه.
۶۴. ریشی بتو پیاو دروو تمزویره  
شەخسی موسولمان زور پسی زویره
۶۵. ریشهی ریامان دهربی لە ریشه  
خوا پەنامان با لەمۇ نەوعە ریشه  
دەس خەرە نەبن، بەگ و مەلاو شیخ  
لایه بىتاشە با دهربی لە بیخ  
خۆتى بۆ مەکە مەلاس  
رېتك و راپس بللى ماس
۶۶. ریگەمیان نەئەدا بۆ ناو ئاوابى، ھەواتى مالىئى كۈيەخاي ئەپرسى.
۶۷. رېتى تا قەبالتەی خۆزى خوینىد، پىسیان كەند.

۶۸. رېتى تو ئاخىر لە سەيرى ھوردوت چى؟  
ئەگەر حمز ناكەدى بە سەرق تىيا چى
۶۹. رېتى زۆر مەشهورووه بە فىلالوى و بەسەرھات و داستانى زۆرە و من لېرەدا بۆ  
خۆشى سى بەسەرهاتى ئەنۇرسى:

(۱) - رۆزى لە زستانىيکى سەختتا كە زەھرى بەفرى زۆر دايپۇشى بۇو، بەفرە بەسەر  
بۇو دوو نەھەر كېلىووپى كە لە پىتىجۇنىدە ئەچۈونىز بۆ كېلىوو، يەكىان دوو كېلىز  
گۆشتى بى بۇو. لە رېتىدا تۇوشى لاكە رېۋىيەك بىرون كە وەكۇ دار خۆزى رەق  
كىردىبۇو. لەم كاتا پېستى رېتى پارەز زۆرى ئەكىردى. ئەويانە كە دەستى خالى بۇو،  
رېۋىيە كە ئەستىكى دا لە دواي ئەدوە كە ھەلتى گىرتىبۇو، ئەويش تۇورە بۇو لە  
رەفيقە كە و تى: وا مەكە. رەفيقە كە و تى: هيچم نەكىردووه. بەينى تر چۈون و  
دۇوبارە دەسى ترى بىد بۆ دواي، دۇوبارە و تى: وا مەكە. رەفيقە كە سوپىتىدى  
خواردو و تى من هيچم نەكىردووه. دواي ماوهەيدەك تر كە رېۋىشتن بۆ جارى سېھم  
رېۋىيە كە دەسىنېكى ترى دا لە دواي كاپراكە، لە ئەنچامادا رەفيقان بەشەر ھاتن و  
رېتى گۆشتە كە رفاندو بۆي دەرچۈو و خواردى.

(۲) - وە كۆكتىپى «مغنى المحتاج» لە باسى حەبوانى پاڭ و پىسا ئەيدىگىزىتۇ: حەزرەتى  
شافعى (خوداي لى پازى بى) لە گەلن كۆمەلتىكدا لە سەھەرنىكا لاييان دا بۆ  
ئىسزاحەت. زۆر بىرسىان بۇو، سفرەيان داخست و دۇو مەريشىكى ئامادەتى  
خواردنىان بى بۇو و لە سەر سفرە داييان نا. نوئىيان نەكىردىبۇو، و تىيان با نوئىزە كە

بکهین جا دوایی نان ئەخۆین. نویزیان دابهست، ریوییهک  
هات و یه کیتک له مریشکە کانی بردو خواردی. له نویزەکە بونهوه، ریوییهک  
شیئکی گرت به دەمیهوه و خۆی نیشان دا. گشتیان رایان کرد بۆ لای ئەو شته که  
توپری دابوو، لهو کاتەدا ریوی پیچنگى لەخۆی داو هات و مریشکە کەی ترى  
بردو خواردی.

(۳) - سالیتک له لای دېی دەرەوەرانی مەریواندا، لاکیتک کەوتبوو و ریوییهک فېر  
بورو بورو و ئەھات بۆ سەر لاكەکە. راوجیه کانی ئاوايی ھەريهک له نۆرەی خۆيانا  
لەچۈون و خۆيان حەشار ئەدا بۆ ئەوهە ریوییهکە بکۈژن. بەلام بۆيان رېتک  
نەئە کەھوت، ئەرۇشتن بۆ حەشارو ریوی چاوى لىيیانق بورو و تا کاتیتک ئەچۈونو  
نەئەھات بۆ سەر لاكەکە. مينه کەھەل دەرەوەرانی وتنى: من له ریوی فېل بازترم و  
ئەيكۈژم. رۆزى له گەن كورە كەيا وتنى: بروئىن بۆ كوشتنى ریوییهکە، كە كەھونە  
ديار گاى ریوییهکە به كورە كەى وتنى: بىگىرە به كۆن و بىجە بۆ حەشارگە و به جىم  
بىللە. ئەويش گىرتىه كۆن و به جىنى هيىشت. ریوییهکە نەيزانى دوو نەفەر بۇون و هات  
بۆ سەر لاكەکە و مينه كەھەل ریوییهکەى كوشت و حەقى ئىمامى شافىعى له نەتمەھى  
ریوی سەند. «ئافەرین مينه كەھەل». .

٧٠. ریوی سەر ھەسىلە كە مەبە. «ریوییه له نیو ھەسىلېيىكدا تەماشاي خۆى كرد له ناو  
ئاوا، خۆى زۇر به جوان هاتە بەرچاولو خۆى خستە ناو ھەسىلە كە و خىنكا، بۆيە وتۇويانە  
ریوی سەر ھەسىلە كە مەبە».

٧١. ریوی فيلاوى، ڙن مەكر اوبيه

پياو گىل و فەقىر وەك مراویيە

٧٢. ریوی گورگى دى، سەمای لە بىر چەزوو

بۆ نەجاتى خۆى كەھونە هات و چەزوو

٧٣. ریوی نەئەچۇو به كونا، هەڙگىكى ئەبەست به كىللىكى خۆيى.

٧٤. ریوی وتنى: من سەد فيلا ئەزانم، وتيان كاميان لە ھەموويان به كەلتكەر بۇو، وتنى  
پىچىز كردن.

٧٥. ریوی وتنى: مەلتىن بۆ خۆى وانەكى، مریشك تەبىعەتى گەرمە، با كولىتە كەى لە  
دەرۆ بى.

۷۶. رپتوی هاتووه به پیریتو. «واته: تو ئەم مامەلەتە به كەللىك و باشه».
۷۷. رپتوی زۆر ژانى ئەكردو به قارە قار پۇوى ئەكردە ئاواى. ژىيەك كە دووگىان بوايەت و پىنى. ۷۸. بۇوتايە قوزەللىقورت، ژانە كەھى ئەسەرەوت.
۷۹. رپتوی ھەلگەرپىتو لە كونى خۆى، گەر ئەبى. «بەشهر لادا لە رەسمى باوک و باپېرى بى فەر ئەبى».
۸۰. رپتى بە راسى و بەد بە خوا، سەربەرزت ئەكا لە لاى خوا
۸۱. رى و رەسمى پېشىنيان مەشىۋىتە، ئەوان لە ئىمە زاناترو دىندارتر بۇون.

\*\*\*

## پیشی **ز**

### پهندی پیشینان

«فرُقْ تَسْدُ» یان کردووه به قانون  
خوت که به ئاغاو بى خەم لەو بەيتا  
کە به خیۆكەرى كۈل ماسىوايە

۱. زالمانى زوو، بى دىنانى دوون  
«واتە يەكىتى لابەن لە بەيتا
۲. زامن رېزق ھەممۇوان خوايىه
۳. زامن يَا دەس بە كىسىيە، يَا دەس بە<sup>يەخەيدە</sup>

ئەعلا دەرەجهت وەرگرتۇه بۇ خوت  
بەھەرە وەرگرى تەعلیمات تۆيە  
نەخۆشە و دەرمان نادۇززىتۇ بۇي  
مەپرسە لە كەس كە دەواي چىيە  
بە وتەي ناجۆر دلت ئەتمىزىنى  
پرسىارە، رېڭە و چارەي زانىنى  
لەگەن كۆوشش خۆى ئەعلا دەوايە  
تالىب زانىنى لە ھەر شوغلا بى

۴. زانا، تۆ زاناي بە زانىنى خوت  
خۆزگەم بەو كەسە كە رەفيق تۆيە  
نەزان، نەزان بى بە نەزانى خۆى  
جەھلى مورەككەب ھىچ دەواي نىھ  
سەرەتەنی سەرى، سەر ئەۋەشىنى  
نەزان، زانا بى بە نەزانىنى  
نەخۆشە، دوكتۆر ئەمۇ مامۇسايە
۵. زانا بى بۇ خوت يَا خۆ پرسا بى  
«نامى»

كۆمەلتى بى سەر، ئەكەن بە سەردار

زانت و پىشە و تىكۈشىن بۇ كار

«نامى»

٧. زانىن دۆس ھەممۇ كەسە و نەزانىن دوزەمنىيەسى

باعيس بى نان و ئاوى و باعيس نەبوونىيەسى

٨. زانىن لە دلن مەنالدا وەڭ نەخشىنە لە بەردا

زەرەرمەن ئەم كەسەيە دەس لە مەنالى بەردا

ھەركاميان نەبى ئەويان بى كەلگە

٩. زانىن و توانيىن ھەردوو بە كەلگە

۱۰. زائین و توانین یه کانگیر برو بوت  
نمزان بی و بیکه‌ی، کار زایه ئه که‌ی
۱۱. زاوای میوانه، قر مریشکه کانه  
زوو چو به لایز، مه گره بدنه‌نه.
۱۲. زایفه داوین خوی دوزمنیه‌سی، به تایه‌ت منان.
۱۳. زیره بردن بز کرمان و مازوو بردن بز زاگروس خهتاوه. «زاگروس دارسانی که  
مازووی زوره»
۱۴. زریار زووتر زه‌پین بار بسووه
۱۵. زریارو بمهاری، به‌هشتی کورده‌واری  
«هه‌زار له ته‌فسیره که‌یا له زور جینیدا به‌حری به «زری» ته‌رجه کردوه و «بار» یانی  
چکوله. وه کوو ئهلیین «رود بار» یانی: چهمی چکوله. که‌وابی «زریار» یانی ده‌ریاچه».
۱۶. زستان ئه‌پرات و روو رهشی بز زوخان ئهمیتیه‌وه. «وهختی ئهمه وتراوه که خه‌لک  
موحتاج به زوخان و قورسی بروون».
۱۷. زستان خانه ته‌نگانه‌یه، مار له کونی خوی نایته ده‌رۆ، توشی کمس له مان خویت  
ده‌رمه‌که.
۱۸. زستان که ههور ئه‌گرمیتی، ئهلیین بەفر ئه‌ردوو خیتی.
۱۹. زستان ناو خوی‌ها به خویز، ئه‌بی کریوه و بەفر باران و سەرما و سۆلەی زۆری  
بی.
۲۰. زستان نوخشەی عیاده‌ته، کەسی له نوخشەدا بی بەش بی ئه‌بی چۈن بی.
۲۱. زل بەو زلی‌یه و قور بەو شلى‌یه
۲۲. زوات لاده، مەینى گرەو کەس
۲۳. زوانی بەنە، قەلەم خوايە
۲۴. زوانی له گەن سەریا شەر ئەکا
۲۵. زوردار بلى ماس رەشە تو مەلتی سېبیه.
۲۶. زور بى قېباته بەتاله، لازم ناكا به قاله، تو حەز ناكه‌ی بناله.
۲۷. زور کاري گموره، پیاوی بچۈوك ئېیکات.

- ته‌جره‌بهی خوّت که، جا ژن بوازه  
دایم بُ زهره رئینسان ئه کوشی  
دهرمانی دهردی ساق و نه‌خوشه  
یانی يهك بلیتی و دووان بزانه
۲۸. زور مهکه له خوّت زیاد له ئه‌نازه  
۲۹. زوان ئامانه ئاورو و پوشی  
۳۰. زوان بُز زیکری خوا تیکوشە  
۳۱. زوان کلیلی خیر و شپری ئینسانه  
۳۲. زوان يه‌کیکه و گوچکه دووانه  
۳۳. زۆره له و قوره ئه و تۆزه هەلساوە

«نامی»

- هەر نه‌فهسی هەلتخرى وەی کە چ لوسى ئە کا  
زوو خیز به با هەممو شیکت له پیشۆ بیت. «لوقمان هەممو کاریکی لە پیشۇ  
بۇو. و تیان بۆچى هەممو ئیشیکت واله پیشۇ، و تى: هەر کارى قیامەتیم بى، لە پیشا  
جىيەجىنى ئەکەم و کارە دونیاسىھە کانىشم خواي گەورە به جوانى بۆم جىيەجى ئەکات». ۳۵
- زوو خوش ئەبیت و پیسى دېتە سەر  
هەررووا به سۈيە هەتاکوو ماوارى ۳۶
- زوو خەمی شەمشىر و خەنجەر و نەشتەر  
زەھمى زوانى تىۋو زەھراوى ۳۷
- زەھمى شەمشىر و نىزە سەھلە، زوو خوش ئەبیتۇر ۳۸
- زەھمى نەشتەرى زووان هەرگىز خوشۇ نابىتۇر  
زەدالو بىا گلۇ. «فارسىيە، واتە: قەيسى بى ناو دەمم، بى زەھەت كىشان تەمايدەر  
ھېچ خوشىيەڭ مەبە». ۳۹
- بۇ مال فەقىر و هەزار کە ناچى  
زەر هەر بۇ سەرى خەزىتە ئەچى ۴۰
- زەرە لە نیوهشا بىگەرەتىدەر هەر باشە. ۴۱
- زەمانە لە گەلن تۆدا ناسازە، تو لە گەلن ئەوا بسازە و لە گەلن خەلتکا بىه و يەك ئاواز بە. ۴۲
- زەمانە هەر ئەو کات و ساتەيە كە ئىمەتى و اتىدا، خەفت بۇزابردۇ و داھاتۇ مەخۇ. ۴۳
- حەيىا بارش كەرد، پۇوهش كەردە بەندەن ۴۴
- «ھەورامىيە»
- زەمانەي: «كەوا نان بختۇ» يە. «پىاواي بە جلو بەرگى شرو نالەبارەوە رۆيى بۇ ۴۵

مالی، نانیان بی

ندهدا. رۆزى تر به پۇشته و پەرداختى چاڭ رۆيشتۈ بۆ ئەو مالە، هاتن بە دەمیو نان و خۆراكى باشيان پىدا. ئەويش وتى: زەمانەي كەوا نان بخويە».

٤٤. زەماوهن تەجرويدى حەباو شەرمى ئىنسانە، بۆ تاوى حەبای چەند سالەي خۆت مەبە.

٤٧. زەماوهن خۆشە، خۆشتە لەوە ئەوەتە كە زەماوهنە كە بۆ خۆت بى.

٤٨. زۇوي ئەم ھەمو زەھەتى سەرنىشىنە كانى قەبۈول ئەكا، تۆيىش لە خاكى، ھەر وابە.

٤٩. زۇوي گەنجە، بەو شەرتە پەنجى لە گەل بەدەي.

٥٠. زىرە بۆ كرمان مەبە و خورما بۆ بەم. «ئەلىن ئەو دوو شارە زىرە و خورمايان زۇرە».

٥١. زىرە بۆ كرمان بىردىن خەتايدىزىرە لە كرمان وە كۈو كا وايدىزىرە

٥٢. زىنەت و زىوەر ڙنان حەيائىدە دۇنيا ھىچ نىيە ھەر «كَا» و ھەر «با» يە

مانعى بەلا و گوناھ، حەيائىدە

٥٣. زانىن، لاي زانائاشكرا مەكە خۆت تروشى لەكە و عەبيب و عار مەكە

٥٤. زستان شەۋىيىكى بىيىن كارى خۆى ئەكا.

\*\*\*

## پیشی <ژ>

### پهندی پیشینان

۱. ژن ئەساسى ئىستراحت و دل ئارامى پياوه.
۲. ژن ئەگەر رايى خرابى بكا، بىيەخشه بە كاره چاکە كانى. «حەدىسە»
۳. ژنان بە چى ئەناسى، بە داوىنى كراسى.
۴. ژنى داوىن پاك كەم و نايابە
۵. ژن بە ئارامى هەرجى كار ئەكە
۶. ژن بى باوهريشه و خۆش باوهريشه.
۷. ژن بۆخۆى چىشت لى ئەنى، هەرجۈرى بى شوكرى خوا بکە و بىخۇر.
۸. ژن بە بى كەمس هار ئەبى، پياو بە بى كەمس هەزار ئەبى.
۹. ژن بده بە ژن مردوو، گا بده بە گا مردوو.
۱۰. ژن بە قەرز نابى. «وانە: قەرزى بى جىڭگە مە كە بۆ ژن هيئان».
۱۱. ژن، بەنەخويتى شل بىتۇ، شووهكەى لە سەفەر بىتۇ، باشه بىرى لى كەيتۇ
۱۲. ژن بىنە لەبز مالىت ئەمه باشه بۆ حالت  
گۈي گرە بۆ ناتە ئەگەر بە گوتى من ئەكەيت  
بەبى چان و پشۇو كچت زوو بده بە شۇو  
ھات و خۆى خۆى دا بە شۇو ئەگەر تۆ نەيدەي بە شۇو
۱۳. ژن پەرسى خوا پەرسى لە بىر ئىنسان ئەباتۇ، برواي بىي مەكە و بېرۇ بە رېتۇر.
۱۴. ژن پىچە، مەشۋەرتى بى كەن و بە گوتىيان مەكەن، چۈن عەقل و دىنيان ناقسە.
۱۵. ژن تا منالى ئەبى لە گەلن شووه كەيدا وە كەن بىگانە وايد، كە منالىيان بۇ ئىز يە كەلتى و مەحەببەتىان بۆ يەك بىشكە ئەبى.
۱۶. ژنان هانى يا بزۇك بى، ژنى نەزۇك لە گەلن شوو دلىان بى ئارامە.
۱۷. ژن داوى شەيتانه بۆ زەليل كەرنى پياو، خۆت مەخە داۋيان. «حەدىسە»

- بى حەپەيا گشت كەس لىنى ھەراسانە  
رەھفيقى ساتى بى خەمم ناخەھوئى  
دۇورى لە بەللا و مەينەت ئەوانە  
كۈرى ژن بىتى كىز و لوازە
۱۸. ژن دز و حىز بى، چارى ئاسانە  
ھەتاڭرو ماۋە لە دەم ناكەھوئى  
ھەتا ئەتowanى دۇور بە لەوانە
۱۹. ژن كېچى شوو كا، دەماخى سازە  
۲۰ ژىش ھەس و ژانىش ھەس.
۲۱. ژن قىسى راسى لە گەلن شوو كەمە. «وەخىچى حەزرەتى ئادەم و حەوا» «علبىم السلام» لە بەھەشت دەركەران و ھەرىيەكى كەوتەنە شويىنى، ئادەم ھەممۇ رۆزى تا ئىوارە ئەگەر بى شويىن حەوادا، حەوا كە بى ئارامىز بۇو بە شەھىشدا ھەر ئەگەرا، وەخىچى لە عەرەفاتى «مەكەدا» بە يەڭ گەشتىن، ئادەم ئەللىكىنى و تى: لەھەساۋە لە يەڭ بېرىۋىن ھىچ رۆزىنىك ئارامم نەبۇوه و تا ئىوارە بۇ تو گەمراوم، حەوا و تى: من لەم جىنگى خۆمە دانىشتۇرمۇ». ۲۲. ژن كە ھەسانى پىاوه تىۋۇ كېزى ئەكتەر خەفەتى تازە و كۆنەتى ھەممۇ لە بىر ئىباتۇ ۲۳. ژن كە نەتوانى، تۆلەتى خۆزى بىتىنى ئەگرىلى.
۲۴. ژن لەبەر چوار شت پىاوه ئەتكۈوازىت: يَا لەبەر جوانى، يَا لەبەر مالىدارى، يَا لەبەر عەشيرە دارى، يَا لەبەر دىنلىدارى. دىنلىدار بخوازە با نەكەوى بە ئەرزا. «حەدىسە» ۲۵. ژن لە پەراسووى چەپ درووست كراوه، راسى كەيتۇر ئەشكى. «حەدىسە»  
لە پەراسووى چەپ حەزرەتى ئادەم حەوا درووسم بۇو بە حەدىس خاتەم  
پەراسوو، راسى ئەكەيتۇر ئەشكى سازش باشىزە ھەتاڭو بشكى  
شەكاندىنى ژنان، تەلاق دانيانە
۲۶. ژن لە تايىھە باش بخوازە، مەنالە كانت خالتۇ وەلد ئەبن.
۲۷. ژن لە لا دىندا كۆلەكەي مالە بى وچان مانۇوى چوار فەسلى سالە  
فرق ناکات زستان، يَا خۇزاھا يە  
قەدرىيان نىيە، لىيەن مەگەر تاوان
۲۸. ژن لە شار خەرىيەكى بىتىشت جاۋىنە  
قەدرىيان نىيە، كونە لاي ئاوان
۲۹. ژن لە مال شۇرۇغا خۆشى بى، بە كۆل بەرد ئەكىشى.
۳۰. ژن لىياسى پىاوه و پىاوه لىياسى ژنه، يەكىز لە سەرماوا گەرمائى ھەر دوو دونبا ئەپارېزىن.
- «لە ئايەت وەرگىراوه».

۳۱. ژن مالان گهرو مال ویران کهر نگاداری مه که با ئاببرووت نهچی.
۳۲. ژن مەلھەمیکه بۆ زام و برین وەك حەسار وايە بۆ حەيا و پەرژين
۳۳. ژن و مالیان وتورو، نەيان وتوروه مال و ژن.
۳۴. ژن و پیاو کە لە يەك رازى بن و تەلاقيان نەبى ئەلىن:
- من رازى و تۆ رازى دارى به قىنگى قازى
- قازىش دوژمنيانه کە ئەلى: تەلاقيان نىي، زۆرتر ئەم زەمانە وەھايە و بى تەلاق ژن و پیاو بە لای يەكى دانىشتۇون.
۳۵. ژن وەسە دار «بى» لە هەركۈنى دايىتى سەوز ئەبى.
۳۶. ژن وەختى شۇوىھات و ھاوشان داوايى كرد، بى وچان بىدەنى. ئۆزىز وەختى ھاتە پېشۇ بىكە با دللت ئارام بىت. كەسى مردىنى مەعلۇوم بى، زۇو بىشارەرۇ. «حەدىسە»
۳۷. ژن وەختى منالى ئەبى، باشتىن دەواو خۇراكى، خواردى خورمايە. «حەدىسە»
۳۸. ژن وەسە گۆزىز، ھەممۇ كەسى بەردى پىا ئەخاوا بۆ ھەممۇ كەسى نابى.
۳۹. ژن ھات و دايە لای بى حەبائىي بە دار بىلە كان زەھوي مەگاپى
۴۰. ژن خانەدارىي، پیاو كاسپ كار بى
۴۱. ژنى پېرۇ پیاوى جوان
- پیاوى پېرۇ ژنى جوان قوزلۇقورتە و سيا سنان
۴۲. ژن هانىن سەھلە، بەخىپو كردىنى گرانە، بەرلمۇه تەئىمىنى گۈزەرانى بکە.
۴۳. ژنيان ژن وتۇوه و پیاويان پیاو، ئەبى هەرييەك خەرىيکى كارى خۇيان بن.
۴۴. ژنېتكىت بۆ رازى نابى، چۈن دوو ژن رازى ئەكەى، لايىھ ئەزىزەت خۇت مە كە.
۴۵. ژنېتكىزىر سى منالى بۇو، وەختى نان خواردىيان تەنبا سى نانيان بۇو، بە ھەر يەكىكىان نانېتكى داو وتنى: من قوزەلۇقورتم ئەخوارد، يەكى لەتىكىم پى بەن. بەجۇرە خۆى بىتەنگ نان و لەتىكى خوارد.
۴۶. ژنى گون دايىللى بەسەرتا، بەخىپو نابى. «مەيدەلە».
۴۷. ژنى گەدرەكى بۇو شۇوەكەى فيزە جوین بىكا، نەيەنۋىرا، رۆزى منالە كەى بەھانەي بى گوت و ئەگریا، وتنى بە شۇوەكەى: تۆ خۇت بکە بە گورگ و بلۇورىتە با ژير بېتۇ،

که لوورانی و تی: مه گری رۆلە ئەگەرنا گورگە باوه حیزە کە ئەتكوا.

٤٨. ژنی ماره نەکرابوو، داوای هەشتیە کی ئەگرد.

٤٩. ژنی مالان گەر، یا كۆل دینى یا زۆل.

بروام بى بکە به باشى زانە ژنی مالان گەر ژن نىه، ژانە

٥٠. ژنی میردان، لە بنى بەردان. «پیاوى لى هاتوو لە بن بەردىشا بى ژن به خىو ئەكەت».

٥١. ژنی نەخوش بۇو، و تى بە شۇوه كەى: خەمى خۆم نىه ئەمەم، من بىرمەم تۆ جى ئەكەى؟ شۇوه كەى و تى:

خوا نە كا نەمەرى ئەبى من چى بىكم داخ و خەفەتم چۆن لە دلن دەركەم؟

٥٢. ژنی و تى بە كورە كەى: رۆلە تۆ گلەبى باوكت لە من مەكە، باوكت گائى جووت كردنە، خزمەتى زۆرى ئەۋى.

٥٣. ژەم ژەم و كەم كەم تۆ خۇراك بختى بى دەنگ و بى وەى خۇوت بەخىو ئەكەى «ژەم ژەم و كەم كەم، واتە: كەم خۇرو ھەمېشە خۇر بە».

٥٤. ژەمى و سى ژەم. گورگ تا ژەمى تېرى، دوو ژەم بىسىەتى.

ئەو وشانەي كە «ژ» يان واتياو چەند جار دوبارە كراوه تۆ زۆرن، وەكۈو: ژىڭ، ژىۋان، ژىڭىزە، ژاڭ، ژەمىزەم، ژۇز، ژەرە، ژىلىڭاۋ، گىيىز وېش، ژاوه ژاۋ، ژن و ژن خوازى، ژن بە ژن، مەمىزە، ژىرو ژۇل، هووزە هووزە، هاڙە هاڙ... \*\*\*

## پیشی **< س >**

### پهندی پیشینان

۱. ساقمان به کوئن کمر ئه گهربى، ئهونه نه خوشين  
جار جاريش بۆ يەك ئەيکەين گرىيە و شىن
۲. سايده پەروەردەي، سورى دلېرى  
كاسە نەشۇرى، مال و تۈران كەرى
۳. سايلىدېش دەم ئەسۋوتىقى!.
۴. سېيى لە مشتىيا سەرچۆبى ئەكىشى. «ئەوهندە لاتە».
۵. سەھەرخېز بە تا بە مورادو ئارەزوو خىت بىگى.
۶. سورىنا بىدەي بە دەس ناشىپ، فۇو بە سەرە گەورە كەپيا ئە كا.
۷. سەۋەرە تووويەتى: من لە ئاو پايسىز ناخۆمۇ كە چىاوا خۇشە، رەعيەت لىپى ئەخواتۇ.  
ئەلېتە جار عەشرەتى ئەكىشى.
۸. سېيىلەر پىاوى نابى لە بۆزى زىاتر بى.
۹. چونكۇو والە بىن دوو كون حەساسا  
سوار تا نەگلى نابى بە سوار.
۱۰. سوار لە سەر زىن دېنیتە خوارق. «ئەوهندە بى حەيابە».
۱۱. سووكى ڙن لە بەر بى چارشىپىيە  
برۇا بۆز هەر كوى موشتەرى نىھ
۱۲. سەبرت بى كار درووس ئەبى.
۱۳. سەبر كليلى دەرگائى خىزە.
۱۴. سەد تەن ئەدم و شەھى ئەنالە كەم لە دەرق رۆز نە كاتق. «لەد وەختا سەد تەن  
زۆر بۇوە».
۱۵. سەد سەرى براو بىنى و بىنەتە بەر دەسى بە زامن.
۱۶. سەد قەلە سەردى تونايان ئە كا  
ھەريەكى بۆخۆى چارە سەر ئە كا
۱۷. سەد گوناھ و يەك تۆبە.

۱۸. سرئنهنجام گا ههر دزله.
۱۹. سهر بی دهلاک مه تاشه  
نه گهر تو پیاوی زیره ک و باشی  
با سهرت به تیخ لهت و پدت نه کا
۲۰. سهر داله پوشی و قنگی نه فروشی.
۲۱. سهر دهسته، زهجه ته بیت به ژیر دهسته.
۲۲. سهرم بشکینه و نرخم مه شکینه.
۲۳. سهرم بوروه به ناش، قنگم بوروه به ماش. «واته: سهرم جهنجاله. ماش، ته یانیکه له  
بهر ئاوا درووسی نه کهنه؟ بپ ماسی گرتن».
۲۴. سهر مهندی سهر شیت، باقیارت نه کا
۲۵. سهرو مالام له تو دریغی نیه
۲۶. سهگ هار چل روز عومر نه کا.
۲۷. سه‌ری بروان نویزی ناروا. «نهوندہ به تاعده‌ته».
۲۸. سه‌ری بی تاوان بچیته پی دار
۲۹. سه‌ری له هیلکه نه جو و قانووه
۳۰. سه‌ری من به قهد پای تو نازانی
۳۱. سه‌ری نه بی لهناو سه‌رانا بق برین باشه.
۳۲. سه‌گ به حدوش‌هی بی نه کهین، جا نه ملاولای لی نه گرین به دارو بدردهوه.
۳۳. سه‌گ که بررسی بی همه‌میشه وا به شویتنق، که تیز بی نه مخوات، نزکه‌ریش ههر وايه.
۳۴. سه‌گی سپی که گلاوه بز باره لزکه زه‌مری هه‌یه.
۳۵. سندن به مسقال، به خشین به خه‌روار  
وا باشه له بپ فه‌قیرو هه‌زار
۳۶. سدید و هن دیزه‌ی رهش، بز ژن و ژن خوازی نزیکیان مه کمهوه.
۳۷. سیاست باوک و دایکی نیه، ههر روزی به جوری نه گزوری.
۳۷. سیاو چه‌مانه، سیاو چه‌مانه  
همورامان یا گه‌ی سیاو چه‌مانه  
«سیاو: رهش. چهم: چاو»

۳۸. سیروان لیشت نهدهم، هر ئەمبەی.
۳۹. سی شت بنچینەی عومرى پیاو دەردېنى، ھاوسىرى پېرە ژن، قەرز کەدنى بى جى، خەفتە خواردنى زۆر.
۴۰. سی شت زىنهتن بۇ سی شت: حەيا بۇ ژن، عىيادەت بۇ جوان، تۆبە بۇ پىر.
۴۱. سی شت ئافەتن بۇ سی شت: غروروور بۇ جوان، رىبا بۇ عىيادەت، منهت بۇ ئىحسان.
۴۲. سی شت سەببە بۇ ئەوهى كە بەشەر زوو پىر بى: رەفيقى ژنى نەساز، بى رەھى و بى باڭى و بى حەيابى كەس و كار، دەس تەنگى و ناتەواوى ژيان.
۴۳. سی شت كە وەفای نىيە بۇ ئىنسان ئەسپ و سىلاحە و گۈزەھى ژنان
۴۴. سی شت لا ئەبەن خەفتە لە ئىنسان ئاواو سەوزەجات، مەنزەرە جووان
۴۵. سی شت لا ئەبەن خەفتە لە گىان ئاواو سەوزلى و رۇومەتى جوان
۴۶. سی شت مەفسىدەن بۇ گۈزى ئىنسان جوانى و بەقالى و سەرۋەت و سامان
۴۷. سی شت نىشانەي نيفاقى عابدە درق، خەيانەت، خىلافى وەعده
۴۸. سىيەمینە سوننەته، «بەجىي بىتى باشه».
۴۹. سىيەتى بى كىنەي موحة مەد سەلتوات. «لە وەختى ناوجى كەدنە خەلک وا ئەلەين».
۵۰. سی و دووى دلى خۆى ئەكا، دوايى مەشۋەرت ئەكا، جا ئىقادام بە كار ئەكا.
۵۱. سىيۇ ھەلتەخەيتۇ نايىتە خوارق، چەن جار بەدەور خۆيا ئەخولىتۇ. «دەوري زەمانەش هەر ساتى جۆرىيەكە».
۵۲. سىيۇ خۆى نەگىرى لەبەر سوھىلا نابى بە وىتەي سەر گۈنئى لەيلا  
«نامى»

\*\*\*

## پیشی <ش>

### پهندی پیشینان

۱. شا به خشیویه سی، شالیار ناییه خشی.
۲. شان من و شان خانه. «وانه: با شاله کان لبه ک بن، ههر شان ئه و په سنه تره».
۳. شالیار به کالیار نازانم. «ئه ونده به خوما ئەنزازم، شاو شالیارم بەلاوه وەک کوو يەك وايە. ئەونه بى خەم و بى باكم».
۴. شانازی به مال دنیاوه مەکە چون مالتی دنیا چلتکی دەسانە
۵. شای میوھ هەنگور، سولتان خەربوزە ئەگەر نازانی خەربوزە چىيە
۶. شانامە كۆتى خۇشە؟ ئاخىرى!
۷. شا وەکوو شوانە، رەعييەتىش راھ. «گورگ لە زالىمەكانە، شوانى كە كۆنمەك گورگ ئەكا، ئىز مەرگى حەبۈرانە كانە».
۸. شايىن بازى مەکە! بۆ خۆت قورس يېكتىشىت و بۆ خەلتك سوووك، «با وەيل جىيگەت نەبى».
۹. شايى و شىوهن بە قەوم و عەشىرەتلىخۇشە، با يېڭانە پىيان خۇش نەبى.
۱۰. شايى و شىوهن دەسەواامە.
۱۱. شقى گۆشتى بى ناگرم، بۆ گۆشتى بى كەم كەم.
۱۲. شلپەتى ئاۋاتى، مىمامخان تى. «تەجرەبەتى زۇوه».
۱۳. شەشىر چاك لە ئاسنى خراو درووس نابى. «نا ئەھل بە مۆجگارى تو ئىر نابى».
۱۴. شەشىر ميسرى لە كىتلانا خۇزى ناگىرى، «پياوى جەوەردارىش لە مەيدانا خۇزى بۆ ناگىرى».
۱۵. شەشىر ئەسپ و ژن كە بى وەفان هەر رۇز يەكىكە ساحىيى ئەوان

۱۶. شوانى ناپاك، لە گورگ خراپىزە.
۱۷. شوان گىرن پاسى ھاومالە، سەرۆكىش بۇ مىللەت ھەر وايە.
۱۸. شوان لە شوانىھە كە عارى نىيە، لە ناتۇر چىنин عارىبەتى. «ئەمە نىشانەنى نەگېھىتىيە»
۱۹. شوانە درۆزىنە كە مەبە، با خەملەك بىن بە دەمىز.
۲۰. شوانى حەيوان، ئەوھەن كارى پىغەمبەران بۇوه تا تەجرەبەيان بىي بۇ شوانى ئىنسان.
۲۱. شۆرهەت بۇ ئىنسان ئافەتە، تۇز شۆرهەت پەرسەت مەبە.
۲۲. شوڭرى نىعمەت نىعەتى تۇز زىاد ئە كا  
كوفرى نىعمەت ھەرچى ھەس بەرباى نە كا  
شوڭرى نىعەتى خوا زۇر ئە كەم  
كە زۇرم نىيە، ئازازى كەم كەم
۲۳. شوان تا دانىشى رانى دور ئە كەھۋىتۇز.
۲۴. شۇوشە (شىشە) كە شكا، جىنى خۇزى ناگىرىتۇز، «تۇش ھۆشت بىي بە خۆتەوە و  
قەدرى خۆت مەشكىتە».
۲۵. شۇونى كافر لە ھەزار براي موسولمان باشىزە. «خۆشكى وائىلى كە بە گىر  
هاتىي بۇ شۇو كەردىن».
۲۶. شەخس تا زەبەرەي خۇزى نەنۇنىي، دانولەي بتو لى ئانىن. «جاف چووه سەر  
مەرقىدى كابىلە سوورەي مەريوان و وتى: حەممە كۈرم نەخۆشە، دۆعای بۇ بىكە بىلگۈو  
خۆشۈ بىندۇ، گىسىكىكت بىز ئە كەم بە خىر. ئەگەر تۇز خۆشى نە كەھېتۇز مەحۇرى  
سەرەوالە بە دىزەيدەك دانولە كەرە ئە كا».
۲۷. شەر ئە كەدى بىر ئاشتىت پىنۋە بى.
۲۸. شەر ئە كەرى بە فىيل و ناحەق سەر ئە كەھۋى بە بەرپىل. «دوازە سووارەي مەريوان  
ھەر يە كە دوو تەيمەتىيە كىان دابەست بە كەلپىس زىنى ئەسپە كەيانو بە شەبىخون ھەرىدەك  
لە قولىتىكۇ دايىان بە سەر تەواوى عەشيرەتى جاف لە دەشتى پىتجۇنىسا، جافە كان و ايان  
ئەزانى دوازە ھوردوو ھاتووهە سەريان، شakan و ئەوجارە بەو جۆرە مەريوانى نەجانىيان  
بۇو بە دەس شەرى جاۋۇ».
۲۹. شەرابى مفتە، قازىش ئەپكىوا.
۳۰. شەر بە ئەسلەحە ئە كرىت و مامەلتە بە پۇول.

۳۱. شهر به کونه قین ئەکا.

۳۲. شەرت پىم مەفرۇشە، مەرت لە لاما مەدۇشە.

۳۳. شەرتە كەلەمەت بىھرىتىم. «واتە: زەليلت ئەكەم. هەرەشەيە. كەلەمە: دارىتكە كە لە وەختى

جووتا ئېيىھەسنسە مل گاۋ بەوجۇزە رام و زەليلى ئەكەن».

۳۴. شەر خۆش نىيە، شەرنامەكەي خۆشە كە بە ئىسەتراحت يىكىرىپتو.

۳۵. شەرع بىنى قولۇتە، شەرع جەبەل جەبەلە، «كەس بە تەواوى نايىزانى».

۳۶. شەرع مار بە دار، بە خۆت يا بە زۆردار.

۳۷. شەر كراو كۈزاوۇر كەچەل بۇ دار ئەسۇوراواز

ھىچ مەنۇي ناكەم لەھىيەت سەرى

ناچىتە بەرۇ بۇ دەردى سەرى با دوالى نىبىي بە بەزم و شەرمان

۳۹. شەركە لە شىف و ناشتى لە خەرمان

۴۰. شەرۇ نىيە شەر، هەر براان.

۴۱. شەر لە بەتالى باشتە. «شەرى شەۋى ڙن و مىزد مەزەنەى خرابى لى ئەكىرى، نەيکەن باشە».

۴۲. شەرم و حەيا بۇ ڙنان، ڙنان حورمەت دار ئەكا

بى حەيابى و بى شەرمى ڙنان لەكە دار ئەكا

۴۳. شەرم و حەيا خۇشىبەختى هەر دوو دونيابى.

۴۴. شەرم و حەيابى ڙن، ھۆشىارى حىجاب ڙن ماقولۇ ئەكا بى حەدو حىساب

۴۵. شەرنان و گۆشت خواردن نىيە، پەن و پىتكەي زۆرى لى ئەبىتەوە.

۴۶. شەر ناو خۆى ها بە خۆپۇ، تەمايمەر خىرىي مەبە.

۴۷. شەرە زۇنگەرانىيە، هەر دەم قالەيانە، لە يەكىر نادەن و ناكەن.

۴۸. شەرە مناڭ و سە شەرە مەريشك، دوو دەنۈوك ئەدەن لە يەكتۇر جىا ئەبنەوە.

۴۹. شەرە بىت و خېرى تۆرى تىا بىت خۆشە.

۵۰. شەرە خۆ تېرىن مەكە.

لە گەن نا ئەھلا شەرۇ سەتىزە ئابرووت ئەباو ئەتھا لە رېزە

«نامى»

۵۱. شەپى ڙن و مىيىد وەسە شەرى مەنالان، زۇو ئاشتى ئەكەوتىدە بەينيان.
۵۲. شەريعەت رېنگا، تەريقەت بالىه بەبى شەريعەت تەرىق بەتاڭە
۵۳. شەق ئەزانى قوتاخ والە كوى.
۵۴. شەلان بە كۆلى جەوتۇ  
ھەر ھەلەساو ئەكەوتۇ
۵۵. شەلکەمى پا شكاۋ نىيە، ئەو ڙنە ھەر موشتەرى زۆرە.
۵۶. شەللا ئەو شەوه دايىكت تۈزى ئەبۇو، من لە ئاشا بۇوايم. «كەسى كە لە كورە كەى ياكچە كەى بىزازار بىي وائەلى».
۵۷. شەل نىيە، پاى شكاۋە.
۵۸. شەلە باوان و كويىرە باوان.
۵۹. شەلە مارت ئەكەم وەك مار ئەتكۈزۈم  
ھەر وەكoo دوژمن خوينىت ئەمزمۇم
۶۰. شەمامەدى يېستان، بىز دەس چاۋ مەستان.
۶۱. شەلەم داوىيە لە كەلەم، بۆيە ئەونە بە پەلەم.
۶۲. شەلەم شىرىنى ئەكا، ئەرنا خۆيىشى حەز ئەكا.
۶۳. شەمشەمە كويىرە، گيائندارىيىكى زۆر عەجايىه. ھېلىكە ناكا، بەچكە كەى بە شىرى بەخىزى ئەكاو لە رۇشنىيى رۇزدا لەبەر تېرى خۆر چاوى نابىقى و لە تارىكى شەويىشدا زۆر چاوى تېرى و زۆرتر لە بەينى مەغrib و عىشادا دەرئە كەوى و تەنبا پەلەمەرى گوان دارە.
۶۴. شەمە بە كەم كەسى كەوى، ھەر بۇ مۇوسايى باشە.
۶۵. شەممە كارو شەممە بار شەممە بۈوك ناڭرى سوار
۶۶. شەو بىيدارى، دلى بە شهر ھۆشيارو رووناڭ ئەكاتمۇھ و زۆر خەيالاتى لە بىر ئەباتقۇ.  
شەوەن خەملۇقەن، مال بىي ئەغىارەن  
عالەم گىز دەمن، دۆس خەبەردارەن  
«مەولەمۇ»
۶۷. شەو، سات و كاتى بەندە گى خوايى، با لە خەملۇقەن بىن و لە زىكىرى خوايى خۇماندا بىن.
۶۸. شەو شەھى بەراتى، خوا كچ و كورتان باتى، شىئىكمان بۇ خەنە جەماتى. «زۇو  
منالان لە نەورۇزا مال بە مال ئەگەران بىز نەورۇزانە و ئەم شىعريانە ئەخۇندو خەلەكىش

هرچی دهسیان ئەرقوی لە هیلکە و پاره و خورماو شیرینی پییان ئەدان». ۶۹  
 چەپۆك باوه ژن هەر لە يادمە  
 چەپۆك باوه ژن کلاوه کەی دریم  
 «کورپىك ھەميشه بە كۆل باوه ئېنىپ بۇو، مەشهور بۇو كە چەنلى خوشى ئەويت. رۆزى  
 خوشكى وتي: داده تۆ بۆچى ئەم كورپە ئەوهندە خوش ئەوى كە دايىھەدا بە كۆلتىمە.  
 وتي: خوشكە گيان با قىسى خۆمان بىي و كەس لە دەمت نەبىسى، لەبەر ئەوه ئەيگرمە  
 كۆل با چاوم پىي نەكەويت و چاوم لە ناو چاويق نەيت».

رازو نيازو ئەسرارى تىايىھ  
 دوور لە رسومى سالحان مەبە  
 بۆيە ھەر خەرىك ئەم مان ئەو مالە  
 با جىي بە جىي كەين چى ناتەواوه  
 ۷۰. شەوان كە كاتى بەندەگى خوابە  
 بە شەو لە يادى ئەو غافل مەبە  
 ۷۱. شەوگار درىزە و عەودان بەتالە  
 ۷۲. شەوگارمان رۆپىي، رۆزگارمان ماوه  
 ۷۳. شەيتان سەرى لى دەرناكا، ئەوهندە پېچە.  
 ۷۴. شەيتان بە ئەوانە گەممە ئەكا كە تۈورەن، خوت مەكە بە گەممە جاپ شەيتان.  
 ۷۵. شەيتان پەلەي، كرد چاوى خۆي كۆپر كرد. «بۆيە وتۇرويانە عەجەلە كار شەيتانە».  
 ۷۶. شەيتان شەرم لە مۇوى سېي ئەكا، ئىيمە ئەبى باشىز شەرمى لى بىكەين.  
 ۷۷. شەيتان وتۇريتى ھەركەسى بە بهشى خۆي رازى نىيە، بىئە جىڭكە كەى من با تەھوقى  
 لەعنەت كەرىتە ملى.

بۆ مالىز لە گەمن خۆيا بىياتز  
 بۆ شىخى تر بۆ خوت پەيا كە  
 وا نەبى بەسەر نەفسا غالبى  
 شىيخ نىيە ھەرگىز، بروات پى نەبى  
 اين رتبە ز دستار بە دست آوردى  
 بايد كە تورا دور سر او گردى

۷۸. شىخى كە مالى دنيا كۆ كاتق  
 هەرتا ئەتوانى لە دەسى راکە  
 دنيا لاكىپكە سەگە تالىسى  
 ھەركەس تەسلىمى شەريعەت نەبى  
 موقتى زەھاوى بە فارسى واي فەرمۇوه:  
 شىيخا كە تو در عالم ظاهر فردى  
 حىف است كە او دور سر تو گردد

۷۹. شیئر ئەگەر بىتھوا، پەنا به لانەی ریتۆی مەبە.
۸۰. شیئر بىتشكىتى نەڭ ریتۆی بىتھوا  
هەميشە ئەمە داوا كە لە خوا
۸۱. شیئر بىتھوا مەدە لە پىرىدى نامەرد.
۸۲. شىر دايىك لە ھەممۇ شىرىيەك باشىزە بۇ منان.
۸۳. شىر كە دۆشرا ناچىتۇ ناو گۈوان  
قسە لە دەم دەرچوو ناچىتۇ سەر زوان
۸۴. شیئر لە بىشە بىتە دەرۋىچ نېر بىچ مى، دەسى خۆى ئەدوھشىتى. «بىچ مەبە».
۸۵. شىرم بە تۆ حەللان بىئەدو كارەم بۇ بکە. «دايىك منالى خۆى وا ھەلتەنلى بۇ ئىش كىردىن».
۸۶. شىرەوا گەزى بەفرى بەسەرۋى بىچ، برواي بىچ مەكە، دەمت ئەسوتىتى. «نەفەرى شىرەواي خواردبۇ و دەمى سووتا، سەرى بەرزۇ كردو وقى، ئەم مالە بە چىنلى درووس كراوه؟ و تىيان: بە سەبرىيەك و دوو فۇو».
۸۷. شىر وشۇ دىيار عەرەب. «بۇ نەفرىن وائەلەن».
۸۸. شىئىر ياخىرى ياخىرى؟ «كەسى بىروا بە شوين كارىيەكاكار كارە كە بىت بە دەسىيۇ، شىئە و ئەگەر كارە كە نەبىت بە دەسىيۇ، رېتىيە».
۸۹. شىعەر ھەركامى درۆى زۆرتىرى تىيا بىچ، بە لەززەتترە. «حەدىسە، بۇ يە پىغەمبەر ئەللا شاعير نەبوو».
۹۰. شىنى فەرھادم تەمام نەكەردىن  
شىنى كەيىخسەرە ئامان بە گەردىن
۹۱. شىن ھەر بەسەر مەرددۇدا ئەكىرىتى، تا بەشەر لېتى نەقۇمى، شىنى بۇ ناكىرى.

## پیشی **<ع>**

### پهندی پیشینان

۱. عاده‌تی پیاوی گهوره، گهوره‌ترین عاده‌تی  
شوین که و تیان بز نیمه سه‌به‌رزی و سه‌عاده‌تی
۲. عاشق گول وابه ده‌سیز، عارف واله با خله‌تی  
ئه‌بلله نهین به سه‌ریز، بی نهوا له که‌هریا
۳. عاقیبیت خیری له هه‌مرو شتی باشته. «هه‌مرو روزی خمیریک خز خاس کردن به،  
نه کا ئهو روزه تاخیر عومرت بی».
۴. عالم هدر ئهو کس‌هیه خزی بگریتز له حرام  
نده مدنعی خدکی کات و خزی هملکیشی له حرام
۵. عالسمی چمنی سمهل و ئاسانه عاقلی ئهونه سه‌خت و گرانه  
عیسا به دین خزی، مووسا به دین خزی.
۶. عالمیک لەبیر چاو شیتانا له سد عایید به هدییه‌تىره. «حددیسه»
۷. عالمتانا دا به فیرو، خوتان وەکوو بەرزی بانان دەرچوون لەم شەرا کە ناتانو.
۸. عالم ده‌وامی به چوار شته: ۱ - عیلمی عالمان ۲ - عدالتی حاکمان ۳ -  
سەخاوه‌تی دەولت‌هەندان ۴ - قەناعەت و دۆعائی خیری فەقیران. «ئەمانه کە فەوتان،  
عاللم ئەفه‌وتى. حددیسه»
۹. عام له گەلن نیمه یا نیمه له گەلن عام. «ئەبى نیمه له گەلن عاما بین».
۱۰. عمره گران‌سمايە كەم سەرف كەردووه هەر لەما  
چى بىخۇم له هاوبىنا، چى پۆشم وەختى سەرمە
۱۱. عمره گران‌سمايە كەم سەرف كەردووه هەر لەما  
بۆ كوي بېرم بەم دەردۇز، بۆ كى بېم هاوارم  
پەشیمانم له كارم، نازانم چىھە چارم

۱۲. عیشق و علاقه ئینسان زهلیل ئەکا، تو هەر خوت زهلیلی لای خوا بکە.
۱۳. عیشى كە مەجازى بى تالب مەبە ئىبلا كچ لەبلا كچ و سەلما كچ و عوزرا كچ «نالى»
- «عیشى كە مەجازى دوو شتى باشى تىايدە: ۱ - بناگەي دامەزراتى بىنەمالەيە ۲ - وەرزش و نەرمىش بۆ عیشى حەقىقى».
۱۴. عىلەم و دىن دوو بالىن بۆ ئىنسان كە قودرەقى بالان گىرتەوەي نىھ، بەم دوو بالە نەبى و موسولمانىش بەم دوو بالە كەمەمال پەيا ئەکا.
۱۵. عۆز لە گوناح بەدترە. «كە نازانى عۆزرى بىتىقۇ».
۱۶. عومرى درېز، ئەوھى خراپە كە ئىنسان مەرگى ئازىزى زۆر چاۋ بى ئەكمۇئى.
۱۷. عومرى درېز شەرمى لە كەس نىھ.
۱۸. عومرىكە شوانە ھېشتىلا لوورەي گورگ ناناسى.
۱۹. عەترى كە خۆى ئەنۋېنى، بە دەم تاريفى مە كە تۆز كە مالت حەرامە چىتە لە دەوري مە كە؟
۲۰. عەجەلە مە كە لە كارا، عەجەلە كارى شەيتانە شەيتان كە چاۋى راسى كۈيە لە بۆ نىشانە
۲۱. عەزاي دەولەمەن، شادى فەقىرە خەريكى چىشت و گۈشت و كەمگىرە
۲۲. عەفۇ لە ئىنتىقام باشىزە. لەززەتى لە عەفوا ھەدیە لە ئىنتىقامدا نىھ. «حەدىسە»
۲۳. عەفۇ لە كاتى دەسىلەلتدارى سەرەزىيە بۆ حوزۇورى بارى دلەكەم بارى كرد بۆ سەۋداگىرى
۲۴. عەقلەن نەماوه، فامم سەرسەرى
۲۵. عاقىل دووجار ناخلىەتى.
۲۶. عەقل بە گەورەبى و بچووكى نىھ، زۆر جوان ھەدیە لە پىز زۆر عاقىل ترە.
۲۷. عەقل نەبى گىيان والە عەزاپا. «فارس وايان وتووە: «گىر عقل نباشد جان در عذاب است»
۲۸. عەقل و عىلەم لە ھەر كەسىكى كۆز بۇونۇ، ئەو كەسە خۆشىيەخت ھەر دوو دونيایە.

۲۹. عهقل و کهمان له تهلاو زینت و زیور باشزه.
۳۰. عهقل وه کو میوان وايه، بازى وخت واله جیداو بازى وخت نيه له جیدا.
۳۱. علامه‌تی بی دهماری پیاو دوو شته: ۱ - سواری کهر ۲ - کومهک کردن به خیزان و منان له فهرمانی ناو مالا.

۳۲. علامه‌تی خوشبختی به شهر ئوهیه که خواو خەلکى لى رازى بن.
۳۳. علامه‌تی دهس به ردار بیون خوا له ئىنسان ئوهیه که خەریک کارى بی که قازانچى تىا نېبى، نه بۇ دين و نه بۇ دونيا.

۴. عەمەن لە گەن ئىخلاسا تىكەن نېبى ئىفلاسە

- زووتريش هەروا بۇوه و ئىسىش بۇ خۆزى هەر واسه
۳۵. عەوام بى عەقل و گەوج و ناتەواو به فرى كۈن و به ترى بلاو
۳۶. عەوامى و نەفامى دەردىتكى گرانە، تۆ خۆنەوارىيلى فاميده بە.
۳۷. عەبىي خۆزت يېنى بۇ بەر چاوى خۆزت نېز عەيىب لە كەس ناگىرى غەير لە خۆزت
۳۸. عەبىي خۆزت شۆرە بەدەسى چەپت به دەس راس خۆرائى بىه بۇ دەمت
۳۹. عەبىي خۆزت لە بەر چاوت لا مەبە ئىستر تۆ ناوى عەبىي كەس مەبە
۴۰. عەبىي خۆزت لەلای كەس مەلى، لەلای خوات تۆبە لى بکە.

۴۱. عەبىي خۆزت لەويا دۆزەرۆ كە ناوى عەبىي خەلک ئەبەن.

۴۲. عىبادەت تەنیا خزمەت بە خەلکە تەنیا تەزىيج و بەرمال، بى كەلکە
۴۳. عىللەتى بى بەرگىيە كە ھەتيو مەيلى ھەتاو ئەكا لە بۇ نانى كە بىخوا ھەميشه چاوه راۋ ئەكا

۴۴. عىلەم ئوهیه كە لە دلا بى، ئوهه نىيە لە كاغەزا نۇوسىابى و لە گىرفانا بى. «ئىمامى غەزالى دواى تەواو كردى خۇىندىن لە بەغدا، رۇيىشتىز بۇ وەتەنى تووس لە ئىراندا، لە پىدا بۇو بە رەفيق قافلەيەك لە جەرده و پۇوتىان كردى، ئىمام غەزالى دەفسەر يادداشتىكى بى بۇ بەردىان، زۆر پارايەوە و نەيانداوە. رۇيىشت بۇ لای سەرەرۆ كە كەيان و وتى: ئەم دەفتىرە موشكلاڭتى زۆرم تىا نۇوسىيە و كەلکى بۇ ئىتە نىيە، سەرەرۆ كە كە وتى: ئەگەر تۆ زانا بوايى ئوهى كە ئەتزانى لە ناو دلتا دات ئەناو

ئیمە نەمانئەتوانی بىبىئىن. لە ئەنجاما بە منهتىك زۆر پىي دايەوە. ئەمە بىو بە دەرسىيگى گۈورە بۆ ئىمامى غەزالى و دواى ئەوە ھەرچىيگى ئەزانى ئىيخشىتە ناو دلى و بە ئەو زانا چاکە دەرچوو. مەرحووم باوكم (مامۇستا مەلا باقىرى بالك، مەريوان) لە زۆر شتا بە تايىت لە عىلما تەقلېدى ئىمامى غەزالى ئە كرد».

باشترە لە كول سەرووهت و مالت

عىلەمى بى عەمەل باخى بى بەرەن

چى دنيا بەرشى بى ئايە و مايە

عىلەمى بى عەمەل مەدەرە وە باد

٤٤. عىلەم و عىرفان و عەقل و كەمالت

٤٥. عىلەم چۈون درەخت عەمەل سەمەرەن

حەيفەن عومرى وىت بەدهى بە زايە

عىلەم و عەمەل و عومرت بۆ زىاد

### «مەلا خەدرى روارى»

٤٦. عىلەم ھەتا بەشى خەلتىكى زۆرتر لى بەھى، زۆرتر ئەبى و زەكاتى عىلەم، فير كردن خەلتىكە.

لە ناو عىلەمانا تەنپا دووانە

فيز بۇون عىيادەت عىلەمى ئەدیانە

لە مۇنافىيان خۇستان پارىزىن

كە عەمەل ھاوارتى نەبى، نەزانى

٤٧. عىلەمى كە پۇيىست ھەممۇر ئىنسانە

پەروەرەش بەدەن عىلەمى ئەبدانە

ھەر دوو عىلەمە كە مۇحتاج پارىزىن

٤٨. عىلەم ھەرچەنى زۆرى بىانى

«نامى»

\*\*\*

## پیتی <غ>

### پهندی پیشینان

غهرب تهنيا کهسيکه واله قهبرو کدفنا  
 غهرب کهسيکه له قهبرا ماته  
 غهرب ئانهنه بلى توئى كەفمن  
 ياكەي غهرييان گۆشە و كەنارەن

۱. غهرب ئەمە نە كەسە نە واله شام و يەممەنا  
 ۲. غهرب ئەمە نە له دوور ولاته  
 ۳. غهرب ئانە نىا دوور بىز جە وەتنە  
 ۴. غهرب غهرييەن، غهرب ديارەن

ئەگەريش كەردىتە، زۇۋ توپەلى لى كە  
 ئەگەريش كەنەنەيەن، مەيكە!

۵. غېرەت نەماوه له بەدەغا ئەونە ترسۈك بۇوم.  
 ۶. غهرب له بەرۇ دادنى زەلە و له دواۋۇز قىنگى.  
 ۷. غەيىھەت گۇناھى كەبىرەس، مەيكە!  
 ۸. غەيىب زان تەنيا كەسيكە، ئەويش ناوى خوايمە

لە زات و له سيفاتا، له ماسىوا جيايمە  
 ۹. غەيرى تۆ كى بى كەمى برووا دەمى لەم رېنگەمە

ياني ئيزهارى كەلامى تال و شيرين پىنكەوە  
 تال و شيرين پىنكەوە نەمدىيە چا بى، چا نەبى  
 هەركەمىي مەئۇوسى سەرفى چا نەبى، پېت چا نەبى  
 «نارى» يە ئەم شىعرە وا بى عەيىب و بى نوقسانىيە  
 بۇ غۇونە شاعىرى وا ئەم نەبى كەس وانىه

## پیشی **< ف >**

### پهندی پیشینان

۱. فاسقی خەمسە دیارە، دووپىشك و مشك و مارە، قەلە بازەلە و كولارە.
۲. فرته و بانى شار. «واتە: ئەگەر زۆرم بۆ يېن و زۆرم لە گەلن بلېن، پەنیكتان بى ئەدەم و رائەكەم بۆ جىيەيەك كە دەس ئىۋەم بى نەگات. بانى شار: زەمانى زوو دىيەك بۇوه لە شارەزووردا كە زۆردارى زۆرى تىا بۇوه و ئەدو زۆردارانە پەنا بۇون بۆ پياو كۈزۈچەردە و دزو درۆزن. ئەمە بۆيە وا مەشهورە».
۳. فرسەت ئەدەمە نىيە سەر خۆم خورىئىم، ئەونە پېركارم.
۴. فرسەت لە دەس مەدە.
۵. فرسەت وەسەشمىشىر، تۆ ئەو لەت نەكەى، تەو تو لەت ئەكا.
۶. فره خۆر ھەميسە بار سكى ئەكىشى.
۷. فره وتن بۆ قورئان خويىتىن باشە.
۸. فرهى مەكىشە با نەچرى.
۹. فرمان بۆ خۆت ئەكەى
۱۰. فەقى ھەشت و كەوچك نۆ  
«بە گشتىيانق كەوچكىكىيان بۇوه»
۱۱. فەقىر ئەوەيە ئەيىنه نە قەساو خانە و سەرى ئەبىن وە كۈو كاۋۇ.
۱۲. فيسقە خۆزى چىيە، تا ھېلىكە كەى بەچى بى.
۱۳. فيكەى خۆم ئەناسىم، بارىكە و درېز.
۱۴. فره واردەي عەزاب، كاسە ليستەي سەوابا. «لە حەدىسىەوە وەرگىراوە»
۱۵. فەقىرى خۆشە، قۇرتەكانى خراپىن.

## پیتی <ق>

### پهندی پیشینان

۱. قازانی میردان به چل سال دته جوش
۲. قارچک و پیچک، سوره بنه  
«کچانی کیوسان له بههاراندا وا ئەلئین»
۳. قازانچ سه رمایه‌ی خوارد. «واته: مایه‌ی به ته‌مای قازانچ تیا چوو»
۴. قادریه و سه ریه‌تی
۵. قاز لاسای بازی کردق، بؤسى قنگی دهرهات.
۶. قازی، تا يه کیکیان واله بههشتا، دوانیان وان له جههنه‌ما. «ئەویانه شەرۇھە کە ئەزانی و حوكىمی بىي ئەكا واله بههشتا، ئەویانه له رووی نەزانیو حوكىم ئەكا واله جههنه‌ما، ئەویانه ئەبزانت و بۆز تەماع له شەرع لا ئەدا واله جههنه‌ما».
۷. قالاو به شوردن و سابون چەرمۇو نايتنق.
۸. قالاوی ئەبیویست فېرى کەو بىي، فېرى رەوتى کەو نەبۇو، رەوتى خۆبىشى لەبىر چوو.
۹. قالابى ساقت به سى بەرۇنى  
«بە تمەبلەن وا ئەلئین»
۱۰. قامەتم زووتر وەك «ئەلف» وابۇو  
هات و چووی زۆرم كردووه بۆ دنيا  
خۆزگا عومرە كەم چەن رۆز ئەھاتق  
خۆزگا جوانىيە كەم ئەراتە دواوه  
لەوهى كە پىرىيەتىيە بەسەرما
۱۱. قاوهەتوو و شىوت بىكە به تەرتىپ

«نامى»

۱۲. قربوق به قیره گهوره نابی، ئەرنا ئەبوا لە دونیادا جىيان نېبايىتى.
۱۳. قسه بىجاواه جا بىكە، تا بىرى لى نەكەيتى، مەيىكە.
۱۴. قسهىن گۆشتى بى ناگرم، بۆچى گۆشتى بى كەم كەم زوانى خۇم ئەبەسم و قسهى وا هەرگىز ناكەم
۱۵. قسه دەرچوو لە زارى ئەگاتە تەمواو شارى
۱۶. قسه شەوچەرهى مالانە.
۱۷. قسه، قسه دەرىيتنى، دووبىشك، دووبىشك دەرىيتنى.
۱۸. قسه ناجاوايت، ئەيداتە دەرۋەچىتە بەرۋە
۱۹. قسييەك كەھۋىتە سى و دوو ديانە
۲۰. قسهى موختەسەرەن پېمانا خۆشە
۲۱. قسه هيچى تى ناچى.
۲۲. قسه هەزارە و دووى بەكارە، ئەو دووانەش دوو كەلەيمەي شەھادەتە.
۲۳. قسهى خولە ناوى بلە لە بىر بىردى. «خولە، لە ناو كوردەوارىدا بە مەھۇود ناو ئەلىن و بلە بە ئىبراھىم ناو».
۲۴. قسييەك دوو نەفەر بىنى ئەرەنجى مەيىكە.
۲۵. قسهى راس يالە شىتى بىسىه يالە منال.
۲۶. قسييەك بىكە كەڭلەك گىرى مەنى پىوه سەر گۈرى
۲۷. قسييەك كەنگەن بۇ دز.
۲۸. قسهى هەزارە، هەممۇ كەمس دەرەقەتى دىت كە هەر لە خۆيەوە تۈورپى بىداو رەفتارى بى نەكات.
۲۹. قسهىن لە دەرروونى پاڭز دەربى، لە دلا جىنى خۆى ئەكاتۇ.
۳۰. قشقەرە، بى تەماع پشت كەر ناخورىتى. «ئەھلى ئەم زەمانە زۆرى وەھانە».
۳۱. قليان بىكىشىم ياخەجالىتى بە سەر يېم بۇ لات يابەپتى پەتى
۳۲. قشقەرە دۆمان، هەلپەرە بۆمان.
۳۳. قليان دەمى بەرەو ژۇورە، هەر بۆزى ئەگات و پەكى ناكەدۇى.

۳۴. قلیچ موسویان مده، هممو دهستوری شهرباع بمهربونه به. «موساییه کله سلیمانی بتو که زور علاقه‌ی هاتوجوی خزمتی حاجی کاکه نهجه‌دی بتو. و تیان، توئنه حاجی کاکه نهجه‌دت خوش نهادی، بتو موسویان نابی؟ و تی: موسویان نه‌گهر وه کو حاجی کاکه نهادی، من پیم ناکری و نه‌گهر وه کو دزو حیزی نهم ناو بازاره بی با هدر موسایی گهريه که‌ی خوم بی».

۳۵. قنگ ندو شدقمه نیه وازم لی بینه.

۳۶. قنگ حیزی باشتره له ددم حیزی.

۳۷. قورئان بخوبیه به سدرما نه‌مرم بهلکو لا بیات نه‌خوشی و شهربم

۳۸. قورئان که‌لامی ذاتی خودایه

۳۹. قورئان دهوابیه، قورئان شهفایه

۴۰. قومار باز له بی پولتی یا توبه نه‌کا.

۴۱. قوربانی کوری سیو له باخمل بم. «پیاوی فیل باز پهله‌بی گدنی نهادی و گدلی چل ندهرهی بتو نه‌کاو نهترسی درهوه که‌ی بتو او نهادی. کچینکی زور جوانی نهادی و چل سیوی بی نهادا که یه که یه که به دزیوه بیدا به دهس درهوانه کانهوه، له دوايدا باوکه که پهسا پهسا نه‌لی: به قوربانی کوری سیو له باخمل بم. به‌وجوره روز زور بدرز نهادی که درهوه که تهواو نهادی له خوشی سیو کانا».

۴۲. قور به سهرم بتو بیرم

نام چون برزمن له‌گهمل

که‌هتوومه سهر ساج عهملی

۴۳. قزلانچه بتوی گول نه‌کا سمری یتشی.

۴۴. قول پرش و سیی له بوارا دهنه که‌هوى

۴۵. قومار باز که داینا، نه‌لی به گونمزر، له داخا نه‌تهدیت. «هه‌رجی له دهس ده‌رجوو هدروایه».

۴۶. قوتم لی قورمیش بتووه، خوزاکم بتو ناخوری

مه‌گهر شقی نعمدقوقوت، وهک هملتو او شهوتی و تری

له بدرزی گنین رووم کمن له وه‌تمن

۴۷. قهبرم بتو کمن به پاچ و زه‌نگمن

بهشکم نازداران پا بیننه بانی  
با دلسم گمش و پر له سرورو بی  
نه بو ئه هلى دین نه ئه هلى دنيا  
بو دنياش حەيفە بوھستى به پئوه

«نامي»

عەوام و نەفام ئەبوا نەبوايى  
بۆ خەملە و حەيوان دەشتى شارەزور  
وەك مۇورو ئەبوا بازار پر بوايى  
جۇرە ماسى يەكى تۈوکن والە بەحرالە وەختى بارانا پشتى لە ناو بەحرارەپوت ئەكت  
و قەترەي باران ئەچىتە ناو توکە كەى و تۈوکە كەى مەحکم ئەدا بە يەكاو دواى بەينى ئەدو

ھەمۇو كەس بۆ خۆى غەزايى بوايى  
چى بکەين بۆ سەپان، چى بکەين بۆ مزوور  
قەترەي ئاھەممۇي ئەگەر دور بوايى  
«جۇرە ماسى يەكى تۈوکن والە بەحرالە وەختى بارانا پشتى لە ناو بەحرارەپوت ئەكت  
قەترە ئەبىي بە دور».

۵۲. قەبر يا باخچەيەكە لە باخچە كانى بەھەشت، يا بېرىكە لە بېرە كانى جەھەننەم.

۵۳. قەدرى زەر وا بەلايى زەرگەرۇ، نىھ بەلايى هەورگەرۇ.

چىرىاي ناكەسان تا رۆز گىرياوە  
ئەوە لە سەماو تۆ وای لە زەرى  
بە سەد بەرتىل قەرزى لە كۆل ناكەۋى  
ئەونە دانەوەي سەخت و گرائە  
جار جارى ئەبى سەرىلى مەدە  
يىگىرىنىڭ گۈيەن سەرمایەمانە

۴. قەدىم وەجاخان شىۋەنیان بېپاواه  
۵. قەرزكەى لە هەركەس زەليلى ئەوى  
۶. قەرز بە دانەوەي ئەبى لە كۆل ناكەۋى  
۷. قەرز كىردىن چەننى سەھل و ئاسانە  
۸. قەرز مەكە لە دۆس و قەرزى بى مەدە  
«نامي» نۇوسىيە ئەم شىعرە جۇوانە  
۹. قەرز كۆن ئەبى و نافەوتى.

۱۰. قەرزدار قەرزدارى نەكوشتوو، وەلى سەرچەنگى زۆرى داوه.

۱۱. قەرز دوو مال ئاوه دان ئەكتۇ، مالى قىامەتى قەرزدەرە كە و مالى دىنلى قەرز  
كەرە كە.

۱۲. قەرز كىردىن و نەدانە وەي، زۆز قەدوم و كەسى كىردووه بە دوزمن.

۱۳. قەرز كويىز مەبە و ئابپۇو و ئىعتبار خۇت مەبە.

۱۴. قەبرم بۆ كەن لە رېگەي كانى

۱۵. قەبرم لە قەبرى پىرە ژۇ دۇر بى

۱۶. قەت خزمەتكارى مەكە لە دىنا

ئەھلى دين دلىان نابەي بەرىسوھ

۶۴. قمزه سووتاو هرجوز دهست که ویتو هدر باشه، ئەبى شوکر بکەی.

۶۵. قمزا بۆ قیسپ ئەگەرى، «پیاوى قیسپى داویه له پىي و هەلیدریوه، ئەم پەندەھى و تۇوه».

۶۶. قەزات له من، لەوانە      بە شەو ئەچنە كولانە  
لە پیاوه كەھى دوو ژنە      بە رۆز دینە دور يانە  
لە جووتى گاي بەر بنه      لە خنە  
لەوانە دوژمن منه      قەزات له من، لە خنە

«ژن له كاتىكا منالى هەلپەراندۇوه ئەم شعرە پېشۈوهى و تۇوه».

۶۷. قەزا له نیوهشا گەریتو هدر باشه.

۶۸. قەزای دۆسى خاس كەھى لە هەزار براى خراو.

۶۹. قەزای دەسم كەھى لە چاوم. «پیاوى چسووه بۆ مازوو، تائیوارە گەراوه و مازووی چاوا نەكىدۇوه، ئیوارە ھاتووه تۇو ھەلخزاوه و دوو مازوو كەوتۇوه تەمشى، جا و تۇويەتى: قەزای دەسم كەھى لە چاوم».

۷۰. قەزای دىزە كەوت لە گۆزە

۷۱. قەفسەن ھەرچەنى دەورى سىيمىنە

بەرەلائى بکە چى بۆ ئەو ھەردە

۷۲. قەساسە قالە مەسە.

۷۳. قەل بە قەل ئەلى: رووت رەش بى.

۷۴. قەلە كە و تى: بەچىكم بۇو بە دوو، تىرم نەخوارد لە وردەگۇو. «باستى و تۇوه، بەشەريش وايه بۆ خەمى منال».

۷۵. قەناعەت گەنجىكى بى پایانە، خودا بە ھەركەس بىدا، سەربەرزى ھەردوو دونيايە. «لە حەدىسەوە وەرگىراوه».

۷۶. قەناعەت ئىنسان دەولەمەند ئەكا

دەس پىوه گىرنى دەس بەرمەدە لىي

۷۷. قەوم لە بەر چاوا قەوما سووکە

۷۸. قەومان و خوپىشان گىردى يانە و يىشان

سەربەرزو دۇو سوور دوو دونياي ئەكا

لە ھەر دوو دونيا لەززەت ئەبەي لىتى

ژن و ژن خوازيان ھەر پۇوكە پۇوكە

تەنبا دانىشتىم خاتىر پەريشان

٧٩. قەومە يەك بىگرن، يەك گىرتۇو شىرىي بىساكە قەومى يەك گىرتۇو شىرىي بىساكە «قانع».
٨٠. قەل ھەلتىرى، قىشقەرە لە جىئە.
٨١. قەولى وھسە بىمۇلى. «بەدۇل "بۆل" وشەيدەكى عەرەبىيە بە مانا: گەمیز». قەومان شەپىيان كرد، قەلتەبانان بېروايان كرد.
٨٢. قەرمۇن ئەكتۈر، بېنگانە بە قلۇزە دارۇ.
٨٣. قەوم بە قەدومۇ ئەكتۈر، بېنگانە زۆر باشتە».
٨٤. قەوم گۆشتەكەت بخوا، پىشەكەت ناشكىيە، «لە بېنگانە زۆر باشتە».
٨٥. قەومى خراپ وھسە گون قۇر، ئەپىرى ئەمەرى، ئايپىرى ھەم ئەقۇرپىنى بە دواتا.
٨٦. قەومى ئىنان پا لە بەرە، قەومى شۇوان دەرىبەدەرە.
٨٧. قىاسى كەمشىك ئەكەى لە سەر مەشك، «كە ھەر لە ئاوا لىبە كۆ نزىكىن».
٨٨. قىخای دى بىگرە و دى بىچاپىنە هەرچى مەيلەت ھەمس بېخۇزو بىھىنە
٨٩. قىخا رازى كە و ناو دىنى تالان كە سەپىرى لەرزانە و ورده خالان كە
٩٠. قىخا رووس گىيان مەكوشىما، زاپۇلىما وردىقى، جا ھامقى ھەنخېرى موجىفىيتا پەدى مارروو. «نەھەرېتك ھەدورامى، رووس ئەسىرى كە دووه و ئەمەى و تۈرۈھ».
٩١. قىمەت و نرخى ھەركەمى، گۇفتارو رەفتارى خۆيەسى.
٩٢. قىنم لەو خاونەن مالانىيە كە خىزراك چەند رۆز لە يەك رۆزە سەرف ئەكەن. «ئەبۇوبەكىرى سەدىق
٩٣. «قل» بە «فل» حالتى بوروه. «ھېچى لى ئازانى»

\*\*\*

## پیتی <ك>

### پهندی پیشینان

۱. کابرایی تووشی ریواری بورو، و تی: ناوت چیه؟ و تی: ناوم محمدده، و تی: «صلی الله عليه و سلم»، و تی: من لهو موحدمه دانه نیم سلمه و ایان لی بدھی.
۲. کابرایدک که فرهی ثموت، پر مشتی زوانیان بری.
۳. کابرایدک و تی: ثوانه شمریانه، یه کی تر و تی: شدیتان ناوجی کدریانه. یه کی تر و تی: ناخونه کری، شدھلگری.
۴. کاخور جنی گدرمی بُو چیه؟. «کمسی بی قازانچ بی، واى بی نملین».
۵. کاربکه و مانوو به بُو رووسوری خوت پهشیمان نابی له کردوهی خوت
۶. کار گمهوره به بچووک مهسپرہ.
۷. کاردی لی بدھن خوبنی دهرنایی. «ثمهوندھ غفرهوب و قین له دلیایه».
۸. کار من ئېیکم و به ناو تزووھ تمواو ئىسى.
۹. کار ئوه کردی که تھواوی کرد.
۱۰. کار نیھ خوا درووستی نه کا ساپیر ئوهیه که هاوار نه کا
۱۱. کاروان بعرهو دوايە، مرذیش هەر وايە کە تزبهی تیايه.
۱۲. کاروانی بە كەر خۆی ئەللى خالتۇ
۱۳. کارى بکە دواخوت رەھەت و يېئىت كەن
۱۴. کارى خوا برا بى حىكمەت نىھ
۱۵. كىوسانان بىمفو باراييان ئەبى ماشەللا بارىن چ نىعمەتىكە خوا نىعمەتى خۇرى نەگرېتىز لىمان
۱۶. کارى مەكە خوات لى بېرەنجى:

۱۷. کاری بکهین نه سیخ بسووتی نه کهباب. «میانه‌ره و بین».
۱۸. کاره که خوی کردوویه‌سی، بزیه ئهونه بی خمهه.
۱۹. کاریکت بی ئه کدم، «با» به دهواری دزمی سهید سایه‌قی نه کردبی. «هه‌ره شهید».
۲۰. کاریک که پهیوه‌ندی به تونیه، خوئی تی هەن مە قولتیبه، تو حەیوانت نیه شوان گرتنت له چیه.
۲۱. کاریگه ر نەوەن کەسیکه که پیغەمبەر دەسی ماچ کردووه و رازی بووه به کاری.
۲۲. کاریگه ر پاله‌وان خوایه، گشت کەسی لى رەزایه.
۲۳. کاریگه ر حەبیب دەرگای خوایه زوو ھەروا بووه و نیستاش ھەروایه
۲۴. کاسب خۆشەویس خواس.
۲۵. کاریگه ر، کریکه‌ی بدهری بەرلەو نارەقە کەی وشکۆ بی. «حەدیسه»
۲۶. کاری مە کە لە عنەت لى بکەن، لە سەر رې خەلکا پیسی مە کە.
۲۷. کاری نابەدل تەوقە لە گەردن خەمی لاناچى مەگەر بە مردن ئارەق ئەریزى و نان پەیا ئە کا
۲۸. کاسبى، دزى بە دەمۇ مە کە
۲۹. کاسب حەبیبی خوایه، سەربەرز ھەردوو دونیايه.
۳۰. کاسە تا پې نەبى نارپى، دلىش تا پې نەبى گەريانى نابى.
۳۱. کاسە لە ئاش گەرمىزه، يېگانه لە ساحىپ كار خوين گەرم ترە.
۳۲. کاسەی پې ئاشتى مالە نەبى ئەيکەن بە قالە شەربىان ئىز مەحالە
۳۳. کاسەی كەيانوو تەقەی نابى.
۳۴. کاسەبى ماسم وا بە لاتو، پىم بەرۋ، دنيا دەسەواامە منىش وەك خەلک وامە.
۳۵. کاكە ئەزانى حالت ئىمپۇ مال و منالىم سەبەبن بىز زەوالىم
۳۶. کاكە دانىشتن مال و پیران ئە کا يېكارى ئىنسان پەريشان ئە کا لە میواندارى خوی تەرخان ئە کا نەفرەت لە خوی و لە ژيان ئە کا

- سهری بی روزی له ژیر خاکایه  
له سه عی زیاتر نیه بر ئینسان  
ههول و تیکوشین فهربه بۆ ژیان
- نان و مافی تو هر له کارایه  
به پئی فەرمودەی ئایەتی قورئان
- خۆیشی نیمچه بالا یه  
کالا بەقهی بالا یه . ۳۷
- کالا کی دری ئەو کەس نەپرسی . ۳۸
- کال کەنی مە کە با بی کەلک نەبى  
با تۇور دراوی لای کۆلان نەبى . ۳۹
- کرده پەشیمان، باشزه له نەکرده پەشیمان . ۴۰
- کالەك به ئەزتو ئەشكىتىن، ئەوهندە پەشیمان ئەبىتىز . ۴۱
- کاهى بخور، راهى برو. «فارسى يە و كورد ئەم پەندە زۆر ئەللىن» . ۴۲
- کای کۆنه ياخوا ئاوري تى نەچى  
پىر بە پىرى بۆ دىلدارى نەچى . ۴۳
- کچمان بەخىتو كرد، كورى خەلک بىرى. كورمان بەخىتو كرد، كچى خەلک  
بردى، ماوينز ئىمە به هەناسە سەردى . ۴۴
- كچ ئەگەر بە مندالى سوارى بانگلەتىنېكى بکەن و دوو پاي يېتىز بەدەور  
بانگلەتىنەكدا، بى خەم بىدە به شۇو . ۴۵
- شۇوى باشت ئەكا باش ئەحەسەيتىز  
كچ تا دابنىشى بەخت هەلکەن ئەنەن . ۴۶
- کراسى بە پىسى بىدرى، بە سەد ئاۋ پاكى نابى . ۴۷
- کچى كە دايىكى تاريفى بکات، مەگەر خالتوى بىخوازى بۆ كەسىكى خۆى . ۴۸
- پىريش بىانو گرتو تەماي دنياى زۆرتە  
كراس تا كۆن بى ئالتوشى زۆرتە . ۴۹
- كەدوو يەته سەر دارى بەرزو بۆم نايەته خوارەوە . ۵۰
- كەدەت تۆيە، بەرەت شەيتان. «واتە: مالەكەت كەم بەرە كەتە و كەس نىھ مالت بۆ  
كۆ بکاتەوە». ۵۱
- كىرى نشىنى و خۆش نشىنى منهت و شاباشى كەسى تىا نىھ . ۵۲
- ميوان شەوى، دووان خۆشە  
كشه كشه پۆپە رەشە . ۵۳
- «بازى ميوان بە جۆرە جواب ئەكەن. ژىتكى بە ميوانى وا وتورو و ميوانە كەش جۇوابى

داوه‌قز:

- کشە کشە پۆپە لارە میوان جینگەی تا بەھارە
۴. کلاش خەلتكە و مانگە شەو، هەروا ئەچم تەقلە دەو، هەتا نزىك نیوھ شەو.
۵. کلاو ئەنیتە سەر شەيغان. «ئۇمنە تەملە كە بازە».
۶. کلاوم لە پۆپەوە دراوه. «واتە: بىٽ ریا و تەزویرم».
۷. کلکى پىا ھەلەسپىرم.
۸. کۆز بە کۆز ناگا، ئىنسان بە ئىنسان ئەگا. «کۆز ناو كۆزمەلە ھەسىزەيە كە كە نۆ دانەن و لە ئەمەلى بەيانى ئەمەن مانگى ھاوينا دەرئە كەون. ئىتەر كاتى ئالىف كەندىنى گىاي كىتسانە لە قەبىلى كەماو لۇو بىنى دەلىن: كۆكەن».
۹. كوتەك بەى لە رەفيقىم، وا ئەزام لە رەشكە كای ئەدهى.
۱۰. كوتەك لە بەھەشتۈز ھاتووه، زۆر كارى رى خستووه.
- ئۆخە كوتەك گیان وا ئۇمنە باشى دىنیتە سەر رى ئىستادو ناشى
۱۱. كۆزەي دار قىسوان بە ئاو نابىچى جوان. «بە ناشىرىن وايان ئەوت»
۱۲. كۆزەي دارقەسوان ھەلگىرن بۆ ھەرمى پشتوكان.
۱۳. كور ئازا مالى بۆ چىيە، نېيشىي پەيای ئەكا. كور حىز مالى بۆ چىيە، بىشىي بە رىي ئەكا.
۱۴. كورد بىدوينى، خۆى شەرعى خۆى ئەكا. «واتە: زۆر بە ئىنسافە»
۱۵. كورده بازارە، كورد نەچىتە بازار، بازار وېران ئەبى. «يان: بازار ئەگەنلىقى»
۱۶. كورده يەك بىگرن، يەك گىرتەن چاكە قەمومى يەك گىرتۇو شىزى بىٽ باكە
۱۷. كورده، يەكىكىان بىٽ نەئەدا داواي دوانى ئەكرد.
۱۸. كوردىتەك و گۇرائىتەك شەربانە لە سەر مال موسولمانىتەك.
۱۹. كورى پرسى لە باوکى: باوه چەنلىقى زىستانخان ماوه؟ وتنى: رۆلە شەوو رۆزىكمان ماوه. وتنى: باوه يَا بەش شەوه كەى ئەكەين يَا بەش رۆزە كەى. شەو ھەلسان بەفرى زۆر بارى بۇو، كورە كە وتنى: باوه نەموت!
۲۰. كۆسە كۆسە و كەس لە كەسە. «واتە: كەس لە رىنى كەس ناوىنسى»

۷۱. کۆگایان و سه کۆگای گزگل، هدر کۆ نایتەوە.
۷۲. کۆلارە، جووجکە مەبە بەھارە، بۆ شیخە کان نزارە. «من مناڵ بۇوم کۆلارە ئەھات بۆ دەورى دى و جووجکە ئەبردو ئەینوارد. منالان ھاواريان لى ئەكىد كە نەييات و نەيچەوات».
۷۳. کولىك و مۇو شى مە كەرۋ، زامى زووم بىر مەخەرۋ.
۷۴. کولە ترى، بەش خۆى بىرى. «كەمسى ئازارى بىن بۆ خەللىك، واى بىن ئەلىن».
۷۵. کۆمەك بىكە بىراى دىنىت، زالىم بىن يَا مەزلىووم. زالىم بىن مەيتىلە زولىم كا، مەزلىووم بىن مەيتىلە زولىم لى كەن. «حەدىسە»
۷۶. كونە مشكى لى بۇوه بە قەيسەرى
۷۷. كويىت هەر جۆر بىت. «جامى و تووپەتى: مائىنى كويىت ھەرجۆر بىت بۆ بەخىۋە كىردىن زۆر باشە و بە خېرە».
۷۸. كۆپ بۆ كېر خۆى حەساب باش نە گەرتۇز
۷۹. كۆپە كانىيە كان بە كانى مە كە
۸۰. كۆپ ھەرتا ئەمەر بە تەمماي چاوه
۸۱. كۆپە چىت ئەوى؟ دوو چاوى ساق.
۸۲. كە پىاوىتكە ئەيىنم بىكارىيە، لەبەر چاوم ئە كەمۈى. «كە تۆ ھەمىشە ئىحتىاجىت بە خواردن ھەيدە، بىن وچان ئەبىن ھەولى بۆ بەدەي. ئەبوبە كرى سەدىق»
۸۳. كەچەمل بە بەختە، ئەنە كەي جوانە ياتقىش وەك بازى نەحس و بەدېخت بە
۸۴. كەچەمل پىاوى ئەم مەيدانە نىيە.
۸۵. كەچەمل تىمار كەر بوانى، تىمار سەرخۆى ئە كەرد.
۸۶. كەچەمل شەمامەدى باخەمل
۸۷. كەچەمل هەر ئۇنە ئەجەتە كە كلاۋە كەي داكەمۈى.
۸۸. كە خالتى بىن دلى عالم لە عىرفان عەمامە و مىزەرە و دەسالاتى رۇوسى
- لە ئەعمالا نەبىن حوسنى ئايىان وە كۈو شەمعە لە سەر قېرى مەجۇوسى

به هه‌وسار بیبه جا ئاو ئەخواوتن  
«ئاری»

۸۹. کەر به پەیغام-ئاو ناخواتن

۹۰. کەر بەستە و خاوهن رەستە.

۹۱. کەر بە کاروانى تیر ناخوا، لە مالتۇ تىرى بکە.

۹۲. کەر بە لىدان نابى بە ئەسب.

۹۳. کەر چووه بەغدا بۇو بە هيىسر. «ئەمە مەلائى مەزبۇرە وتۇويەتى»

ھەر کاو جۆ ئەخواو ھەر ھەلشەخاتن  
نۇوهز دوالە سەر زورەر ساحىيەكەيسى  
خواردنى برنج لە جىاتى كا بى  
قەد تەركى ناكا پەوشتى كەرى  
لەميا مەويىسە دەس كە بە گورىز

۹۴. کەر چىەسى بەسەر نوقلۇ و نېباتن

۹۵. کەر دىز تا نيوفرۇ لەسەر زەرەر خۆيەسى

۹۶. کەر كۆپانەكەى نوقره و تەلا بى

فېرىدۇسى يېتى و بى بە مەيتىسىرى

۹۷. کەرگەيشت بە کەر، تەمەرلىز ھەى تەمەرلىز

۹۸. کەر بىنە و ئەم تېرىپىسى بار كە.

۹۹. کەر دىز حەز ئەكا بە توپىن خۆى، چونكა زەرەر ساحىيەكەى وا تىا.

۱۰۰. کەر زۆرە كەچى من داماوم بۆ بارە بەرى.

۱۰۱. کەر فەقىرە ھەر بارىيەكى لى بىنى ئەبىا، وەلى بەشەر ئەبى پەجمى بى و بارى گرائى  
لى نەنى.

۱۰۲. کەر كۈل و بار سووك. «واتە: تا بەشەر عەلاقاتى دنياي كەمزرە، ئاسۇودەتەرە».

۱۰۳. کەر كە سەپانى، گورگ بۆ خۆى پەيدا ئەكەت.

۱۰۴. کەر كە ھەشتى بىرد، نۆيىش ئەبات.

۱۰۵. كەرە و سيراجىش لە وەخت خۆيا خۆشە.

۱۰۶. كەرويىشك بەرەو رۇوى رېوار بى، نەگبەتىيە. رېوى ئىقبالە. «بۇيە ئەللىن: رېوى  
ھاتووه بە پېرىتۇ، ئەم كارە باشە بىكە».

۱۰۷. كەرويىشك ترسنۇكە. ھەر چاۋىنلىكى ئەخەوى و ئەوی ترىيان قەرەولى بۆ ئەدا بە  
نۇرە.

۱۰۸. كەرويىشك وتۇويەتى: كەيانوو دزى لە گۆشتە كەم نەكا، وەردى زەماوەنى  
ئەدەم. «واتە: ئەوەندە بە بەرە كەتم».

۱۰۹. کهرویشک و کهمتیار، سالی نیرن و سالی مینچکدن، هدر دوو ئالله ته کهیان هدیه و  
هدر سالانی یه کیکیان ئەخخنه کار. «راوچی ئەمە باشتز ئەزانی».
۱۱۰. کهرویشک و کهمتیار و شەمشەمە کوپرە و سەگ و وشۇرۇ قربۇق، وەکوو ژن  
حەیزیان هدیه. کتىپى «حیاھ الحیوان» ئەمە نۇوسىوھ.
۱۱۱. کەرە کەم شەلە و بې ناكا ژنە کەم پىرە و سك ناكا  
«گەمەی منالانەيە. واتە: دەسەلاتم نىھ»
۱۱۲. کەرە کە مەمرە بەھارە، چۈوزەی کەما دىارە.
۱۱۳. کەرە کە يىشىم بى ئەگىت و شايەتىمانىشىم بى دىنى.
۱۱۴. کەرە لە کوئى کەوتۇرى، كونە لە کوئى دراوى. «ئەم لە کوئى و ئەو لە کوئى»
۱۱۵. کەرەم کەر، کەرەم بىكە لە گەلتىما  
ئىتىر سەرسۈرۈ نەبىي بە سەرما  
خەجالەت بە سەر خۆما نەھىيەم  
کە ھاتۇ کەرە، سلى لى مەكە  
مۇجگارى چاکە، مەيىكە بە گەمە  
سەرە سەرپىھە لە دەور جۆ
۱۱۶. کەرە پىرە ھەوسار نۇ  
ئىشارەی شىعىرى سەعدىيە ئەمە
۱۱۷. کەرە خۆمەم لى بۇوه بە رەمۇزىن.
۱۱۸. کەرە خۆى بە جۆ بتۇپىي، خۆى بە شەھىد ئەزانى.
۱۱۹. کەرە ئەو کەرەسە، كۆپانە كەي گۆراوه.
۱۲۰. کەرە خۆمە و گۆنچى نال ئە كەم. «بە توچى!».
۱۲۱. کەرە خۆمە كەم بىشىم بەنەنەيە.
۱۲۲. کەرە خۆى لە پىرە پەراندوو تۇر. «واتە: خەمى كەسى نىھ».
۱۲۳. کەرىڭىم بەنەنە با ئالىف بىشىم بۇ کەرە كامن. «كابرىيەك حەوت كەرە بۇو و بار  
بەرىتكى نەبۇو، ئەرۇپىي و لەمالان كەرە ئەخواست و ئەيىوت: كەرىڭىم بەنەنە با ئالىف بىشىم  
بۇ کەرە كامن».
۱۲۴. كە ژنت هيئا خۆت لادە لە خەم كەج بىنە كە كەج رازىيە بە كەم  
«حەدىسە»

۱۲۵. کمس به خهیان نابی به مان  
به واته و تیه ناگا به که مان
۱۲۶. کمس به قسه تیز ناخوا.  
کمس پیشه و پلانی باوکی نهناوه سه کوزلی. ههر کمس ئه بی کوری هونهوری خۆزی  
بی. «ئیشارەتی ئایەتە»
۱۲۷. کمس حەز ناکا هیچ کمس لە خۆزی باشتر بی. «بیچگە له باوک و دایك کە زور  
حەز ئەکەن ئەولادیان لە خۆیان باشترو زاناترو ناو دارتر بی».
۱۲۸. «کمسرا» کە پادشاھ ئیران بورو، رۆژگاری خۆزی بەم جۆرە ئەکرد به چوار بەش  
و ئەبیوت: رۆژی «با» بۆ خەو باشه، رۆژی «ھەور» بۆ نەچیر، رۆژی «باران» بۆ گەمعە و  
خواردن، رۆژی «خۇرەتاو» بۆ کارو کاسبى.
- «پەغەمبەری خۆمان شەھو رۆژی خۆزی ئەکرد به سى بەش: بىشىنگى بۆ عىيادەتى  
خوا، دووهەمى بۆ خزمەت مان و منالى، سېھەمى بۆ کارو شتى خۆزى. لەم بەشى  
خۆزىا خزمەتى دينى و دنیا بىيە خەلتك ئەکردو مۆجگارى خېرى ئەکردن».
۱۲۹. کمس سەرخۆزى ناتاشى. «واتە: ھەممومان نيازمان بە يەکىز ئەکەمۆزى و بى يەکىز  
نازىن».
۱۳۰. کمس کەس ناناسى تا تمما نەکەۋىتە بەينى.
۱۳۱. کمس لە پىرى نەبۇوە بە کورى
۱۳۲. کمس لە کردهى خۆزى پەشىمان نابى
۱۳۳. کمس نابى بە ناكەس و ناكەس نابى بە کەس.
۱۳۴. کمس لە کەس و تىكە و لىنکەيە. «دنيا بىي ساحىب و هەرىدەك بۆ خۆيەتى».
۱۳۵. کمس منى نەخەلەتاندۇوە ئەو کەسە نەبىي کە و تو وىدەتى: تو خۆت وە كىلى من بە.
۱۳۶. کمس و کار مردووی خۆیان بشۇرن باشترە لەمە كە بىنېنە بەر دەس بىنگانە.  
«حەدىسە. بۆيە حەزەرتە عەلی پەغەمبەری شۇرۇد كە خەزوورە و ئامۆزازى بۇو».
۱۳۷. کەسى بچىتە ناو گۆر بى تۆشە، وەسە كەسى كە بچىتە ناو دەرسا بى كەشتى.  
«حەزەرتى ئەبۇوە كەرەتتە»
۱۳۸. کەسى بە تمماى سەفەرالى بى  
ھەميشە بىرسى و دەسى خالتى بى

۱۳۹. کمی بیر که نی خملکی تی که دی  
بدر له هم وو کمس خوی تی نه که دی  
«توقیه‌ای!»
۱۴۰. کمی تاریف خوی بکا، زه کات گدوچی خوی دهرئه کا.
۱۴۱. کمی دوو روو بی، هم دوو رووه که دی ره شه له هم دوو دنیادا.
۱۴۲. کمی ده رس به تینه گهی شتو بلتی، به ناحدق خوی ماندو نه کا.
۱۴۳. کمی ده عورت خملک بکات بز خیر، له خیر نهوانا شه ریکه. «حمدیسه»
۱۴۴. کمی دهم بنیته دهم بی حدیا، ثابرووی خوی نهبا.
۱۴۵. کمی شتیکی به خشیوه، بی سینیتیز، وه سه سه گیک نه موی هتلی هانیوه تو بی خواتر. «حمدیسه»
۱۴۶. کمی شهر کا به خویتی خوی بازی نه کا.
۱۴۷. کمی که ته گیزی بی کراوه و به نه من دانراوه، نایی خدیانه ت بکا. «حمدیسه»
۱۴۸. کمی که ره حم به خملک نه کا، خوای گهوره ره جی بی نا کا. «حمدیسه»
۱۴۹. کمی که سیکی گابی ناخوله بیزی مابی  
بروای بی نه کا هه تاکو مو اوه نه گدر راس نه کا له بیزی مو اوه
۱۵۰. کمی که قسه بکات و گونی لی نه گرن، بی نه لین بل ور. «تو وا مده»
۱۵۱. کمی که قسماعان بز نه کا یا نامیزه و دستور نهدا یا منه نهوره و دستور  
به جی دیقی، یا ریا کاره.
۱۵۲. کمی که قورن ان خونن بیت و ره فشاری بی نه کا، وه سه که ری که بارت نایته سفرشانی و ماندووی نه بی، هیچی لی حالتی نایی. «ئیشاره‌ی قورن‌انه».
۱۵۳. کمی که موسلمانان له دهس و زوانی نه من نه بن موسلمان نیه. «حمدیسه»
۱۵۴. کمی گیانی تیا بی، نانی بدنی و له نیمانی مهپرسن. «لهم نه موی که سیک وا گیانی شیرین و نانی بی داوه نه پرسیو. شیخ ابوالحسن خرقانی»
۱۵۵. کمی له زیندووی خراپه‌ی نه کرد بی، له قبیر ناترسی و نه سره‌وی.
۱۵۶. کمی له سفر بمه‌هی کمس دانه نیشی باشه، بمه‌هی خملکی قنگ هملتنه کیتی.
۱۵۷. کمی له شمرا را بکات، به خویتی لمشکره که دی بازی نه کا.

158. کەسى لەم دىيا بى زەھمات نازى  
159. کەسى لييم پرسى ئەم دىيا چۈنە  
چەن شۇرى كەرددووه و هيشتا ھەركچە  
160. کەسى لە مەندالىدا فيرى ھەر زائىنى نەبى لە پىرى يَا فير نايىت و نابى بە وەسا  
كار. «حەزىزەت عەلى». .
161. کەسى نەخۇشىن دارى بۇو و كەس پەرسەتارى نەبۇو، ئەيىتە ھۆى عوزرى و  
ئەگەر بۇ جەماعەتىش نەپۇيىشت بۇ مزگەوت، گۇناھى نىه.
162. كەشكىش براى دۆيە، ھەر دۇويان ھەر بۇ تۆيە.
163. كەعبە كەج نابى، تاوى بى بۇ لام، لات بە دەوار بى كە نايىت بۇ لام.
164. كەلەشىر لە ناوەختا بخۇيىتى خۇيىتى خۆى حەللان ئەكا. «لە ناوەخت كەسى بانگ  
بلى شەرىعەت تەعزىزى ئەكا».
165. كەلەك لە كەلەك ئاوسە. ئەبى دەسەواام بدرېتۇر.
166. كەلەشىر برسى، خەو بە خەرمانى ئاوبردوو ئەبىنى.
167. كەلەشىر چاوى بە مەلايىكە ئەكەۋى، ئەخۇيىتى. كەر چاوى بە شەيياتىن ئەكەۋى  
ئەسەرىيەن. «حەدىسە».
168. كەلەشىريش نەخۇيىتى پۇز ھەر ئەيىتە
169. كە من باخى مورادم بى سەمەر بى  
170. كەم بختو مەرق بۇ لای دوكتۇر.
171. كەما بۇ كەر ئەكەنن كە كەر تۆبى كەمماي ناوى  
بە زىندۇرىي بۇي بىدەن كە تۆبى بەكار نابى
172. كەم بختو كەر دانىشە، قەناعەت بىكە بە پىشە، ئەمەتە باشە ھەمېشە.
173. كەم بىزى و كەن بىزى. «واتە: با زىيانىشت كەم بى بەلام ئازادانە بىزى».
174. كەم قەرز بىكەن با ئازاد بن و ئەسىرى كەس نەبن.
175. كەمتىار مەردىكى چاکە، قولى ئەسەن دەنگ ناكا. بە وجۇزە لە كون دەرى  
ئەكەن.

۱۷۶. کمم خوّر و همیشه خوّر به.

۱۷۷. کمم تی بنی و بمنجاوه  
لەزەتم واله دواوه  
تیکه وايه و تووه»

۱۷۸. که من بی گهیشم، تو حهسایتو. «باوکی پیر به تەشەرۆ به کوره کەھی و تووه.  
کوره کەھیشی و تووهەتی: باوه تو قالب سووک ترى بۆیە قال بۇوی بۆ کار».

۱۷۹. کەمی به بەرە کەت باشزە لە زۆرى بی بەرە کەت. «کەم بی و به کەرەم بی».

۱۸۰. کورد هەرگیز ناگا به مدقسىد نۆکەرى بىنگاندەيە  
دوو دل و پىسن له ناو يەك بۆیە وا بی لاندەيە  
«مامۆستا قانع»

۱۸۱. کەنغان کورى حەزرتى نوح الله عليه السلام بۇو کە لە ئیمان و عەمەلتى سالحا لە گەن  
باوکيا نېبىو، لە گەن دايىكى و رەفيقە كافرە كانيا لە تو فانە كەدا خنگا. بەلام سەگى  
ئەسحابى كەھف چوون رەفيقى پىاوش باشى كرد لە پىزى ئەواندا ژىياو مەرد. «ئىمەش  
ھۆشمان بە خۆماندۇو بى با تووش نەبىن».

۱۸۲. كەۋا ئەويە لە بەرانبەر كەودا بخويتى  
نەك بە نەخشىنى ھەر خۆى بىنويتى

۱۸۳. كەۋا سوور بدر ھوردوو مەدە، بى رەويە مە كەدە بدر كەسق.

۱۸۴. كەۋا نان بختۇ: «كابرايەك بە مىوانى رۆيىشت بۇ مالتى بە رووتەلتى، نانيان بى  
نەداو حوزمەتىان نە گىرت، رۆيىشت و سەرتاپا جلى جوانى پۇشى و ئەمچارە ئىختىرامى  
زۆريان لى گىرت و مىوانى چاكىيان كرد. ئەويش وتى: كەۋا نان بختۇ».

۱۸۵. كەوتۇرە سەر ساجى عمل. «واتە: هيچى بەدەسق نەماوه. بۆیە وا خەمى زۆرە و  
وەها بى نان و ئاواھ».

۱۸۶. كەوتۇرە سەردى ھەواي يارى نۆ  
يا بۆ «وەيس» ئەچىي يا بۆ «باينچۇ»  
«وەيس كە ھەمۈوتان ئەيناسن و ئەزانن كە پىاويىكى گەورەيەو مەرقەدى پاڭى لە بەين  
كرماشان و زەوانسەرە. باينچۇ: دىتكە لەبەر پلەي سارال، كە وەختى خۆى پىاوش چاكى  
زۆرى لى بۇوه و ھەمۈويان سەيدىن. ڙن و پىاوشتى بى مەيلى لەيەك بکەن، بە يەكز

وا ئەلئین».

۱۸۷. کهوش و جلی رهش، موسیبته و دهرد بۆ لابردن خمم، باشه کهوشی زهرد
۱۸۸. که هەلمەت بىنی بۆ تۆز تیر به هێزی قەزا  
هیچ چارە سەرت ناکا مەگھر تەسلیم و رەزا
۱۸۹. کەی ئاخۇز کاکە دەسمان چەدور ئەکەی؟  
بۆ زەماوهت دەعوەغان ئەکەی؟
۱۹۰. کی پلاوی خواردووه؟ ئەو بچى بۆ لای بوروک. «ئەمە زاوایەک و توویەتی کە  
چیشت بەشى نەماوه».
۱۹۱. کیچىنکى حەو مەن شىر ئەدات. «ئەونە چەقاوه سووه».
۱۹۲. کیچى میوانى نیه. «ئەونە بى خەمە».
۱۹۳. کیسەن تۆ بازت کوا تا گازت بى.
۱۹۴. کیسەن کاروانى کردووه. «کەسى سکالا بە دەس کارق بکات، واى بى ئەلئین».
۱۹۵. کیمیاگەر ئەگەر مردی بى به رەنج  
بى تاگاو بى رەنج دەسی ئەکەوی گەنج
۱۹۶. کیوسانان خال خال بەفری ناچىتۆ  
قىلىم تۈزراوه و ئاشتى نايتىز  
تازە سېيەتى هەر لى نايتىز  
ریش دەم و چاوم سېي بۇوه تۆ
- جوانىم تۇراوه و ئاشتى نايتىز
۱۹۷. کەم بۇو، چى؟ هاتى بۆ فره؟.
۱۹۸. کەمالى ئىنسان بە ئەدەب و زانىنە. کەسى تا ئەم دوانىيە زۆرتر بى کەمالى  
زۆر ترە.

\*\*\*

## پیتی <گ>

### پهندی پیشینان

۱. گال ئەخۆیت و هیلکە ناکەيت، سەرت ئەبرم ئەوه دردت بى. «پاوتىك به مريشكە كەي ئەمەيە وتۇوھ». .
۲. گا به تەنیا جووت ناكا. «بۆيە توتويانە جووت، كە ھەمیشە جووت بن». .
۳. گا به دەم جووتىيارا ئەپروانى، ژېردىھىش بە دەم گەورەيا.
۴. گا به دەنگم نارپاواو كەس بە گۈيىم ناكا.
۵. گا به گونا ئەناسى. «ئەۋەندە تىڭەيشتنى كەمە».
۶. گا گا به خەروار ئەنیرى بۆمان
۷. گامان گرووه، ھەر كىلىكى ماوه
۸. گا گا به خەروار، گا گا به مىقالان
۹. گام وا به بارۇ، دۆزىنەم وا به دارۇ، زوو كە مەلا ئەم كورپە بۆ بىكە به مەلا. «جافا وای وتۇھ»
۱۰. گا وېل ئەكا، گوپىرە كە به خېپ ئەكا.
۱۱. گاي جووتى زىادە خزمەتى ئەوي. زەھەتى زۇرى لە سەر شانە. «ژىنى وتۇوېتى بە مىنالە كانى: بۆيە زىادە خزمەتى باوكتان ئەكەم، ئېرە گەلەمى مەكەن. راسى وتۇوھ مەنۇنى مەكەن».
۱۲. گرفتارى ئەبىنى گەمە و گالتەى بى مەكە گوناھى زۇر گەورەيە چاولى گەرە كەس مەكە
۱۳. گىشت ئەم پەنجانە وەك وەك نىن. گەورە و بچووك، لە «قالوا بىلى» وە ھەر وابۇوھ.

۱۴. گىشتمان ھەولۇن بىدەين كە حق دەركەھوئى

دواى ئەوهە ھەولۇن بىدەين كە حق سەركەھوئى

۱۵. گل كەھوئى كەھو تو ووتە بەيىمان، بۆيە لەيدەك تۈرلەين.

۱۶. گل مەھىل بېرە، بۆيە زۆرلىرىن خوشەو يىست ئەمەرى، كەس و كارى كەم كەم مەھىلى كەم ئەكەن.

۱۷. گل تۈلمە كەھو تو ووتە لېتى، بۆيە خاسىم نايىتى.

۱۸. گل تۈلەيە بەن با دە، خوت لە بى حەيا لادە.

۱۹. گورگانە شەھۆئى بۆ ئەكا. «واتە: ئەخىلەتىنى. لەمەو پىش بە شەوا منال يالە بىرسا يالە ترسا يالە سەرمائى گەرمادا خەموى لى ئەشىۋا سەرگەرمى يەكىان نەبۇو كە ئارامى كەنلىق. دايىكى گورگانە شەھۆئى بۆ ئەكردو ئېيكوت: گورگانە شەھۆئى، گورگانە شەھۆئى گورگە كە لە مالىمان دورى كەھوئى، چىت بۆ مان حەسەن ھاوسييمان، حەسەن بخواو راپىتى زىنى بخواو رەھىم بخواو رەھان بخواو ئامە بخواو تامە ھەلگىرى بۆز تو شەمى. بەم جۆرە يەكە يەكە منالە كان و ھاوسييكانى ئەدا بە دەم گورگە كەھو تا منالە كەدى خەموى لى كەدوى. لەم زەمانىشا بە زۆر كەس كە فيل بازان و فرييوى خەملەك ئەدەن، ئەلتىن گورگانە شەھۆئى بۆز ئەكا».

۲۰. گورگ بچىتە ناو ران، لە دوورق دەم ئە كاتقۇ ئىز دەمى بۆ ناكىرىتىز لە خۆشى يالا.

۲۱. گورگ چۈزۈنچى جۇوتى شەك چەنلى ئەكا، بۆيە دەسى تى ئەچى بىخوا.

۲۲. گورگ كە بە شەوا ئەخەموى، سەرى ئەنلىك سەر دوو چەپقەلە، چونكە مەتمانەي بە رەفيقە كانى نىيە و لەبدر خەيانەت بارى خۆرى ھەميشە ئامادە باشە. «زالىشىش ھەر وايە».

۲۳. گورگ كە پىر بۇو، ئەبى بە گەمە جار سەگ.

۲۴. گورگ كە شوان ران بىت، ئەبىت ران كە حالتى چۈن بىت.

۲۵. گورگ و مىش بە يە كۆز ئاۋ ئەخۇنقا. «واتە: ئەوندە حاكمە كەمان عادلە».

۲۶. گورگ ھەركاميان بىرىندار بۇون، ئەوانى تريان گەلە كۆزمەى لى ئەكەن تا ئەيمىتون. «ئەھلى ئەم زەمانە بۆ كۆزەلە ھەروانە».

۲۷. گورگى وەتن گۆشتە كەت بخوات، پىشە كەت ناشكتىنى. ھەر لە بىگانە باشتە.

۲۸. گریه که به دهس ئه کریتو مەیخدره ددان. «واته: کاری سەھلت گران مەکه».
۲۹. گۆزه‌ی سوور تا چل رۆژ ناوی خۆشە.
۳۰. گۆزه‌ی سوور هەموو رۆزى لە کانى به ساقى نایتۇ. «تۇش بچىتە ناو شەر ھەر وايە».
۳۱. گۆش ئازىز، گۆشوارە ئازىز.
۳۲. گۆشت خۆى تال ئەکا، قىسى بى ئوسوول ئەکا.
۳۳. گۆشتمان لە ناو تىيانە يەکا بە يەکەوه ناكولى.
۳۴. گۆشتى پانى خۆت بېرە تەواو بىخە سەر پىشە  
بىخۇ، چش کە ئازارە، منەت قەساو مەكىشە
۳۵. گۆشتى ماسى لە هەموو گۆشتى بى زەھەرتە و حەللان تەرە. ئاوى زەزمەم لە هەموو ئاوى زەللىقرو خۆشىزە.
۳۶. گەنۋار نىك، رفتار نىك، پندار نىك. «ئەللىن شىعارى زەردەشتى بىووه، ئىستاش ھەركەس ئەم سى ئەسلە بىا بەرىپە، باشىزىن پياوه بۆ دين و دۇنيا. كە ئىسلامىش ھەر ئەمە ئەلىت. جا بىرېتكى لە خەلتكى ھەر بە تەواوى خوشىان لە وشەي ئىسلام نايەت، وە گەرنە ئىسلام كاملىق و باش تر ئەم باسانە شى ئەكادىوە و دەستورى پى ئەدات، بە وەسىله‌ی قورئان و حەدىسى پېغەمبەر ﷺ».
۳۷. گولالە ھەرداان، ھەزار دەرمانە خۆزگەم بەدو خوشكە براى میوانە «زۇوتە ئەمە ئاواتى ژنان بورو».
۳۸. گولالە مەسانە دەشتان دائەگرى تەماشا كىردن ھىچ كەللىك ناگرى «واته: بېرۇ بەشۈن كار خۆتۇ».
۳۹. گول بى درك نابى.
۴۰. گول نىت، دركىش مەبەه.
۴۱. گول دەسە براى پىسە، كە ئەبن بە ھاو كىسە.
۴۲. گۆم تا قوول بى مەلەھى خۆشىزە.
۴۳. گوئى بىگرە بۆ ھەموو وتارى، چاڭ بى يان خراب. بىكەوه شوين چاڭە كەى و

خرابه که ویل بکه.

۴۴. گویزه که سوره پی پا ناوه. «له مهوبیش منالی نه خوش کدو تایه بان شتیکی به سه ربهاتایی و دک که وتن، بز ئه و نهترسی ئه بانوت گویزه که سوره پا پا ناوه. گویزه که سوره بالدارنکی چکوله و بی نازاره و دک په بوله وايه و پی ئه لین مامالی. هروهها منال له مهوبیش که بکه و تایه پیسان ئه و خویکه رژاند. به وجوره زیر ئه بوروهوه».

۴۵. گویزه که خملتکی گویزه و سار ئه جری. «واته: ئه چیز بز مان خاوه نه که، خوت له گەلتی ماندو مەکه».

۴۶. گویزه که نه گبەت گویزه که ئامه بەستو. «گویزه که نه گبەت چووه ناو زیان و

کوشتیان، گویزه که ئامه نه چووه ناو زیان و ندیان کوشت».

۴۷. گویز مەخه زیر پیم با نه کەوە.

۴۸. گوی لە مشت کەس مەبە، شەرع لە دەس مەدە. بە گوئى واتە و ویتە کەس مەکه.

۴۹. گوئى خۆی لى خەواندۇوە. «واته: خۆی كردۇوە بە كدر».

۵۰. گەدا پالتوان خوايە، چونكە هيچيڭىكى نىھ تا لە خەلتك بىزسى كە بىيەن.

۵۱. گەدا دەولەمەن يې تا حەوت سال كەس بىرۋاي پى ناكا. دەولەمەندىش گەدا بىكەويى تا حەوت سال كەس بىرۋاي پى ناكا.

۵۲. گەدا گۇوى نەبى، «با فيز نەكات بە سەرمانا».

۵۳. گەدائى سالى چەن ھەزار تەن زەرەرم لى ئەدا. كە نىمە بە ھەرزان لە وەختى خۆيا شت بىيەن.

۵۴. گەران بە شوين زانينا فەرزم لە سەر ھەممۇ كەس

بىرۇ گەپە بە شوينيا تا پىت سەرە كەتى ھەس

تۆ خوشكى ياخۆ براى، بە زانىنۇز وەڭ چۈرى

با دەرس و وەعڑت يې، خۆتە لە عالم جىاى

بِرُّو بِه شوین زانينا، با له چينا دهس که وى

با ز همه تيکى زوره، به هرهت لى دهس ئه كه وى

۵۵. گدر به ئازادى نەزىم، مردن خەللاته بۆ لەشم

نۆكىرى و سەرداھواندىن كارى نامەردانەيە

۵۶. گەر بەھەشتەم ھەر بەھەنيا بى بەدەن رۆزى جەزا

نامەوى تۆى تىا نەبى، حاشا جىنانم بۆچىه

«مامۆستا قانع»

۵۷. گەر دەنم لە مۇ بارىكىزە لە حەناي شەرع و قانۇون ئىسلامدا.

۵۸. گەر دەپرسى من لە بەرجى كەم دەخزم من بە بىرسى قەت مەزانە، خەم دەخزم

۵۹. گەرمىاي ھاوين نەتىجە كەى سەرمائى زستانە، تا ھاوين گەرمىز بى زستانى ساردترە.

۶۰. گەرمىانى كە پىاويان پىر بۇ ئېكەن لە گەمن بەرغەلا، ئىمە دايىان ئەنئىن لە مالتو با ئىستيراحەت بەكەن.

۶۱. گەرەكتە تەواو نۆك و نەخۆشەرە كەت بى بىرزم. «واتە: ئەتكەۋى ھەمۈوت بۆ شى بىكەمۇ». .

۶۲. گەرەكتە خاك بىكەى بە سەرتا، بِرُّو سەر كۆڭگاي گەمورە.

۶۳. گەرەكتە خۆشتلى بۇرا، خۆت بە لە شىپىتى.

۶۴. گەرەكتە ناوت بە خراپىه نەبەن، ناو كەمس بە خراپىه مەبە.

۶۵. گەزۆزى دارى مازورو دارى ويول نەبى، گەزۆزى دارە كانى تۇر بە كار نايى. «فارسى

پرسى لە كوردىك: گەزۆ چۈن بەرھەم دىت. بە فارسى يە كېفىلە كەى جوابى دايىمە و

وتى: بە تەوراسى تىزەندە، لقە لقە بېرەندە، مەلتۈر مەلتۈر كونەندە، بە دوو لقى كوتەندە، بە

بىزىنگى تەقۇنەدە، گەزەندە ھەى گەزەندە. ھەر گەلابى گەزۆزى پىوه بى، لقە لقە بە

تەوراس ئەپىرى، مەلتۈر دايىنەنى تا دوو ياخىن بىرۇشى و شەك ئەبى، دواى ئەوه لە سەر

مەوجى دايىنەتى و بە دارىتى دوو لقان لە سەر مەوجە كە گەزۆ كەى دائە وەرىتى و

گەلاكەى بەو دوو لقە جىا ئە كەپتۇر باقىيە كەى بە بىزىنگ ئەپىزى، گەزۆ كەى دائە دا. ئىپز

بۇ خواردن باشەو نوقلى سروشى و كوردىيە».

۶۶. گەمال زۆری بۆ بىتى به قەد تانجى را ئەكەت

كەسى تەجرىبەي بىي، بەم قىسە بىرۋا ئەكەت

۶۷. گەمال كە پىز بىي، لە راو ئەكەوى، وەلى لە حەپە و وەرە ناكەوى. «بى حەياش  
ھەروایە».

۶۸. گەمە تاوى خۆشە، ئەوهنەدە خۆشە لە تاقەت دەرنەچى.

۶۹. گەممەمان گەممەيە، كىلكە قىنگىمان ھەر گەممەيە.

۷۰. گەمە و گالتەي كەر، ياكازە ياكۈزۈز

ئەمسال بە قوربان رۆزى لە پار بىي

خۆت بە ساحىيى گەنجىنە ناكەى

يا هەلتختىنەوە ياكۈزۈز ياكۈزۈز

ئەنچىت بە بار بىي، بە ژەھرى مار بىي

تارەنچ نەكىشىت و خۆت ماندو نەكەى

۷۲. گەنچ والە بىتى رەنجى.

۷۳. گەوج، نەچىتى بازار، بازار بۆ گەن ئەكەت.

۷۴. گەوج وراجە.

۷۵. گۇورە ئاو ئەرپىزى، بچووك بىتى ئەخا.

۷۶. گۇورە ئەو كەسەيە كە خزمەت بە خەلىك ئەكەت.

۷۷. گۇورەي ولات دلى بە خراپى لە گەلن مىللەتا بىڭۈزى، بەرەكەت لە ولاتا نامىتى.

۷۸. گۇورەنى بە عەقلە، بە سان نىيە. «پرسىان لە حەزەرتى عەباس مامى پىغەمبەر رەللىك،

تۆ گۇورەترى يامۇھەدى دەللىك، وتى: لە عومرا من گۇورەترم لە عەقلا ئەو».

۷۹. گۇوري بۆ مۇسلمان ئەبى. «ئەوهنەدە زەليلە».

۸۰. گەوهەرى و تارى خۆت لە گەلن نائەھلا خەسار مە كە.

۸۱. گەيشتى بە ترپ، لىيىدە بېرپ با ئايپۇوت نەچى نەبى بە پەرپ

۸۲. گەدى و گاوى / سەرەو ماساوى / ئاوهو كارپىزى / فىڭەرى رېزى / گەناو بەيى /  
ماس و مەبى.

«بە كوردى: ورگى گا / سەر ماسى / ئاو كارپىز / فىڭەرى رېخ / بەي گەنيو / ماسى

مەر. ھەورامى بە سەلىقە و تەجرەبەي خۆيان ئەميانە وتۇوە كە خۆشىن».

۸۳. گىا خۆرى لە بەهاردا لە ھەموو نىعەتى خۆشتۇ باشىزە بۆ بەدەنى ئىنسان.

«وهختی مهلا ئەبوبویه کر «موسەنیفی چۆرى» لە مدريوانى تۆراوه و چوروه بۇ سزىلەسى عىزىز بۇلای ساداتى خالقى و تاقەتى چوروه بۇ كەلانەسى پىچك، فەرمۇبىتى: پىچكى تەرچىك جىنياگى دۆلە باشتىرە لە پيازى سۆلىيەتلىك سۆزە پىچك بىنى تىبعەن چاوت ئەسۆلىتىپ، بەلام ئەگەر دوو سى چىل لە و وەختا بىنى بە سەرتق، ئىز چاوت ناسۆلىتىدە». .

٨٤. گىا لە سەر بىنجى خۆى سەوز ئەبى. «بە شهر ئەچىتىپ سەر بىندىمالەتى خۆى».

٨٥. گيان خۆشەوېست مەبە، كارىيگەر بە.

٨٦. گيان زۆر خۆشەوېستە، وەلى گيان ئەكرى بە فيدائى ئابروو.

٨٧. گيانس بە فيدائى خەمم بى كە نايەلتى تەنبا يەم

ئەگەرى و پەيام ئەكا لە هەركۈي بۇى پەيدا يەم

٨٨. گيان والە جىئى سەختاوا دەرناجى. ئەگەرنا ئەبوا هەر زۇو تەمواو بوايى لە خەدا.

٨٩. گىچەنەتى دەرگاكەتم لە سەر چاودابى، نالىتىم وەى، ئەۋەندە تۆم خۆش ئەۋى.

٩٠. گىزىرە كە سەر پەرى مانگا بى، ئەبى ھەميشە نامىزان و شىۋاوابى، «سەرۋۆكى باش ھەلىتىرەن با مىزاندان تىك ئەچى».

٩١. گىزىرە شىۋىن مەبن. «لەھە شىۋىن خەرمانىان بە گا ئەكتاوا چەن گىيان ئەبەست بە گورىسىكەوە و پىيان ئەوت گىزىرە، بەويانە كە لاي چەپ و لە ناوەراسىتى خەرمانە كەدا بوايى ئەيانۇت بىنە و تەبىعەتەن ئەبوا گائى زىلە و تەمەن بوايى، بەويانە لاي راس و لە لاي پەرى خەرمانە كە بوايى ئەيانۇت سەرپەپ و ئەبوايى گائى سووڭ و زىرەك و ئازاوا و رىيا بوايى. بە هەر گايىتىكىان كە سەرۋەھىشىن يالقە وەشىن ياخەفوك بوايى ئەيانۇت گىزىرە شىۋىن. ئىستاش كەسى كارى خىزىرى خەلتكى تىك بىدا، پىنى ئەلىن گىزىرە شىۋىن».

٩٢. گىچەنەتى درگاكەت بگۆرە. «واتە: ژەنكەت بە كەلەك نايەم و تەمبەلە، تەلاقى بىدەو يەكى تر بىتە».

## پیشی **< ل >**

### پهندی پیشینان

۱. له پری نابی به کوری.

ساهرو حهوسهله و تاقهتهی ئهوى  
تا پله پله و کم کم سهركهوى  
تا بلین شیخ زاهیده و نانوی به شه و  
لازمه بز شیخ سبېینان گوربه خەو  
«شیخ رەزاي كەركۈكى بەيانىدەك زوو رۇيىشت بز مالى شیخ عەلى تالەبانى، براى  
ديوانىدەك لە دەرگادا ويستا بۇو، وتى: كوا شیخ؟ دیوانەكە نەيناسى و وتى: شیخ  
خەوتۇوه. وتى ھەلسا لەخەو ئەم كاغەزە كەيشا ئەم پەندەي  
نووسى....»

۳. لای خوا بەرمەدە با لات چۆل نەكا  
ریسوای لای قەوم و عەشرەتت نەكا

۴. لای ژوورۇ جىئى ناكەنۇ، لای خوارۇ دانانىشى.

۵. لووت لە بەينا نەبى، چاۋ چاۋ ئەخوات. «بۇونى زالىم باشە بز فەقىرو ھەزار».

۶. لە تاخر زەمانا دين وەكۈر ئاورى لى دى، ئەيخىيەتە مشتى خۆت ئەسسوتنى، توپرى  
ئەدەي عالەمى ئەسسوتى.

۷. لە ئەولەتى زستانۇ، بەفر ئەللى بە شەمال: بە سەر حەسەن پەپۇو سەر، سەرت لى  
بنىمەدەر، نە گات يېلىم و نە كەر.

۸. لە نىوهى زستان بەولاوه شەمال ئەللى بەفر: بە سەر حەسەن سەرلاران، سەرت لى  
بىئىمە دىاران، ئەتپىچەمە قۇنى نزاران.

۹. لە ئەولەتى زستانۇ بەفر ئەنیرى بزلاى هالەكۆك كە شۇوى بى بکات، ئەويش ئەللى:

چىمە لە سەر مان و حال  
نە پەرزم ھەيد و نە باڭ

لە نىوهى زستان بەولاوه هالەكۆك ئەنیرى بزلاى بەفر بىت كە شۇوى بى ئەكەم. بەفر  
ئەللى:

شۆر شۆر نىشتۇرە لە بن گۈن  
چىمە لە سەر مان و ڙىم  
«وادىارە ئىز مامەلە يان سەرەت نەگر تۇرە».

۱۰. له «با» بی و له بوران بی، هدر له به فر که م ئه بی ترو.
۱۱. دوور بی له فیته، دوور ئه بی لوهه دی
۱۲. له با تی خاسی، گوو به کراسی. «که سی جه زای چا که به خرا په بداتوه، واي پی ئه لیئن». لله لیئن
۱۳. له زستان شه وی، له پیران ته وی
۱۴. له بچو رک خدتا، له گهوره به خشین
۱۵. له بی که سی توم کرد و دوه به که س
۱۶. له بی دوو که سا شه ر و هک ئاوره
۱۷. له بی بی ڙن و شوودا ده خالت مه که ن  
ئاشتیان ئه بی ترو ده س له مل ئه که ن  
له ئاخري شدا ئابرو وی تو ئه بی ن
۱۸. له برسا مردن، له مالی هه تیو خواردن با شتره.
۱۹. له به تالی یا سهرم ئیشی، کاریکم بو بدوزه رق، خدم و خه فه تم زوره، هه مووی له  
بیرم به روق.
۲۰. له بی خاتر خاتران، یتمه سه ر دین کافران.
۲۱. له بی خه بی ران که شکه ک سه له وات. «که سی که له نابه له دی قسہ بکاو نه زانی  
باس باسی چیه، واي بی ئه لیئن».
۲۲. له بی شکه وه تا ئه مری، گه ره به شوین زانیا  
مامۆستاش ئازارت با، لئی مه که وه به قينا  
زورو لیدان مامۆستا لاسدر خویندن و زانیا  
با وک و دایک با شتره که گهوره بو وین ئه زانیا
۲۳. له پرا نیوه ده و له نیوه دا پره. «مانگ، که له پراو له ئه مله وه په بیدا ئه بی نیوه ده و  
له نیوه دی مانگدا یانی له چوارده و پانزده، پره و به ته اوی و کاملی ئه بینری».
۲۴. له پیری یا پیاو فیز پلاو خواردن بی، ده س بز لهو تی ئه با.
۲۵. له ترسا کونه مشکی لئی بو وه به عەماره ت.

۲۶. له تر لۆتى سازتره.
۲۷. له تو حەرە كەت، له خوا بەرە كەت.
۲۸. له جىنگەيە كدا بخەوە، ئاۋ نەيىتە ژىرت.
۲۹. له جىنگەيە كدا دانىشە هەلت نەسىن.
۳۰. له جىتى شابازان، كۆركۆرە وازان.
۳۱. له جىنگەيەك ئاۋ ھەيە، زھۇرى نىيە. له جىنگەيەك زھۇرى ھەيە، ئاۋ نىيە.
۳۲. لەچك بەسەر زۆر بە رەحە و جىنگەي رەحە.
۳۳. لەچكە كەم جاوگ بىي، حەوت كەرەت لەھوناوا، بەدو شەرتە شۇوە كەم لاو بىي.  
«ئاواتى ڦە»
۳۴. له چوارپادا قورسى ھەيە و لە رەشە ولاخا دىزە. «(وائە: ئەۋەندە ھەزارە)».
۳۵. لە خاڭ ئەمین تەرە.
۳۶. له چواردىوارى خۆتانا ناوا كەمس بە خراپىي مەبەن. «(دىوار مشكى ھەيە، مشكىش گۈيچكەي ھەيە)».
۳۷. لە حەدىسا ھەيە: خۆتان بخەنە بەر باي بەھار وە كۇو دارو گىيا پىتى ئەگشىن و زىاد ئەكەن. خۆتان لە سەرمای پايىز پيارىزىن وە كۇو درەخت و گىيا، گەلا رېزى پى ئەكەن، بۇ ئىزەش خراپە.
۳۸. لە خوا داوا كە چىت ناتەواوه
۳۹. لە خوا داوا كە، ھەرچىكەت ئەھۇي
۴۰. لە خواردنا ھارە و لە لەشيا بىمارە.
۴۱. لە خوا كە شەرمى نىيە، لە بەندە چۈن شەرم ئەكا  
كەسى حالتى وەها بىي، ژىر چۈن بىرواي بىي ئەكا
۴۲. لە خۆ بائى بىوون، زەرەرى زۆرە
۴۳. لە خۆتۇ مەبە به كوتەك قوراوا
۴۴. لە خۆتۇ كەمس بە خراپ مەزانە، تا بەلگەي لى ئەگرى.
۴۵. لە خۆ رازى پىش ناكەوى.

۴۶. له خۆم نەکەوتووه، له چاکى کەواکم کەوتووه. «شەر فرۆشى، شەقىكى هەلدا له پىاوي لاشەر، ئەويش بۇ دەربىپىنى لاشەرپى خۆى، ئەممە يە وتۇوھ». ۴۷. له خەجالەتى گۇناحبارى خۆم خەرىكىم ئەرۇم بە درزى عەرزا. «واتە: له من خەپاتر نىيە له پۇوى سەر زەھوی». ۴۸. له دىنیادا دوو كەس بە پەشىمانى ئەمن، يە كەم كەسى كە مالى دىنیاى ھەيە نايخوات، دووھەم كەسى كە ئەزانىت و نايكتا. ۴۹. له دواي باران، كەپەنك. ۵۰. له دواي پەن دان، خەفت خواردن بە كار ناييت. ۵۱. له دواي تېرى، خەمشەرى بىرى. ۵۲. له دۆغاuro نزاى خېر كە تېر ناخۆى وەختى كە تووشى بەلاو شەر ئەبى بە تېزىه تېزىه و بە ھاوار ھاوار. ۵۳. له دواي باي تۇند، باران ئەبارى. ۵۴. له دەرگاۋىر دەرم كەن، له كۆماجۇر دېنم بۇ لاتان، ئەوندە موشتەرىتام. ۵۵. له دەمتىز ئەرىوات، له دواتۇر بىشىر خۆت كە كۆى ئەكەيتىز حەرام و حەللان تېكەلتى مەكە. ۵۶. له دیوار شىكستە و له ڙۇن سەلىتە و له سەگ لان گر خۆت بىارىزە. ۵۷. له راستى رەھەت ئەبارى، وەك له ناراستى زەھەت. ۵۸. له رۆزى تەنگانەدا ئىنسان قەرزى كۆن و قەومى دوورى بە ياد ئەكا. ۵۹. له رەسمى دىنیاى خوا سەفتا و ھەشتە بەشدارم بۇ رەھى ئاخىرەتى ھەميشه ئىنتىزازم يارەھىم و يارەھىمان، لەلای تۇر زۆرە بەشمەن چاوهەروانى رەھى تۆين، مەنېرە خېرە خېرە بەشمەن ۶۰. له زىناو سەتكارى حاكم، وشكە سالى پەيا ئەبى. «حەززەت عۆمەر» ۶۱. له سووزن بى كەس ترم.

٦٢. لە سەر پىنگاى خەلتكى دانىشى، ئەبى جوابى سلاميان بىدەيتۇ چاو لە عەيىيان بېرىشى.

٦٣. لە سەر مالىم داي لە بالىم. «يا: لە سەر مالىم بىدە لە بالىم»

٦٤. لە سەر مردوو دلى زىندۇ مەيەشىتىن، مردوو رۈيشتۈرۈ بە رېنى خۆرىيە، تۆ خېزرو خېزات و فاتىحە بۇ بنىزە.

٦٥. لە شەر ئەو كەسە بىرسە كە چاكەت لە گىلن كىردوه.

٦٦. لە شەل ھەلتكەتم، كەوتىم بە كۆپۈرا خوا بەشى منى ھەر شەل و كۆپۈر دا ھەلتمەت بىتىن چارەمى چىيە؟

٦٧. لە شىز ترسان مەنەنە نىيە لە عان جزو بىز ئەمانكى بە دز

٦٨. لە عان كەلتكە كار ئەمانكى بە يار ھەرتاكو نەروا سى شەش و سى چوار

٦٩. لمەنەت نامەت بىنەچىتە ھەوار

«واتە: تا نەروا ٣٠ رۈز لە بەھار».

٧٠. لە شەوگارى درىئا شەونشىنى خۆشە، لە رۈزگار درىئى بى رۈز نشىنى. «بۇ يە و تۇريانە:

ياخوا بەخېز بىت مىوانى ئازىز با بە رۈز بەھار، با بە شەو پايىز»

٧١. لە عەلامەتى ئاخىر زەمانە كە دەسىيەك پەيا ئەبن كە بە لەھجە و دەنگى خوش و تەجىيدى چاڭ، قورئان ئەخويتىن. بەلام لە قورگىان ناچىتە خوارق چونكى ئىمانيان بىنە و عەممەتى بىنە ناكەن. «حەدىسە» ئەمانە لە عىلەمى فەلابى يىا، ھەر خەرمان سووقان ئەزان، لە عىلەمى مەلابى يىا ھەر بەرنویزى.

٧٢. لە قالىبى دۆستىدا دۆژمن ئەتوانى زەھەرى زۆرترت لى بىدات. «ھۆشت بە خۆتۇ بىنە».

٧٣. لە كارى خراپا، يى نەزان بە، يى خۆت بىكە بە نەزان.

٧٤. لە كانى جەرگەمەوە دىتىھ دەرۋۇ، بە شۆخى نايلىم.

٧٥. لە كانىيەك ئاوت خواردق، بەردى تى مەخە. «بىنە و فانى ئەنۋېتىن».

٧٦. لە كۆڭگاى گەورە خۆل پىتى باشە لای پىساوى گەورە، سكالا باشە

٧٧. لە كەمس مەترسە لە خالق نەبىنەو نەيدىدا بە تۆ ھەرچىنگەت نەبىنە

- . ۷۸. لە کوولەکەی دەرۋىش ناو خالى ترە.
- . ۷۹. لە کولە چوارشەمەی مانگ سەفەر سوورقىم. «بە ئاخىرىن چوارشەمەی مانگ سەفەر ئەلىيەن کولە چوارشەمە».
- . ۸۰. لە كەم، كەم ئەكۈزۈت و لە زۆر زۆر. «دەسەى كەم و بى دەسەلات بە دەسەى زۆر و دەسەلاتدار وا ئەلىيەن و هەرپەشەلى لى ئەكەن».

لە خالۇ لە ولۇوھەنى	لە كى ئەكا چاوهەكەي
لە خالۇ شىئى لە پاشى	لە كى ئەكا رەوشى
لە خالۇ لارو جوانى	لە كى ئەكا دوو شانى
لە مامە نابوتەكەي	لە كى ئەكا لۇوتەكەي
لە مامە گېلى و وىلى	لە كى ئەكا تەويىلى
لە مامە جل دوورەكەي	لە كى ئەكا بىرۇكەي

«دايىكىك كورى مناتى ھەلپەر اندۇوو و ئەم شىعرا نەي و تۈرۈ. دايىكىكى تىپش يەم جىزە كورى لاوى لا واندووەتى: لە كوى بۇوى، لە ناو پىچىك و مەنى بۇوى، لە باخىلى ڕەننى بۇوى».

- . ۸۲. لە گىرفان چەپقۇز پۇوكىتىم نا لە سەر ئەپەنەي بىنى دام. «بى دەسەلات و ا ئەلى». لە گەلن ناسلاان مەيكە وەسلاان
- . ۸۳. لە گەلن ناسلاان ھەمۇو فەسلاان
- . ۸۴. لە گەلن ئەپەنە كەسا ھەلە و ھەرزىيە رەفيقى مەكە، ئەتىخا بە خەتا
- . ۸۵. لە گەلن قەتارچى ئاشنائى مەكە «ئىشارە گۈلسەنە»

. ۸۶. لە گەلن گەورەتى لە خۆت بە شەرم و ئېحىزم بە، وە لە گەلن بېچۈر كەز لە خۆت بە رەحم و مېھرەبان بە. «حەدىسە»

. ۸۷. لە گەلن نائەھلا شەر و سىزە «نامى»

. ۸۸. لە گەلن نەفاما زۆر فامىدە بە عىزىزەت و حورەت خۆت لە دەس مەدە

- موسولمان ئەبى وەختى كە نەفام خرابى پىتى وت، ئەم بلى سەلام  
 «ئىشارەت قورئانە»
- لە گەلن گورگا گۈشت ئەخوات ۸۹  
 لە لاۋى يىا فرياي خۆز نە كەھوى ۹۰  
 لەلاي ئاسنگەر كەسى دانىشى ۹۱  
 لە گىرفان چەپىز پىتم ئەدات و لە گىرفان راپسۇر لېمى ئەسىيەتىز ۹۲  
 لە لاى دىزەوه دانىشى، رەش ئەبى، لاى خىيگەوه دانىشى چەور ئەبى، لە لاى عەتار دانىشى بۇن خۇش ئەبى ۹۳  
 لە مازوودا تى شكاوه، لە سىچكەدا قەرهبۆرى ئەكتۇر ۹۴  
 دار مازوو برا سەمەرى زۆرە ۹۵  
 تووشى خۆز مەكە مەينەت و سزا ۹۶  
 لە مالى ئىۋە نان بىقۇين و بىرۇين بۇ مالى ئىئە گەمە بىكەين. «منالى فىيلاوى واى وتووه بە يەكىنى تىر». ۹۷  
 لە ماین دابەزىت و سوار كەر بۇوى. «دەرەجەت هاتووهە خوارەوه». ۹۸  
 فيزو دەمارى مەكە بە برسى لە ماین نەبۇو، ئاخۇر ئەبەسى ۹۹  
 خەفەتبارى يە، ھەيدى يىا نىھ لەم دنيا برا خراوتر نىھ ۱۰۰  
 لە مرىشكىيان پرسى: بىچى ئەقىزىتى؟ وتنى: گۈريم والە قرچە رەفيقە كەمۇ لە ناو تاوهدا، بۆيە ئەقىزىتىم. ۱۰۱  
 لە مەرگ ناخۇشت ئەدو بەلايدىه كە بە بۇن ئەدووه داواى مەرگ لە خوا ئەكەى. ۱۰۲  
 لە مەلاي مەزبۇرەيان پرسى: خەلکى كوتى؟ وتنى: هيىشتا ژنم نەھىيادە. ۱۰۳  
 لە كۈرى فير بۇوى گولم پەيمان شىكىنى وەها ئەزانى وىتەن نىھ كەس دۆس راستەقىنەت، بىن بە دوزەنت لە ناو كوردا نەبۇو پەيمان شىكاندىن ۱۰۴  
 دۆس راستەقىنەت، بىن بە دوزەنت قىسە دابىرىن لە موسولمانان بە قىسە خۇش و بە شەرعى ئىسلام ۱۰۵  
 موشکل حەمل ئەبى نەڭ تەركى كەلام

۱۰۶. لەوانە بىرسە كە لە خوا ناتىرسىن.  
 ۱۰۷. لە نزار نايچاتە خۆزەتاو لە ئەوهەلۇ بۇ بەيانى خېرالىي تانجى دانراوه. «ئىستا كەسى لە كارىكَا خېرا بىي، واي بىي ئەللىن».
۱۰۸. لە نۇز كىسە قەرز مەكە، ئەگەر كىردت خەرجى مەكە. نەكا داواي بکات و شەرمەسارى بىي.
۱۰۹. لەوانە بىرسە كە چاكەت لە گەمن كىردوون.
۱۱۰. لەو قورە ئەو تۈزە ھەلساوية، ئاسمان ستۇونى ئەۋى.
۱۱۱. لەو بىرسە كە بىزى ئەخۆم  
 ۱۱۲. لەو بىرسە لە خوا ناتىرسى  
 ۱۱۳. لە وختى شىرا ئاشىتىت لە بىر بىي  
 ۱۱۴. لە وختى خۇيا كۆمەك بىكە بە فەقىرو ھەڙار، خوا خۆزى ھەزاران دەردو بەلاو  
 مەينەتلىي دوور ئەخاتەوە.
۱۱۵. لەو بىش جەرددە ئەيدا بە ھەردا  
 ۱۱۶. ئەجا ئەيتوانى شتىك بىرىپىنى  
 ۱۱۷. ئىستا جەرددە كان وان لە ناو باڭگدا  
 بە تايىەت دوكتۇر نەخۇشخانە كان  
 خەلتك فرييو ئەدەن وەك جىنۇكە  
 داخ بەيان ئەكەم، بەم نامىلىكەمە  
 رۇشنىز لە من ئەمە بنووسە  
 ۱۱۸. لە هەر جىنى مەگەس جەم بىي، يەقىن شىرىنە بىشك  
 چ حاجىتىيە شەكر ھاوارى لى ھەلسى كە شىرىنەم

۱۱۹. لە هەر شوئىنگۇ نىعەتت بۆ بى  
ھەر مەيشۇينە با ھەر وەھا بى
۱۲۰. لە ھەشت دەرگاوه ئەپرۇن بۆ بەھەشت  
بزىيە وا ناوى نراوه بەھەشت
۱۲۱. لە هەركۈي بارى كەوي ساھىيە مالان، لە ھەممۇ كەس زۇوتىرى لىتى ئەندىسى.
۱۲۲. لە هەركۈي پىاوى گەورە دانىشى، ئەمۇيا لاى ژۇرۇو.
۱۲۳. لە هەركۈي چىشت و ئاشە، كەچەل بۆ خۆى فەراشە.
۱۲۴. لە ھەممۇ پېرسىارىڭ ناخۇشت ئەۋەيدە كە پېرسىت لە ڙن، تەمەنت چەنىكە؟ يَا  
وەلام ناداتق يَا ئەلتى بە تۆ چى و ئەگدرىش زۆر بىكا لە خۆى و جواب بدانسەو، پانزدە،  
بىست سان كەمىز لە عمرى خۆى ئەلتى. «كەوابۇ نەپرسىن باشىزه».
۱۲۵. لە ھەممۇ دوزمنىڭ، دوزمن تر بە تۆ نەفسى خۆتە، كە ھەمىشە والە گەلتى. تۆ ئەدو  
مەشغۇول نەكەى بە ئىحسان و عىيادەت، ئەم تۆ مەشغۇول ئەكاكا بە گوناح و مەعسىدە.
۱۲۶. لە ھەممۇ كاسىيە كا كەچەل كەمە.
- «لە هەر كارىكاكا خوت تى مە گەيەنە».
۱۲۷. لە ھەممۇ كەس بەخىل تر كەسيكە كە ناوى من لە لايابىرىت و سەلەوات نەدا  
لە دىارم. «حەدىسە»
۱۲۸. لە ھەممۇ كەس خراپىز كەسيكە كە دىنى فرۇشت بە دنيا بۆ خۆى و لەھەۋىش  
خراپىز كەسيكە كە دىنى فرۇشت بە دنيا بۆ غەيرى خۆى. «حەدىسە»
۱۲۹. لە ھەممۇ كەس گەورەتى لای خوا كەسيكە كە پارىزى زۆرتىرى بى لە گوناح.  
«ئىشارە ئايەتە»
۱۳۰. لە ھەممۇ كەس گەورەتى لای خوا كەسيكە كە بەشەر خۆى بەھى گوناح و مەغىسۇوم  
بىزانى. «حەدىسە»
۱۳۱. لە ھەممۇ كەسى دىزتر كەسيكە كە لە نویزى كەدى دىزى ئەكەت. «حەدىسە. دىزى  
نویز ئەۋەسە كە بەباشى شەرت و رۇكە كانى بەجى ئەھىتى».
۱۳۲. لە ھەممۇ گوناھى گەورەتى ئەۋەيدە كە بەشەر خۆى بەھى گوناح و مەغىسۇوم  
بىزانى. «حەدىسە»
۱۳۳. لە ھەممۇ ناخۇشىيە ناخۇش تر لارە ملى لای دوكتۇر دەرمانە. «پارىز بىكە با  
نەخۇش نەكەوى و لەبەردەسى دوكتۇر ئەبى».
۱۳۴. لە ھەممۇ ھەورى باران نابارى. «ھەممۇ ھەرەشەيدەك زەجرۇ داخى لى پەيا نابى».

١٣٥. لىدان لە دەس دۆس وە كورىزە يىخۇو وە كو ئاواشى ھەلتۈزە
١٣٦. لېيم ئايەنە، جىيەم كايەنە.
١٣٧. لە «با» باران ئەخىزىيەت، لە پىرە ئىنىش وەي.
١٣٨. لە بەرا خۆت بناسە، كە خۆتت ناسى، خواش ئەناسى. «حەدىسە»
١٣٩. لە بىرته كاتى كە لەدايىك بىوو؟ تۆ خۆت ئەگرىيى، خەلتكى بى ئەكەن؟ تۆ خۆت پىكەنلىكى بۆت بىگرىن وابزى كەۋالە پاش مەرنىت

\*\*\*

## پیتی <م>

### پهندی پیشینان

۱. ماچی چیه، بُو گموره کچی.
۲. مار ئاواي که پیر بورو، قربوق به کلگى گەمە ئەكا.
۳. مار ئەکۈزىت و بەچكە مار بەخىتو ئەكەت.
۴. ماران گەز لە گورىسى رەش و سې ئەترىسى.
۵. مار تا سەرى پان نەكەيتۇ بىر سەلە لە وزە كردىنى. «بەدكارىش ھەر وايد».
۶. مار تا سەرى نەيەشى ناچىتە پىتى كوتەك بە دەس.
۷. مار كە هيچ خۆشى لە سىر نەئەھات، سىر لەبەر كونەكەيا دەرئەھات.
۸. مار لە ئاو ناكىرى، دواى ئاو خواردنەوه بىكۈژە.
۹. مار لە تۈولە مار باشىزە.
۱۰. مار لە كونى خۆى دەرنابىي. «واتە: زستانە و خانە تەنگانىيە».
۱۱. مارە توپپۇ ئەختاتە بەرىپىم، ئەمەرسىتىن.
۱۲. مارەكەي پىز عومەرە پىچىيا بە فاقىما.
۱۳. ماس نىيە بە دەمتۇ دىيار بىي. «واتە: هيچت لە بىر نىيە و بىي وەفاي».
۱۴. ماسى لە ئاوى لىيلا ئەگىرى، هەتا دنيا نەشىتۇي دز شتى دەس ناكەوى.
۱۵. ماسى لە بوارا ئەگىرى.
۱۶. ماسى لەناو رۇخانەدا ئەفرۇشى كە رەوا نىيە.
۱۷. ماسى ھەر وەختى بىكىرى تەپرو تازەيە، «كارى باش ھەر وەختى دەستى يېكەي باشە».
۱۸. ماش و ئاش بە بەختتە. «لەمەو پىش لە چەمى زىريارا تەجانىتىكىان ئەتەند بُو ماسى گرتەن و پىشان ئەھوت ماش، ئەگەر خاوهەنەكەي بە بەخت بوايى ماسى زۆرى تى ئەكەھوت. كەسىكىش خەلەى بىردايى بُو ئاش، بەختتى بوايى زوو ئەيھارى و ئەھاتق».

۱۹. ماشەللا لە من مە کە، ماشەللا لە مەلیک مە حمود بکە، كە هەر رانیکى بە قەمە لاشەی گایەك ئەبىي.
۲۰. ماقولى جىنگە بە ماقولى دانىشتۇرۇھە كانىھەتى.
۲۱. مال بى با بە «با» ئەپروا قىسىي پاسە، پىم بکە بىرۇا مال بى با تىيايا بىي،
۲۲. مال بى جان و جان بى جان گور. «ئەمە فارسى يە و كورد زۆر بە كارى دېنى. واتە مان دنيا بۇ ئەمە باشە تا گيانت تىا ماوە و كە گيانت تىا نەما ئاخىرى هەر گۆرە».
۲۳. مال بى دەسەنە و سەدەقە كەم نابىتۇ، بە دزى و حىزىش بۆت كۆز نابىتۇ.
۲۴. مال تا تەماشاي نە كەي مەيپەتىنە ژن تا تەماشاي نە كەي مەيپەتىنە
۲۵. مالت مان نەبىي، بازارت بازار بىي.
۲۶. مالت به كاي سەرملە بىي، هەر پەلىتكى كەمۇيىتە جىيەك.
۲۷. مالت بە كەي سەرەنە و بە دل ئىشە ئەمرى، «كە راپىيانە دەواى دل ئىشە يە بە كارى نابىتى تا ئەمرى. ج خاستر».
۲۸. مالت سەند، بەرلەوه تەماشاي هاوسيكانت بکە. مالت بۇ عەوهەز ئەبىي، هاوسيت بۇ عەوهەز نابىت.
۲۹. مال خوت قايىم بکە و سەگ هاوسي مان بە دز مە كە.
۳۰. مال خوت بگەرەو كەس بە دز مەگەرە.
۳۱. مال خوت بخۆر، بۇ چە كەمە بۆر.
۳۲. مال خۆم بۇ خۆم و مالى خەللىكىش وەك هەلتوا ئەخۆم.
۳۳. مال دنيا سى بەشى بۇ ساحىۋە كەيدە و باقى بۇ مېرات خۆر. ئەوهى كە ئەيىخوا، ئەوهى كە ئەيدىرى، ئەوهى كە لە پىتى خوادا ئەيدات.
۳۴. مال ژنى ئەوى، ژنىش گىشكى ئەوى، گىشكىش بەنى ئەوى. «زووتر ئەركى مال بە سەر ژنۇ بوبە، يېجىگە لە نان و چىشت و فرمان ناو مال ئەبوا بەنى بېرىستايى بۇ مەموج و بەرمەن و قالى و بېرۇو ھۆرۇ جاجم و رانىك و چۈخە و درگا ھۆرۇ گىسلە بەستن. بۆرە ئەمەيانە و توووه كە ئەبىي ژن

حازرو نازرى ئەم كارانه بى جا شوو بىكا. ئىستا شوكر بۇ خوا ھەممۇ ئەركىنگان لە كۆن كەوتۈۋە و ھەممۇ شقى بە حازرى دىئە بەردىسىان، ھېشتا ھەر منەتبارىشىن و نارپازىن و ييانو گىرن». .

٣٦. مال سووتاوا بە مال ئەبىي، سكەرۋ بە مال ئابى.

٣٧. مال قەلتىپ، سەر بە ساھىيەسى.

٣٨. مال كەمس بۇ كەمس حەللان نىيە.

٣٩. مال لە ساھىيەمال نەچى حەرامە.

٤٠. مال لە ھەريوان، دل لە دوو جىڭە

خۆم ماتلىپ ماوم لەم سەرە رىيگە

«فولكلۇرى كوردىيە»

٤١. مال لەو ھەوار نەماواھ، چىخ لەو دەوار نەماواھ، دنيا تەمواو گۇراواه. «واتە: ئالان و گۇزى بەسەر دنیادا ھاتۇۋە و رەسم و ياساي زۇو ھەممۇ تىا چۈوه».

٤٢. مالىم چۈوه بە مالاڭقى، ئىز چۈوه بە نالاڭقى.

٤٣. مالىم والە يېلىوو، جووتىم والە كېلىوو. «واتە، رەتم بلاواه بۆم كۆز نايىتىز. بېلىسوو و كېلىوو بە تەرتىپ دوو دىن لە ھەريوانى ئېرمان و عىزراق كە پىنج سەھات پىادە رەھوي بەينيانە».

٤٤. مالىم والە پەرۋىز چىمە بە سەر سەگە شەرق.

٤٥. مالە باوان قىيلەيە، رۇوتىلى وەرمە گىزىرە

جىلىپ مەھبېتىان كە، تۆ شەپىيان بى مەگىزىرە

٤٦. مالە كەت گىشتى بىرۇوا بە تالان يا خوا يىكا بە سەر بەش مالان

«دۇعای شەرە»

٤٧. مالى بىندرەتى مەحكەم نەبى زۇو ئەپرۇخى.

٤٨. مالى بى حموشە وەسە ئىنى بى دەرىپى.

٤٩. مالى حەللان ون ئابىي، بۆزىھە منىش مالە كەم دۆزىيەتتى.

٥٠. مالى خۇشحالى هاتىيا كە لە گەل خەملەكى بىخۇزى.

٥١. مالى خۆم ئەدەم مەننى دوو شايى خۆيىش ئەگەرم پىزەي ئاوابى

۵۲. مالت و قسم خور بیا.

۵۳. مالت خملکان تالج کملکان، ظیز ئازا بیدهرو دهسیان.

۵۴. مالت سپی بو روز پوش باشد. «مالت سپی: قهرانی زوو بووه».

۵۵. مالتی فره کمیانوو خاکی ئەگاته زانوو

«زانوو: ئەزتو، واته: کمس نیه گسکی بذات و همراه که به ته‌مای ئه‌می تره».

۵۶. مالتیکم ئه‌می ویرانه نه‌بی باخموانه که‌ی زاو مدرگی نه‌بی

دوس گیزیکی بی کمس هاوتای نه‌بی رابه‌رینکی بی هیچ پهروای نه‌بی

باخموان خوایه، زاو مدرگی نیه ئه‌م مالان به‌ههشته ویرانه‌ی نیه

دوسگیز موحده‌مد، کمس هاوتای نیه رابه‌ر جوبه‌ئیل هیچ پهروای نیه

ئه‌م نه‌گبه‌تە نه‌ک به ئېقبات مالتی که به ئه‌م مملوول بی حالت

«نامی»

۵۸. مالتی کدم، گىمه به خاوه‌نى ئەکا، همچی بیز لى ئەکاتر نازانی چى لى بکات و بهش هیچ ناکات.

۵۹. مامان فره بورو، سدر مالت که لار ئەمی.

۶۰. مامۆستایەک وتۇويتى: بە شهر چوار جۈرە: سالخى بەچكە سالخ، سالخى بەچكە سەگ، سەگى بەچكە سالخ، سەگى بەچكە سەگ. «پاستى فەرمۇوه، ئىشارەت ئايىتە».

۶۱. مامە خەمە مەبە لە خۆتۆ، خەم بۆ کمس مەخۇ. «مامە خەمە پياوی بورو کە ھەميشە خەمی خملکى ئەخوارد. رۆزى رۇيشت بولەتتەن و تى بە خىزانى: ئىمىز بى خەمم، چىشىتىك باش لى بىن با بىنخوين. قولچمانى گۇنى ليۋە بورو وتسى: مامە خەمە خەمە داگىر كرد، كە چۈن ئەدو جاشە كەمە بى كىللىكى بودە. خەم مامە خەمە داگىر كرد، كە

چۈن ئەدو جاشە كەمە بى كىللىكى بە خۆى دەرکا. ئىز نان و چىشتى بۆ نەخورا».

۶۲. مامەلە لە گەلن ھەركىسى بکەتى تەجربەتى دىن و دنیا ئەتكەتى تەسلیمی بىه و ھەراى تىامە كە

تۆ بۆ من چۈنى، منىش ھەر وامە

۶۴. مانگا ئەبەسرىتەوە نەك كەلەتە. «ھەر ژىت ئەبى ھۆشى بە حەيداى خۆيمەوە بىي».

۶۵. مانگا به دزیو کهنه گریت و به ناشکرا نهزی.
۶۶. مانگا مردوو برادو  
بوجی واز ناییتی تو.
۶۷. مانگای گویره کهدار ناچیته بیگار  
ئەركى سووك بکە ئىنى منالدار
۶۸. مانگای بى ولەت شير ئەدا وەلى لە ئاخرا لهقىيەكى لى ئەداو ئەپېرىزىت. «واتە: پياوېتى چاكە و خىزدارە، وەلى بە ئەزىزەت و ئازارى دل خوابى ئەكا».
۶۹. مانگ ديارە هەوهجهى بە ئەنگووس كېشان نى.
۷۰. مانگەشە خۆى پاکە، با هەر سەگ بووهرىلى.
۷۱. مانگى رەمەزان وا هاتق بەخىز  
ئىمەش لەيگرین بە گورچىكى تىر
۷۲. مايدى مالتە كەم كوتى قالىيە  
لەملا دايىخەمم ئەولا خالىيە
۷۳. مايدى مالتە كەم گىسكى گەر بوايى  
شەو باخەلە كەم سەولتى تەر بوايى
۷۴. مردم بىخەن بەلادا، با زوخارى مال و منالىم لە دەقۇز بىتە دەرۋۇ.
۷۵. مردن بە جوانى و پىرى نى، تا پىرى ئەمرى سەد جوان ئەچن بەلادا.
۷۶. مردن مردنە و لازىمە، ئەم لىنگە فرىئەي بۆ چىيە!
۷۷. مردو روپىشت بە پىتى خۆيەوه، ناوى بە خوابى مەبە.
۷۸. مردوو بەم پاكىيە نەشۇراوه  
كار بەم پۇختەيىيە نەكراوه
۷۹. مردوو بى كفن ناچىيەتە دەرۋۇ  
تۇپىش كەست بى شت مەكەرە دەرۋۇ
۸۰. مردوو مردو وەسىت با بىرى.
۸۱. مردوو شۇر، مردوو شۇرانە خۆى دەس كەوى، مردوو گۇر بە گۇر ئابۇو.
۸۲. مردوو لە قىبرا نايىتە دەرۋۇ. «واتە: حەرامە بىھېنىتە دەرۋۇ. يا: لە سەرى مەچزۇ  
كار لە كار ترازاواھ».
۸۳. مردوو مردن كۆسپى گەورەيە و پرسە كەر تازە وچانن و بى رەحم، سا بى جوابى  
ئەم ھەمۇو بەدەرەوە و راپىزىيان بکە. رەحمتان بى يا مەرۇن يا راپەڭ بەسە.
۸۴. مردوو ناشۇرى، چۈوه بەربۇوهتە زىندۇوه كان.
۸۵. مردوو و زىندۇو، بە ئاو پاكى دى.
۸۶. مرۆف بۆ ئىش كىردىن دروست كراوه، وەك بالدار بۆ فريين، «بەتالن دامەنىشە».

۸۷. مرؤف خاوهن بپرواو ته جره به داره، له کونیکه وه مار دوو جار نایگه زی.

«حده دیسه»

۸۸. مریشك خۆزی بە سەھر خۆیا نە کا خۆل ناکری بە سەریا بە شان و بە قۇن

۸۹. مریشك کە نەجاتی برو لە هېلکە کردن، لە خۆشى يَا بەینى گراسك گراسك

ئە کات، ئەبى تە حەمۇلى بکەن. «کەسیکیش کاسیتىان بۆ ئە کا، رازى بىبەن بەرپۇھ». .

۹۰. مریشك هېلکەش ئە کات و رېقنهش ئە کات. «بە شەرىش خاس ئە کات و خراپىش

ئە کات». .

۹۱. مزگەوت بروخى مېحرابى ئەمېنى ئاسارى چاكە ھەر جىسى ئەمېنى

۹۲. مزگەوت جىنگى كەر بەستەوە نىھ.

۹۳. مىقالە زەپرە لە خىرە لە شەر هيچى ون نابى، گشت دىتە دە فەر

«نامى»

۹۴. مشت بدهى لە دیوار، دەس خۆت ئىشى بى ئەگا نەك دیوارە كە.

۹۵. مشتەي ناو ھەوانە كەي. «باوهڙىتك زۆر رقى لە ھەنە زاكەي بۇوە. بە ھەوانە يەك

لىيى داوه و ۹۶. مشتەيە كى خستۇرەتە ناوى بۆ ئەدە كە ئەزىزەتى بگاتى و كەس بى

نەزانى».

۹۷. مشتى فۇونەي خەرۋارىكە.

۹۸. مشك زۆر حەز ئە کا لە ئارد. «ئەللىن جىنگى كە بىانەوى بىكەن بە ئاش، حەوت

سال بەرلەمە مشك ھىللانەي تىا ئە كاتقۇ». .

۹۹. مشك وتۈويە بە مار: لە تو گازو لە من باز. «ماران گاز ئەگەر مشك باز بىات

بە سەریا حالى خراپىز ئەبى، بۆيە كەپریان بۆ ئە بەست». .

۱۰۰. مشك و مىلۇورە لەمە حەيوانانەن كە زەخیرە ئە كەن بۆ زستان و ژيرىن.

۱۰۱. مشكى خۆزى كرد بە كونىكا، پېشىلەيدك چۈرۈ سەر كونە كەي و وتى: لىم

كونەدە بچۇ بۆ ئە و كونە نزىكە ھەزار لىرەت بى ئە دەم. مشكە كە وتى: رېڭەي بەم

نزيكىيە و لىرە بەم زۆرييە، بى مەلامەت نىھ.

۱۰۲. مفتە خۆر خوش سەلىقىيە، ژىرۇ ژۆلە و حەواسى جەمە.

۱۰۳. من ئەلیم سىرو تۇ ئەللىي پىاز قۇملان يەك ناگرىي بە خوداي بى نياز
۱۰۴. من ئەلیم ماس چەرمۇوه ئەو ئەللىي رەشە.
۱۰۵. من ئەلیم نىزە ئەو ئەللىي بى دۆشە. «نىزە بىدۇشە ئەمەمەيھە».
۱۰۶. من ئەيىكەن و تۇ بى يېسو. «واتە: بەلامان بىسەردا ھاتووھ، چارەسەرى پەيدا بىكەين». «
۱۰۷. منال بىيىن بۇ مردن، مان كەنتر بۆ وېران بۇون
- ھەر وا بوروھ و ھەر وايھ، گەردشى چەرخى گەردوون
۱۰۸. منال كەوشى بە پىتى باوکى كرد، باوک سەر نەنیتە سەردى باشە با ئابروويان نەروات. «منال ھەركام لە دايىك و باوکى خراپىز بى، تابع ئەويانە ئەمبى. بۆيە سەگ گورگ گلااؤھ، چونكى يەكى لە باوک و دايىكى سەگە و ئەويان گورگ».
۱۰۹. منال لە لاي چەبىي دايىكى بەخەموى، ئارامىزو خۆش خەوتە ئەبى، لەبەر ئەمە دلن و لاي چەپۈز لەلای راسىمۇھ بەخەموى بى تاقەت و كەم خەم ئەبى. «تەجرووبەي حە كىمە».
۱۱۰. منال نان ناسە و خوا نەناس. ھەولى نانى حەللاڭيان بۇ بىلە.
۱۱۱. من بۇ تۇ مردوو، تۇ من بە گۇوئى سەگ حىساب نە كەردوو. «گلەسىھە»
۱۱۲. من بەرزت ئە كەمۇ خوا خۆي بىتابۇ لاچىز لە لاما، شىكلىت بخواتۇ
۱۱۳. من دادمە لە دەس كارەكان گەردوون شالىنە لە كۆن لېيم بۇوە بە
۱۱۴. من خۆم پېرىتكىم ياخى بە ياخى خاتۇون نىشانە پېرىيم ئىنا جە شاخى
۱۱۵. «كەلمەكىيى چەند سان عومرى بى، ئەۋەندە گىرى وا بە شاخىقۇ. ئەمە لە ئەۋەللىن بە ناو كەلمەكىيىمۇھ وتراوه و ئىستاش پېران بۇ خۆيانى ئەللىن».
۱۱۶. من حەز ئە كەم رۆزى ئىزىم و رۆزىنىڭ بىرسى بىم، لە تىزى يَا شوکرى خوا ئە كەم مەسروورەم، لە بىرسى يَا سەبىر ئە كەم و مەئجۇورم. «حدىيسە»
۱۱۷. من دانىشتۇوم لە يانەي وېرم، عالىم تەممۇرەي داوه لە گون و كىرم، نايىلەن بىرسەم.
۱۱۸. من دەرمان رەوانى ئەخۆم و خالقۇم رەوان ئەبى.
۱۱۹. من راپىزى و تۇ راپىزى، دارى بە قىڭ قازى. «زۇن و پاپى ئىمەز زۇرتى بى تەلاقۇن

و قازی و ملا که حوکم ئەکا بۆ تەلاقیان دوژمنیانه، بۆیه و ائملىئن».

۱۲۰. من شەرتە شوان نادەم، ئەوان داواي پالامز لى ئەكەن. «زووتە شوانیان ئەگرت و ھەر سەرى شتىكىيان بى ئەداو ئەيانوت پى شەرتە شوان و بازىك كەرە و كولكەيان بى ئەدا كە پىستان ئەوت پالامز يان پىلامز».

۱۲۱. من كلاوه كەم لە پۇپەوه دراوه، لە كەس باكم نىه.

۱۲۲. من كور خۆمم، ئىۋەش كور خۆتان بن. «خوالى خوش بۇو باوکم (مامۆستا مەلا باقى بالك)، لە جوابى ئىمەدا ئەمەيدە فەرمۇوه كە گلەيمانلى ئەكەد كە تۆ پياونىكى پايە بەرزو ھەلتکەوتۈۋى و پياوه ھەلتکەوتۈۋە كانى تەمان و مولتكى زۆريان بۆ نەتهوە كانىيان جى هيىشتووه و تۆ بۆ خۆت و بۆ ئىتمە هيچ شتىكىت نىه. فەرمۇوه: كەسى لەم ولاتا باوڭ و باپىرى من ناناسى و بۆ زۆر كار پەندا دېتىن بە من، ھەروەها ئەوانەنى كە كەسىدارىشەن. ئىۋەش لەم دنيا پان و بەرىنەدا ھەول بەدەن بۆ خۆتان و من ئەممەمە ويستۇوه لە خوا كە پىتى داوم».

۱۲۳. من كە پارە بەدم مەلا لە مزگۇوت دەرىيتنم. «زووتە مەلا زۆرتر لە مزگۇوتا بۇون، بۆيە وايان وتۇوه».

۱۲۴. من كە خۆم بىستىم ناوى مەرگى تۆ  
ھىچ فەرقى نىه راس بى يسا درۇ  
وين و سەرگەردان ھەردو كەز ئەبىم  
ھەردو كەمان سووتاين لەبەر خۆزۇ

۱۲۵. من بىدو خەبىرە خەفتە كۆز ئەبىم

۱۲۶. من لەم بەرۇو تۆ لەو بەرۇو

خوات لى ھەلتناڭرىت، لايى كەرۇ

۱۲۷. من لەم داوه دەرنەچم، مەڭدر را بىكەم بە قاچم.

۱۲۸. من مانگىم بۆ خوش بى هەسىزەم بۆچىه.

۱۲۹. من مانوو بۇوم، تۆ ئائى ئائى ئەكەى؟ من زەھمەت كىشىم، تۆ كایە ئەكەى؟

۱۳۰. من مردۇو و تۆ زېنلىو. «ئەپى ئەو كارە ھەر وا بى، پىشىيار ئەکا».

۱۳۱. من من و تۆ تۆ مەكە، ھەركائىمان فريايە ھەر كارىك ئەكمۇين بىكەين.

۱۳۲. من ناك و ئاواي بى منهت ئەخۆم

تادلىم يىكا وەسواسە

۱۳۳. من نەمخواردۇوھ لەم كاسە

۱۳۴. من ویم مزانوو کام تۆمم کالان خەلتكى پەی ھیممەت چەننى من نالان «مەولەوی تاوه گۈزى»
۱۳۵. مۇچگارى تى نە گەيشتوو، وەسە گۈزى بىخەی بە دیوارا، «كە پىوه ناگىرسىتۇ». ۱۳۶. مەحەببەت ھەر كەسىكت يىي، لە حەننای عەيىي ئەوا كەپر كىرى. بە تايىەت ژن و منالى.
۱۳۷. مۇريدى كەر لە شەش دانگ مولىك خاسىزه.
۱۳۸. موسۇلمان خراپى ناكا تا عوزرى بۆ بىتتىز. «حەدىسە»
۱۳۹. موسۇلمان دەسى نەرووا بە مووسايى ئەلى بە رېش مەردانەت قەسمەم.
۱۴۰. موشكىلىك نىيە كە ئاسان نەبى پياو ئەو كەسە يە هەراسان نەبى
۱۴۱. مۇو بە بەينىانا ناچى، ئەۋەندە جۇوتىن.
۱۴۲. مۇو لە دەم يەك ئەبىزىن ئەۋەندە كۆكىن.
۱۴۳. مۇورووئى دراوىسى بىذى، مە گەر بە شەو بىكەيتە ملت. ئە گەرنا لىتى ئەسىتىيەت.
۱۴۴. مۇوى بەدەن كە سېپى بۇو، خەبەردارە بۆ مەردن بەرەو رووی مەردن بېرۇ بە چاکە و تۆبە كەردن
۱۴۵. مۇوى لۇوت بە مەقەس، مۇوى بن بالى بىكىش وا باشە بۆ چاوا، مەترسە لە ئىش «نامى»
۱۴۶. مۇويى لە بەرازى بىكەنەتۇ، ھەر باشە.
۱۴۷. مەبە بە كەواسوورى بەر ھوردوو، مەبە بە كۆتەك بە دەس دواى ھوردوو، بەدناوى. «واتە تەركى كە ھەردوو».
۱۴۸. مەتىلى لە تەرە رېسە بۆ، بە دەم و ھەدرە كەھى رېسۇش. «واتە: مىمكە تەشى رېس بىي بە كىر كەدەش بىي تەشى ئەرېسى. و تەي ھەورامىيە كانە».
۱۴۹. مەكە كارى لە پات خا ھەتاڭو مساوى، ئە كەدەويىتە زەھى ترىياك مەكىشە، لە بىي ئە كەھى
۱۵۰. مەرگ لە گەمل ھاومالا جەڙنە.

۱۵۱. همپ به قاچی خوی هملیشه و اسن و بزنيش به قاچی خوی. «واته: هر کمهس تاوان خوی واله پنی خویا».

۱۵۲. مدردانه بی پهمو یانه بی. «بهخت خوت تاقی که رۆ بزانه چۆنه».

۱۵۳. مدرگ و هسه و شتر، لەبدر مال ههموو کەسیکا ئەخەوی.

۱۵۴. هرگیش به نوره یه. «ئاما ده به! ها کا نوره‌ی توش هات. به ساقی و نەخوشینیش نیه».

نەخوشە کە چاکۆ بورو ئەمیان مردبوو بەیانی ساقی لەسر نەخوشى گریا هەتا بەیانی  
«لە گولستان وەرگی اووه»

۱۵۵. هەرمان نەدیوه، پشقا لەمان دیوه. «مەلتى چاوى بە هېچ نە كە و تووه»

۱۵۶. هەرۆ بۆ مال کس، مەپوانە حدوشى بەبى ئىجازە، پیاوى بى خەوشى

۱۵۷. بده لە دەرگا هەروا لە دوورۇ هەروا لە خوتۇ مەرۆزە ژوورۇ

۱۵۸. مەھەممى دلن موسولمان تەنبا زىكىرى خودايە لەبىز هەر موسولمانى، يادى خودا دەوايە

۱۵۹. مەرئى گەرۋەن، رانى گەرۋەن ئە کا. «نەخۇشىن واڭىر پارىزى ئەوی».

۱۶۰. مەزەھەب چوارە و كوتەك پىتىج. كوتەك كۆمە كى هەر كاميان نەبى حوكىمى ئەمیانە ئىجرا نابى.

۱۶۱. مىيەدە ئىنسان ئىحتىاجى بە سى شت هەيە: خواردن و خواردنەوە و هەناسە. «مادام كەوايە، بىكە بە سى بەشۇ».

۱۶۲. مەكرى ژنان بارى. خەرى ئەينىن لە خەر خەر نەبەرى

۱۶۳. مەكرى شەيتان زەعيفە، مەكرى ژنان عەزىزىمە

ھېچ سەرت سوور نەمیتى، نەسى ئايەت كەرىمە

«سۇورەي «يۈسف» ئايەتى ۲۸»

۱۶۴. مە كە نە، مە دىنە. «واته: خۇش نشىن بە وە كۆ حەزەرت».

۱۶۵. مە گەر بە كەمچىك بەشى بىكەن. «ئەونە كەمە و بەشدار زۆرە».

۱۶۷. مەلا خۇر بۇوه. «واته زۆر حەلال و پاكە، هەر بۆ مەلا چاکە».

۱۶۸. مەلا لە حورسا، فەقى لە برسا، مووسائى لە ترسا، دۆم بۆ پېرۇ، كامىان خۇش ئىبرۇ؟! «واته: هەركەس بە نۆرەي خۆى».

۱۶۹. مەلا و قىمە، جىنى وەرھەمە، مەيكە بە گىمە. «واته: نابى مەلا ئەسلەحە ھەلتگۈرى بۆ كەس، بېلتكۈر مەلا ئابى ئاشتى خوازى ھەمەو كەس بى».

۱۷۰. مەلاو مېرەدى قەموليان يەڭىگۈرى لەبىر حەملەتىيان كەس خۇى ناڭگىرى دەنە گىشت ئە كەن بە مىشى مازوو زۆريان زۆرە، لىيان كەن فېرار لە سوورە ئۆزى و عەممەلى پى كە جىنى مزگۇتەكەى كىرد بەجىنى ئەشغان هەر ئەم مزگۇتە لە بۆ خوايە هەركەس مايلە بىرۇوا پەيى كە «ضىار، مزگۇتى مونافىقە كان» بە شىخ و مەلاي رەوانسىزەرەوە بەيەخشم، حەبا كە تكا، تكا گىتىرا وەتقۇ.

۱۷۴. مەلاي مەزبۇرە عارف و عالم و قىسە خۇش بۇوە و حەزىز كىردو قىسە كانى لە ناو خەلەكى بلاو يېتىدە. وتوو يەتى: كېرى كەرە كەم بە قىنگ ئەم كەسە ناوم ئەبات و حەدۇت حىكايەتم ناگىزېتۇق. ناوى مەلا نەسرەدين بۇوە و من حەدۇت حىكايەتم زۆرتىلى

۱۷۵. مەلاي مەزبۇرە وتوىھ: ئەچم بۆ بازارو كەرى ئەسىتىم. وتيان: بىللى ئىشەللە. وتي: پۈولۇن والە گىرفانماو كەرە كەمش والە بازارا، ئىشەللە ئۆچىيە؟ تا چووە بازار بۈولە كەى گوم كىردو كەرە كەى بۆ نەسنىا.

۱۷۶. مەلۇرچىك (چۈلە كە) خۇى چىيە تا كەلە پاچە كەى بى بە چى.

۱۷۷. مەلە كەيە گۆشتى ئەخورى، مەلىش كەيە گۆشتى بى ئەدەن بىخوات. «واته: دنيا جۈرۈ او جۈرۈ».

۱۷۸. مەلتى فلان كەس دوورە لە گەلتەمان هەر كارى ئە كەمین نىھ لە گەلتەمان

- خزمی خدزووره‌ی گووخلی شیخه ههتا نه تواني گزشتی بز تیخه ۱۷۹
۱۷۹. مهی گوشت خور دهنو کی چنگه و چنگی تیزه و گوشتی حمراء، چونکا خوی گوشت خوزه. «زالتم و زوردار همروایه»
۱۸۰. مدمشوره به گوواوی، کارچاکی دوامز ناوی. «ولته: له نهودلهوه تا شاخه همراه باش به».
۱۸۱. مدن تا بر نهی، نارژی، دل تا کهبل نهی گریانی نالی.
۱۸۲. مهندی پیوه سمر بگری، قسمیدک بکه کملک بگری.
۱۸۳. مدیداریتدره کیلی مهقبه ره مهیشی خویه ره بز چاو زهره ره
۱۸۴. مدیتله عورت برووا به فیره ره فرمانی دوینی مهخره ئیمره ره
۱۸۵. میراتی کدران هی که مهیاره ئمه و تاری پیاوی هوشیاره
۱۸۶. میتلوره بیت و همموو یهڭ گرن شیئر لە پیشەی خوی پیستی ئەدرەن
۱۸۷. میدیرون جوان برو هاولەمیشی گرت، «جا بزانه ئەبی چى لى ھاتى». ۱۸۸. میخ سندان با ئەبیات و کوروکه توسى ئەدھنە بەرى.
۱۸۹. میشوله لە حەواوې بپوا به سەركەملىکا، ئەزانى کاميان گرووبى خویتى بە ئەم ئەخوات، ئەنىشى بەويانقۇ خویتى ئەمېرى.
۱۹۰. میتلوره لە همموو گيandارى ئىزىترە كە زەخىرە ئەكەت و ئەم دانمۇلە كە ئەكەت و ھەردۇو سەرەكانى ئەقرتىنى كە سەوز نهی و تەپىش برو ئەيداتە بەر خۆر كە خراوتر نهی و وشكى ئەكتەمە.
۱۹۱. میوان بۇ ھەركۈي بپوا، بە رېقى خۆپۇ ئەپوا، شىتكە بۇو سورىيە بز خاونە مالان.
۱۹۲. میوان بە خولىكى خانە خوی بەنه چەن رېتك و پېتك و جووان و پەسەنە
۱۹۳. میوان ساتى جاسوسى سەد سالە ئەمە تەجرىبەي ساحىتو كەمالە
۱۹۴. میوان فره خانە خوی لە برسا ئەمەرى.
۱۹۵. میوان خېرە دەر بى باشە، كۆمەك بکا بە ساحىب مال لە ئىش و كارا.
۱۹۶. میوان كەر خانە خویي، ئەبى بە دەستوور ئەمە مەلس و دانىشته بکات تا لەم مالا.

بى.

١٩٧. میوان لە میوان خۆشى نايىت، ساھىيە مان لە هەر دوو كيان.

١٩٨. مېوه خۆرى مايهى شادى و سەرحالى و لەش ساقى و خۆشحالى ئىنسانە.

١٩٩. مان زىادە سەر ناشكىتى.

٢٠٠. مشك و عەينەك!

\*\*\*

## پیتی <ن>

### پهندی پیشینان

خوای خوت بنه زه پیرا  
سهری بی روزی له ژیز خاکایه

پهلاس ئەپوشم لایه هەوریشم  
دلەکەی تو چونه منیش هەروامە

۱. نان ئەخۆی له گەل کوپرا  
۲. نابی مەئیوس بى تۆلم دنیا يە  
۳. ناخۆم کەلانو نارۆم له گەل نەو رانە:  
خۆشم لى نابى و زەھەت ناكېشم  
۴. نارنج و لیمو خەتى شەمامە  
۵. ناخۆشى جوان، وەسە دلۆپەي بان.

۶. نابى فەرمانى مەخلۇوق بەرپوھ بېھى، مادام نافەرمانى خواى تىا بى. «حدىسە»  
۷. نازانم بىروا بە قەسم حەزرتە عەباس بىھم يَا بە كىلك كەلەشىرە كە. «كابرايدەك  
كەلەشىرىيەكى دزىۋە و قەسمى بە حەزرتە عەباس خواردووه كە نەيدىزىۋە. ساحىب  
كەلەشىرە كەش كە چاوى بە كىلك كەلەشىرە كەوە بۇوه، ئەمەيە وتۇوه...»

۸. نازانم بە كام سازت ھەلپەرم

له حەناي ئەمرەت كە كوپرو كەرم

۹. نازانم، رەحەتى گىانم.

۱۰. ناتوانم رەحەتى گىانم.

۱۱. نازانم و ناتوانم و نىمە. كەم كەس بتوانى بىلىٰ.

۱۲. نازمان ھەيە و زۆرمان نىيە، لە تو نەبى لە كەس ئېنتىز ارمان نىيە.

۱۳. ناعىلاجى حەرام حەلائى ئەكتە. «بۇيە خواردىن، مردارق بۇو لە تەنگانەدا حەلائى». دىدارى دۆستو سىلەي قۇوم و خوبىش

کە بۇ خۆي نابى، مەعلۇوم شوانە

۱۴. نافىعە بۇ چاۋ، راپىعە بۇ ئېش

۱۵. نالە ئەگەرچى خاوهەن حەيسوانە

«نامى»

مەينى باوهشت ھەروەكە شوان

۱۶. نان ئەخۆي بىيى سەر سەرفەيى جوان

- بەھەرەي زۆرتىرى لى وەرئەگرى  
نایبرى لە كەس بە ناسوپاسى  
زۆرت ئەينىرى بۆ گرۇي نەفام  
بە عەقل و شعورۇ نىھ ئەم پىزقە  
تازە بىر مەكە لە زۇوى ئە خانە  
زۆر نامېتىمەو زەھەمت كەم ئە كەم  
خەفتە دەرنىاچى لە دلن ناخەساو
١٧. نىعمەت حورەتى زۆرتىلى بىگرى  
خوا واجبه شوڭرو سوپاسى  
سەفرەي رەھەتى داخستۇوه بۆ عام  
ئىسباتى ئە كاھەر خۆى رازقە
١٨. نان ئەم نانەيە ئىمەرۆ لە خوانە  
١٩. نان بىتن بۆ خۆم و جۆز بۆ كەرەكەم  
٢٠. نان بۆ نانەوا و گۈشىش بۆ قەساو  
٢١. نان بىدە بە سەگ، مەيدە بە سېلە.  
٢٢. نان بە تەننیا ناخورى. «ئەبى بەشى فەقىرو ھەۋارو كەتكارو وەسا كارو میوانى لى  
بەدەي».
٢٣. نان بە ناو چاوه. «ھەر كەس بە بەختى خۆى و ناوجاوى خۆى نان ئەخوا».  
٢٤. نانت گىرا ئاو، ئاوت گىرا جاو. «لەمەوھو پېش جاوبىان ئەكىد بە كەن».  
٢٥. نان خۆم و كۈوزەلەي كانى، میوانى ھەم میوانى.  
٢٦. نان گەنم خواردن سك پۈلايىنى ئەھۋى.  
٢٧. نان مووسابى بخۇولە مان گاورا بخەدو، ئەمەنلى زۆرتە.  
٢٨. نان كە گەندى بە ناو كى، نۆكەرى گىرت بۆ باوكى، كەوا ئەكاكى بۆ دايىكى.  
٢٩. نان نان گەندە و دىن دىن مۇھەممەد ﷺ  
٣٠. نان نانى ئانەوايە و رۇو سوورى دى زەليخايە.  
٣١. نان و پىازىش بى و قات و نيازىش بى.  
٣٢. نان و دۆ ئەخۆم نان بىندۇ ئەخۆم  
٣٣. نان ھەركەست خوارد سەفرە كەمەدە.  
٣٤. نان و دۆيىش لە وەختى خۆيا خۆشە. «لە گەرمائى ھاوبىتا».  
٣٥. نان و نىعمەت شوڭرى كەم، ھەر زىاد ئەبى  
كۈفرى نىعمەت كەمە هەممۇمى بەرباد ئەبى  
٣٦. نانجىيە سوار بۇوه، لۆى لفکە كەم لار بۇوه، نامەرد يېڭىرە ھار بۇوه.

۳۷. نانه رقه‌ی ناو دزله کم نادهم به پلازو گوشت مان هاو سیکم.
۳۸. نانت جوین بی و خولکت گه غین بی.
۳۹. نانی بختو چوار بده له ریگای خودا، که له مولکی خویا جتی توی کردووه سوو ئوهوند بی کملکی.
۴۰. نانی بختو دووان بده له سمه‌قه‌ی سمر منا. «ئوهوند بؤ تو به کەلکم».
۴۱. نانی سرمایه‌داری ئاخوات و جووتەی کمۇنىستى ئوهشىئى.
۴۲. ناوچى کەر دلى گوشاده، شەركەر دلى تەنگە. «بەگۈنى ناوچى کەر بکەن»
۴۳. ناو خوت لە کۆي بىسەرق، لەویا ناو ھاوريت ئابەن ئىتىر بىرى لى كەرق، وەڭ ئەم خوت مەكە بە پەن
۴۴. ناوى گمۇره و شارى ویران.
۴۵. ناوى ئەكمم، ناوى ئەكمم بە كوركۈرە ئاشا.
۴۶. ناھومىد مەبە لە ناكامى تو دواى شەوى تارىك، ھەر رۆز ئېپتۇ
۴۷. غەڭ بە حەرام مەبە نان و نىعمەت ئەتقىرى نەگېت ھى ئەسەيە نەسىحەت وەرناغرى
۴۸. نرخىتكە و شاعەباس بېرىيەتەوە. «ئىتىز كەم و زىادى نىيە».
۴۹. نۆ پىچىكە نۆ كەسى ئەوى، کە چاودىرى كاتۇو نە كەمەي. «نۆ پىچىكە يانى منالى كە تازە كەوتىپە سەر بى و جەوجۇل».
۵۰. نۆ كەرى بى بەھرە و بەرات، تاجى سەرى ئاغايە بى زەحمەت و بى مەينەت بى نەرك و بى غەوغايە
۵۱. نۆ لەم ھۆزۈ نۆ لەم ھۆزۈ، نۆ لە ھۆزى برايمە قۆز، رەھدىيە كەي باوکى توش، دەسم والە ھەويىرا، ھەر ئەممەم والە بىرا. «كچى پىمى لە دايىكى كە لە بېرت بى چەن شۇوت كەردووه؟ ۋە كەپىش ئەممەت و تۈوه. دوا جار كچە كە وتى: كاميان باشتىر بۇون؟ دايىكە كە وتى: خوا عەفۇريان بىكەت، ھەمموويان ھەر بۇ بەرۇ ئەھاتن».
۵۲. نۇوشتەي مەلاكان ھەر فەر و فەيلە ئاخۆم چارەنۇوس لە شوين كى وىتلە وەزىفەي خوتە، باش بەجىنى يېنى
۵۳. نويىز كە ھەميشە، نويىز مەفەوتىپە

٤٥. نووشتىدە كم نووسى لەلای مەلا بۆ كورە كەم تا گمیز نەكا به خۆيا، ئىستا گۇوپىشى پئوه ناوېتىقى.

٤٥. نويىز كۆلە كەدى دينه. «حەدىسە. كۆلە كە رۇخا، دىنىش ئەرۇخى. وەكۆ قورئان ئەفەرمى: ئەو پىاوا چاڭ و نويىز كەرانە لە دواي خۆيان ئەمۇلادىكىان جىئىھىشت كە حۆكمى نويىزيان زايە كەردى يە هەر نەيانكىرد يە دەسۈوريان بە جىئىنەھانى و كەوتىھە شۇينە دەۋەس بازى، دواي ئەمۇنە ناو گومپاھى. سۈورە مەرىمەم، ئايەتى ٦٠».

٤٦. نويىز كەرى نوورىنى، فرمان كەرى شىرىنى.

٤٧. نويىز كە مىعراجى موسولىمانە با تۆش چىتە ناو پىزى ئەوانە سەلام لە حەزىزەت ئەكەى لە جىئىھە تو وىتە كەدى لە گەلن خوابى خۆت

«إِيَّاكَ نَعْبُدُ» ئەلىنى بە پىوه

٤٨. نويىز مەنۇي ئىنسان ئەكا لە گوناھ و خرالپ كارى. هەركەس زۇرتىر لە نويىز تەئىسىرى وەرگىرىتى، گۇناھى كەمەت ئەبات.

٤٩. نويىز مىعراجى موسولىمانە. «حەدىسە. كە ئەچىنە حوززوورى خواو وەت و وىتىزى لە گەلن ئەكەن و فاتىحا ئەخۇپىن، مانا كەدى بە كوردى و كورتى ئەمەيدى:

بە ناوارى خوابى بەخشەندە و مىھەربان سوپاس بۆ خوابى بەخىۆ كەرى ھەممۇ عالەم بەخشەندە و مىھەربان خاوهنى رۆزى جەزا هەر بۆ نۆ عىيادەت ئەكەين هەر لە تۆ داواي يارمەتى ئەكەين هىدايەقان بىدە بۆ رېنگەدىپاس رېنگەدى ئەوانە كە نىعەمتى پىتاون، نەڭ رېنگەدى ئەوانە غەزەبتلى ئىگەتىوون و نە رېنگەدى ئەوانە كە گومرا بۇون ئامىن، خوا قبولى بکەى ليمان.

٥٠. نويىز مەغىرېب وەسە فېرى سەر ئاور، زۇر نەچى بە دەمېز بەسەر ئەچى.

٥١. نە ئەونە زۇر خۆ لە دەمت بېتى نە ئەونە كەم خۆ دىلت بۇورىتىز ئەمە ئەنمازە خواردن ئەسحاب بۇ بۆيە ئىختىاجىسان بە دوكتۆر نەبۇو «حاكىمەك لە زەمانى پىغەمبەر دوكتۆرەتكى زۇر چاڭى نارد بۆ لای ئەسحابەكان كە دەۋايان بکات. دوو سان لەمۇي بۇو و كەمس لىتى نەپرسى. لە خزمەت حەزىزەتا گەلەمى كە كەسى لېم

- ناپرسی. فرمودی: ئەسحابی من تا تەواو برسی یان نەبى خواردن ناخۆن و وەختى خواردن ئەخۆن تىز ناخۆن و دەس ئەگرنى، بۇ يە نەخوش ناكەون و نايىن بۇلای تۆ»:
- سەبرو خۆگرى و شەكىيابى خۆت بکە بە دەواى بى نەوايى خۆت
- ئەى بۇ چى خاسى، نە بۇ زەماوهن ٦٢
- ئە. نە بۇ سەمير باشى، نە بۇ زەماوهن
- ئەدەندە شىرىن بە، بىتەخۇن، نە ئەۋەندە تال بە تفت بکەن.
٦٣. نە بۇونى رووى مۇوسىكى رەش بى. «مۇوسىك: دىيىكە لە نزىكى مەريوان، عادەتنەن ماس فروشىن، رۇزى يەكى لە مەريوانا ماسى نابى بىخوات و ئەلى نەبۇونى رووى مۇوسىكى رەش بى. ئەمە دەماودەم كەوتە و زۇر كەس ئەيلىيin».
٦٤. نەبۇونى دەويىتى نىيە تا ئابپۇوى ئىنسانى بى بپروا.
٦٥. نەبۇونى سەر بە مال دۇزمى ئەكا. ئەگەرنا توپىن باشىرە لە كۈپىن.
٦٦. نەبۇونى هېچى لەگەل ناكىرى، ئازاي چۈنەرى لەناو مشتما ھەلتىكەنە.
٦٧. نەبۇونى سوينىدى ئۇن بپروا بکە، نە بە پېنكەنин حاكم.
٦٨. نە بە بەرخى، تىز شىرى خواردوو، نە بە كاپىرى، تىز گىيات خواردوو.
٦٩. نەجاتى زوکام وا بە نەباتتى
٧٠. نەچىر لە كەڭۈلە كېيىسى خۆمان
٧١. نەجىب خەتا ناكا، نانەجىب وەفاناكا.
٧٢. نەخشىنى بى پۇشىن ساكارى شەدەلارى. «پياوېتك دوو ئىنى بۇو، يەكى نەخشىن و بى پۇشىن يەكى ساكار و شەدەلار».
٧٣. نەخوش حەز لە هەرچى بىكا، بۇ يە بەيا بکەن، ئەۋە دەوايەسى.
٧٤. نەخوشى بۇ پىر، وەسە رەشى قىر لە كۆن نابىتى تا ئىيەخاتە گىر
٧٥. نەخوشى تا سەر بۇ كەمىسى نامىتى، نابى بە شهر بەدەسيۋ بىنالىت و دامىتى.
٧٦. نەخوش عەقل و فكريشى نەخوشە.
٧٧. نەخوشى جوانان وەسە دلىپەي بانان، زۇو ئەگرسىتى.
٧٨. نەخوشى تا سەر بۇ كەمىسى نامىتى، نابى بە شهر بەدەسيۋ بىنالىت و دامىتى.
٧٩. نە دوو ماين لە دەزلى تى نە دوو ئۇن لە سەر كەممۇلى.
٨٠. نە دەرزىزم بشكىيم، نە ئاوم بچەم بە عەرززا، نازام لە تەرىقى خۆما چى بکەم.

۸۱. نە دەم ھەیە و نە دەم  
ھەر کەم دەم لىٰ کاتۆ یا دەم
۸۲. نە دەم ھەیە و نە دەم  
نەدە و بدە کوربەکیان دى، کیترو گونیان برى. و تیان نەمە مۆجزەيە.
۸۳. نە دەم ھەیە و نە دەم  
نە خەم وام بەم نیوھ شەوه  
دایم وام بە رېتى ھەردو بەرددەوه  
لە پووی زانینچە ھەرچى کا ئەيکا  
ھەممو کارىكىمان لە دەم نەوايە  
زانانچى نەکا تىز بى خەبەرى  
من كۆتىم دەرد نەکا لە دەرروونەوه  
ھەتاکرو عەقلى وەڭ منال وابى  
كە ئىتە خەفت نەخۇم  
بىز داھاتىو سەبر كەم
۸۴. نە دەرم ۋۆزە و نە شەموم شەمە  
دایم ئەنالىم بە دەم دەرددەوه
۸۵. نەزان چۈوزانى زانا چى ئەكا  
نەزان ئىمەين و زانا خوايە
۸۶. نەزان چۈوزانى بە بى خەبەرى  
نەزان چۈوزانى لە يېرۇونەوه
۸۷. نەزان منالە و ھەر گەمورە نابى  
نەزم كەرددەوە لە سەر خۆم  
لە دابىرددەوە تۈزە كەم
۸۸. نەقللى كوفەر، كوفەر نىه.
۸۹. نەزەر بۆيە حەرامە، ئىنسان دلىدارى نەكا
۹۰. نەزەر بۆيە حەرامە، ئىنسان دلىدارى نەكا
۹۱. خۇى تووشى دەردى سەخت و كارى يېڭىكارى نەكا
۹۲. نەزەر گەورە كان كىميابە، خۆت خە بەر نەزەريان، دانىشە لە گۈزەريان.
۹۳. نەسيحەت ھەركەسىنەت كەردى بەر لە ھەممو كەسى ھى خۆت بکە با تەئىسەر بکات.
۹۴. نە پىاوي عاقىل بى تەكىر ئەبى  
دل ئازارىيان ئەبى بە بەلا  
با خزمەتكار بى بىز ھۆزۈ گەليان  
ئىبوا زۆر بە شهر بى بەش نەبوايى
۹۵. نە شىت ئىزىز ئەبى و نە حىز بىز ئەبى
۹۶. نە شىيخ نە مەلا ئەلا و ئىۋەلا  
ڙۇن و ڙۇن خوازى مە كە لە گەلتىان
۹۷. نە گېتى ئەگەر شاخ و گۇنچى بولىنى
۹۸. نە گېتى باشە، قۇرتى خراوه.  
«مەسىلەن بېڭىكارى نە گېتىيە و ئەرك خۇ قورس كەردن قورتە كەيدەسى».
۹۹. نە گېتى ئەسسوپىتۇ وە كە دال بە سەر ئەدو خىزان و مالا كە دوور لە خودداو  
ناراستن.

۱۰۰. نه گبئتی رووی کرده مالتی و پرسی کرد به ساحیتو مالتک که که ئەممەوی شتیکتان تووش بکم تۆ ئەلتىچى؟ و تى: که ناچار مە ئەلىم: هەر ئازاولىمعان تى نەخەمی هەرچى مەدیلت ھەمیه يېكە.

۱۰۱. نه گبئتی وەخقى روو کاتە كەسى وەخقى خۆشىبەختى رووی کرده كەسى  
 دەس و دەم ھەممۇ دۈزمن ئەبەسى دنیا لەلام تارىكە ھەممۇ ساتى بى تۆ  
 نە دىنىي ھەمس شەيتان بىيا  
 ھىچىيان بە ھاوار دەلمان نە گەمىي  
 ۱۰۵. نە گۆلتى گەنمى دىيە و نە چەدقەندە ئاش. «ۋاتە: فللانە كەس نانى بى زەھەتى خواردوو».«

۱۰۶. نە نە! والە لاي چۈرا. «كەسىك كە ھەرچىتكى بى بلەن و بلەن نە، بى ئەلتىن نە نە والە لاي چۈرا. چۈر: دىنيكە لە ناوچەي مەريوان».

۱۰۷. نەورۆزو گولان، مانگى جۆزەردان  
 بەفرانبار، رېيەند، رەشمە ئەنجام  
 «دوازىدە مانگەي سان بە وتهى مامۇستا نامى. بەلام بېرىڭ لە زانىيان ئەفەرمۇون  
 «گەلاوېر» والە دواى «خەرمانان» وە».

۱۰۸. نەوس بىگىرى مشتىكە بەرى بەيېز، دەشتىكە

۱۰۹. تۆكەر لە خوا بېرىسى وەك لە ئاخا ئەترىسى، مەلە كى ئاسمان لە گوناحى نەترىسى.  
 ۱۱۰. نىشانەي قىوول بۇونى حەج ئەۋەيە كە حاجى لە جاران باشىر بى، كە خراوتر بۇ مەردوودە.

«دەسىدەك جەرددە چۈونە پېرىپارى و رووتىان كەردى. يە كىيکيان دەرىپېكەي بى داڭىندە ھەرچى پاراوه بۇ دەرىپېكەي سوودى نەبۇو. ئاخىرى وتى حاجى تۆ ئەو مەكە زىارتىت كەردوو واز لە دەرىپېكەم بىتە. و تى: جا تۆ چۈوزانى من چۈرمەتە مەكە. و تى: بى ئىنسافىيە كەتا ئەزام!».

۱۱۱. نىكاھ دانرا بۇ كۆ بۇونەمەي...  
 شاهىد ئەم بەيىتە ئاشكرا ئەكا

- که تهلاقت دا مهیکه به مهراق  
به داخی زووتر بیری لی کهرو  
۱۱۲. نیوه تیزی له برا مردن خراپتە. «يا تیزم که يا فیرم که».  
۱۱۳. نیوه مەلادین لا ئىباو نیوه دوكتۆرگیان.
- مونکیری ئەوان، سەر مەنی سەرى  
بە سەر عالەماھەسیان بەرتەرى  
۱۱۴. نیوه مەلابى و نیوه دوكتەرى  
تەواو مەلابى و تەواو دوكتەرى

«نیوه مەلابى»

چىتە دېيى مەسلا  
لادەت تۈلە رېگاي حەق  
بۆ دەلدارى و عەرۇسى  
فرۇ فېلى بۆ چىه  
خوا بىخا بە میراتى  
ئاسوودە بە ھەميشە

مېبە بە كۆلکە مەلا  
دەس كەى بە فتوای ناحەق  
نووشتەسى سوچ بنووسى  
دىائەرەزشى نىبە  
وەرگرتىنى بەراتى  
كەم بخۇو كز دانېشە

«نیوه دوكتۆری»

مەتەب دانىيت و دەفتر  
بى مال و حال و زویر  
بۆ بەر بۇرىتەسە گيانى  
نەڭ بە دەۋاي تۆ بىرى  
خۇت پىسواي لاي حەق مەكە

مېبە بە كۆلکە دوكتەر  
كابراى نەخۆش و فەقىر  
تۆ دوكتۆرلى نازانى  
واز بىنە با خۆى بىرى  
قەتللى ناحەقى مەكە

۱۱۵. نىەقە ئەكىش ئاوى گۆشم لە سەرە مەرگا، ناوى خواو پىغەمبەر نەچى لە هۆشم.  
«ھەرامى لە كاتى دەستويىزدا كە مەسحى گوچىچە ئەكىش، وا ئەلىئىن».

۱۱۶. نىەتم ھىتاو نويىزم نەكىد، نويىزم كىردو نىەتم نەھىتىنا. «كەسى دواي رکۇوعى دووهەم نىدەت دوورەن جومعە بىنە لە پشت سەر ئىمام جومعەوە و ئىمام سەلامى داۋۇق، مەئمۇم ھەلئەسى و چوار رەنگات نیوھەر ئەكەت بى ئەمە نىەتى ھىتابىي».

۱۱۶. نىھ لە مالىيا شىۋى شەھى گۇوارە ئالتوونى ئەوان!

۱۱۷. ناش بە گۇشى ئاوان!

## پیتی < و >

### پهندی پیشینان

۱. وا ئهزانی هیلکه‌ی دوو زهردینه‌ی بۆ کردووین، «ئەوهنده فیز ئەکا به سەرمانا».
۲. واتە لى ئەکات به کەر بائى خالتو  
بە مەوج و بەرمائ بتبەنە مالۇ  
گیواو بزیز پەی گەلەمەی
۳. واران وارق پەی خەلەمەی  
«دۇعای بارانى منالە ھەورامىيە کانە»
۴. وا ئهزانی ئەملای ناوە بەولاؤه. «ئەونە فیز ئەکا به سەرمانا»
۵. وا سالى گا گۈوى نەکرد، ئېۋە چى ئەکەن. «نەفرى خەلکى ولاتى دارستان دار  
چووه دىنى لەيلاخ بە تايە تەپالەيان ھەلچىنى بۇو. وتى: ئەمەنانە بۆچىيە، وتيان تەپالە  
سووتەمنى زىستاغانە. وتى: دەرى وا سالى گا گۈوى نەکرد، ئېۋە چى ئەكەن!؟».
۶. والى مەگىرە بەھانى هەلۋا مەكىش مەبىانى  
«واتە: خۇشكە مەگرە بەھانە، هەلۋا خۇنى ناوى. ھەورامى وا ئەلى».
۷. وايان داناسو پىاوانى دانا  
كۆسە چوو بۆرپىش سەمیلیشى دانا  
تەماع چى ناورد بىسىر ئىنسانا
۸. وتن ئەگدر خۆزى نوقرەيە، نەتون تەلايە  
چوون وتن باعيس دەردو بەلايە
۹. وتيان بە بالولى دانا: بۆچى لە يەرچاو خەلکا خۆت بە شىت ئەنۇنى؟ وتى: بۆ ئەوە  
وا ئەكمە كە هەرجى لە دلتامە يە بتوانىم بەيانى بىكمە و كەمس ئىرادم لى ئەگرى.
۱۰. وتيان بە پىشىلە: گۈوت بۆ دەرمان ئەمشى، رۇپيوو كردى بە زېر خاكىوە.
۱۱. وتيان بە پىاوى: دەولەمنى؟ وتى: كورمە يە. وتيان: ناننان ھەيە؟ وتى: كۆلە بەسم  
ھەيە و ئاۋەيىنام ھەيە.
۱۲. وتيان بە خۇوگ: بۆچى بە رۇژا ديار نىت؟ وتى: لەترسى خرابى و كردهوھى شەوم  
ناۋىرەم بە رۇژا دەركەم.
۱۳. وتيان بە كەرويىشك: بۆچى تۆ لە تانخى زۆرتر را ئەكەي؟ وتى: من بۆ نەجاتى خۇزم

رەڭ كەم، ئەو بۇ تەمماي ساھىۋە كەدى.

١٤. وتيان بە رېتى كى شاهىدته؟ وتي: كىلەكەم.

١٥. وتيان بە شەيتان تۆ بەو هەممۇ سوورەتە جوانق، بۆچى باشت نالىن؟ وتي: مەگەر قىلەم بە دەس دۈزىمنز نىه؟. «كىشىفەل سار»

١٦. وتيان بە شەيتان تۆ كىت خۆش ئەوى، وتي دەلەلم زۆر زۆر خۆش ئەوى من درۇ كىردىم فير كىردووه، ئەو سويندىشى لە سەر ئەخوات.

١٧. وتيان بە شەيتان تۆ كىت خۆش ئەوى  
وتي قەتارچىم هەر زۆر خۆش ئەوى  
نە ئەھلى نويزە، نە پارىز ئەكا  
ھەرچى بى بلېيم بەرىۋە ئەبا

١٨. وتيان بە قىزانگ: بۆچى بە لارۇ ئەرۇى؟ وتي: بۇ جوانان ھىچ عەيب نىه.

١٩. وتيان بە كابرايدەك: مىرىشك چەن پەراسووی ھەيدە؟ وتي: لە ئەمنىيەتى زەمان رەزاشا  
پېرسن.

٢٠. وتيان فلانى قورئان خوينى باشە. وتيان: قورئان خوين بوايت بەسەر قەبرى باو كىز  
قورئانى ئەخوينىد.

٢١. وتيان بە كۆپۈر: چىت ئەوى. وتي: دوو چاوى ساق.

٢٢. وتيان بە كەچەمل: شابى خۆشە ياشىوهن؟ وتي: هەركاميان چىشت و گۆشتى زۆر تر  
بى.

٢٣. وتيان بە كەم، كرماج، لە داخا حەوت رۇز جۆى نەخوارد.

٢٤. وتيان بە كەروپىشك بۆچى را ئەكمىت و لا ئەكەيتۇ؟ وتي: بۇ دووربىنى دوايسى وا  
ئەكەم.

٢٥. وتيان بە كىسىملىك: زەماونە، وتي: نە دەس و دەم پلاو خواردنم ھەيدە و نە پاي  
ھەللىپەركى.

٢٦. وتيان بە گورگ: نۇرە راتىه. وتي: پام كوتياوه، لە خۆشىا بىرۋاى نەئەكەد.

٢٧. وتيان بە لوقمان حەكىم: كەسى گۆيچەكەي بخورىت بە چى بىخورىنى؟ وتي: بە  
ئەنيشىكى.

۲۸. و تیان: ناچیتۆر بۆ گوئى. و تى: دەھى نەیخورىيەن.
۲۹. و تیان بە ما مۆسایە کى زۆر چاڭ: بۆ مۆجگارىغان ناکەى؟ و تى: ئەگەر ئەوه بلېيم ئىۋە پېستان خۆشە، خوم الى ئەرەنخى و ئەگەر ئەوه بلېيم كە خوا پى خۆشە، ئىۋەم لى ئەرەنخۇن، بىدەنگ بىم باشە با كەسم لى ئەرەنخى.
۳۰. و تیان بە مەنالى: سەر شۇوتىھە كۆلە، دەسى كىردى گرىيان و تى: شوتى ئەخۆم.
۳۱. و تیان بە مەلائى مەزبۇرە بۆچى؟ مەلا ژۇن ئەونە ئەگەپى ئۆزى؟ و تى: مەلا ژۇن ئەر زۆر گەپايى
۳۲. و تیان بە مەلائى مەزبۇرە: مەلا ژۇن زۆر ئەگەپى. و تى: مەلا ژۇن زۆر گەپايى رۆزى رايى ئەھاتۆر بۆ مال خۆمان.
۳۳. و تیان بە مەولەموى كورد «اعوذ بالله» فەرزە يَا سوننەتە؟ و تى: فەرزە. و تیان: خۇ سوننەتە بۆچى وات وت؟ و تى: بەمۇتايى سوننەتە فاتىحاكەيان پىوه ئەخواراد. «جۇرىتىكى تر ئەيگەن نەوهە كە جارىك پياوينك و تى بە مەولەموى كورد: «ئامىن» فەرزە يان سوننەتە؟ و تى: فەرزە. كابرا رۆيىشت و ئەوانەي وا بە دەورىيا بۇون و تیان: قوربان ئامىن كەي فەرزە، سوننەتە، بۆج وَا وەلامى ئەو كابرايەت داوه؟ ئەويش و تى: ئىۋە عموما ناناسن، ئەگەر بەمۇتايى سوننەتە «ولا الصالىن» كەميشيان پىوه ئەخواراد».
۳۴. و تیان بە نەرگىس بۆچى بۇن خۇشى و تى: كەم توومە بەھارو خۇشى
۳۵. و تیان بە ورج: كۆيىھەنگىم. «ئەشرافى سەنەبى و تیان بە مەلا محمدە سادقى ئەويىھەنگى: بۆچى ورج وائلە؟ و تى: ئەويىھەنگى ئازان، وائلە تەمماي تى ئەكەن. ئەويىھەنگ: دىنىكە لە هەورامانى ڇاوهرق».
۳۶. و تیان بە وشىز: كۈرت بۇوه. و تى: جا بە من چى، خۇ بارى من هەر چىل مەندە.
۳۷. و تیان: فلانە كەمس كەرە و بەكار كۆيىخايى نايى. و تیان، كەر نەبى نايىكاو كەر نەبى نايىكەن.
۳۸. و تیان: فلانە كەمس مرد. يەكى و تى: گۇرم بە قەورى. يەكىكىز و تى: من هەر دۇيىكە و قەم. يەكىكى ترييش و تى: سەگى لە سەگە كان كەمعن. «تۆر كارى مە كە واتە پى بلېين». ورج بىنكار بى، تۇو كى خۆى ئەرنىتۇ. «بىنكارى ئەوهنە خراپە».

۴۰. ورج بی و کچ بی. «پیاو ژن بینی و ائلی، ژنیش شوو بکا ئەلی: شیت بی و هار بی، هەر هەرزە کار بی».

۴۱. ورج لە هیلانەی خۆزیا دەنگ ناکا  
لە حەنای میوان ئەونە شەرم ئە کا  
«تۆیش وا به».

۴۲. ورج و کولتجە!، بینی بەر چاوت چەنی سەیرە.

۴۳. وردەلە وردەلە گوئى کوانوو  
وردەلە خۆش بی بۆ بیانوو  
«ژن بە منالى و ائلی»

۴۴. وەرھى سەگ ئىنسان ھۆشیار ئەکاتق بە شەوا بۆ ھاتنى میوان يادىز.

۴۵. وشتر ناخىر تۆ لە عەلاقەبەنیت چى؟

۴۶. وشتر لە خەبىالى و وشتر وان لە خەبىالى.

۴۷. وەسیەت نامەت بى نەچىتە ھەوار  
ھەتاکو ئەرووا سى شەش و سى

۴۸. ولات لە ھەی ھەیدە و کۆسە بەلمەپىش

چوار كەی ئەمە کارە و كەی بۇوه بە ئىش

۴۹. وەختى بەفر زۆر ئەبارى خەلک بە يەكىز ئەللىن خوا مولىكى خۆيەتى با بىبارى،  
وەختى كە عەرزە كە رەش ئەبىتۇ، لە سەر بۆسىنگى چەن بەزم و هەرا ئە كرى.

نۇرەي رەحىمەتى حەق تەعالايمە

۵۰. وەختى دەس بىرا لە ھەممۇ لايە

خوا نەبىي كەستر بە كارى نابىي

پىر دەسى بىرا لە ھەممۇ لايى

رەفيق پەيا كە و بىرۇ بى خەتەر

۵۱. وەختى قەسد ئە كەي بىچى بۆ سەفر

زۆر چاکە ئىتىر بۆ ھاناو ھاوار

رەفيق سىيان بن يان بە چوار

ئەوان دانىشن لاي نەخۆشى دار

يەكىكىيان رۈزى بۆ بىردىن ھاوار

بىكە دوو رەكتات نويزى سەفەر

۵۲. وەختى قەسد ئە كەي لە مال چىتە دەر

لە رەكتات دووھەم «قورەپىش» بخوتىنە

لە رەكتات ئەوھەن سوورەي «فېل» خوتىنە

بە بى زەرفەر دەردو نەخۆشى

۵۳. وەختى كە بەشى ئەعزات بىتە ئىش

باقى ئەعزازاكان بۆ ئە دىتە ئىش

تۆ كە لە مەينەت خەلک بى خەبەرى

كەي وايە رەسم و ياساي بەشەرى

وهختی جزو بز ئەمانکا به دز  
هیچ نووشه و دهوا عیلاجى ناكا  
دۇعا تەئسیرى ھەبە بۆ كردن  
ھىچكەس نامىنى لە بىرو يادت  
نۇورى بىنايىم لىٰ يېزار ئەبى  
چىل جىللا ژىنى بى عەقل و رايى  
ئىمە قىسمان لە عەقل و فامەن

۵۴. وهختى كەللىك و كار ئەمانكى به يار  
۵۵. وهختى كە مردىن چىنگى ھەلىپىكا  
پىش موبىتەلا بۇون بە چىنگى مردىن  
۵۶. وهختى گەيشتى بە كول مورادت  
۵۷. وهختى لاشە كەم كەوفىتە و كارە بى  
۵۸. وەسى قوتابى چىليان جۇلائى  
ھەرچەن ئۇستادى خىزى تەمامەن

### «نامى»

۵۹. وهختى كە ماسىت خوارد، شىر مەخۇ بە سەرىيا با تۇوشى بەلە كى نەبى.  
۶۰. وەسە بازە كەى مالى عەتاخان، بە مرىشك ئاواچى فيرە. «عەتاخان خۆيىشى لە زۇوهەوە  
واسە، بۆزىه بازە كەشى ھەر وەھايە».  
۶۱. وەسە پىشىلە، بەچكە كەى بە چاۋ نەكراوەمى ئەباتە حدوت مالى.  
۶۲. وەسە سەگى بى سۇوتاۋ، ھەر ناكەفوئىتە مالىز.  
۶۳. وەسە كۆپانە كەى جەجال، ھەر ئەيدۇورىت و مىتلۇورە ھەلىئەوەشىن.  
۶۴. وەسە گاكەى مامە حاجى، لە جووت خۆيانا ئەخدوى و لە جووت خەلکا خىزى ايد.  
۶۵. وەسە نان و نۆك بخوا، ئۇونە ناخۆشى بى ئەكەمۇي.  
۶۶. وەعزى من بۆ ئەھلۇ مىللەت چاوهە كەم  
پۈرچ و بى تەئسیرە وەك تەلقىنى جىز

### «نارى»

- وەفا ئىسباتى پاڭى نەسلتى شىرە  
ھەر ناوى ھەبە و بى موسەممايد  
نەك من، عالىەمى لەبىرى ھىلاكە  
كەس رېتى پى نابا، نە من و نە تو  
وەك سەوهەتەي بەن براو داڭەوتۇوه لە مالىز  
ھىچ كارىكى لى نايى ھەر وا ئەلتى لە پالىز  
لەبەر دەرگا تۈورى دەي كەسى ناياتە مالىز  
۶۷. وەفا بۆخۆزى گولىتىكى بى نەزىرە  
۶۸. وەفا ھەدروە كەو عەنقا وەھايە  
۶۹. وەك چاۋى قىرزاڭ رۇشىن و پاڭە  
۷۰. وەك دۆخەواي شىت وامى ھاتۇرەتىز  
۷۱. هىچ كارىكى لى نايى ھەر وا ئەلتى لە پالىز  
لەبەر دەرگا تۈورى دەي كەسى ناياتە مالىز

٧٢. وە کو چیشتی مجيور وايە، تىكملە لە هەممو جۆرى. «لەمەن پېش لە جىزنى رەمەزان و قورباندا لە هەممو مالىكىز نان و چىشتىان ئەمانى بۇ مزگەوت و بە جەماوەرى ئەيانخواردو ھەرچىتىكى ئەعاوه ئەياندا بە مجيور (خادمى مزگەوت) و بەعائىه ئەوت چىشتى مجيور، كە لە هەممو جۆرى تىكىل بۇو».

٧٣. وە کو خوم مای يىتمۇ، ئۇونە ئەم شارە ئەشلىقىنەم بە يەكە. «زووتن لەم ولاتا كە تەونىان ئەكرد، بۇ رەنگ كەردنى وەسلە لە هەممو دىنە كا خوم گەر رەنگى ئەكرد».

٧٤. وەك ھەسان چۈنە بۇ تىخ، تىزى ئەكا زۇن بىز پياو وايە، كىرژۇ تىزى ئەكا  
لە زىيانا خۆتان سەربەخۆز بىن زەحمەت بىكىشە بۇ رىتكى مالت  
لەبۇ سەربەرزى مال و منالىت بە كۆمەكى زۇن مالدارى ئەكرى  
زۇن كۆزى نەكائىز هيچت بۇ ناكىرى

٧٥. وەك ھىسەر ھەجىجى خۆشەويستە، لە تۈورە كە ئەخوات و لە ئاخورىش.

٧٦. وەندوشە ملى لارە لە حەنەنات خەجالىت ئېيكىرى بۇنى بىـ لەلات بىكە ناو ناو گەرم لە زووۋۇ وايە  
لەبۇ سەر ئىشە وشكى دەوايە

«مامۇستا عبد الکريمى مودەپپىس "نامى" بۇ حەزرەت بىم جۆرەيە نۇرسىيە:

لە ناو گولانَا شۇرۇقى گەرمە  
بە وشكى دەواي ئازارى سەرە  
بە تەرى بىستەي دەستى دلېرە  
وەندوشە و نەرگىس عەترى حەزرەتە

٧٧. وەها بىرە كە ھەروەخت مردى قەمۇم و كەست بۇت بىگرىن و تۆپىكەنى. «وائە: بە رووسورى بىرى. نەك تۆ دواي مردنت لە عەزابا بىست و بىگرىت، بەلام خەلتىكى پىـ بىكەن كە تۆ مردوبىت و نەجاتيان بۇوه لە دەست!».

٧٨. وەها عىيادەت بىكە بۇخوا وا بىزانە چاوت والە خواوه. تۆ چاوت لەو نەبى ئەمۇ چاوى وا بە تۆۋە. «حەدىسە».

٧٩. وەها كار بىكە بۇ دين وا بىزانە سۆزى ئەمرى. وەها كار بىكە بۇ دنيا وا بىزانە مردەن  
ھەرنىيە. «حەدىسە. وائە: با ھەر دوو كارە كەت مەحڪم بىت».

٨٠. وەھاي فەرمۇوه حەزرەتى رەئىس نەزەر تىرىتىكە لە تىرى ئىبلىس

چمن کمی کوشتووه به دهردی جگدر

چمن کمس و هک مجنونون دهشتی گرته بدر  
۸۱. ویته ویتی تهواو بورو.

۸۲. وەشلیم پەنەت. «خۆزگەم بە خوت وائەمەنە بى خەمەی. ھەورامىيە».

۸۳. ویم و زارۋەتە كەمما وەشى يىمى، پىش و تاتە و ئومەت و موحة مەدى. «نەفەرى  
ھەورامى واي و تۈۋە و ماناي ئەۋەيە كە: خۆم و مئالە كام خۇش بىن، بە رېش باوڭ  
ئۇمۇلتى پەقەمبەر».

\*\*\*

## پیشی <۵>

### پهندی پیشینان

۱. هات بخهوه، نههات بخهوه. «هات بی خهم بخهوه، نههات به داخ و خدهه تو  
بخهوه».

۲. هارونه رشید به بالتویی برای که دهرویش مهسله ک بود، و تی: خهم مه خوز من  
جیره یه کت بتو ئه برمۆ که تهئمینی ژیانت بکات. بالتویی و تی: من جیره ی که سیکم  
ئه وی که ئەم سیفه تانه ی تیا بی. (۱: بزانی که من نیازم به چەنی ھە یه. (۲: بزانی لە  
چ و ختیکا من ئیحتیاجم ھە یه. (۳: بزانی لە چ شوئینیکا ئیحتیاجم ھە یه و بۆمی  
بینیری. (۴: به بۆن نافەرمانی منز جیره کەم نە بىری. ئەو کەسیشە تەنیا خوا یه.  
«مەعنای تەوە ککول ئەمە یه که بالتویی بوریه تی».

۳. هالاوی لە پلاوی خۆشترە. «لە سەرمائی زستانا وا ئەلین»

۴. هالە رۆبی ھەنگۇور ما سەربەرزی باخهوان ما

۵. هاوار بۆ ئەو کەسە کە فېرەدون پىی بللى کافر.

۶. ھاوارەنگ و ھاودەنگ جەماعەت نەبى

ریسوای ناو کۆری جەماعەت ئەبى

کە ئەو بە خەم تۆ نیه، تۆیش بە ئەو مە کە بىردا

ھاواری لە رېت ندویسا، دانیشە با ئەو بپروا

۷. ھاوینە ئاوینە.

۸. ھاو زاوا بگەن بە يەك قىنگىان ئەخورى. «وا دياره لە سەر خەسوويان کە بە جوو تە

گا دانراوه شەر بگەن».

۹. ھاوسي وەزەنى خراوه مەيىكە، «ھەرچى ئەزانى خراوه مەيىكە».

۱۰. ھەباسە، لە دیوانا چ باسە. «کۆری ناوى ھەباس بود لە دیوانى حکوومەتىا بود و

ھەر رۈز کە ئەھاتقى دايىكى ئەبىت: ھەباسە لە دیوانا چ باسە. کۆرە کە پرسى كرد بە

پىارى ئىرىو و تى جوابى دايىكى چۈن بەمۇ؟ و تى: بللى حکوومەتى وەخت دەستورى داوه

هر پیره زنیک پر بیز نگی کا بتوانی هملگری ئه بی شوو بکات. کوره یش ئەمەی و ت به دایکی. پیره ژنه کە تەمای کردە خۆی و وتی: پۆلە بزانه منیش ئە بتوانم. کوره کە رۆیشت و گاسینیکی خسته ناو بیز نگ و کای کرد به سەریا و بۆی هانی. بە کیشە کیشیش هەرجۆری بسو بەرزی کردەوە و وتی: هەباسە کیشە کیشیشی هەر خاسە. وتی: دایه گیان شوکر توپیش بەرزی ئە کەپیت، بەشکو فکریتکت بۆ بکەن».

## ۱۲. هەتا پوولت لە بیز بی، خوات بیز ناکە و پیت

خۆز گەم بدو کەسە هەر گیز پوولتی بیز ناکە و پیت

## ۱۳. هەتا زۆرتەت بی، خەمت زۆرتە و بارت قورس ترە. بۆیە و تۇويانە کەر کول و بار سووك.

ئەبى پارینز خراپتر نەکات  
ئەدونە نەخوشم لە بۆ دوروی تو  
برۇا بە دنیاى بى وفا مەکە  
بۆ خەلتك چۈن بورو، بۆ توش و ائەبى  
ئەبى بىدەيتىز دەسى  
خۆشكەن ھەر چاوهەروانە  
جوان و بەدين بى پەسەن خەواسە  
ئەلى زۆر باشە لە خوا بە زىاد بى  
کە هەنات كچ بى، ئەو خۆش مەزاجە

«نامى»

ھەر رۆزى ئەبى دەون بى بە دار  
لە حەيەت تىرى کاغەز ئەجاوم  
نازانىم نۇوشەتى كام بەنەی خواس  
رەنگى زەرده و قولى بارىك

ھەرجى ئەيزانى بە کار وتن نايى بىرى لى كەرۆ بۆ موناسبەتى جىنگە.

۱۴. هەرچىكمان بى کات ساحىيەدە سەلات

۱۵. هەر يەلىكىم وا بە دەس ئىزائىلىكىز

۱۶. هەر جۆرت كەدۋوو زۇوتە، وا مەكە  
وەفای بۆ كەسى نېبۇوه و هەر نابى

۱۷. هەرچىكەت خوارد بە خەسى

۱۸. هەرچەن بىرا شوانە

۱۹. هەرچەن بى ژنى بۆ خوا خاسە

عەوام گۈز نادا ھەر كونى تىا بى

۲۰. هەرچەن بى ژنى چاكە وەك خواجە

۲۱. هەرچەن زۆر بىكا زالىم و زۆردار

۲۲. هەرچەن نەخوش و بە هيواى جىاوم

۲۳. هەرچەن ئە كەم كارم نابى ياس

۲۴. هەرچى ئەخوا بە شەو تارىك

۲۵. هەرچەن گالىن زەۋاد مالىن.

۲۶. هەرجى ئەيزانى بە کار وتن نايى بىرى لى كەرۆ بۆ موناسبەتى جىنگە.

٢٧. هەرچى «با» كىرىدە دەوار، دەوارىش كىرىدە بە «با».

٢٨. هەرچى دلى من ئەلى بەشكەم وابى، وا نابى

هەرچى كە خوا مەيلى بى حەتمەن ئەبى هەروابى

٢٩. هەرچى عەبىي دين و دنيا يە هەممە

ھەر عەزايىكم بىدەي ھېشتا كەمبە

«غەريق» لە گەل خوداي خۆيەسى»

٣٠. هەرچىكەت تا ئىسە كەردووهسە كاسە، ئىسەولە بىكەرە كەوچڭىك. من بى نيازم لە تو.

٣١. هەرچىكەت دۆزىيۇ لەم كارا شەرييکى منى تىا مەكە. من بى نيازم لە تو.

٣٢. هەرچى كە ئەيىكەي بە زەبرى بازوو

بىكە به شەوا مەچۇ بۇ مازۇو

دايسى ھېشتىي وەك بۆلە ترى

داينىن بۇ پۇرە گولى

٣٤. ھەر دايىكى كورە، شوالتى شە.

٣٥. هەرچى گا بىكىيلى، گا ناخوا: كا كەي بۇ گا، دانە كەي بۇ ساحىيە كەي».

٣٦. هەرچى گرمان بى، ئەتوانى خۆت ھەرزانى كەي بە نەخواردن و تەرك كەرنى.

٣٧. هەرچى گل وا بە سەر قەبرى باوكتۇ، ئەونە عمرى درىئى بۇ تو بەجى ھېشتى.

«بۇ سەرخۇشى وا ئەللىن».

٣٨. هەرچى گەران بى فايىھە

قايىھە: قاعىدە و قانۇن»

٣٩. هەرچى لە كاسەدا بىت، بە كەوچڭى دەردىت.

٤٠. هەرچى لە كانى دلتۇ دەربىي جىنى خۆى ئەكانتۇ.

باسى مەزاتى، باسى تەرزانە

مايدە و دەسمايم گشت چوو بە زايىھە

لە سايىدە ئەدەستىز ھەزار

٤١. ھەرچى دەرىپەت وانا چىۋى تەر وانە

٤٢. هەرچى ھەولۇم دا بىگەم بە پايە.

٤٣. ھەر دەونە كە ئەبى بە دار

٤٤. ھەر سەر خۆش بى، كالاۋ فەرس.

٤٥. هەرچى هات بە خىر هات، خۆمان بەينە بەر قەزاو قەدەر كە هات.

٤٦. ھەر سكى بەھارىكە. «واتە: ئەم ژەم بۇ ئەم خۆش خۆراك بە تا سۆزى خوا

خۆى ئەمېتىت و مولىكى».

۴۷. همروزی سوداییکی هدنس.
۴۸. همکاری ئەتموئی درووس نەبىي
۴۹. همکردهی ئېمە و بردەی شەيتانە
۵۰. همکس باوک و دايىك مۆجگارى نەكا  
جا دلتى باتى و بروانى بۆ خەلتك
۵۱. همکەمن بىزسى لە كوشتشى خۆى  
دوژمنى خويتى ساز مەكە بۆ خوت
۵۲. همکس به تەمماي خالتۇ و مامۇ بىي  
«همکس به تەمماي خەملەت بىي لە برسا ئەمرى. كار بىكە و نان خوت بختو».
۵۳. همکونى دەس پيا كردن نىي.
۵۴. همکس به تەمماي سەفرەلى بىي  
«سەفرەلى: كورت كراوهى سەفرۇ عملىيە»
۵۵. همکس به چاوا ئەيدىيىنى به جاسووسى مەزانە  
بازى گومان كە ئەيدىيى به گۈناسى بىزانە  
«ئىشارەت ئايەتە»
۵۶. همکس به شوين عەبىي خەملەتكا بىگەرى، خودا رىسوادىي ئابپۇرىي هەردوو دنیا  
ئەكتات.
۵۷. همکس به مەل بىي، بە مەلۇ ئىدرۇا
۵۸. همکەمن يېڭانە بىكمۇرۇ به خويش
۵۹. همکس تەعملە و ناچىتە ئىسر كار
۶۰. همکس ئازايدە، ئازاۋ زۇو بە زۇو
۶۱. همکس حەز ناكا لە بەد ناوى خۆزى
۶۲. همکس خوا ئەناسىي  
همکس خوا ئەناسىي
- دوورە لە هەمەر و باسى  
بە خەم دنیا ئەناسىي
- تەجرىبەي بىكە پىسم ناكەي بىروا  
بىدا بە سەرييا بە هەردوو دەس و يېش  
بىزازارە لە خۆزى، بىزازارە لە كار  
ئەمۇرا بۆ لاي كار بۆزى ئەيدىي بە خەر  
لانادا لە بىتى باوک و باپىر خۆزى

٦٣. هەر كەس خۆى ھەلتكىشى، زەكاتى نەفامى و گەوجى خۆى دەرئەكا.

٦٤. هەر كەس بانى زياتره، بەفرى زۆرتە.

٦٥. هەر كەس ژنى هيتنى نيوهى دينى دامەزراوه و ھەول بۆ ئەمۇ نيوه كەتىرى بىدا.

«حەدیسە»

خوا فېرى ئەكائەوهى نازانى

٦٦. هەر كەس عەملەن بىكا بەوهى ئەيزانى

«حەدیسە»

شىخ نىسە، ئىتىر بىروات پى نەبى

٦٧. هەر كەس كە تەسلیم شەریعەت نەبى

بۆ جۆر بۇو، ئىز خۆزگەم بە حالتى

٦٨. هەر كەس كە عىلىم و عەقل و كەمالى

٦٩. هەر كەس كەرى ئىباتە سەر بان، ناتوانى بىھىتىتە خوارق بە ئاسان.

حالى تەھاو ناجۆرە

٧٠. هەر كەس كە مالى زۆرە

يا حەجى پىسوھ ناكا

يا زەكاتى دەرناكا

يا مەغۇورە بە مالى

يا درورە لە حەلاتى

ئەزىزەتى زۆريان ئەكاكا

دەس گۈرۈنى خەلتىك ناكا

ساحىۋە كەبىشى نەبى

ئەم مالە ياخۇنا نەبى

ھەر كەس كەر بى من كۆپانىم

٧١. ھەر كەس كۆپان بى من كەرم

«بەم دووجۇرە وتراوه و لە مەعنادا زۆر فەرقىان ھەيدە».

٧٢. هەر كەس كە وا كۆشا بى، حەقىن ئەگا بە ئاوات

كە بىرۇنا كەن بە من بىرۇانە بۆ ئەملاولات

٧٣. هەر كەس كىلىقى نانى خوارد، نەبى چارەكى عەقللى بىي.

٧٤. هەر كەس گەردە كىيە بەھەشت بىتىشى

نەوسى كويىر بىكار سىپرى بېتىشى

٧٥. هەر كەس گەردە كىيە رىسوا نەبى، قىسە لە قەوارەت خۆزىا بىكا.

٧٦. هەر كەس لە خوا بىرسى، ھەمۇ كەس لىتى ئەترسى. هەر كەس لە خوا نەترسى، لە

ھەمۇ كەس ئەترسى.

٧٧. هەر كەس لە خوا غافلە، بىشك كۈل و كافرە.

٧٨. هەر كەس لەرلا لاوازە، رەفيقى مەكە، يانەخۆشى واگىزى ھەيدە يانەخۆشى دل.

۷۹. هرکهس له گهلهن تۆ خارایی ئەکات، تۆ له گهلهن ئەوا باش ببە با تەرىقۇ يېت.
۸۰. هرکهس مەرد چاوش خۆئى پەئەبى لە خاڭ، كەس بە بىئەو پەكى ناكەھوى.
۸۱. هرکەس مەردىنى باشە لە ژىنى ياخوا زۇو بىمرى و تېرى بىكەين شىنى
۸۲. هرکەس ناوى خەلتكە لەلائى تۆ ئەبات لەم لا بۆ ئەولا ناوى تۆش ئەبات
۸۳. هرکەس ناوکە خورمايى زۆرتر بى فەرە خۆرترە. «رۇزى حەزرتى عەلى لە گەلەن حەزرتى موحةمەد خورمايان ئەخوارد، حەزرتە ناوکە خورماكەى خۆئى لە بەرددەم حەزرتى عەلى يَا دائەناو ئەمەنە فەرمۇو. حەزرتى عەلى كە زۆر حازر جواب بۇو فەرمۇوى: «ھەر كەس بە ناو كۆز خواردىتى، فەرە خۆرترە».
۸۴. هرکەس نقولچىكى بىگرى لە دۆزم، چەقىر بەددەسىۋ زۇو تېز ئەبى.
۸۵. هەرکەس نىعەمەتى زۆرە حەتمەن حەسۋەدى زۆرە هەرکەس بە خەسى بە وجۇزە لىنى ناگەپى كە بىخوا
- «وەك ئەللىن:
- زۆرت خواردوو به خەسى ئەبى بىدەيتۆ دەسى»
۸۶. هەرکەس ياساي خاس لە ناو خەلتكا جى بىتلەي، هەرکەس رەفتارى بىئەبکات، هەتا هەتا يە خىر ئەويشى وا تىداو لە خىرە ئەوان ھىچ كەمۇ ناييتو. هەرکەسيش ياساي خرالپ بەجى بىتلەي هەتا هەتا يە هەرکەس پىلى ئەو بىگرى بەشى گۇناھى ئەوى وا تىداو لە گۇناھى ئەوان كەم ناڭاتقۇ. «حەدىسە».
۸۷. هەرکەسى بۆ خۆئى خۆش بى، قەمۇم و كەس كەلتىكى وايان نىبە تەمايان بېت. هەرکەس بە تەننیا چى بۆللاي قازى دېتۆ بە خۆشى و بە دلى راپى.
۸۸. هەرکەسى پىرىيەكى نەبى، پىرىي پەيا بىكا بۆ تەگىز.
۸۹. هەرکەسى بەهاو نرخ و قىيمەتى رەفتارو گۇفتار نەفسى خۆيەتى.
۹۰. هەرکەسى پىرىيەكى نەبى، سىرى ئاڭى.
- بەو شەرتەي دايىم بە گۈتى پىرى كا پىرى كە ئىبرى بى و تەگىزى بۆ كا پاشتوين بىكتاتۇر بىئە خەم بەخەوى
۹۱. ھەمۇو مەرامى بۆ رېتك ئەكەھوى

٩٢. هەر كەسى تەمما بىكاتە ناموس خەلتك  
تەما ئە كاتە ناموسى بى كەلتىك
٩٣. هەر كەسى چاودىزى مال و حال و منان خەلتك بىكات، بە داخلى خەلتك ئەمرى.
٩٤. هەر كەسى حورمات لە پىرى بىگرى، خوا خەلتكى بۇ سەر نەرم ئە كا لە پىرى يىار  
حورماتى ئەگرن.
٩٥. هەر كەسى بىگرى حورماتى پىرى  
بە پىرى ئەمۇش حورمات ئەگىرى  
«نامى»
٩٦. هەر كەسى خاسە، خاسىيە كەت ئەلتى  
ئەم ئەمى بە مىيغ ئەم ئەمى بە كەم
٩٧. هەر كەسى دانى درەختى سەمەر
٩٨. هەر كەسى شۆخە، شۆخى بى خۆشە  
شۆخى زۆر خۆشە لە تام دەر نەچى
٩٩. هەر كلکى شەرع بىپىرى خوتىنى نىھ.
١٠٠. هەر كەسى خۆزى بناسى، خواى خۆزىشى ئەناسى. «حەدىسە».
١٠١. هەر كەس خېزانى زۆرە  
ئىش و كارىشى زۆرە  
بە گۈزادەيە يا بۆرە
١٠٢. هەر كەسى دەس بۇ دەم خۆزى ئەبا، تۆيش بۇ خۆت شقى پەيدا بىكە.
١٠٣. هەر كەس كەس و كار بىكاتە ترپ  
بە هيچ كەمىكتىر نايىكىرى پەرپۇر
١٠٤. هەر گەممىيە ئەمېي بە راس.
١٠٥. هەر كەسى لە ئارامى و نەرم و نىيانى بى بەش بى، لە ھەممۇ خىر و بەرە كەتى بى  
بەشە. «حەدىسە».
١٠٦. هەر كەسى رۆزۈو مانگى رەھەزان بىگرى بە ئىمان و لە گوناح پارىز بىكات،  
گوناحە پىشۇوه كانى ئەبەخشرى.
١٠٧. هەر كە نان گاور بخوات، ئەمېي سەلاوات لە دىيار گاور بىدات.
١٠٨. هەر كەسى رېشى سوور بى ھەمزە ئاخا نىھ.
١٠٩. هەر گىاندارى جەرگى تەپ بى خېرى بى ئەشى. «حەدىسە».
١١٠. هەر لە عەرش ھەتا قورش  
كەس بە دۆزى خۆزى نالى تىرش

۱۱۱. هر مل دریزی و شتر نیه.

۱۱۲. همرمی گولاوی، پنهنه میاوی. «همورامی به مناتی زوو که و تایش خوو قوته قوت، ئهوهیانه بی ئهوت».

۱۱۳. هر وخت قشمهه هات، گورگ وا به شوینیو.

عهیی خۆزم بۆ بەیان که، دوو به دوو  
موو به موو له پشتی سر بیکهی بەیان  
همر تۆ یارمی هەمەرو بی بەری

۱۱۴. هدروه کوو ئاوتنه وابه، پوو به روو  
نەک وە کو شانه به تىعدادى زوان

۱۱۵. هەزار يارم بی وەک حۆری و پەری

۱۱۶. هر گەندەیە شەری لى بەریا ئەبی.

۱۱۷. هر هاتنى حەقى بی تزىكە. «بۆيە خوا به قيامەت ئەفەرمى: سۆزى».

۱۱۸. هەزار وە کوو من و تۆ ئەباتە سەر ئاولو به تىنۇويى ئەپەنەتتۇر. «ئەونە فەزانە»:

۱۱۹. هەمەرو سالى لە سەر عەرزا وە کو يەك ئەبارى بالە ولاتانا كەم و زىادى يان ھەيە.  
«حەدىسە. ئاوى سەرژەوی بە ھەللمۇر ئەرۋاتقۇ بەرھو ئاسمان و بە رەنگ بەفرو باران و  
تەرزە و زوقم و سىخوارو شەھۇم يېتۇ بۆ سەر زەوی. ئەمە ئىشارە به ئايەتى «والسماءِ ذاتِ  
الرجع» لە سورەتى «والسماءِ والطارق» ئەکا».

۱۲۰. هەمەرو كەمس خاسى و خراپى ھەيە  
۱۲۱. هەواى بەرم داویه لە سەرم  
۱۲۲. هاوسى لە هاوسى ئەگرى سەراسى  
۱۲۳. هاوسى وەزەنی ھەكە.

۱۲۴. ھىچكەس لە ئىۋە ئىمانى تەواو ئابى تا حەز نەکا بۆ برای دينى خۆى ئەوهى كە  
بۆ خۆى حەزى لى ئەکا. «حەدىسە»

۱۲۵. ھىسر وە خىزى زاول، «كىيڭىف» ھانە بەر  
ئەمۇسا ئەبىنى بالاى سەنوبەر  
«كۈرىنلىكى يېنكارە داواى ڙن لە باوکى ئەکاو ئەھویش وائى پى ئەلتى. كىيڭىف: دارىتكى  
كىيتسانىيە كە ھىچ بەرەتكى نىه...».

۱۲۶. هەزار كۆشكەت بى ھەرىيەك لە رەنگى  
ئەى گۆرىتەمە بە تەختە سەنگى

## پیتی <ی>

### پهندی پیشینان

۱. ياخوا ئەم خشە خشە ھەمووی ھەر شىرى بى.
۲. ياخوا ھەر زستان زستان بى، لە بەھارو پايزى نەكەۋىتە سەرى.
۳. ياكاغز بېيان يا مەللا مەردىن ياخۇ عارتەن دۆس وە ياد كەردىن غەمگىن مەنيشە غەم بىتەر وە باد فەلەك نمازىڭ كەس وە خاتىر شاد «شىخى "سراج الدین" ئەۋەن بى تاقەت بۇوه و بۇ مەولەوی ئەو دوو شىعەرى نووسىوھ. مەولەوېش لە وەلاما ئەنووسى»
- ياكەي حەقىقەت، جىلوھى ئەھەدى شىخى دەولەمن بەھەرە سەرمەدى
- پاي ھەردە بەقا يَا تاغە كەردىھ جە شەو ھەوراڭە فەنای وېردى
- يا بە رۆز بەھار يَا بە شەو پايزى ئازىز ئەنەن بى مەللا ئەنەن بى
- ياخوا ئەم دەس موحتاج ئەو دەس نەبى.
- يا باوه گۈرگۈر، بەگۈر ھاتىم، بۇ كور ھاتىم.
- ياخوا ئەگەر ڙن دۆسى بى دۆسە كەى ڙىر بى، با ئابىرويان نەرۋا.
- ياخوا ئەو كە ساھىز مال ئەزانى، دز نەيزانى، ھىچ لە مالا نايەلى.
- ياخوا بەفرى بىارى، حەوشە كەمان داشارى. «سروودى منالانە»
- ياخوا بە كورپى كەس نەللىن ئازاو بە كچى كەس نەللىن جوان. «با لە خىز بايى نەبن».
- ياخوا بى كورپى مالى و ئىران بى، ئەگەرنا ئىپەش ھىچ لە كور ناچىن كە ئەدەب و ھونەرتان نىيە. «پياوېتكى گەورە بە دوو كورپى بى كەلتىكى خۆى واى و تۈۋە».
- ياخوا تاقانە بى بەرە كەت بى. «بە تاقانەيدەك و ئەللىن كە لىنى پازى نەبن»
- ياخوا دووكەلم نەچى بە چاۋ كەسا. «واتە: ئازارم بۇ كەس نەبى»

۱۴. یاخوا ڙن قنگ نه کاته شهق، کهس چاری بُو ناکری.
۱۵. یاخوا ڙن نه داته لان بی ٽهیابی
۱۶. یاخوا شیر له بیشه نه بپری
۱۷. یاخوای گهوره، بی خدم و بی باک  
عهلاجیکم که که بی عهلاجم  
دهدم دهوا که تهواو به باشی
۱۸. یاخوا فاسدو عیوه زیم باتی
۱۹. یاخوا کای کونه ئاوری تی نه چسی
۲۰. یاخوا شپرو تر در گا به کهس نه گری
۲۱. یاخوا شپرو تر در گا به کهس نه گری
۲۲. یاخوا فرمان کهرم بمری ته گبیر کهرم نمری. «به گهوره مالن ئهلىن ته گبیر کهر».
۲۳. یاخوا کدم بی و به کهرم بی. «به تاقانه یه که وا ئهلىن که لئی رازی بن».
۲۴. یاخوا نه گبہتی پوو نه کاته هیچ مالی. «واته: ئاڑاوله نه که ویته بھین خیزان ئهو  
ماله».
۲۵. یاخوا هدر رزقت سوار بیت و خوت پیاده بی و هدر نه گهیقی.
۲۶. یاخوا هیچ ڙنی داوین خوی لی نه بی به دوزمن. «واته: منالی».
۲۷. یاخودای گهوره یاویلک و تاوی. «واته: یاویکم بُو بنیه و به تاوی گیانم دهر جی».
۲۸. یا دانا به، یا پرسا به. «با به همله دا نه چسی»
۲۹. یار باقی و سوحبهت باقی.
۳۰. یارو و سه گای مارو، «له گاگه ملیکا دیاره».
۳۱. یاسین به گونی کهرا خویندن هیچ نیه غهیری خُز مانوو کردن.

- دوور بە لە دەردو بەلای سەگە شەر  
تۆشە وە دەرگای کەرىممان بەردهن  
«مەولۇمۇ لە گەلن خواي خۇيا واي و تۇۋە»
- فرىسامان كەوهە تەنگانەمان ھەس  
يادى بۆ دل و دەرروون شىفایە  
يا كەسى نەبۇو يېكا لم دنيا
- يەزد دوورە گەز ئىزىكە. «لە جووابى كەسيكە و تراوە كە و تۇۋەتى: لە يەزدا چىل  
گەز بازم بىردووھ». ۳۷
- يەكپۇو و يەڭ خۇو بە، دوو روو و دوو خۇو مەبە با باوهەرت بىي بىكەن. ۳۸
- يەڭ سال بە كەلەشىزى بىزى، باشتە لە سەد سال بە ماھرى. ۳۹
- يەكى بۇو يەكى نەبۇو، كەس لە خوا گەورەتر نەبۇو. كۆسە مەد كەنى نەبۇو. ناياب  
بە تاققۇر، چاھى چۇو بە زاققۇر. ناياب بە سەرمىچىز، ددانى چۇو بە رېچۇر. ۴۰
- يەكى كەممە، دۇوان خەممە، سيان خاتىر جەممە. بۇيە سىيەھىنە سۈننەتە. ۴۱
- يەكى مائىنى نەبۇو، ئەچۇو ئاخورى ئەبەست. ۴۲
- يەكىھتى تاجە، يەكىھتى تەختە  
يەكىھتى نەجىمە، شانى خۇشبەختە ۴۳
- يەكىھتى نەبۇو، ئەچۇو پىازى ئەسەندە. ۴۴
- يەكىھتى گەل زامنى سەركەوتى و سەربەرزىيە  
تاڭو من ماوم هومنىم ھەس بە ئەم سەربەرزىيە ۴۵
- ياخوا داڭاتە باران بۆ فەقىرو ھەۋاران. «سەرەودى مەنلاان بۇوە بۆ باران بارىن». ۶
- بە نۇورى پاكى ھەمموو ئەبلىا  
ئاخىرم بىنە لە سەر سەعادەت  
سەبىتى دلەم كە نۇورى ئىمانىم ۷
- يەكەر بە بۆخۇت يَا خۇت بىكە بە كەر  
يَا كەرىم ئامان كى عادەت كەردىن ۳۳
- يَا كەسى بىي كەس، يَا كەسى بىي دەس ۳۴
- يَا كەسى ناوى گەورەت دەوايە ۳۵
- يَا وەفای بۆخۇت نەبۇو لە دنيا ۳۶
- يەزد دوورە گەز ئىزىكە. «لە جووابى كەسيكە و تراوە كە و تۇۋەتى: لە يەزدا چىل  
گەز بازم بىردووھ». ۳۷

# بەشی دووهەم

دەوای پیشینانی خۆمان

## دهوای پیشینانی خۆمان

**کتیبی کهله‌پوری کوردی بەشی دووهەم**

نەخۆشینی خۆمان بە گزرو گیای خۆمان دەرمان ئەکەین. عەواریزی نیه و خەرجى کەمترە و نەفعى زۆرتە، وە کەمتر ئەگەرین بە شوینیا.

۱. ئىسەھال: نەعنا (يا: پونگە) بە چايى يا بە هەر جۆرى تر بىخۇي.

۲. نەخۆشى پېستى (وەك: خارشت): (۱ - قازىاخە - ۲ - گەزنه)، بە هەر جۆر بۆت ئەخورى بىخۇز.

۳. ئەسپەندەر (قانگ): دەواى رۆماتىسم و دىسلك کەمەر و دەردى جومگەكانە. شەو بە کەفلەمەبىي بىخۇو ئاو بىخۇ بە سەريا.

۴. بۆ زەخم و ئىش مەعىدە و ئاو سىقە زەمینەئى كال و بەرۋوئى دار بەرپو زۆر چاڭن.

۵. بۆ ژىنى تازە مندالى بوروبي: خواردنى خورما باشىزىن خوراڭ و دەوايە. «حەدىسە»

۶. بۆ زەھى تازە كە خوين رېزى ئەكا: ئاردى ترشى سماق كە بىكەي بە سەريا، فەورەن بەرىيەسى خويتنەكەي ئەكا.

۷. بۆ رەوانى مىعەدەيى گەورە و بچۈوك: خەيار چەمبەر (رۇوهەكىكە كە بە زۆرى لە ولاتى هيىندوستاندا ئەرۋىت، وەك ترۆزى درىزە بەلام ئەم رەنگى رەشە و بارىكتەر و ناو كى كەمترى تىدايە. ئەم خەيار چەمبەرەش لە كوردەوارىدا بۆ چارەسەرلى نەخۆشى بازىلەئى منال بەكار ئەبرىت)، ناوك و تۆزمەكەي لابە و لە ئاوا بىتاونىنەرۇ و بىخۇز.

۸. بۆ گەمizە چىركى ئاوى كۈوزەلە ئاوى تۈوريش ھەر باشه.

۹. بۆ تەقوىيەت و تەسفىيە خوين: تا ئەتوانى تەماتە سوورە بە كالى و كولاؤى و بىرزاوى بىخۇز.

۱۰. بُو لابردن سەرئىشە و كاسى سەر: بۇنى نەرگىس و وەنەوشە زۆر باشد.
۱۱. بُو سينزىت: ھەلتى گولە حاجيانە كە بچى بە سەر نەخۆشە كەدا، زۆر باشد.
۱۲. بُو خوبىن پىزى ڦنان كە زياترى لە عادەت: چەن مىقالى زىرىه، نىوهى بُو بادات لەبەر ئاورو ھەردۇو بەشە كە تىكەن بکاو بىكاتە ناو ھەليمماوى پلاۋى كە لە ئاوا لىنجى باداتق و بىخوات.
۱۳. بُوكەسى كە سەرى زەرييە لى كەوتى: ئاردى جۆ بە ئاوى رېشەي ھەلمەلە، بىكە بە ھەويرو تىپ بىگرە.
۱۴. بُولەبىن چوون كرمى مىعەدە: خواردن چىشت پەرسە دەوايە.
۱۵. بُوكەم كەرن چەھورى خوبىن و نەخۆشىنى شەكە (مرض قند): چاي گەلا گۈزىز دەوايە.
۱۶. بُرۇانى و قۇوھىتى چاوا: ھەليلەي سىيا دانە قۇوتى بەھى زۆر چاڭدە. ھەروەھا ئاوى گىزەرىش (ھەويچ).
۱۷. بُرۇزە و سەرما خواردن: چايى زوفا يا ھەزبى كېتىلە يا گولە حاجيانە. ھەنگۈتىش ھەر باشد.
۱۸. بُو سەرئىشە: ھەلمىزىنى خوى ورد بە لووت تا ئاودى لە چاوت، چاڭ ئەپىتىز.
۱۹. بُولەبىن چوون كرمى ناوسك: گەلا ڕیواس زۆر باشد بە تايىت بە ياپراخ.  
(دۆلە)
۲۰. بُو تەنگە نەفەسى: گولى گۆزروان كە بە چايىز بىخۆزىت.
۲۱. بُو بەردى گورچەوىلە (سنگ كلىيە): شۇوتى، چاي گەلا زورىدەت يا پىتكۈن يا قەيتەران ياخواردن چىشتى پەرسە.
۲۲. بُو سىنە ئىيىشە: چايى گولە باخى، بەي بە پىشاوى ياخوكە كەدى، ياخايى گەزىنە و گۆزروان.
۲۳. بُو ھەلتوھىنى مۇو: گەزىنە بىخۇز ياخوكە، كەوچكە چايى وەنەوشە وشك بکە ناوا پىالەيدەك و ئاوا گەرم بکە بە سەرپا، سەرى بىنېرۇ تا دەم ئەكىشى، جا بىخۇ.
۲۴. بُو خارش بەدەن: چايى چەقچەقە ياخاتەرپە. وە خاڭ شىر بە كەفلەممەنى بىخۇزو

ناؤ بکه به شوینبا.

۲۵. بۆ سک ئیشە: چائى وله زهرده یا زۆفا یا گولته حاجيانه یا هەزىي کیویله.
۲۶. بۆ چاوى کە کەم بینا بى: دووكەلتى خەرىدەنگ دەوايە.
۲۷. بۆ سەر زەخەم: گەلای گوئى بەرخىلە بەخەرە سەرى.
۲۸. بۆ فشار خوین: گەلای زەپتۇن بکه بە چائى کەم رەنگ و يېخۇ، يا رېشەى رېواس.
۲۹. بۆ چاوى ئیش بکات و ماسىيەت: يەكى لەمانە بەخەرە سەرى (۱ - گەلای فاتمه دارو (۲ - گولى هېزق (ھەرمەلە) (۳ - گەلابى (۴ - گەلار کىشە. ئەمانە بۆ سەر بېپېش باشنى.
۳۰. بۆ گرفت و بى ئىشتىهابى مىعده: سيف خواردن.
۳۱. بۆ بەردى گورچىلە (سېگ كلىد) و چىلکى كاكۇل: گەنمە شامى و تۈرى گۆزرو قەيتىران و پېيكۈل بە جيا يا بە تىكەلتى يېكە بە چائى و ھەر رۈزى چوار جارو ھەر جارى يەڭ لىوان لە بەردو دواي خۆراكا بېخۇ.
۳۲. بۆ چىلکى سىنه و دەنگ گىران: تۈرى گەلار کىشە يېكە ناؤ با تەواو بخۇوسى، جا بە جارى يېخۇ.

بۆ نىموونە ئەمانىمە نووسى، تۆ بۆ دەرددە كانت دەواي لەم جۆرانە پەيدا بکە. خوت زەھلىلى دەوا و دوكتور مەكە. «باشتىر وايە بۆ زانىيارى زىاتر لە ئەم دەرددو دەرمانانە تەماشى كىتىچى "گۇزو گىاو ئازەھل" دانراوى "میرزا صديق ئەحمد چنگىيانى" بکەى».

\*\*\*

بەش سیّەم

سروودی نهورۆز

## سروودی نهورز

کتیبی کلهپوری کوردی بهشی سیمین

به فهسلی بهار که شاد بسوه تو  
به هموای خوشت دهردم چاره کنم  
به خوشی با بچم بو سهیرانه کنم  
درمان و دهای دردی نه خوشی  
فهسلی و هسله‌تی بهینی دلانی  
بهار تازادی و فهسلی گولانه  
به ئه‌نوعی گول، زهی نه خشینه  
داخ ئه‌نی به سهر جهرگ و دلانا  
هر وه کو باران ههوری بهاری  
ئه‌دا له ده‌ماخ چهن وهک من و تو  
هر جنسی هاوجووت ئه‌دوزیته‌وه  
ههريه‌ك به ره‌نگی خوی ئه‌نویخی  
خوا نیشانی‌ده لەرروی سه‌رزه‌وین  
به تاعه‌ت تمای بدهه‌شت په‌یا کا  
ئم گول و گولزار، باخه قهشنه‌نگه  
له هه‌ممو عهیب و نوقسانی پاکه  
تاوی با خه‌فت لاقی له لامان  
هه‌زهی شه‌تاوان که ئه‌بی جاری  
ئه‌نوعی ئه‌فکار ئه‌به‌خشیته‌وه  
رۆزگار دربیزه و گه‌رمه‌بی کاره

نهورزه، دلتم تازه بسوه تو  
نهورز له زوو لیتیزار ئه کنم  
دایه پیتم بده زوو جه‌ژنانه کنم  
بهار به خیز بی، فهسلیکی خوشی  
بهار به خیز بی، فهسلی گولانی  
دیلی و ئه‌سیری، فهسلی زسانه  
فهسلی بهاره، دنیا ره‌نگینه  
بولبول ئه‌خوینی به سهر چالانا  
به‌فرابان ئاویان لى ئه‌بی جاری  
هه‌زهی شه‌تاوان بو عه‌تری شه‌بو  
تی‌بیعه‌ت هدر شت ئه‌جوولیت‌هه‌وه  
ههريه‌ك به جویی ئاواز ئه‌خوینی  
بهار به ویه‌ی بدهه‌شتی به‌رین  
بو ئه‌وه بدهه‌ر شوکری خوا کا  
بزانی خالیق ئم ره‌نگاو ره‌نگه  
تە‌نیا ئه‌للاه‌یه پاک و بی‌باکه  
بهار دووباره هاتر بز لامان  
به بینین سه‌وزی و گول و گولزاری  
دل هر وهک گول ئه‌گه‌شیت‌هه‌وه  
بهاره محتاج به دوو نه‌هاره

# بەشی چوارم

چوار و هر زهی سال و

دوازده مانگه

## چوار و هرزی سان و دوانزه مانگه

کتیبه کهلهپوری کوردی بهشی چواردهم

چوار و هرزی سان:

چوار و هرزی سان و دوانزه مانگه‌ی سالی کوچی هتاوی و مانگی له يهك سالا  
دهسيان بى كردووه و ئويش سالى «هيجرهته». كوچ كردنى پېغەمبەر حەزەرتى  
موحەممەد لە مەككەي موڭپۇرمۇھ بۆ مەدینەي مونەمووەرە كە خوا لى خۇشبوو  
حەزەرتى عومەرى فاروق كردى به تارىخى ئىسلامى و لە تارىخى زايى جيابى  
كردهوه. تارىخى ميلادى واتە مېزۇوى لە دايىك بۇونى حەزەرتى عيسىاللەلە كە لە  
ھەموو سالىكى لە يازدەي زستاندا دەس پىتەكەت و ئىستا ۴۰۰۲ ميلادىيە و سالى  
ميلادى و كەنۋەتى و كوردى وەھايە و سەرسالە كەن ناكىزى.

تارىخى هتاوی (شمسى) و كوردى هەردوو لە نەورۇزا دەست بى ئەكەن و لەمۇوە  
پىش لە ھەموو سالىكى دوو جەڙيان گرتۇوه. جەڙنى نەورۇزو جەڙنى مېھرەجان كە لە  
ئەۋەلى پايىز بۇوه و ئىستا لاچۇوه.

سالى شەمسى ۳۶۵ رۈژۈ شەش ساعەته و چوار و هرزى سالى ھەيدە: بەھار، ھاوين،  
پايىز و زستان. هەر و هرزى سى مانگى ھەيدە. بەھار ۹۳ رۈژۈ و هەر مانگىكى ۳۱ رۈژۈ.  
ھاوين ۹۳ رۈژۈ و هەر مانگىكى ۳۱ رۈژۈ. پايىز ۹۰ رۈژۈ و هەر مانگىكى ۳۰ رۈژۈ و  
زستانىش ۸۹ رۈژۈ و هەر مانگىكى ۳۰ رۈژۈ. بەلام مانگى ئاخىرى زستان ۲۹ رۈژۈ  
شەش ساعەته كە بە چوار سان ئەبى بى ۳۰ رۈژۈ ئەو سالە پى ئەلىن سالى كەبىسە.

نەفەرى كە ڙيانى زۆر بى خوش بۇوه، ئاواتى خواتىووە كە هەتا هەتا يەخوا نەيمىرىنى

و تووويەتى خواي گمۇرە:

بەھار مەمكۈزە، و هرزى گولانە

پايىز مەمكۈزە گەلارېزانە

ھاوين مەمكۈزە، گۆشتە

گەنانە

زستان مەمكۈزە بەفرو بۇرانە

مانگه کانی وهرزی زستان	مانگه کانی وهرزی پاییز	مانگه کانی وهرزی هاوین	مانگه کانی وهرزی بهار	
بهرانبار	رهزیهر	پروش پهر	خاکه لیوه (نوروز)	کوردی
دی ۲۹	مهر ۳۰	تیر ۳۱	فروردین ۳۱	فارسی روز
رتبهندان	گهلاپریان	گهلاوریز	گولان (بانه مهر)	کوردی
بهمن ۲۹	آبان ۳۰	مرداد ۳۱	اردیبهشت ۳۱	فارسی روز
رشهمه	سدرماوهز	خهرمانان	جوزهربان	کوردی
اسفند ۲۹	آذر ۳۰	شهریور ۳۱	خرداد ۳۱	فارسی روز

سال له نموروزه ئدوا بۇ نمورۆز، ۳۳ سال و چوار مانگى بى ئەچى و ئەوه پى ئەللىن قەرن. وە ئەواوه تارىخى هيجرى دەسى بى كردووه. له موھەررەمەۋە تا ئىستا ۴۳ دەوري داوهەتمەھ كە ۴۳ قىمۇنە و سالى شەمىسى له دواى نمورۆز بەرھو بەھار ئەپرات. ئىستا سالى ۱۴۲۵ هيجرى قىرىيە (كۆچى مانگى) و سالى ۱۳۸۳ هيجرى شەمىسى يە (كۆچى ھەتاوى). بەوجۇرە قەمەرى ۲ سالى له شەمىسى زىاتە كە ۴۲ دەوري تەواو كردووه. ئەم سالى شەمىسى و قەمەرى يە له پىش ئىسلامدا ھەر بۇون، وە كۈو ئايەتى ۲۴ سوورەي «الكەھف» بەيانى ئەكا: ئەسحابىي كەھف ۳۰۰ سال بە خەوتۇوبىي له غارەكەدا مانەوه بە سالى شەمىسى، كە بە سالى قەمەرى ۳۰۹ سال بۇوه. يان ۹ قەرنى ئىسلامى، يان ۹ دەورە.

له ئەھەلى بەھارا ۱۸ رۆزى پى ئەللىن سى شەش و ۱۲ رۆزى پى ئەللىن سى چوار، كە ئەمە ۳۰ رۆزە. جافى و تۇرىدەتى: لەعنەت نامەت بى نەچىتە ھەوار  
ھەتاڭو نەروا سى شەش و سى چوار

وادیاره له پیش ئو وختا چوونه سه هموارو له ژیز دهوارا لیان قهوماوه، بزیه وايان وتووه.

له ۴۳ ی بههارو تا ۵ رۆژی پئی ئەلین تارو باران بیان و دواي تار كه باري پئی ئەلین بهخته باران. له جييە کا بهختيان بی باران ئەبارى و ئىز عاده تەن ئەبى تا نيوهى پاييز باران نەبارى و لە نيوهى پاييزا ئەلین حەقه پەلە كە عاده تەن ئەبى باران ببارى.

لەمدو پيش كەرهى تاريان هەلئەنگرت و ئەيانكىد به ئىحسان و زيافتى و ئەيانوت «كەرهى تار ناچىته بار» و هەركەس لە تارا به رۆژا بخەوى تا ئو سالە تەواو ئەبى، خەواللۇ ئەبى و ئەيانوت فلان كەس وەكۈو پېتىچ رۆژى تار وايه لە سەر ھىچ حەسابى نىه بزىه كەلتىكى پىوه نىه.

چىل رۆژى ئەوهلى هاوين پئى ئەلین «چىلەي هاوين» و لە ناوهراسى هاوينا ھەسىرەي گەلاۋىز دەرئەكەوى. ئەم ھەسىرە كەم كەم لە بەيانيانا دەرئەكەوى و بازى مىۋەي كىوسانى وەكۈو ترى و تەماتە بی ئەگاوشى ئەلین مىۋە رەسان و لەو كاتەدا وختى «كۆزە بەسە» ياخوەنىيە. لەو پيش لە ئەوهلى پاييزدا جىزىتىكى باشيان گرتۇوە بە ناوى جەڭنى مىھەجەن. لە خۇشى حاسلىق مىۋە پىنگەيشتنى ئو سالە.

لە پاييزدا بە تەواوى دەس ئەكرى بە جووت و تۇو وەشاندىن بۇ سالى داھاتوو. لە سەرمائى پاييزدا كەم كەم گەلائى دارەكان ئەوهرىت و ئەبى زۆر لە سەرمائى پاييز خۇپارىزى بىكى ئاپاييزدا زۆر نەبىن.

وەرزى زستانى داستانى زۆرە، لەبىر ئەوه كە زەھەتى زۆرە و بە تايىھەتى بۇ دېنھاتىش. لە بازى جىدا وەك شارى سەنە كە وەسىلە گەللى وەك يەخچان و ماشىن نەبۇوە، بە زەھەتىكى زۆر شۇوتى يان ھەلئەنگرت بۇ شەوى «يەلدا» (ئەوهلى شەوى زستان) كە لە ھەممو شەوى درېزترە و بە خۇشى دائەنىشتن و ئەيانخوارد.

لە ئەوهلى زستانق تا چىل شەو پىشان ئەوت «چىلە گەورە» و بىست رۆژى تريان دائەنا بە «چىلە بچۈوك» و ئەممە دوو مانگى ئەوهلى زستان بۇو.

بازى لە كوردان ئەلین: لە نيوهى زستاندا كورىتكى سەيدادى كورد ئەچىتە ھەردو كۆلى ئەنىتە كۆزە كە بە ئەندازەن نيوهى دنيا قورسە و ئارەقى زۆر ئەكتەن و دواي ئەوه

هدوا خوش ئەکات بازى تريش ئەلىن: لە نيوهى زستانا پشكىز گمورە دائە كموى و هدوا خوش ئەكا.

حەقىقەت ئەوهىيە كە لە نيوهى زستان بەولادە بەلای بەهارا ئەچىن و رۆزگار درىز ئەبى و هدوا خوش ئەكا.

ھورامانى و ئەو پىنج دىيە كە وان بە دەوري پىرشالىيار، شار «ھورامانى تەخت»، «سەرپىرس»، «رۇھەرئى»، «كەمالا» و «وھىسىا» لە نيوهى زستاندا چىرۆكى زەماۋەنى پىرشالىيار ئەگىرن و بە لىيان چىشتىك كە ھەر تايىھ زووتەر لىيان ناوە و بە زكرى تايىھتى كە زووتەر كردوويانە و بە ھەللىپەركىتى تايىھتى ئەو وەختە و بە حەيوان سەرپىرين و ئىحسان بۆ ئەو زەماۋەنە و لەو رۆزەدا بەفرى سەرپىرشالىيار ئەمالىن و مەشهورە دواى ئەمە دەۋا خوش ئەکات و ئەلىن شۇنېتىكىيان پەرژىن كردووە بۇ مەنۇي بەفر بە ئەمرى خودداو ئىز بەفرى لى نەباريە.

دواى نيوهى زستان، پىنج رۆز ناوى «ھەمە دىلە» كە ھەمەو كەسى لەو رۆزانەدا وەسە دىل و پىنج رۆزى ترى ناوى «بىزنى كۆلە» كە لەو رۆزانەدا پىاوى تەنبا بىزنى كۆلەتكى بۇوە و لەبەر بى تفاقى سەرى بېرىيە.

زستان كە يەك مانگى ئەمەتى، ۱۸ رۆزى بىتى ئەلىن «برجى كەمۇ» كە لەو رۆزانَا كەمۇ لە گەرمىانق دىنۇ بۆ كىوسان و خەللىك دەس ئەكەن بە راوى كەمۇ. ۱۲ رۆزى ئاخرى مانگى زستان بىتى ئەلىن «برجى ترازو» كە ھەسىرە يەك لەو وەختا لە بەيانىانا دەرئە كەمۇ و بىتى ئەلىن ترازوو و بە ئارەزوو ئەبارى.

لە ۲۰ رۆزى ئاخرى زستان بەولادە، حەوت رۆزى بىتى ئەلىن «سەرما پىرە ژنانە» (بىد العجوز) و سى رۆزى ئاخرى بىتى ئەلىن «خاتۇر زەمەریر» كە لە لاسەرە كانى ئەچرىت و تەرزە ئەبارى.

\* \* \*



# بەشی پنجم

کات و ساتی نویریز

## کات و ساتى نويز

**كتىبىي كەلهپورىي کوردى بەشى پىنچەم**

تا کات و ساتى نويز نەزانىن ناتوانىن نويز بىكەين

لە ئەوهلى بەهارا، رۆژگار لە خۆر كەوتىدا تا مەغrib ۱۲ سەعاته و لە مەغrib تا خۆر كەوتىن ۱۲ سەعاته و نەم مساواته، بىنى ئەللىن «ئىعتدالى رەبىعى» واتە: رېك ويisanدنى شەwo و رۆژى بەهارى. وە لە نەورۆزەوە كەم كەم رۆژگار سى سەعات زىاد ئەكاو تا ئەگاتە هاوين تەقريباً هەر رۆژى ۲ دەقىقه و هەر مانگى يەك سەعات. لە ئەوهلى هاوينا رۆژگار لە خۆر كەوتىنا تا ئىوارە ۱۵ سەعاته و لەویوه كەم كەم تا پايىز سى سەعات كەم ئەکات و هەر مانگى سەعاتى و هەر رۆژى ۲ دەقىقه. لە ئەوهلى پايىزدا، لە خۆر كەوتىنەوە تا مەغrib ۱۲ سەعاته و لە مەغrib تا خۆر كەوتىن ۱۲ سەعاته. نەم رېك ويisanدنى شەwo و رۆژە بىنى ئەللىن «ئىعتدالى خەريفى» واتە رېك ويisanدنى پايىزى.

لە ئەوهلى پايىزەوە تا ئەوهلى زستان، رۆژگار ۲ سەعات كەم ئەکات و هەر مانگ ۴ دەقىقه و هەر سى رۆژ ۴ دەقىقه.

لە ئەوهلى زستاندا رۆژگار ۱۰ سەعاته و شەوهكەى كە شەوى «يەلدا» يە لە ھەموو شەوى درىزترە و ۱۴ سەعاته تا خۆر دەركەوتىن. لەویوه رۆژگار كەم كەم تا ئەگاتە بەهار ۲ سەعات زىاد ئەکات و هەر مانگى ۴۰ دەقىقه و هەر سى رۆژ ۴ دەقىقه.

فایىدە لەم باسانە ئەوهىدە كە يەكىن لە شەرتە كانى نويز، زانىنى داخل بۇونى وەختى نويزە كەيدە. بە فەرمائىشى خوا لى خۆش بۇو ئىمامى خەزالى لە كىتىبىي «احيا العلوم»دا لە باسى كاتى چاشتە نويزدا: ئەبى رۆژگار لە خۆر كەوتىنەوە تا ئىوارە بىكەى بە چوار بەش و لە ئەوهلى بەشى دووهەمدا نويزى چاشتە كەمان پەيدا ئەكا، لە ئەوهلى بەشى سېھەمدا نيوەر ئەبى و لە ئەوهلى بەشى چوارەمدا نويزى عەسرو لە ئەوهلى تارىكى و كاتىكى كە خۆرئاوا ئەبى، كاتى نويزى مەغribە.

له تاریکی دووههم که تهواو دنیا تاریک ئەبى نویزى عيشا ئەبى و مەغrib نامیقى. بە فەرمایشى ئەدو بەرپىزە: عەلامەتى ئەم تاریکى دووههم دەركەوتى چەرخ و فەلە كە كە پى ئەلىن رېتى «كەھکشان» لە ئاسمانداو كەسى لە دەشتا تەجروبە بىكا لە ۵۰ دەقىقە دواى مەغribدا دەرئە كەمۇى و لەو كاتمۇوە تا

تلۇوعى فەجري سادق كە بە كەنارى ئاسماندا بلاو ئەيتىمۇوە نویزى عيشا ئەمېقى.

ئەۋەلى نویزى بەيانى ھاو كاتە لەگەن تلۇوعى فەجري سادق تا خۆر كەوتىن و ئىستا بە بۆنەي كارەباوه تلۇوعى فەجرمان بۆ مەعلوم ئابى و دونيا رۆشىنە، ئەۋەندە ھەيدە كە ھەروەخت خۆر كەوت يەك سەعات و نىو بەر لەمە تلۇوعى فەجرە و كاتى نویزى بەيانى يە.

نویزى بەيانى بۇو، پرسىم كرد بە مەرحومى باوكم كە لە دواى خۆر كەوتىن ئايا كەدى باشە نویزى چاشتە بىكى؟ فەرمۇوى ۱۰ دەقىقە دواى خۆر كەوتىن، وەلى دەرەجەى كەمالى ئەۋەتە كە چوارىيە كى لە رۆژ بېرا، جا بىكەدە.

لەبەر ئەۋەه كە بەر دوا خىستى نویز گوناھى كەبىرىيە و ئىنسانى بى فاسق ئەبى و نویزى لى وەرناگىرى، پىۋىستە كە ھەممۇ مۇسلمانان كات و ساتى نویزە كان بۇان با تۇوشى گوناھى كەبىرە نەبن و خودا نویزە كانيان قبۇل بىكتە.

حەزەرت ئەلە بەيانى ئەو شەوه كە ھاتىز لە مىعراج نویزى بەيانى نەكىد لەبەر ئەۋە نەئىزازى كەى وەختى نویزى بەيانى يەو چۈن ئەكىرى. بۆ نىوهەرۆ حەزەرتى جوپەئىل تەشىيفى ھېتىاول لە ئەۋەلى وەختەوە نویزى پىشچ فەرزەى بە جەماعەت لەگەلا كەدو بۆ رۆزى داھاتو نویزى پىشچ فەرزەى لە ئاخىرىن وەختەوە كەد لەگەلىاو فەرمۇوى: ئەم بەينە كاتى پىشچ فەرزە كەى نویزى ئىۋەيدە، بۆ خۆت و بۆ ھەممۇ ئۆمىھەنت.

\*\*\*



# بەشی شەشم

ری پیوان لە ری خوادا

## ری پیوان له ری خودا

کتیبی کهلهپوری کوردی بهشی شهشهم

ری پیوان له رینگهی خودا چهن جوئیکی ههیه:

یه کهم: ری پیوانی ساله و ساله که واجبه له سهر کهسانی که ده سیان ئه روات له سه راسه ری عومریاندا يك جار برون بز حج و عومره که ئه گهر نزیک بی به بی برون و ئه گهریش دوور بی به وسیله برون.

دووهم: ری پیوانی مانگی يه، که رؤیشته بز نویزی جیزني رەمەزان له ئەوفلی مانگی دواى رەمەزان که پیش ئەلین شهوال و رؤیشته بز نویزی جیزني قوربان له دەھەمی مانگی قورباندا، که پیش ئەلین «ژی حجه» و لەو مانگهدا حج بەریوه ئەچی.

سیھم: ری پیوانه بز نویزی جومعه له هەر حدوت رۆزا يەك جار.

چوارم: ری پیوانی واجبه بز بهجی هینانی نویزی پنج فەرز کە تا مومکینه ئەبی له مزگەوتا به جەماعەت بکرى.

پنجم: ری پیوانی واجبه به شوین فيز بونی دین و عیلم و سەنعتدا.

شەشم: ری پیوانی واجبه بز جيھادو جيھە گرتن بەرانبەر به هېیرشى دوزمنى دينى ئىسلام بز سەر مان و ناموسى موسىمانان و بز دفاع تېكۈشى تا ئەو كافرانه به تەواوى لەبەين

بچن.

جيھاد له گەلن نەفس و شەيتانا، جيھادى ئەكباره. پیویسته هەموو ئىنسانى له گەلن نەفس و شەيتانى خۆيا جيھە گىرى بکات کە رەفيقى شەوو رۆزى ئىنسانن. له مئاتى يەوه هەتا كو جوانى و تا پىرى و تا مردن، نەفس و شەيتانى به تەواوى هەولن ئەدهن کە له هەر وختىكا بۆيان ری بكمۇى، ئىنسان له خەتنى ئىسلام دور بخەننۇو بىخەن به رىنگاى فەсадاو هەرجى مەسلەحتى دین و دنیاى وا تىدا نېيكاو قاتى و پاتى كەن له گەلن دنیاو ئەھلى دنیاو فەсадا. ئەوان حەز ئەكەن ئىنسان فاسىدۇ فەساد كار بکەن و بدرەو گوناھى بىدەن و له ئەنخاما دەرەو

جەھەنەھەمى بىنېن.

ئىنسانى كە خوا خاسى بۆ بکا، ھەول ئەدات بۆ ئەوه كە ھەرچى نەفس و شەيتان پىشان خۆشە، وا نەكەت و بەرددوام بى لە سەر موخالەفەيان. ئەگەر رايەك خلەتاو بە گۇنىي كەردن فەورەن تۆبە بکات.

ھەركەس ھېچكام لەم رى پىوانەيە نەبىي، چۈن بە خۆى ئەلى موسولىمان؟!....

\*\*\*



# بەشی حەوتنەم

باس و بابەتى جۆر بە جۆر

## باس و بابه‌تی جوْر به جوْر

کتیبی کهلهپوری کوردی بهشی حه و تهم

دهر خستنی دهربدو به‌لای تریاک...

رپزروو دهوای نه خوشی بهدهنه و باعیس ره‌زای خوایه...

سکالا لای دیهاتی...

سکالا لای مناله عازه به کافنان له کورپو له کچ...

سکالا بو دهربه‌دھری کوردو ناکۆکی بهینی خویان...

ناسینی ههورامی...

مو ناجاتی مهلا ئەبوبه‌گری چوْری...

دهستوری مردوو به‌ری کردن بو قهبر...

## دەرخستنی دەرد و بەلزی تریاک

لە من ئەپرسى، ئىعدامى چاكە خەلتىكى ئاسوودەن بە نەبۇون ئەوان كە تۈم خۆش ئەوي تەركى تریاک كە تەركى كە هەتا پىاواي بە كەلتىكى لە ھەردوو دنيا نەحس و بەدېھىتى خۇزۇت رەققە مەكە وەڭ مەشكەدى دووكەن مەيدە بە دووكەن بۆ ئەوان چاكە مەيدە بە تریاک، بۆ ئەوان خاسە درت ئەكاشەوا لە دين و ئايىن ئاگايى لە دين و دنياى خۆي نەبى رېسواي ناو قەموم و عەشرەت ئەكابايس خەسارو رەنچ و ھيلاكە جا پىاواي رېتك و پېتك و جوانى لە دەسى نادا ئەوهى ئىنسانە زەليلى بەردهس تریاک و گەرددە مەرتەبەي بەرزەت دىنن بۆ پائىن بىرۇي ھەر ھېشتا زەھرى ئاكەي ياخوا دوژمنىش نەچىتە داوى ناتوانى دىفاع لە نەفسى خۆي كا سەبەب نەبۇونى و مەرگ و ھيلاكە ئاغەي تریاکى كەي ئەوه پىاواه

ئەوهى كە زەليل كېشان تریاکە چونكە موفسىدى «فى الارض» ن ئەوان ئەوهى كە هيوم بە تۈزىھ كاكە تریاک تەركت ئەكالە خەلتىكى تریاک كە زۇرىلى سەندى و كەوتى رېزقى مىالت مەدە بە دووكەن مىنان بە هيواي بەرگ و خۇراكە ئەم ھەممۇ پارە بە يەك ھەناسە تریاک ئەتكىشى بۆ لاي ھېروئىن بۆ بەشهر حەيفە كە وايەلى بى تەركى ئەو نەكەي، ئەو تەركت ئەكاسىگار كېشانىش، سووکە تریاکە دەيسا توورپى بە هەتا ئەتوانى عەقل جىاوازى ھۆزى ئىنسانە حەيفە بۆ ئەوهى ئىنسان و كورددە تریاک و حەشىش، گەردو ھېروئىن هەتاڭو مىردىن لە سەر تەركە كەي تەركى كە هەتا بە پېۋە ماوى ھەركەمس يېكۈزى ياخماي تى كا شەراب و ئارەق ھەر وەڭ تریاکە مىنان رەش و رپوت بى نان و ئاواه

تەنیا ئابرووته، نەك شتى ترە  
نەك تۆ، عالەمی ئەخاتە هیلاك  
لایبە مەمکۇزە بە چەقە دووكەن  
لایبە، تۈورى دە ئەم قوزەل قۇرۇتە  
ئامادەم كەرددووه ئەمە بەينىكە

ئەوهى كە لە گیان خۆشەویس ترە  
نەخۆشىنە كەی واگىرە تىرياك  
حەشىش و گەرد و مەقاش و مەنگەن  
ھەزارو سىسىد كە حەفتاؤ حەوتە  
ناوم ئەپرسى، مىم و عەينىكە

\*\*\*

## رۆژوو دهواي نه خوشى به دنه و هۆي رەزامەندى خوايىه

دوايى حەمدو سەنای پەروەردگاره  
بۇ يارو پەيرەو تا رېزى قىام  
ئومەتى ۋەسۈول ئاھىر زەمانىن  
رۆژووى رەھىزان فەرزە لە سەرمان  
سوننەت و رېڭگاي «رسول الله» يە  
پارشىو مەخسوسى خىرى ئومەتە  
چاڭىز وەھايە بىخەيتە سەھەر  
نوىزۇ پارشىو كە، تىيايا مەخەمەد  
ئەم ياسا جوانە بە دەسى بىئەنە  
قەدرو حورمەتى نىعەتى زانى  
دەس کا بە بەخشىش لەم بارو لەو بار  
جى بە جىئى ئەكا، نەڭ وەكۇ ناشى  
دەرسى مامۆستا ئىسباتى ناكا  
بە شىك و شوبەھى زۆر كەمس زايىلە  
هات و حەياتان ناكاولى برا  
دوا خەرى پارشىو گورچىكى تىرە  
ياساي ئىسلامت گشت بە جى هانى  
لە غەيىبەت خەلک و درۇو دەلەسە  
تىكەلاو گوناھ و بى شەرعى نەبى

بەم الله ئاغازو ئەمەلى كارە  
سەلات و سەلام بۇ «خیرالانام»  
ئىمەيش بەركەوين، ئەھلى ئىمانىن  
ئى قەمۇ عەشرەت، ھۆزى موسولمان  
رۆژووى رەھىزان فەرزى خودايە  
ھەلسىن بۇ پارشىو، پارشىو سوننەتە  
پارشىو كە هيزي دلە بۇ بەشەر  
سەھەر شەش يەكى ئاخىرى شەھەر  
خەمەن ئىسراحت لە خۆت شېرىنىد  
ھەركەسى ئاگاى بىرسىھەتى زانى  
جا كەوتە تەكىر فەقىرو ھەزار  
شوكرو سوپاسى خودا بە باشى  
ئەوه تەجرەبە ئىسباتى ئەكا  
تەجرەبە يەكى لە دەلايلە  
با رېزۇو بىگىن گشتىمان بە تىكىپا  
دوا خىستى پارشىو سوننەت و خىرە  
تىر بىخۇو ھەلسە بۇ نوىز بەيانى  
لە تەواو رۆزا دەمت بېسە  
با ئازاي گىانت گشت بە رۆژوو بى

زوانت خهربکی زیکری خودا بی  
 Zahiroo Meunat Leh Gheen Theva Bi  
 عیبادهت گهوره، کردنی کاره  
 سه رشز دوو دنیاس Thevohi Yenkarah

\*\*\*

## سکالای دیهاتی

گوئی گرن له شهر حی ماتی و کزیمان  
که به سه ربهرزی ولا تیمان بژین  
دهس به داوینی قوروهی خوژه بین  
له بهر مانووی، له خوژه بیتارین  
له زهمهت باری خوژه بی خوده رین  
به شه و تا بیدیان له دهد ئه نالین  
به ره نمایی کوودمان پی ئه دهن  
دیفاعیکی باش له ئافهت ئه کهن  
بۆ پوولی تراکتۆر دایم قەرزازین  
مانرو و بی بەھرەی چوار فەسلى سال بۇوین  
فرزه کەین، فەورەن لیمان ئه کەن تۆر  
بە قەی تراکتۆر بەھرە نابەینز  
بۆ رەفاو خوشی فەلایە گشتى  
خەفەتى سەنگىنى دل فەقیرانە  
قىمەت دىارى کەن بۆ تراکتۆران  
تا خەبەردار بن ئەھلى دیهاتى  
ھەر ساتى رازى نابن به ھەزار  
رۆپىن بۆ شارو له دى کردیان تۆر  
لە بەر کەم دەسى له دى جىماوه  
له داخ قەرزازى و بى برنجى و رۆن  
ھىچ پەيا نابى قەرزازن ھەر وەرز

ئامان ئیدارەی کەشاوهەزىمان  
رۆژ تا ئیوارە، عارەق ئەپەریزىن  
خەریکى كشتى گەنم و جوژ ئەبین  
خەریکى كشتى نۆكى لوت لارین  
خەریکى كشتى وېنجه و شەوهەرین  
بە رۆژ خەریکى جوگە و جو زمالین  
ئیووهش بى درېغ كومەكمان ئەکەن  
جىنى كشت و كالمان سەمپاشى ئەکەن  
حەبىفي ئەھوھىه كە نیوه كارىن  
زووتر نیوه كار بەگ و ئەرباب بۇوین  
ئىسە نیوه كار ساحىتو تراکتۆر  
کە پايىز دەسکەوت له يەك ئەدەبىن  
دەولەتىش ئەللى ئالاتى كشتى  
تراکتۆر رەفای دەولەمەنانە  
ئیوه لۆتفى كەن لە گەلن فەقیران  
ئىعلامى بکەن قىمەت سەعاتى  
زىياد نەسىن لە خەلکى ھەزار  
خەلکى دیهاتى لە داخ تراکتۆر  
ئەم تاقە تاقە لە دىدا ماواه  
فرىا نەکەون ئەمانىش ئەربون  
ھەر بە تەبلیغات رەفای کەشاوهەز

بە شادى و خۆشى زۆر و پىكەنин  
 زەھەقان زۆرە و زۆر ھەراسانين  
 خزمەتىان ئەكەين ھەتا ئەتوانين  
 دوكتۇرۇ دەرمان ئەمۇيش ئەباتۇ  
 ھەتا حەلى كەن بە فيكىرى خۆتان  
 گرانە بۆمان نابى بىم جۆرە  
 دەسمان پى ناگا بە قىيمەت بەرزى  
 وەزىفەئى ئېۋە حللى موشكەلە  
 لە ھەمۇو دىيەك شت يېنى بۆمان  
 بە قىيمەتى رۆز شەمان لى سېنى  
 بى نەفرۆشى، ئامان سەد ئامان  
 غارەقان نەكا بى قىيمەت نېبا  
 كە بەو ھەمىشە ئىحتىاجمان ھەيە  
 ئارەق ئەرىزىن، ھەرتى ئەكۆشىن  
 كە دەردى گۈورەي رووى سەرزمىنە  
 ھەرىيەكى دىيەك بەوان بىسپىرن  
 لە خەم و ماتى بىدەن نەجاتى  
 لە كۆچ كەردى بۆ شار مەندى ئەكا  
 بەو شەرتە لاجى ئەم موشكەلاتە  
 ئىتومش خۆتان و غىرەتى خۆتان  
 ھەزىدەي خەزەلتوھر، ئەم شىعرەم نۇوسى  
 خەلتكى سەر زەھى و ژىز ئاسمانم

خەرىيەك دانان و ڪارى تۇوتىنин  
 خەرىيەكى سەوزى كارى و بىتسانىن  
 لە گەلن فەلايى خەرىيەك حەبوانىن  
 لە دواى تراكتۆر چى ئەمېنیتۆ  
 موشكەلاتى دى بەيان كەم بۆتان  
 يەكى لەوانە خەرج تراكتۆرە  
 دووەم دوكتۇرۇ دەرمان و دەرزى  
 بۆمان ئاسان كەن ئەم دوو موشكەلە  
 سى، تەعاوهنى دابىنин بۆمان  
 لە شارا ھەرزان شەمان بۆ بىنى  
 ھەتاڭو شارى، شەمان بە گران..  
 ھەرجىكمان ھەيە بە ھەرزان بىبا  
 چوارەم موشكەلات ڪارتى «بىمە» يە  
 ئىمەيش كارىگەر ژىرى پۆشىشىن  
 پېنجەم موشكەلات نەبۇون ماشىنە  
 ماشىن سەھمىيە بۆمان بىتېرن  
 قىرتاوى بىكەن جادەي دىھاتى  
 رەفای دىھاتى خەلتكى بەن ئەكا  
 خۆشى سەر زەھى تەنيا دىھاتە  
 و دەرددە دەم بەيان كرد بۆتان  
 ھەزارو سىسىدە حەفتاؤ حەوت شەمسى  
 ئەگەر ئەپرسى ناواو نىشانم

## سکالای مناله عازه به کانمان له کور و له کج

بؤ لای باوک و دایک که زوو هاو سه ریان بؤ په یا بکهن

به دهستوری شدعر عهلاج کهین خومان  
له ڙن و شووی نهختی تی گهین  
دهستوری شهرعی بؤ بهجی یئین  
ئابرپروی نهپروا له ماله و مالا  
با بیدهین به شوو ههتا لهزیزه  
بؤ قهزو قوّله نهچی ماله و مال  
سهرشپری ئه کهین ههتا کو بهیني  
وا نهکهی، بؤ کچ خوت ئه کهی چرووك  
کچ من باشره له حهزرهت فاتمه  
ئه گهر و هک مانگی دره خشان وابی  
گوی به به دهستور دیوان ماموسا  
تو بیگره له گوی، ههرا ئه وته به سه  
زوو به زوو بیکهین ده رمان و چاره  
عهلاجي ناکهی، که کهوت به خهتا  
زمماوهنه فاتمه بهم جوّره بسووه  
به بسوکی فاتمه نارد بؤ مان حديدهر  
له گهمل ئوسامه «عليهم رضوان»  
ههـلگـرـنـ بـؤـ ئـهـ وـ هـمـوـوـ پـیـ تـهـ کـیـ  
ئـهـ گـماـ پـیرـ لـهـ پـوـوـشـ،ـ ژـیـرـهـ خـهـوـ چـهـرـمـینـ  
هـهـلـیـانـ گـرـتـ بـرـدـیـانـ بـهـ گـرـیـانـ وـ شـینـ

برای موسولمان گوی بگره بؤمان  
کورمان و کچمان وختی بی گهین  
کورمان زوو به زوو ڙنی بؤ بینین  
با نهپروا به شوین ڙن و خهیالا  
کچمان ههرا و هکو کورمان عهزیزه  
بیانوو نه گپرین به زاوا بؤ مان  
تالانی بکهین جا ڙنی بهینی  
چون تی ئه کوشی بؤ کورپ بؤ بسووك  
گهزو گیف مهکه مهلهتی هاتمه  
ئه و حهددي چیه و هک فاتمه وابی  
ئه گهدر گوی ناگری بؤ من، و هک ئه وسا  
ههشت شیعری نووسی بؤ ئه مه به سه  
ئه ولادی خراب پ ههرا و هکو ماره  
نه یهـلـیـنـ بـرـوـاـ بـرـوـاتـ بهـ خـهـتاـ  
غـهـرـیـقـ لـهـ دـیـوـانـ خـوـیـ وـ اـیـ وـ توـوـهـ  
وـهـخـتـیـ کـهـ حـهـزـرـهـتـ رـهـسـوـوـلـیـ ئـهـ کـهـرـ  
فـهـرـمـوـوـیـ:ـ بـوـوـیـهـ کـرـوـ عـوـمـهـرـوـ عـسـمـانـ  
بـرـازـاـواـ بنـ،ـ بـرـؤـنـ لـهـ تـهـ کـیـ  
دهـسـارـوـ گـوـزـهـ وـ گـلـیـنـهـ وـ سـهـرـینـ  
ئـهـمـهـ پـیـتـهـکـ بـوـوـ،ـ هـهـلـیـانـ گـرـتـ وـ رـوـیـنـ

كافران هەزاران ديناريان ھەيە  
لەمە زىاتر سەبەب غرۇورە  
ئەمە كافىيە بۇ ئەھلى ئىمان

وتىان پىتەكى فاتىمە ئەمەيە  
حەزەرتىش فەرمۇسى ئەمە زۆر زۆرە  
سەلات و سەلام لەسەر ھەممۇيان

\*\*\*

## سکالاً بۆ دهربەدەری کوردو ناکۆکی بەینی خویان

به ئاوي نووسين ئەيكم كەف و كون  
لە بۆز بىگانە دايىم ژىير بارە  
براي خۆى ئەكۈزى هەر وە كو دوژمن  
سېنەت بۆز دوژمن مەكە به سپەر  
مەيىكە به كافر، مەيىكۈزە وەك دال  
ھەلگرى بارى گرانى خەلتى  
دوژمنە لە بۆز ھۆزى موسولمان  
دوژمنى سەرسەخت ھۆزى ئەوانى  
مەبە به پەرۇو مەبە به بۆسىز  
ئىمامى ھۆزۇ بەرهى ئىسلامە  
ھەميشە خەرىيەك بەدبەختى و حەربى  
سەربەرزى دنياو ئاخىر زەمانى  
من كە دۆسى تۆم بۆز تۆ ئەسلەحە  
كافر به شادى و به خۆشى ئەزى  
سەربەرزى تەواو دنيا يە بۆزيان  
جىتى عىادەت و فتواو تەدرىسە  
ئەگەر پەپەرەوى رېڭە كەى حەقى  
تىا ھەلمەچنە تايە به خەروار  
مەگەر بۆز ئەمرى خودايى كردگار  
لە بۆز پىيچ فەرزمە لە شەھو رۆژان  
دىسىزى كوردم بۆز هەر دوو دنيا

ھەر وە كو مەنچەن دلىم ھاتە كۈن  
بۆز كوردى ھەزار دايىم ئاوارە  
ئىختىيارى خۆى داوه بە دوژمن  
برام، وا نابى مەبە به نۆكەر  
براو دراوسيو رەفيقى چەند سان  
خۆت موسولمانى، دەسگىرى خەلتى  
كافر بە نەسىسى سەريحى قورئان  
تۆپىش ئەگەر كوردى و ئەر موسولمانى  
قانۇونى ئەوان مەگەر بە دەسىز  
قورئان قانۇون و ياساى ئىسلامە  
ئەگەر دەس گىرى شەرقى يا غەربى  
ئەگەر دەس گىرى حوكىمى قورئانى  
ئەلىن ھەلگرتەن چەك و ئەسلەحە  
کوردو دراوسي خۆتى پى كۈزى  
ھەر موسولمانى كە كۈزىيا بۆزيان  
مۇگەوتى ئىسلام جىڭەي تەقدىسە  
مەيىكە به جىڭەي فتوای ناحەقى  
مەيىكە به جىڭەي ئەسلەحە و ئەنبار  
بىلەندگۇ رۇشىن مەكە بۆز وتار  
يا بۆز بانگ كردن خەلتى بۆ نويژان  
بەخوا ھەتاڭو ماوم لە دنيا

دژی دوژمنی کوردى هەزارم  
و هزیفه‌ی ئىسلام سەمع و تاعەته  
«فرق تىسۇ» بیان كردووه به قانۇون  
خۆت كە به ئاغە، بى خەم لەو بەینا  
دەسگرین بە يەك بۆ رېگە راسى  
نووسىيويه باسى بەدەختى كوردان  
چۈن بى تفاقي و چۈن بۇو بى نانى  
بۇ نان و تفاقي هەروا داما بۇون  
بى تفاقي و نان هەر وەھا ماوه  
تا علاجىكى لەبۆ دۆزىنر  
بۆيە بىڭانە بۆ ئەوان درە  
بە مەيلى خۆيان ئەي خەنە بازى  
هەتا ئەتوانى درۆي زۆر ئەكەن  
دىيان پر ئەكەن لە خۆشى و شادى  
كورد وە كور جاران ئەشىۋى لييان  
تا بىهكى تريان بۆ ئەكەن بەرپا  
درۆي زۆر ئەكا به قازانچى خۆى  
داگىر ناكرى لە ئەرزۇ سەما  
ھىچ خەمى نىيە كورد سەر ناكەوى  
ياخوا دوژمنىش وايە پى نەكەن  
بىست و هاشت رەجب، نووسى نووسىرى  
نيفاق و جەھل و درۆو گەزافە

هەتا بە هۆش و بە ئىختىيارم  
بگەن لە گوستان ئەم نەسيحەتە  
كافرانى زوو، دوژمنانى دوون  
واتە يە كىيەتى لابەن لە بەينا  
با ئىمەيش لە داخ ئەوان بە راسى  
باپيرمان لە پشت تەفسىرى قورئان  
چىن ئاوارە بۇون، چۈن بۇو گرانى  
نووسىيويه: كوردان زووبىش هەر وەھا بۇون  
دۇوسىد سال ئەبى ئەمە نووسراوه  
رېشەئ ئەم كارە ئەبى دۆزىنر  
کوردى بىچارە زۆر خۆش باوەرە  
بە درۆي زۆرو بە زووان بازى  
تا مەرام خۆيان بەوان جۆر ئەكەن  
بۆ سەربەخۆبى و حوكىم ئازادى  
كەچى مەراميان بەجى هات بۆيان  
ئەيان ساونر بە لەقه و بە پا  
ئەويش تا بەينى بۆ مەرامى خۆى  
کوردىش دوبىارە بۆي دېتە سەما  
ئەويش تا مەرام خۆى دەس بىكەوى  
ئەم دەساودەسە بە كوردى ئەكەن  
ھەزارو چوارسىد چواردەي قەمەرى  
رېشەئ ئەم كارە زۆرتر خىلافە

## ناسینی ھەورامى

باش گوئیم بۆ بگەرە بۆ دەنگ و باسی  
 زۆر بە سەلیقە و بە دەس و بىردى  
 نەیان گۆرپىوه ئەمۇ رەسمى کۆنە  
 ئەمۇ دەقى زۇوبە ھەر نەشىۋاوه  
 باشتىرە لەبۆ سىحەتى بەدەن  
 كەسى نەيدىيە وەك شان ھەورامى  
 تەواو دنیايان بردووە بۆ خۆيان  
 ھى ھەورامى يە لەسەر ئىم عەرزە  
 چاوتان لېمان بى، ئامان سەد ئامان  
 لايەق ئەوانە و بۆ ئەوان خاسە  
 خەلکى خەرىكى زەجەت و رەنچە  
 گەنجى ھەورامان بۆزى بەرمەلا بى  
 پىاويان لە دەرۆز كەسابەت ئەكا

بۆت بەيان ئەكم ھەورامى ناسى  
 ئەگەر ئەزانى ھەورامىش كوردى  
 بىروانە كلاش ھەورامى چۈنە  
 كلاش ھەورامى باشتىر پىلاوە  
 شاتى ھەورامى لە فاسۇن لەندەن  
 بۆ سووك و سۆلتى و بۆ بەرددوامى  
 بە قەناعەت و دەسکردى خۆيان  
 دووكانى پەرداخ يا مالى بەرزە  
 نەوهەدو نۆيە پىرى ھەورامان  
 ھەر مەقامىك و پۇسى حەساسە  
 خاکى ھەورامان گاشتى ھەر گەنچە  
 خۆزگەم بەو رۆزە كەسى پەيىا بى  
 ژىيان لە مالۇ قەناعەت ئەكا

\*\*\*

## بو بەرە كەت، موناجات و پارانەوەي مهلا نەبوبىيەكىي موسەننېيى چۆرى ئەنووسم

يا شائىمان وەتۆ سپردم  
تۆبەي نەسووھى بە ئىخلاص كىردىم  
بېخشى گونام، يا رەب، يا رەحىم  
دووھەم دەرەجەم چەنلى خاسان كەى  
مازە فشارۇم قەبرى سيا سەنگ  
پىم دەرۇ جواب مونكەرو نەكىر  
قەترەبى رەحمەت بە قەبرم وارۇ  
بابە جە فەرزەند نەدارۇ خەبەر  
ھەتا ھەتايە پەكم نەكەۋى  
تا تا، مسو بە مسو، داستان بە داستان  
بېخشە گونام، يا شاي بى نەزىزىر  
جە پىرىدى سيرات پەيم بۇوه دەلليل  
مەبادا دۆزەخ بىكەرۇ قدسەتىم  
چەنلى خاسانت كەرەم ھام نشىن  
ھەسانات مەبۇ حەسەن ھەى حەسەن

يا شا سپردم، يا شا سپردم  
ئامام ئاسانەت بە رەنگى زەردىم  
بىكەرى قەبۈول تۆبەي نەسووھىم  
ئەوەن گيان كىشان وەنم ئاسان كەى  
سىيەم كە منيان منوھ قەبرى تەنگ  
چوارەم تەللىقىتم وزەوە جە بىر  
پىنچەم كەرەم كەر، قەبرم نەفشارۇ  
شەشم ئا رۇھ هورمۇز مەحشەر  
ھوشت پىمۇ بى نەكەوم لەۋى  
ھەوتەم كە منيان ترازازوو مىزان  
ھەشتم حىساب كەى حەسابەن يەسىر  
نۆھەم بىسپارى من وە جىبرەئىل  
دەھەم دەلليل بۇ بىگىرە دەستىم  
يازىدە وە روتەي «اعلى علّىين»  
گەر بە لوتەفي وىتت بېخشى حەسەن

## دەستوورى بەرپى كردنى مردوو بۇ قەبر

عينوانە لە بۇ ئەمە نووسراوە  
 قەت تەركى نەكەن سوننەتنەن هەر دوو  
 ئەبىي بە تەرتىپ بەم جۆرە بىكەن  
 بە خاڭى پاكى تەسلىم كردىنى  
 تەماشاي نەكا ئەمەن زىندۇوە  
 ئىسراپ حەرامە بۇ ھەواو ھەۋەس  
 بە تەرتىسى شەرع بەم جۆرە بۇوە  
 بە پاوه وېستان لە بۇ رۈكىنە كان  
 فاتىحا خۇيتىن دواى ئەولۇن، يەكسىر  
 دواى سىيەم، دۆغا بۇ مردووە كە بەر  
 خواقىبۇولى كا ئىتىر بەسېمىسى  
 خواقىبۇولى ئەكا هەرجۈر كە بىكەن  
 كەفaiەت ئەكا بۇ نويزى مردوو  
 زۇرتى نزىكە خواقىبۇولى كات

ئەم دەسە شىعرە ليئرا نووسراوە  
 ياسىنى زىنۇو، تەلىقىنى مىردوو  
 چوار شت كە فەرزە بۇ مردوو بىكەن  
 شۇرۇن و كفن و نۆيىز كردىنى  
 كفن، داپۇشىن لاشەن مىردوو  
 بە كراسى كفن فەرزى نويزى مردوو  
 حەوت شت كە فەرزى نويزى مردوو  
 نىھەت و سەلام، وەكىو نويزى كان  
 چوارەم، چوار كەرەت «الله اکبر»  
 دواى دووھەم، سەلۇوات لەسەر پەنەمبەر  
 دۆغا بۇ مردوو شەفاعەتىيەسى  
 دۆغا بۇ مردوو قەت تەركى نەكەن  
 «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ»  
 سى سەف جەماعەت ئەم نويزە بىكەن

\*\*\*

## پرسەيىش بەم جۆرە شەرعىيە

تا سى پۇز رېكەوت «بىأى مەكان»  
 واتە موخالىف ياساو سوننەتە  
 رېايە بۇ دين ھىچ نىيە كەلتىكى

سەرخۇشى بىكە لە پاشماوه كان  
 لە پاش سى پۇزە ئىتىر بىدۇعەتە  
 وەك مەجلىس گىرتىن بۇ ھاتن خەلتكى

داخیان بی مدهن، خهیان بز جخون

خۆراکیان بهنی خۆراکیان مەخۇن

## داده لەگەل تۆمە

لە قەھرو غەزەب خودا بىرسە  
کە ناچارى بى، يەك كەرەت بەسە

بى ئىزنى شووه كەت مەرۆ بۆ پرسە  
كەسى نايئاسى مەرۆ بۆ پرسە

\*\*\*

## سکاڭ

### بۇيەدھاتى <مەلا>

لە سالى ۱۳۴۴ھەتاوى

برا بىن و بە گشتىمان تەگىرى كەين بۆ مەلا

دەرى يېنىن لە ئىپر منتى ئاغا و فەلا

بىرۋائىشى كا بۆ خىزى، بىزى بە بى مەمنۇونى

تاڭو دەس بەردار نەبى لە شىتى و لە مەفروونى

فەلا ئەلى ئەم مەلا رىزدەسەكى ئاغايىه

دايم مەيلى دلى ئەولە جەنجان و غەوغايىه

ئاغا ئەلى ئەم مەلا قازانچى خىزى ئەمۇي

خەفت بۆ ھىچكەمس ناخوات سەركەۋى ياشىز كەمۇي

دەرويش ئەلى ئەم مەلا مۇنكىر مەشايىخانە

بىرۋاي نىيە بە مارو بەرد خواردنى دېوانە

سۇفى ئەلى ئەو كەشىف و كەرامەتە ئەپىزانم

مەلا ناجى بە لايابىزى مۇنكىر ئەوانىم

شىخان ئەلىن ئەم مەلا كە نابى بە خەليلە

بالە شەرعا زانا بى لە دەروونىز كەسىفە

مەئمۇر ئەلى ئەم مەلا عىلىمى جەديد نازانى

بابەتى ئىمە نىيە ئەو عىلمە ئەو ئەپىزانى

خواى گەورە لە مەلا تەبلىغى دىنى ئەمۇي

چش نان و بەرگى نىيە و تاوى بى خەم ناسەھوى

ژۇ و منال و مىوان سەربارى خەم مەلايە

بۆیە پەریشان حال و داماوو کەله لایه  
 مەلاژن و مناتی زەردو سووریان لى ئەھوی  
 قالی و دۆشكە و لیفە و خۇراکى خوشیان ئەھوی  
 دەیسا مەلای بىچارە چۈن خەھوی لى ئەکەھوی  
 بى كەسپ و بى دەسمایە ئەميانە لە تۆ ئەھوی  
 لە دنیاى «أَيْنَ الْمَفَرُّ» وا كراوه له مەلا  
 هېچى لە بىر نەماواه، ناوى خۆیشى مەسلا  
 من دەردو خەمم زۆرە، سکالام كرد بەم جۆرە  
 من دەورەم تەواو بسووھ، كەوتە لای ئىیوھ نۆرە  
 مەلا پەتھىستى خەلکە، زۆر باش و زۆر بە كەلکە  
 فەوتان ئەوان بە حەقى، فەوتان تەواوى خەلکە  
 خزمەتیان كەن تا ماون، زۆر هەزارو داماون  
 ژینتان بى مەلا شىنه، سەرشۇرۇ لى قەوماون

\*\*\*

لە دنی «نەچى» دا لە سالى ۱۳۴۴ شەمسى بۆ سپا دانشى فەقىكانيان لە حوجره دەر  
 كردو منيش دەرده دلەم بەم جۆرە دەربىرى.  
 سپا دانش لە حوجره دەرس ئەلىتىز  
 دەسا خۆزگە لە بۆ مەرگ و وفاتى  
 مەحەببەتىان لە دلن خەلکا نەماواه  
 فەقى و حوجره و مەلا باوي نەماواه

\*\*\*



